

MEGANE

navodilo za uporabo



Castrol, ekskluzivni partner podjetja Renault



Izkoristite najsodobnejše tehnologije, ki izhajajo iz avtomobilskih dirk, da zagotovite zmogljivost in dolgo življenjsko dobo svojega vozila Renault zahvaljujoč seriji motornih maziv, ki sta jih posebej razvila Renault in Castrol.

Renault priporoča 

[renault.com](https://www.renault.com)

Dobrodošli za volanom vašega novega vozila.

Ta navodila za uporabo in vzdrževanje vsebujejo vrsto informacij, s katerimi boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave;
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Za branje te knjižice boste potrebovali nekaj časa, ki pa se vam bo hitro obrestoval. Seznanili se boste z vrsto funkcij in tehničnih novosti, če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo naši strokovnjaki z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



in



Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

➔ povsod v priročniku so navedene preusmeritve na stran.



ne glede na to, kje v priročniku sta prikazana, opozarjata na tveganje, nevarnost ali varnostne napotke.

V tej knjižici so posamezni modeli in izvedenke predstavljeni na osnovi tehničnih značilnosti in opreme, ki so bile na vozilih prisotne na dan izdaje te knjižice. **Knjižica vsebuje celoten izbor opreme** (serijske ali doplačilne) **za vse modele, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, zelene doplačilne opreme in posameznega tržišča.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

ZUNANJOST

Pomik stekel ➔ 3.29

Brisanje vetrobranskega stekla ➔ 1.112 in
➔ 1.118

Sušenje stekla ➔ 3.5 in ➔ 3.8

Ogledala ➔ 1.102

48103

Luči: delovanje ➔ 1.106

Luči: zamenjava ➔ 5.16

Ključ/daljinski upravljalnik ➔ 1.2

Kartica ➔ 1.6

zaklepanje, odklepanje odpiralnih
delov ➔ 1.14

Vzdrževanje karoserije ➔ 4.15

Pnevmatike ➔ 5.13



Nalivanje goriva ➔ 1.120

POTNIŠKI PROSTOR

Nastavitev položaja za vožnjo ➔ 1.28

Odlagalna mesta, ureditev potniškega prostora ➔ 3.37

48107

Zadnja sedežna klop ➔ 3.45

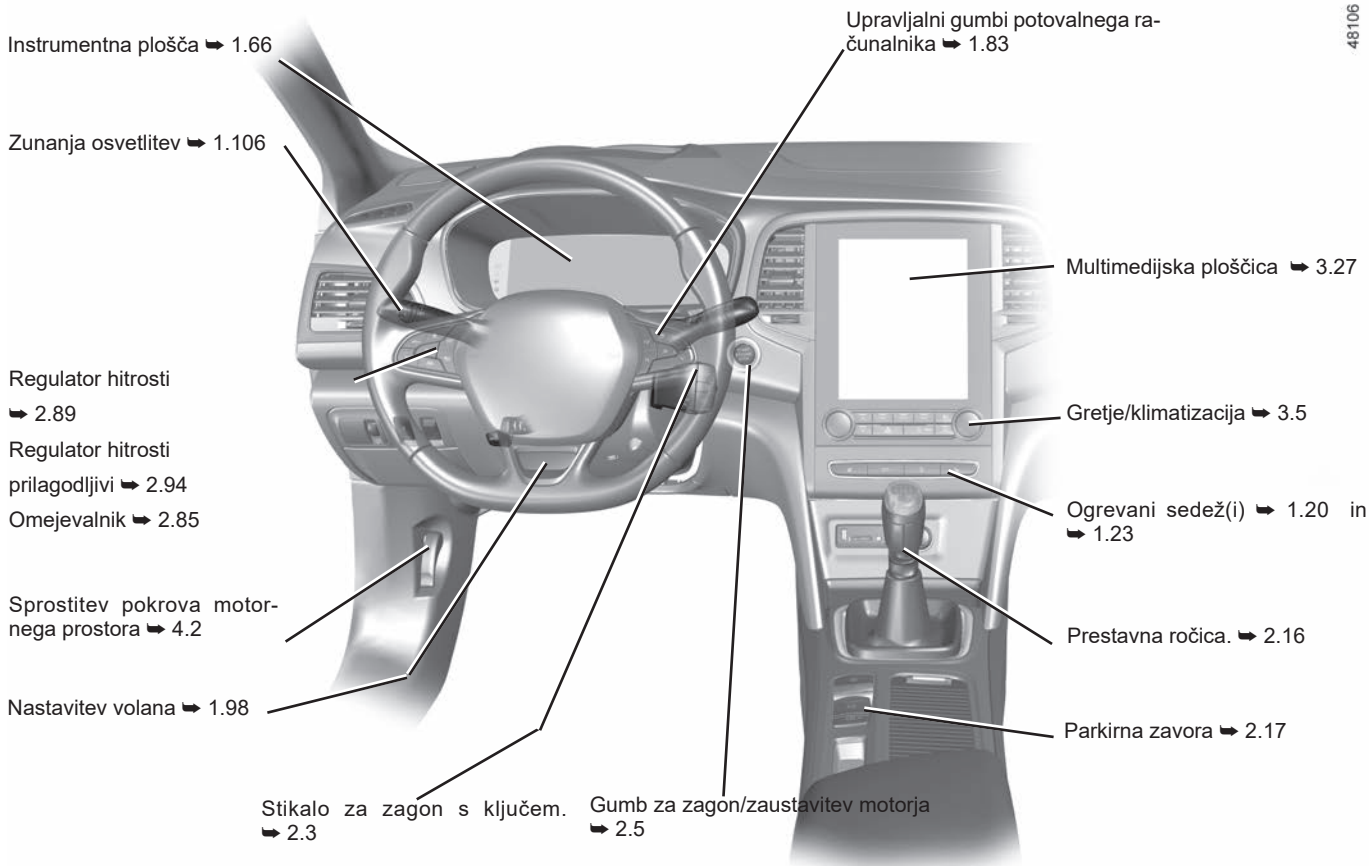
Vzglavniki na zadnjih sedežih ➔ 3.43

Na prednjem(ih) sedežu(ih) ➔ 1.20 in ➔ 1.23

Za varnost otrok ➔ 1.43

Odlagalni predal/ureditev prtljažnega prostora ➔ 3.55

VOZNIKOVO MESTO



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

ABS (sistem proti blokiranju koles)
ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila)
Servozavorni sistem
Pomoč pri speljevanju v klanec ➔ 2.43

Omejevalnik ➔ 2.85

Zaznavanje prometnih znakov ➔ 2.81

Opozorilo na spremembo voznega pasu ➔ 2.49

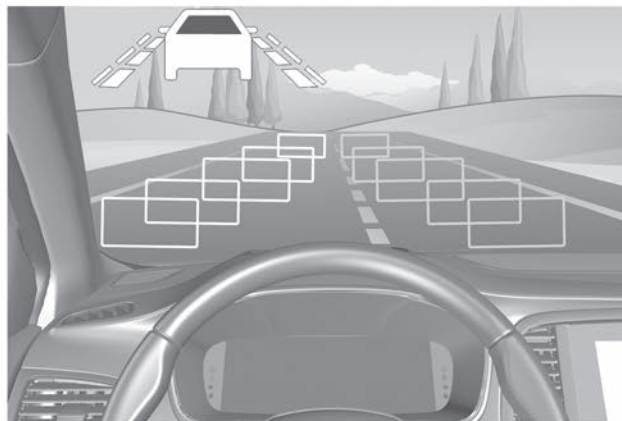
Pomoč za ohranjanje voznega pasu
➔ 2.54

Aktivno zaviranje v sili ➔ 2.71

Opozorilnik za mrtvi kot ➔ 2.60

Opozorilo za varnostno razdaljo ➔ 2.67

Stop and start (zaustavitve in zagona) ➔ 2.8



Regulator hitrosti ➔ 2.89

Prilagodljivi regulator hitrosti ➔ 2.94

Pomoč pri parkiranju ➔ 2.126

Kamera za vzvratno vožnjo ➔ 2.132

Pomoč pri parkiranju ➔ 2.140

Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah
➔ 2.32

VARNOST V VOZILU

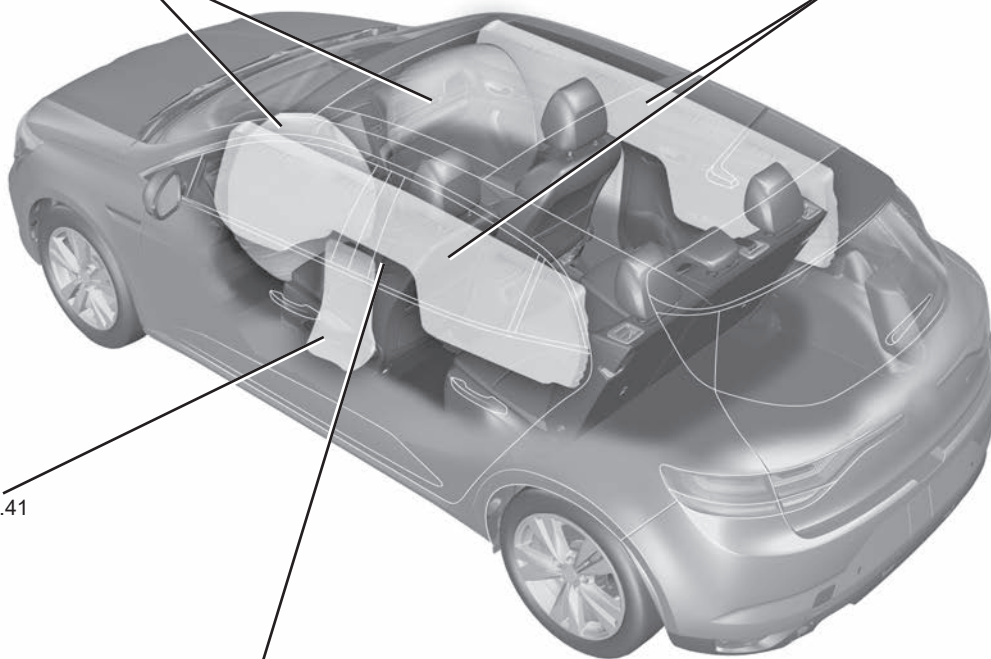
Sprednje Airbags ➔ 1.34

Onemogočenje sovoznikove
airbag ➔ 1.58

Airbags zavese ➔ 1.41

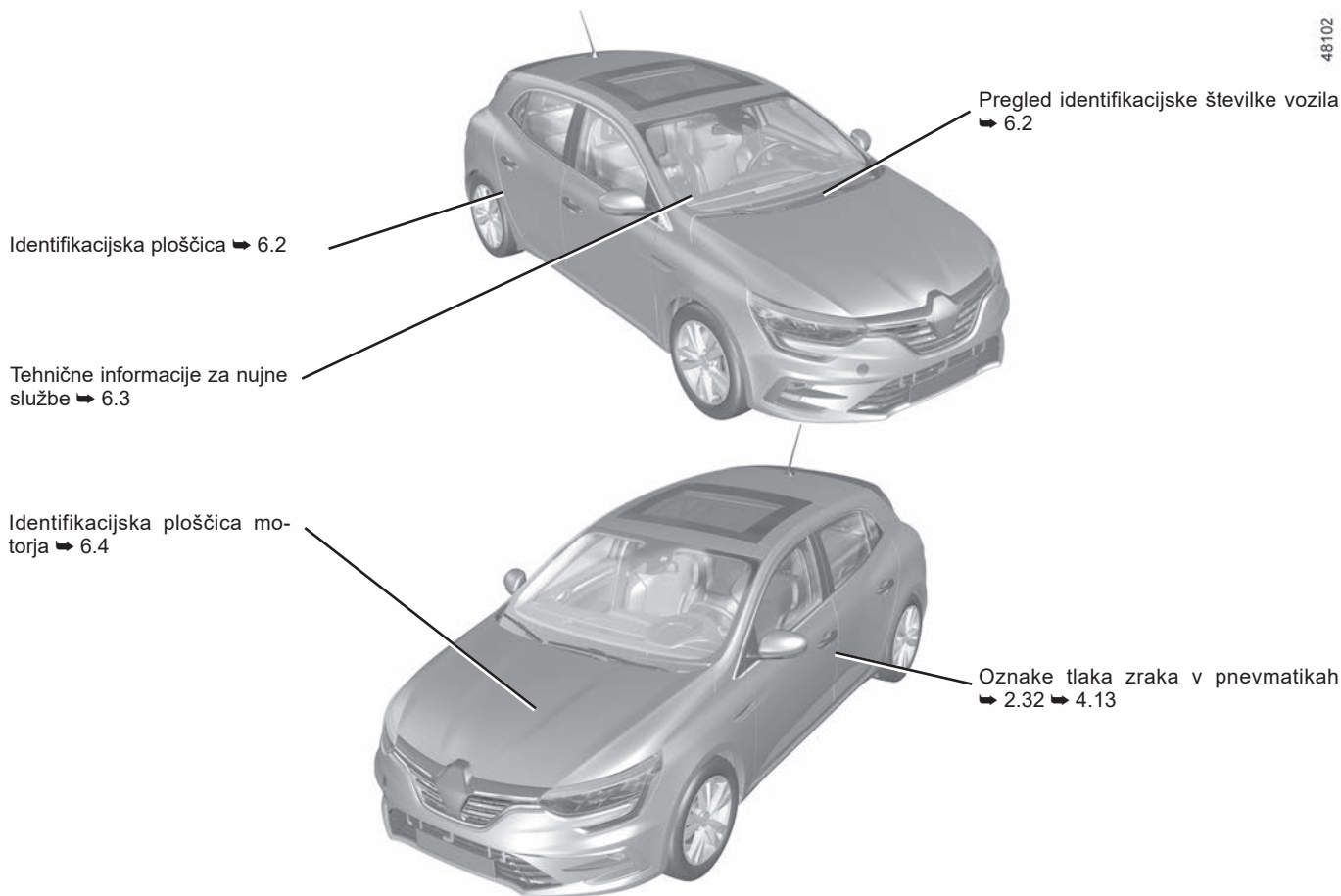
Bočne Airbags ➔ 1.41

Varnostni pasovi ➔ 1.28



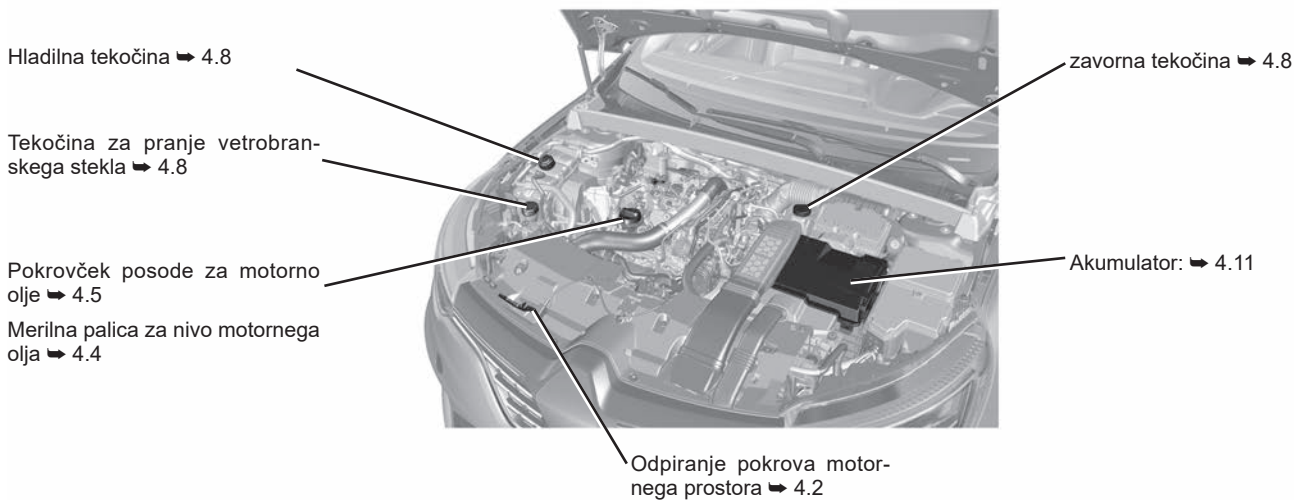
PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

48102



MOTORNI PROSTOR (redno vzdrževanje)

48169



MOTNJE

Zamenjava metlic(e) brisalcev
vetrobranskega stekla ➔ 1.112

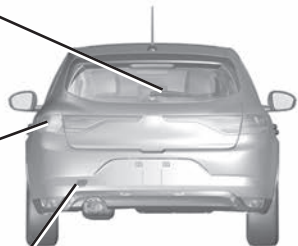
Zamenjava žarnic žarometov ➔ 5.16

Mesto za pritrditev vlečnega
priključka spredaj ➔ 5.39

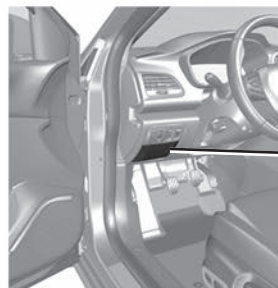
Zamenjava metlice brisalca
zadnjega stekla ➔ 1.118

Zamenjava žarnic zadaj ➔ 5.18

Mesto za pritrditev vlečnega pri-
ključka zadaj ➔ 5.39



Predrta pnevmatika:
orodje ➔ 5.8
Rezervno kolo ➔ 5.2
Zamenjava koles ➔ 5.11



Varovalke ➔ 5.28

V S E B I N A

Poglavje

Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

Abecedno kazalo

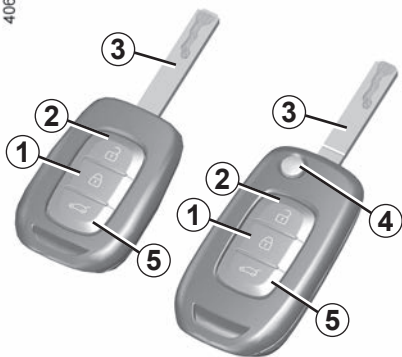
7

1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Ključ, radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: splošne informacije, uporaba, blokada	1.2
Kartica: splošne informacije, uporaba, blokada	1.6
Zaklepanje in odklepanje vrat	1.14
Odpiranje in zapiranje vrat	1.17
Samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.19
Varnostni pasovi	1.28
Dodatni sistemi varovanja:	1.34
dodatek prednjim varnostnim pasovom	1.34
za varnostne pasove zadnjih sedežev	1.40
za bočno zaščito	1.41
Varovala za otroke: splošno	1.43
izbira načina pritrditve otroškega sedeža	1.46
namestitvev otroškega sedeža, splošno	1.50
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX	1.52
izklop, vklop varnostne blazine na sovoznikovi strani	1.58
Zvočni in svetlobni signali	1.61
Voznikovo mesto	1.62
Instrumentna plošča:	1.66
potovalni računalnik	1.87
meni prilagajanja nastavitvev vozila	1.95
Volan	1.98
Servovolan	1.99
Ura in zunanja temperatura	1.100
Vzratna ogledala	1.102
Vzglavniki, sedeži	1.104
Nastavitev žarometov	1.105
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.106
Pranje stekel, brisalci	1.112
Rezervoar za gorivo (nalivanje goriva)	1.120
Posoda za reagent	1.123

KLJUČ, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošno (1/2)

40681



- 1 Zaklepanje vseh odpiralnih delov.
- 2 Odklepanje vseh odpiralnih delov.
- 3 Kontaktni ključ za zagon in leva prednja vrata.
- 5 Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika.

Daljinski upravljalnik s preklonim ključem:

- 4 Spravljanje/izstavitvev ključa. Za sprostitvev ključa iz ležišča pritisnite gumb 4; ključ sam izstopi iz ohišja. Pritisnite gumb 4 in potisnite vložek v ležišče.

Nasvet

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehotе zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

Območje delovanja radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolico: zato bodite previdni pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom, ker lahko z neumestnimi pritiski na gumbe zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.

Zamenjava, potreba po dodatnem ključu ali daljinskem upravljalniku

Obrnite se izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo:

- v primeru zamenjave ključa je treba pripeljati vozilo z vsemi obstoječimi ključi v pooblaščen servis za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sklopa;
- pri istem vozilu lahko uporabljate do štiri daljinske upravljalnike (glede na vozilo).

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Trajnost baterije je približno dve leti.

Zamenjava akumulatorja ➔ 5.34.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: uporaba

Daljinski upravljalnik **A** omogoča zaklepanje ali odklepanje odpiralnih delov.

Napaja ga baterija, ki jo je mogoče zamenjati. ➔ 5.34.

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Zaklepanje vrat spremljata **dva** utripa varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Z dvojnimi pritiskoma gumba **1** zaklenete vozilo in omogočite zapiranje sprednjih in zadnjih stekel ter strešnega okna (odvisno od vozila).

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklopijo navzven/navznoter. ➔ 1.102.

40681



Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3**, da zaklenete/odklenete samo prtljažnik.

Odklepanje vrat

Vrata lahko odklenemo s pritiskom na gumb **2**.

Odklepanje vrat spremlja **en utrip** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Opomba: pri vključenem kontaktu ali delujočem motorju ➔ 2.3 gumbi na daljinskem upravljalniku niso vklopljeni.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

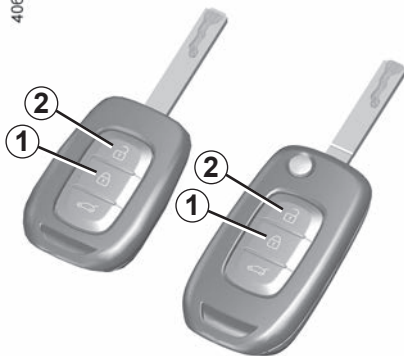
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata ..., s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: dodatno zaklepanje

40681



Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb **1**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema** in **tremi hitrimi utripanji** varnostnih utripalk in smerokazov.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➔ 1.102.

Izklop dodatnega zaklepanja

Pritisnite gumb **2**.

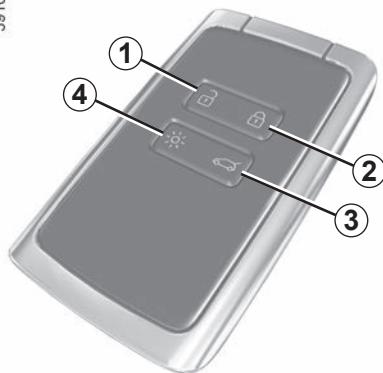
Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

KARTICA: splošne informacije (1/3)

39100



- 1 Odklepanje vseh vrat in pokrovov
- 2 Zaklepanje vseh vrat in pokrovov
- 3 Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika.
- 4 Daljinski vklop osvetlitve.

Kartica omogoča:

- odklepanje/zaklepanje vseh odpiralnih delov (vrat in prtljažnika) ter vratc posode za gorivo (glejte opis na naslednjih straneh);
- daljinsko lokalizacijo vozila (glejte naslednje strani);
- samodejno daljinsko zapiranje električnih stekel ➔ 3.29 in strešno okno (odvisno od vozila) ➔ 3.31;
- zagon motorja ➔ 2.5.

Trajanje baterije

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega modela in pravilno vstavljena. Njena življenjska doba je približno dve leti: zamenjati jo je treba, ko se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice« ➔ 5.32.

Območje delovanja kartice

Spreminja se glede na okolico: Pri rokovanju s kartico morate paziti, da z nenamernimi pritiski gumbov ne zaklenete ali odklenete vozila.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Motnje

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo delovanje kartice.

Pri izpraznjeni bateriji je še vedno možno zaklepanje in odklepanje vozila ter zagon motorja. ➔ 1.14 ➔ 2.5.

KARTICA: splošne informacije (2/3)

39100



Funkcija “daljinska lokalizacija vozila”

Ob pritisku gumba **4** se za približno 20 sekund vklopijo zasenčene luči in zunanja osvetlitev vozila. To omogoča, na primer, da od daleč poiščete svoje vozilo na parkirišču.

Če pritisnete gumb **4** in ga držite približno dve sekundi, se vklopi zunanja osvetlitev vozila in zasliši se zvočni signal.

Opomba: ob ponovnem pritisku na gumb **4** osvetlitev ugasne.

Nasvet

Ne izpostavljajte kartice vročini, mrazu ali vlagi.

Kartice ne odlagajte na mesta, kjer bi se lahko zvila ali poškodovala: to se lahko zgodi, na primer, če se usedete s kartico v zadnjem žepu oblačila.

Zamenjava: potreba po dodatni kartici

Če ste kartico izgubili ali želite dodatno kartico, se obrnite izključno na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V primeru zamenjave kartice je treba za ponovno vzpostavitev delovanja celotnega sistema pripeljati vozilo **z vsemi karticami** v pooblaščen servis za vaše vozilo.

Pri istem vozilu lahko uporabljate največ štiri kartice.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA: splošne informacije (3/3)

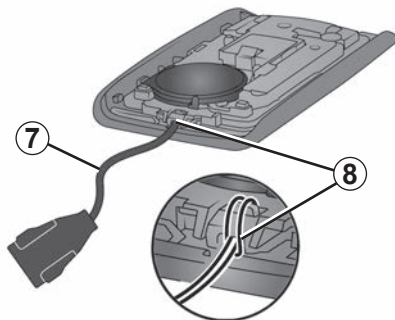
40303



Namestitev ročnega traku 7

Potisnite zadnji pokrov 5 navzdol, medtem ko pritiskate območje A.

57037



Vstavite ročni trak v komponento 8 in vpeljite konec traku skozi zaponko.

Trak namestite na odprtino 6 in zaprite tulec.

Opomba: preverite, ali premer kabla traku 7 ustreza odprtini 6.

V odprtino nikoli ne vstavljajte orodij, podobnih izvijaču 6.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (1/4)



Na voljo imate tri načine za zaklepanje/odklepanje vozila:

- »prostoročno upravljanje«, ko se približujete in oddaljujete od vozila;
- »prostoročno upravljanje« z 2 gumbom na 1 kljuki enih od sprednjih vrat;
- s kartico v načinu daljinskega upravljanja.

Kartica ne sme biti v stiku z drugo elektronsko opremo (računalnik, telefon itd.), ki lahko moti delovanje.

Vklop/izklop načina za prostoročno upravljanje

Glede na model vozila lahko vklopite/izklopite:

- odklepanje pri približevanju in zaklepanje pri oddaljevanju od vozila,
- zaklepanje in odklepanje s pritiskom gumbov na kljuki vrat;

Lahko tudi onemogočite/vklopite zvočni signal, ki se pojavi pri zaklepanju pri oddaljevanju od vozila. ➔ 1.95.



Nikoli ne puščajte kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (2/4)



48126

Prostoročno odklepanje pri približevanju vozilu;

Ko je kartica v območju zaznavanja vozila **3**, se vozilo odklene. Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob odklepanju/zaklepanju vozila samodejno preklopijo navzven/navznoter. ➔ 1.102.



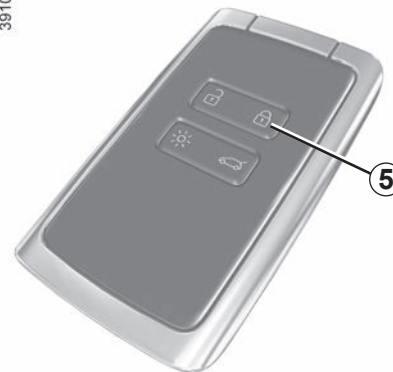
48042

Prostoročno zaklepanje pri oddaljevanju od vozila

S kartico pri sebi ter pri zaprtih vratih in prtljažniku se oddaljite od vozila: vozilo se samodejno zaklene, ko zapustite območje zaznavanja **3**.

Opomba: razdalja, pri kateri se vrata zaklenejo, je odvisna od okolice.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**, potrdi pa ga še zvočni signal.



39100

Če je kartica v območju zaznavanja **3**, se zaklepanje na daljavo po približno 15 minutah izklopi. Za zaklepanje vozila pritisnite gumb **2** na kljuki **1** ali gumb **5** na kartici.

Oddaljeno zaklepanje vozila ni mogoče, če je kartica v območju **4**.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (3/4)



Prostoročno odklepanje/ zaklepanje z gumbom 2

Ko je kartica v območju 3 in se vozilo zaklene, pritisnite gumb 2 na kljuki 1 levih ali desnih sprednjih vrat: vozilo se odklene. Celo vozilo lahko odklenemo tudi s pritiskom na gumb 2.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Vozilo lahko odklenemo tudi s ponovnim pritiskom gumba 2.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**.

Posebnosti pri odklepanju

V nekaterih okoliščinah je odklepanje pri približevanju onemogočeno:

- po osmih dneh neuporabe vozila;
- če kartica približno pet minut po tem, ko je bilo vozilo zaklenjeno, ostane v bližini območja 3 vozila;
- po nekaj prehodih v bližini območja 3 vozila in brez odklepanja vrat.

Pritisnite gumb 2 (sprednja vrata ali prtljažnik) ali pa uporabite kartico za daljinsko upravljanje (glejte naslednje strani), da odklenete vozilo in znova vklopite način.



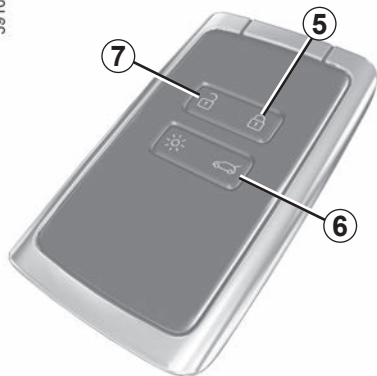
Posebnosti pri prostoročnem zaklepanju

Po zaklepanju v prostoročnem načinu je treba počakati približno tri sekunde, preden lahko ponovno odklenete vozilo. V teh treh sekundah se lahko prepričate, ali je vozilo zaklenjeno, tako da potegnete kljuko na vratih.

Opomba: če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

KARTICA ZA PROSTOROČNO UPRAVLJANJE: uporaba (4/4)

39100



Uporaba kartice z daljinskim upravljalnikom

Odklepanje s kartico

Pritisnite gumb 7.

Odklepanje je nakazano z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

Pri delujočem motorju gumbi kartice ne delujejo.

Zaklepanje s kartico

Ko so vrata in prtljažnik zaprti, pritisnite gumb 5: vozilo se zaklene.

Na zaklepanje vozila opozorita **dva utripa** varnostnih utripalk, ki nato štiri sekunde neprekinjeno **svetijo**.

Z dvojnimi pritiskom gumba 5 zaklenete vozilo in omogočite zapiranje sprednjih in zadnjih stekel ter strešnega okna (odvisno od vozila).

Posebnost:

- največja razdalja, pri kateri se vozilo zaklene, je odvisna od okolice;
- če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

48042



Če pri **prižganem motorju** kartica ni več v območju 4, potem ko ste odprli in zaprli vrata, vas sporočilo »Kartica ni zaznana opozori, da kartice ni več v vozilu. Tako se ne more zgoditi, da bi se odpeljali, potem ko ste odložili enega od potnikov, ki ima pri sebi kartico.

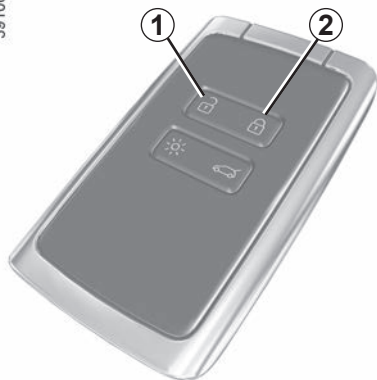
Opozorilo izgine, ko je kartica ponovno zaznana.

Odklepanje/zaklepanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb 6, da zaklenete/odklenete samo prtljažnik.

KARTICA: dodatno odklepanje

39100



Funkcija dodatnega zaklepanja pri nekaterih vozilih omogoča zaklepanje odpiralnih delov, pri čemer vrat ni mogoče odpreti z notranjimi ročicami (denimo pri poskusu odpiranja vrat skozi razbito steklo).



Nikoli ne uporabite dodatnega zaklepanja, če ostane kdo v vozilu.

Vključitev dodatnega zaklepanja

Dvakrat zaporedoma pritisnite na gumb **2**.

Zaklepanje je potrjeno z **dvema počasnima utripanjema** in **tremi hitrimi utripanji** varnostnih utripalk in smerokazov.

Zrcala se, odvisno od vozila, ob zaklepanju vozila samodejno preklopijo navznoter ➔ 1.102.

Izklop dodatnega zaklepanja

Pritisnite gumb **1**.

Odklepanje vrat je potrjeno z **enkratnim utripom** varnostnih utripalk.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (1/3)

Če daljinski upravljalnik ali kartica ne deluje (odvisno od vozila)

V nekaterih primerih radiofrekvenčni daljinski upravljalnik ali kartica ne delujeta:

- ob izpraznjeni bateriji radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika ali kartice, izpraznjenem akumulatorju vozila itd.
- pri uporabi naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

V tem primeru lahko:

- uporabiti, glede na vozilo, ključ, vgrajen v radiofrekvenčni daljinski upravljalnik, ali rezervni ključ, vgrajen v kartico, za odklepanje prednjih levih vrat;
- ročno zaklenete vsaka posamezna vrata;
- ob uporabi notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat (glejte naslednje strani).

40303



Ključ, vgrajen v kartico

V kartico vgrajen ključ 2 služi za zaklepanje ali odklepanje sprednjih levih vrat, ko kartica ne deluje.

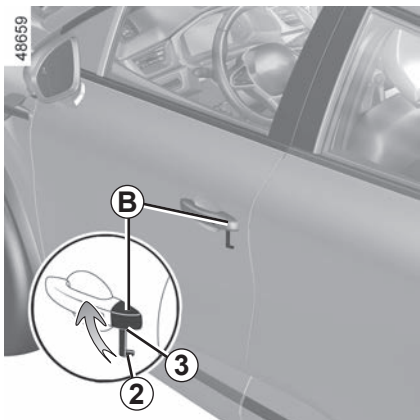
Dostop do ključa 2

Potisnite zadnjo ohišje 1 navzdol, medtem ko pritisnete območje A.

39102



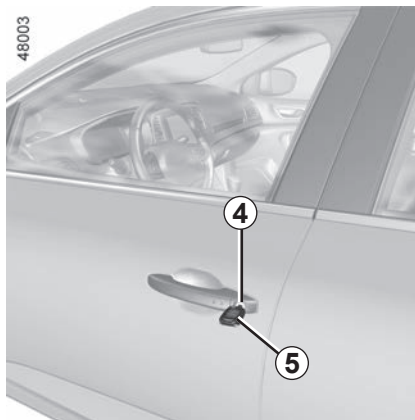
ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (2/3)



S ključem, ki je vgrajen v kartico

- Vstavite konico ključa **2** v utor **3** na dnu pokrova **B** levih vrat;
- Potisnite jo navzgor, da odstranite pokrov **B**.
- Vstavite ključ **2** v ključavnico in zaklenite ali odklenite sprednja leva vrata.

Ko sedete v vozilo, ponovno namestite ključ, vgrajen v kartico, v ustrezno mesto v kartici.



Vozila s ključem, daljinskim upravljalnikom

Uporaba ključa

Vstavite ključ **5** v ključavnico **4** in zaklenite ali odklenite prednja leva vrata.



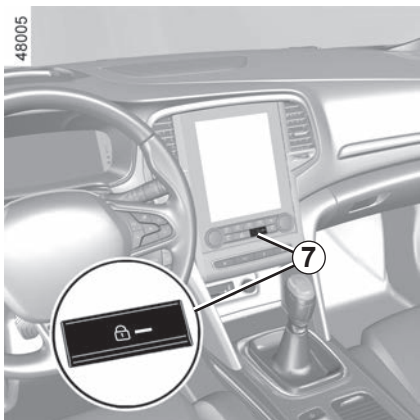
Ročno zaklepanje vrat

Pri odprtih vratih zasukajte vijak **6** (s konico ključa) in zaprite vrata.

Teh odslej ni mogoče odpreti z zunanje strani.

Odprete jih lahko le iz notranjosti vozila ali s ključem za prednja leva vrata.

ZAKLEPANJE, ODKLEPANJE VRAT (3/3)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

Stikalo 7 istočasno upravlja vrata, prtljažnik in vratca posode za gorivo.

Če so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, se vozilo ne zaklene. Ni zvočnega signala ter utripanja varnostnih utripalk in bočnih smernikov.

Pri prevozu tovora z odprtimi prtljažnimi vrati lahko vseeno zaklenete ostale odpiralne dele: **pri ustavljenem motorju** držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo 7, da se zaklenejo vsi ostali odpiralni deli.

Zaklepanje odpiralnih delov brez kartice ali ključa

Na primer pri izpraznjeni bateriji, začasnemu nedelovanju kartice ali ključa itd.

Pri ustavljenem motorju in odprtih enih od (prtljažnih ali bočnih) vrat držite več kot pet sekund pritisnjeno stikalo 7.

Ob zapiranju vrat se zaklenejo vsa vrata in pokrovi.

Odklepanje vozila z zunanje strani je mogoče le s kartico, ki mora biti v območju zaznavanja vozila, ali s ključem.

Kontrolna lučka stanja vrat in pokrovov

Pri vključenem kontaktu vas kontrolna lučka na stikalu 7 obvešča o stanju odpiralnih delov:

- kadar so vrata in pokrovi zaklenjeni, je kontrolna lučka prižgana;
- kadar so vrata in pokrovi odklenjeni, je kontrolna lučka ugasnjena.

Ko vrata zaklenete z zunanje strani, ostane kontrolna lučka nekaj časa prižgana, nato pa ugasne.



Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE ODPIRALNIH DELOV (1/2)

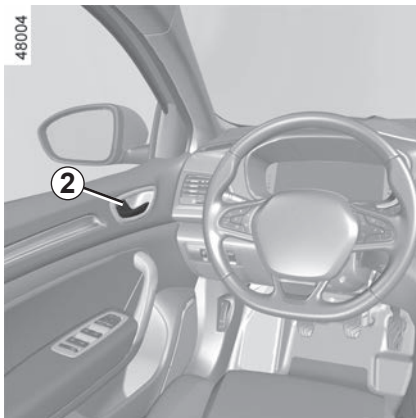


Odpiranje vrat z zunanje strani

Če so vrata odklenjena ali imate pri sebi kartico (odvisno od vozila), povlecite k sebi kljuko **1**.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Povlecite kljuko **2**.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Slednji bi namreč lahko nehoti zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.


Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/2)

Opozorilnik za odprta vrata

Pri zaustavljenem vozilu se na instrumen-

tni plošči prikaže opozorilna lučka  skupaj z opozorilno lučko, ki opozarja, da je eden od odpiralnih delov (vrata, prtljažnik) odprt ali slabo zaprt.

Ko vozilo doseže hitrost približno 20 km/h in so odprta oz. slabo zaprta prtljažna vrata ali katera koli druga vrata, na to opozori opozorilna lučka, hkrati pa se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt« ali »Vrata odprta« in pojavi zvočni signal, ki traja približno 40 sekund ali dokler ne zaprete vrat/prtljažnika.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Ob odpiranju voznikovih vrat je slišen zvočni signal, ki vas opozori, da so luči še vedno vklopljene.



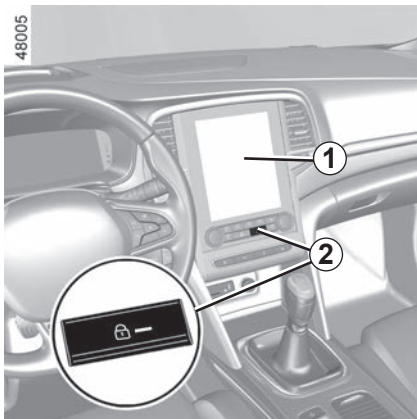
Varovala za otroke

Če premaknete vzvod **3**, lahko zadnja vrata odprete le z zunanje strani. Iz notranjosti se prepričajte, da vrat dejansko ni mogoče odpreti.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte le pri ustavljenem vozilu.

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT MED VOŽNJO



Princip delovanja

Po zagonu motorja sistem samodejno zaklene odpiralne dele, takoj ko dosežete hitrost približno 10 km/h.

Vrata se odklenejo:

- s pritiskom na stikalo **2** za odklepanje vrat;
- pri zaustavitvi z odprtjem prednjih vrat iz notranjosti vozila.

Opomba: če odprete/zaprete ena od vrat, se ta ponovno samodejno zaklenejo, ko vozilo doseže hitrost približno 10 km/h.

Vključitev/Izključitev funkcije

Vklop: pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritiskajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Izklop: pri ustavljenem vozilu in delujočem motorju pritiskajte stikalo **2**, dokler ne zaslišite dveh zvočnih signalov.

Funkcijo lahko tudi vklopite/izklopite prek menija na zaslonu multimedijskega sistema **1** → 1.95.

Motnje pri delovanju

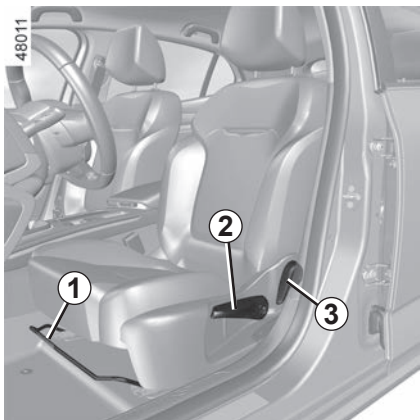
Če ugotovite motnje pri delovanju sistema (ni samodejnega zaklepanja, lučka na stikalu **2** se ne prižge, potem ko zaklenete odpiralne dele ...), preverite, da zaklepanje ni bilo pomotoma izključeno in da so vsi odpiralni deli dobro zaprti. Če so pravilno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (1/3)



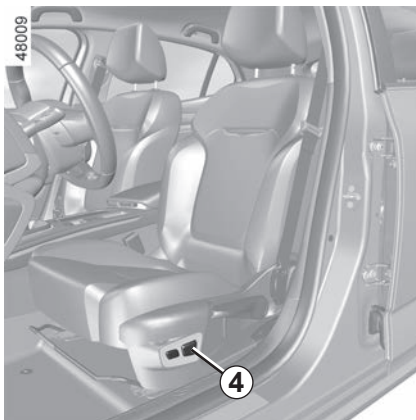
nastavitve

Pomik sedeža naprej ali nazaj

Dvignite ročico **1**, da se sprostí mehanizem sedeža. Pri želenem položaju spustite ročico in se prepričajte o pravilnem blokiranju mehanizma.

Nastavitev višine sedišča sedeža

Potisnite ročico **2** navzgor ali navzdol tolikokrat, kolikor je potrebno, da nastavite ustrezno višino.



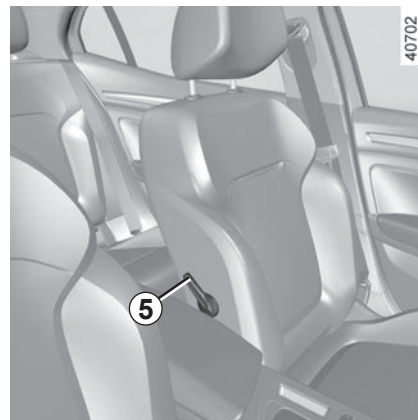
Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Dvignite ročico **3** in nagnite naslonjalo do želenega položaja. V želenem položaju spustite ročico in preverite, ali je blokiranje mehanizma pravilno.

Nastavitev sedeža v ledvenem delu

Glede na vozilo:

- premaknite stikalo **4** naprej, nazaj, gor ali dol;
- ali
- potisnite ročico **5** navzdol za močnejšo oporo, za zmanjšanje opore pa jo dvignite.

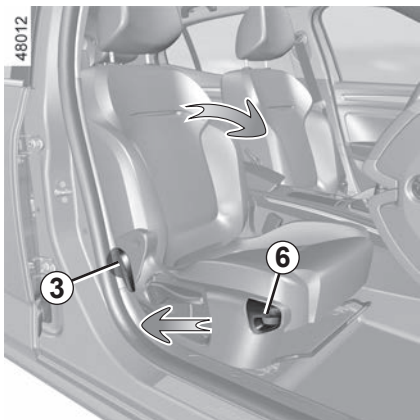


Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo stoji.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (2/3)



Položaj za mizico

Pri nekaterih izvedenkah lahko naslonjalo sedeža na sovoznikovi strani preklopite na sedišče v položaj za mizico.

- Potisnite vzglavnik navzdol;
- potisnite sedež nazaj;
- dvignite ročico **3** in nagnite naslonjalo naprej, kolikor je mogoče;
- povlecite ročico **6** in spustite naslonjalo sedeža do konca.



Za vašo varnost pritrдите predmete, ki jih prevažate, kadar je sedež v položaju mizice.

Pri uporabi sovoznikovega sedeža v položaju za mizico ni dovoljeno uporabljati 2 zadnjih sedežev za sovoznikovim.



Po prilagoditvah, vedno preverite, ali so naslonjala sedežev dobro zapeta v svojih pritrdiščih.



Ko je naslonjalo sprednjega sedeža v položaju za mizico, morate izklopiti sovoznikovo airbag ➔ 1.58.

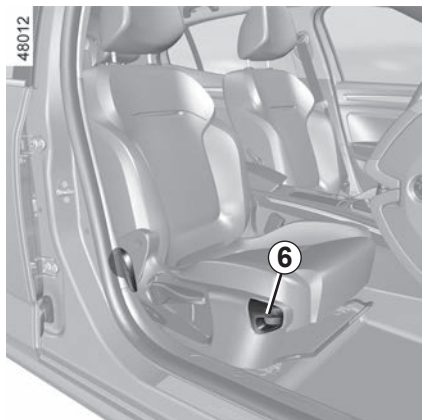
Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb, saj ko se airbag sproži, lahko predmeti, ki ležijo na sedežnem naslonjalu, preklopljenem v položaju za mizico, nevarno odletijo.

Na to vas opozarjajo nalepka (na armaturni plošči) in oznake (na vetrobranskem steklu).



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

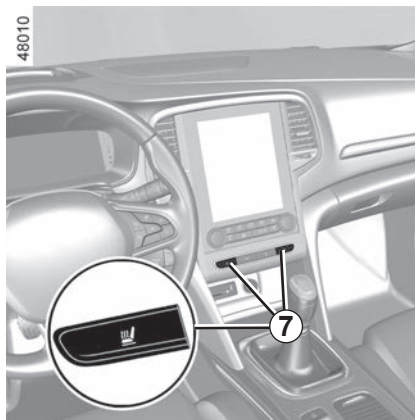
PREDNJI SEDEŽI Z ROČNIM UPRAVLJANJEM (3/3)



Ponovna postavititev sedeža

Pazite, da ne bo nobenih ovir pri premikanju sedeža.

- Povlecite ročico 6, dvignite naslonjalo ter se prepričajte, da je dobro učvrščeno;
- namestite sedišče.

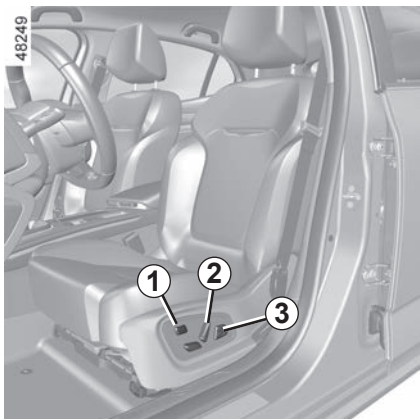


Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- ko na zelenem sedežu prvič pritisnete stikalo 7, aktivirate najvišjo stopnjo sistema gretja. Vklopita se obe kontrolni lučki, vgrajeni v stikalo;
- z drugim pritiskom zmanjšate stopnjo gretja na najnižjo. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (1/2)



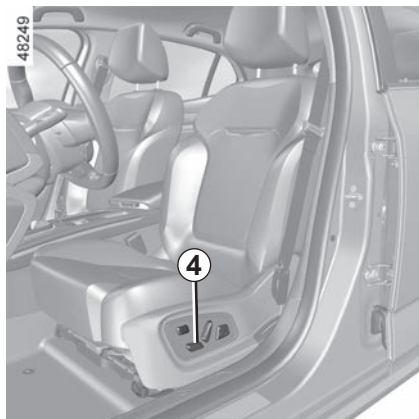
Pri vozilih, pri katerih je ta oprema vključena, je stikalo **1** mogoče uporabljati za dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedijnega zaslona (glejte naslednje strani).

Nastavitev naslonjala

Za nastavitev naklona naslonjala potisnite zgornji del stikala **2** naprej ali nazaj.

Nastavitev voznikovega sedeža v ledvenem delu

Premikajte stikalo **3** naprej, nazaj, gor ali dol.



Nastavitev sedišča

Pomik sedišča naprej ali nazaj

Potisnite stikalo **4** naprej ali nazaj.

Nastavitev višine sedišča

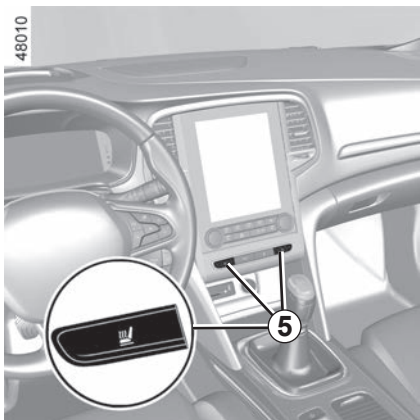
Dvignite ali pritisnite zadnji del stikala **4**.

Nagib sedišča

(odvisno od različice vozila)

Premaknite sprednji del stikala **4** navzgor ali navzdol.

PREDNJI SEDEŽ Z ELEKTRIČNIM UPRAVLJANJEM (2/2)



Ogrevanje sedežev

Pri vključenem kontaktu

- Ko na želenem sedežu prvič pritisnete stikalo **5**, se aktivira najvišja stopnja gretja. Zasvetita obe kontrolni lučki stikala;
- če drugič pritisnete stikalo, spremenite stopnjo gretja na nizko. Zasveti le ena kontrolna lučka;
- če ga pritisnete tretjič, se gretje izklopi.

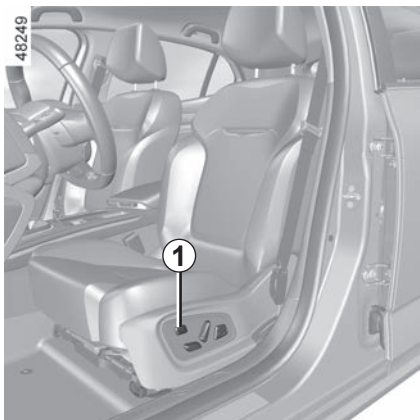


Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Da ne zmanjšate učinkovitosti varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč nazaj.

Na pod (mesto pred voznikom) ne odlagajte nobenih predmetov. v primeru sunkovitega zaviranja lahko namreč zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (1/3)



Na večfunkcijskem zaslonu lahko glede na vozilo dostopate do številnih funkcij za sedeže.

Pri opremljenih vozilih stikalo **1** omogoča neposredni dostop do menija »Sedeži« na zaslonu multimedijskega sistema.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijsko opremo.



Masaža

Na voznikovem sedežu lahko vklopite masažno funkcijo.

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multimedijsko opremo.

Pomaknite se po meniju »Voznik«, da:

- izberite vrsto masaže (»Krepilna«, »Sproščujoča« ali »Ledvena«);
- nastavite moč (+ ali -);
- nastavite hitrost (+ ali -);
- ponastavite izbrane nastavitve v spustnem meniju **2**;
- vklopite/izklopite masažni sedež (ON ali OFF).

Opomba: način, izbran v meniju MULTI-SENSE, lahko vpliva na konfiguracijo masaže ➔ 3.2.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (2/3)

47563



Nastavitve

Za informacije o dostopu do nastavitve glejte navodila za multimedijско opremo.

Lahko vključite ali izključite naslednje elemente:

- preprost dostop voznika;
- vizualne informacije o tekočih premikih.

Preprost dostop voznika

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, pritisnite ON ali OFF.

Če je ta funkcija vklopljena, se sedež samodejno pomakne nazaj, ko voznik zapusti vozilo, in se vrne v svoj položaj ob pritisku gumba za zagon.

PREDNJI SEDEŽI: funkcije (3/3)

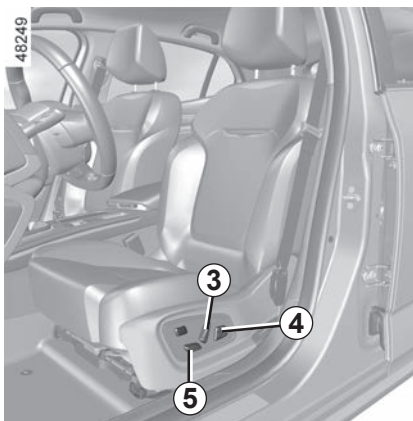
Položaj

Položaj voznikovega sedeža za vožnjo je mogoče shraniti.

Položaj za vožnjo vključuje vse nastavitve sedišča in naslonjala.

S pritiski na gumb je mogoče shraniti položaj za vožnjo ter ga priklicati iz spomina:

- kartica za »prostoročno upravljanje« je zaznana;
- ob odpiranju voznikovih vrat.



Shranjevanje položaja za vožnjo

Nastavite voznikov sedež s stikali **3**, **4** in **5** (glejte prejšnjo stran).

Za informacije o dostopu do shranjenega položaja vožnje glejte navodila za multimedijско opremo.

Položaj voznikovega sedeža je nato shranjen.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.



Priklic nastavitve položaja za vožnjo

Za informacije o priklicu položaja vožnje glejte navodila za multimedijско opremo.

Opomba: priklic določenega položaja za vožnjo iz spomina je prekinjen, če medtem pritisnete na enega od gumbov za nastavitve sedeža.

Med vožnjo ni mogoče priklicati shranjenih nastavitvev položaja za vožnjo iz spomina.

VARNOSTNI PASOVI (1/6)

Vsem potnikom v vozilu svetujemo, naj se vedno pripravijo z varnostnimi pasovi. Upoštevajte predpise glede obveznega prizvezovanja, ki veljajo v posameznih državah.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza, nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti varnostni pas za najboljšo možno zaščito.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno se usedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež mora biti v položaju, ki vam bo zagotavljal neovirano upravljanje s pedali. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skrčene;
- **nastavite pravilen položaj vzglavnika;** za čim bolj varno vožnjo naj bo razdalja med glavo in vzglavnikom čim manjša;
- **nastavite ustrezno višino sedišča.** Pravilna nastavitev sedeža vam bo zagotavljala dober pregled nad cestiščem;
- **naravnajte višino volana.**

Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo pravilno delovali le, če bo zadnja sedežna klopa dobro zaskočena na svojem mestu. ➔ 3.45.



Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko priveže samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pa pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

VARNOSTNI PASOVI (2/6)



Nastavitev varnostnih pasov

Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (položaj sedeža in naklon naslona, če je na voljo);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;

- premaknite ramenski varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslonil nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je na voljo) in se prepričajte, da se prsni del pasu **1** dotika ramena;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr.: Zato ne nosite predebelih oblačil in ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo.

Zapenjanje

Počasi in brez cukanja vlecite pas, tako da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite za jeziček **3**, da se prepričate, ali je pravilno zapet).

Če se pas med odvijanjem zablokira, ga nekoliko popustite in počasi ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga izvlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobn. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** in pas se samodejno navije na navijalni bobn. Pridržite ga z roko.

VARNOSTNI PASOVI (3/6)



Opozorilna lučka za neprijet voznikov, in pri nekaterih izvedenkah vozil, za sovoznikov varnostni pas

To se prikaže na osrednjem prikazovalniku, ko je vklopljen kontakt, in če voznikov in/ali sovoznikov varnostni pas (v primeru, če je sovoznikov sedež zaseden) ni prijet.

Odvisno od vozila, če je sedež zaseden in eden izmed teh varnostnih pasov ni prijet ali se odpne, medtem ko se vozilo premika s hitrostjo višjo od približno 20 km/h, utripa

opozorilna lučka  in za približno 120 sekundah se oglasi pisk.

Opomba: če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.



Opozorilnik za neprijet varnostni pas (glede na vozilo)

Ob vžigu motorja se na instrumentni plošči prikaže slika **6** ali **7** (odvisno od vozila). To voznika vsakič obvesti o stanju pripenjanja vsakega od zadnjih varnostnih pasov:

- vključen kontakt;
- odpiranju vrat;
- pripenjanju ali odpenjanju varnostnega pasu na zadnjih sedežih.




Prikaz slike **6** ali **7** (odvisno od vozila):

- zelen indikator: varnostni pas prijet;
- rdeč indikator: varnostni pas ni prijet.

VARNOSTNI PASOVI (4/6)

Ko je hitrost vozila pod približno 20 km/h, se slika **6** ali **7** (odvisno od vozila) prikaže za 60 sekund vsakič, ko je eden od zadnjih varnostnih pasov pripet ali odpet.

Ko hitrost vozila doseže ali preseže 20 km/h, če je med vožnjo odpet eden od zadnjih varnostnih pasov:

– na  osrednjem prikazovalniku utripa rdeča lučka;

in

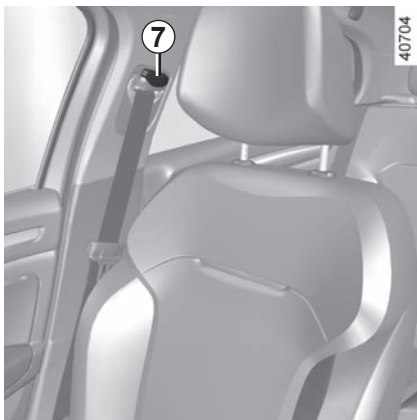
– predvaja se pisk, ki traja približno 30 sekund;

in

– slika **6** ali **7** (odvisno od vozila) je prikazana vsaj 60 sekund, simbol za ustrezen sedež pa začne svetiti rdeče.

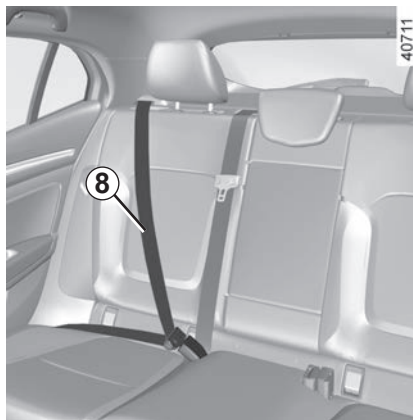
Vedno se prepričajte, da so potniki na zadnjih sedežih pravilno pripeti, in da prikazano število pripetih varnostnih pasov ustreza številu zasedenih zadnjih sedežev.

VARNOSTNI PASOVI (5/6)



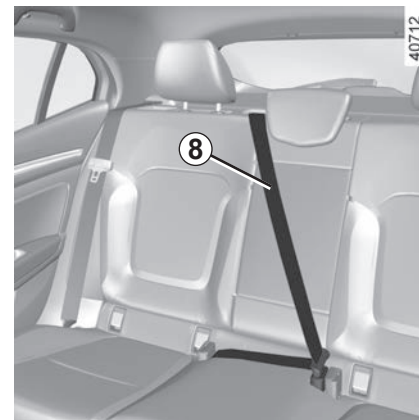
Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom **7** lahko nastavite višino pritrdišča ramenskega dela pasu, tako da je slednji pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Pritisnite gumb **7** in zvišajte ali znižajte višino pritrdišča pasu. Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih **8**

Zapenjanje, odpenjanje in nastavljanje potekajo na enak način kot pri varnostnih pasovih na prednjih sedežih.



Preverite pravilno namestitvev in delovanje varnostnih pasov na zadnjih sedežih po vsakem spreminjanju položaja zadnje sedežne klopi.

VARNOSTNI PASOVI (6/6)

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih kot za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



- Spreminjanje tovarniško vgrajenih elementov sistema varovanja ni dovoljeno za: varnostne pasove, sedeže in njihove pritrdilne točke. Glede posebnih primerov (npr. namestitvev otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom znamke svojega vozila.
- Ne uporabljajte raznih predmetov za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk ...), ker vas pas, ki se ne bo dobro prilegal telesu, v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.
- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte istočasno enega pasu za več oseb. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju.
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči preverite in, če je potrebno, zamenjajte varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- Ne postavljajte predmetov v območje ohišja zaponke varnostnega pasu, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Preverite, ali je zaponka ustrezno nameščena (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati, poškodovati, pritiskati nanjo itd.).

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (1/6)

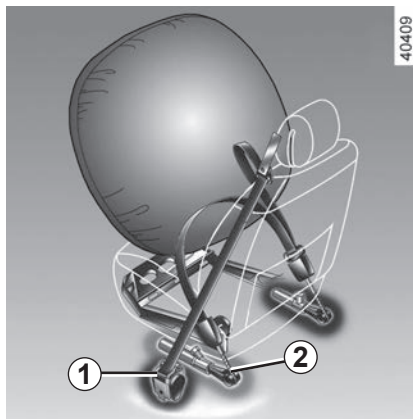
Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- zategovalniki varnostnih pasov v navijalnih bobnih;
- zategovalniki medeničnega pasu;
- omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;
- airbags na voznikovi in sovoznikovi strani spredaj.

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navijalnem bobnu, ki popravi položaj in zategnjenost pasu,
- zategovalnik medeničnega pasu, ki pritisne potnika ob sedež;
- sprednja airbag.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži delovanje:

- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas;
- zategovalnik medeničnega pasu v navijalnem bobnu **2** na sprednjih sedežih.



– Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.

- Strogo je prepovedan kakršen koli poseg v sistem zategovalnikov, sestavnih delov airbags, računalnikov in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih.
- Da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine in s tem tudi poškodbam, vas opozarjamo, da je za izvajanje posegov na sistemih airbags usposobljeno le osebje v pooblaščenih servisni mreži za vaše vozilo.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in sestavnih delih airbags.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (2/6)

Omejevalnik zatezne sile pasu


Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

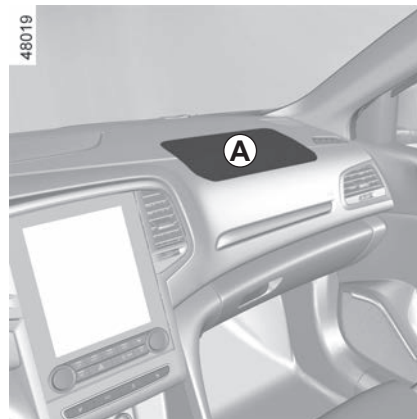
sprednja Airbags na voznikovi in sovoznikovi strani

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

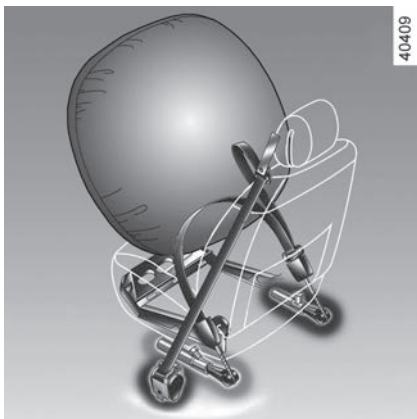
Na nameščenost opreme opozarja napis »airbag« na volanu, armaturni plošči (v območju sestavnega dela airbag **A**) in nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla, odvisno od vozila.

Vsak sistem airbag sestavlja:

- airbag in plinski generator, ki sta vgrajena v volan na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- ločena tipala;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem sestavnega dela airbag za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem. Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvajata toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. airbag se mora napihovati v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe na površini kože ali druge nevarnosti



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem čelnem trčenju se airbags v trenutku napihnejo. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove in sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Takoj po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju



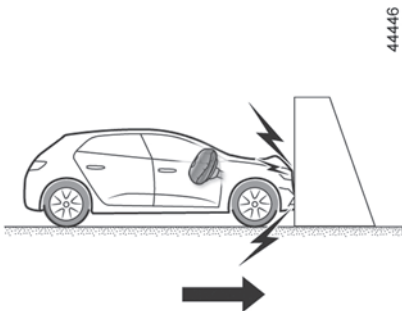
Ta lučka se prižge ob zagonu motorja in nato ugasne po približno treh sekundah.

Če se ne prižge ob vključitvi kontakta ali če ostane prižgana, opozarja na motnjo v sistemu.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

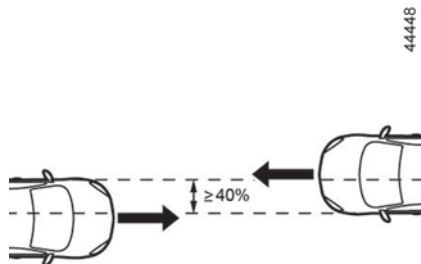
Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (4/6)

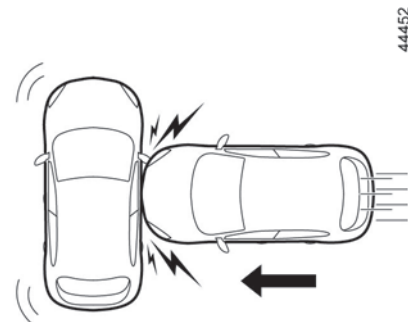


V naslednjih primerih se sprožijo zategovalniki ali airbags.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.



Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje od 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja od **40 km/h**.

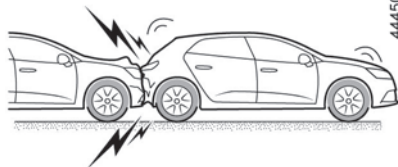


Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

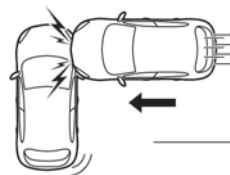
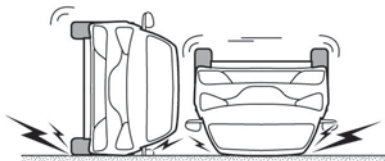
DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (5/6)



44449



44450



44451



Zategovalniki in sestavni deli airbags se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- trk pod vozilom, npr. s pločnikom;
- luknje na cestišču;
- padec ali trd pristanek;
- kamenje;
- ...

V naslednjih primerih obstaja nevarnost, da se zategovalniki varnostnih pasov ali **airbags morda ne bodo sprožili**:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;
- ...

- v primeru bočnega trčenja v sprednji ali zadnji del vozila;
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
- ...

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA PREDNJIH SEDEŽIH (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve airbag ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede sestavnega dela voznikova airbag

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Med vožnjo ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bodo vaše roke rahlo upognjene (glejte poglavje »Nastavitev položaja za vožnjo« ➔ 1.28). Tak položaj bo zagotavljal neovirano in učinkovito delovanje varnostne blazine ob njeni sprožitvi.

Opozorila glede airbag na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon itd.) na armaturno ploščo v območju sestavnega dela airbag.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajate nog na armaturno ploščo ali na sedež, ker lahko zaradi drugačne drže pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava itd.) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA POLEG SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➔ 1.58.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA NA ZADNJIH SEDEŽIH

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



- Če ste imeli z vozilom nesrečo, mora vse sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršenkoli poseg na sistemu varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na varnostnih blazinah izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblaščenih servisnih mrežih.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Bočne varnostne blazine

Gre za varnostni blazini, s katerima sta opremljena oba prednja sedeža in ki se v primeru aktiviranja razprostreta ob strani sedeža (na strani vrat), da zavarujeta potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Varnostne zavese

To so varnostne blazine na stropu ob straneh vozila, ki se sprožijo vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščitijo v primeru silovitega bočnega trčenja.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (varnostne blazine, zategovalniki ...) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.



Opozorila glede bočnih varnostnih blazin

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže z bočno varnostno blazino lahko namestite le posebne sedežne prevleke. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali posebnih prevlek za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sprožitev bočnih varnostnih blazin.
- V območje sproženja bočne varnostne blazine spredaj (med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami) ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako ne pokrivajte sedežnega naslonjala z obleko ali dodatno opremo. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru njenega aktiviranja povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Varnostna blazina dopolnjuje varovanje, ki ga nudi varnostni pas. Varnostna blazina in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki tega ne upoštevajo, lahko pride v primeru nesreče do resnih poškodb; večje pa je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve varnostne blazine.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali varnostne blazine ne sprožijo vedno. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi na celotnem sistemu varnostnih blazin (varnostne blazine, zategovalniki varnostnih pasov, krmilna enota, kabli ...) so nepooblaščenim osebam **strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in da bi se izognili nenadnemu sproženju varnostne blazine, mora vse posege na sistemu varnostnih blazin opraviti usposobljeno osebje v servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali če je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morajo v pooblaščenem servisu pregledati sistem varnostnih blazin.
- Ob izposoji ali prodaji vozila seznanite novega lastnika s temi pogoji in mu predajte tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (1/2)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni miniatura odraslega človeka, ampak je izpostavljen drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj njegove mišice in kosti niso še povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti pri prevozu. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Blokada za otroke«. ➔ 1.17.



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov.

Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju!

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju.

V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in dajte preveriti varnostne pasove in pritrdišča ISOFIX.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagrnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VAROVALA ZA OTROKE: splošno (2/2)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitve namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanite s priporočenimi sedeži za vaše vozilo.

Predpisi o prevozu otrok so za vsako državo posebne. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali velikosti in/ali teže otroka.

a otroke, ki jih ni treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila spravite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- da se pravilno pripnejo z varnostnim pasom;
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitvev.



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora.

Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnčan. Ne oblačite ga v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa ➔ 1.28.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža

31235



Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je njegov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je otrokova glava višja od školjke sedeža.

38824



Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Do teže 18 kg ali 4 leta se lahko otrok vozi v sedežu, obrnjenem naprej.

Izberite svoj sedež glede na velikost otroka: njihova glava in trebuh sta področji, ki ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilo v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

31234



Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Dvižno sedišče mora biti opremljeno z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu prek otrokovih stegen in ne prek trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/4)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način speljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da povlečete zanj. Nato ga do konca napnite, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, tako da ga poskušate premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni narobe nameščen, in da se ne naslanja na steklo.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

Če varnostni pas ne deluje pravilno, ne more varovati otroka. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/4)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Homologirani otroški sedeži ISOFIX so standardizirani v skladu s trenutno veljavnimi predpisi, če velja ena od spodnjih trditvev:

- univerzalni sedeži ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjeni v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedeži ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- Posebni;
- i-Size Ki ima:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček zadnjega sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.

Pri zadnjih treh vrstah sedežev preverite, ali jih lahko namestite v vaše vozilo, tako da si ogledate seznam združljivih vozil.

Pritrdite otroški sedež z zapahi ISOFIX, če je opremljen z njimi. Sistem ISOFIX zagotavlja enostavno, hitro in zanesljivo namestitev sedeža.

Sistem ISOFIX je opremljen z 2 obročkoma, v nekaterih primerih pa tudi s tremi.

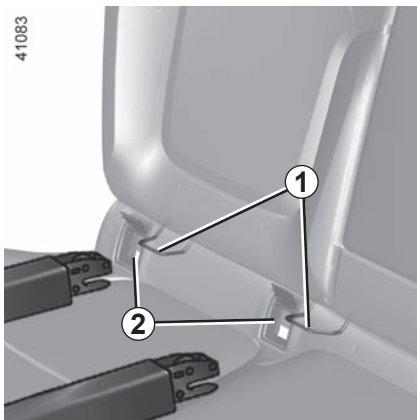


Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča ISOFIX ter sedeži in njihova pritrdišča, ni dovoljeno opravljati nikakršnih sprememb.



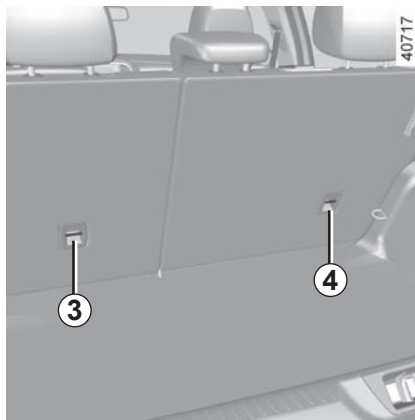
Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitev dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (3/4)




Pritrditev s sistemom ISOFIX

Obročka **1** se nahajata med naslonjalom in sediščem sedeža in sta označena. Za namestitev in učvrstitev otroškega sedeža v obročke **1**, vstavite pritrditve otroškega sedeža v vodila **2**.



Tretji obroček **3** ali **4** se uporablja za pritrnitev zgornjega pasu pri nekaterih sedežih ISOFIX.

Obročki so nameščeni na naslonjalih zadnjih sedežev in so označeni s simbolom .

V vseh primerih pritrдите kaveljček pasu na ustrezni obroček **3** ali **4** ter namestite sedež vozila v želeni položaj.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjeno v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.

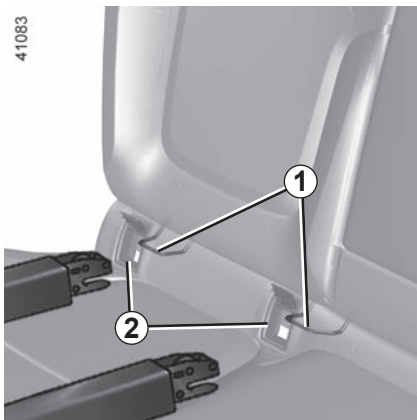


Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrдите na ustrezni obroček.

Drugih pritrdišč ne smete uporabljati.

VARNOST OTROK: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (4/4)

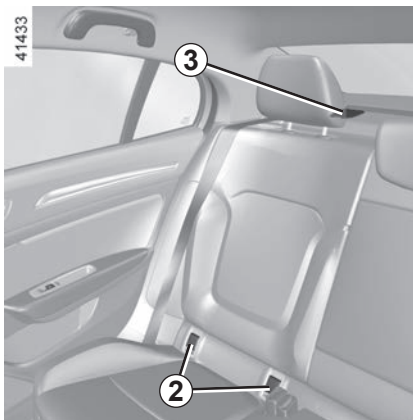
41083




Pritrditev s sistemom ISOFIX (izvedenka s 4 vrati)

Obročka **1** se nahajata med naslonjalom in sediščem sedeža in sta označena. Za namestitvev in učvrstitvev otroškega sedeža v obročke **1**, vstavite pritrditve otroškega sedeža v vodila **2**.

41433



Tretji obroček **3** se pri nekaterih sedežih ISOFIX uporablja za pritrditvev zgornjega pasu.

Obročki so nameščeni za zadnjimi sedeži in so označeni s simbolom .

Pritrdite kaveljček pasu na ustreznih obroček **3** in nameštite sedež vozila v željeni položaj.

Napnite pas, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujte drugih otroških sedežev, pasov ali predmetov na ta pritrdišča. Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, dajte preveriti pritrdišča ISOFIX in zamenjajte otroški sedež.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjena v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrдите na ustreznih obroček.

Dругih pritrdišč ne smete uporabljati.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Na določena mesta ni dovoljeno namestiti otroških sedežev. Shema na naslednji strani prikazuje, kam lahko pritrđite otroški sedež.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitve sprednjega sedeža. ➔ 1.20.

Prepričajte se, da ni nevarnosti, da bi se sedež zaradi namestitve v vozilo snel s svojega podnožja.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrđite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.

Na sovoznikovem sedežu

Predpisi glede prevoza otrok na sovoznikovem sedežu se razlikujejo od države do države. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila na shemi na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na to mesto (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas čim bolj navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- karseda dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Pri vozilih, opremljenih z nastavljivimi vzglavniki, v vseh primerih dvignite vzglavnik sedeža do konca, da ne ovira otroškega sedeža. ➔ 1.104.

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo do konca pomaknjen naprej.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih nastavitev ne spreminjajte več.



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena ➔ 1.58.

VARNOST OTROK: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na zadnjem sedežu

Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otroka obrnite tako, da bo imel noge pri vratih.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.

Zaradi varnosti otroka, obrnjenega v smeri vožnje, pomaknite sedež do konca nazaj in pomaknite naprej sedež, ki je pred otrokom, ter vzravajte naslonjalo, da se sedež ne dotika nog otroka.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. ➔ 3.43. Po potrebi pomaknite zadnji sedež vozila čim bolj nazaj. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.

Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo sedeža vozila.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite delovanje (navijanje) varnostnega pasu ➔ 1.28.

Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, ne da bi se dotikal vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne pritrditve sprednjega sedeža. ➔ 1.20 ali ➔ 3.45.



Otroškega sedeža z oporami, naslonjenimi na pod, ne smete nikoli namestiti na zadnji srednji sedež.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.



Otroški sedež je najbolje namestiti na enega od zadnjih sedežev.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko izvlecite varnostni pas srednjega sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (1/3)

Zaradi upoštevanja veljavne zakonodaje so v spodnji preglednici iste informacije kot v prikazih na naslednjih straneh.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež	Stranski zadnji sedeži	Zadnji osrednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	U (2)	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 10 kg in < 13 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Školjkast sedež/sedež v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	X	U (4)	U (4)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	X	U / B2 (4)	X



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena. ➔ 1.58.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (2/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev take vrste otroškega sedeža.

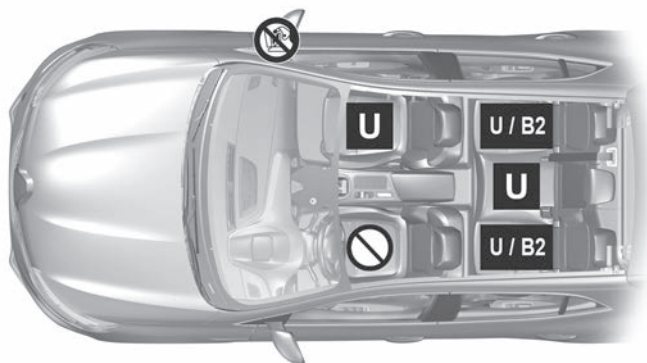
U = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot »univerzalen«, z varnostnim pasom; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

B2 = Mesto je primerno za pritrnitev sedeža, ki se ga pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »B2«: preverite, ali ga je mogoče namestiti.

- (2) Košara se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena stran od vrat vozila.
- (3) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se sedeža ne bosta dotikala.
- (4) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.
 - ➔ 3.43. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.
- (5) Sedež v vozilu pomaknite čim bolj nazaj, čim bolj dvignite sedišče ter nekoliko nagnite naslonjalo (približno 25°).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (3/3)

Prikaz namestitve



61218



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB:

pred namestitvijo otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sovoznikov sedež, preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena ➔ 1.58.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.



Preden namestite otroški sedež ali se na sedež usede potnik, preverite stanje airbag.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Mesto je primerno za namestitev otroškega sedeža, ki se pritrdi z varnostnim pasom in je homologiran kot »univerzalen«.

B2: Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža s homologacijo »B2«, z varnostnim pasom.

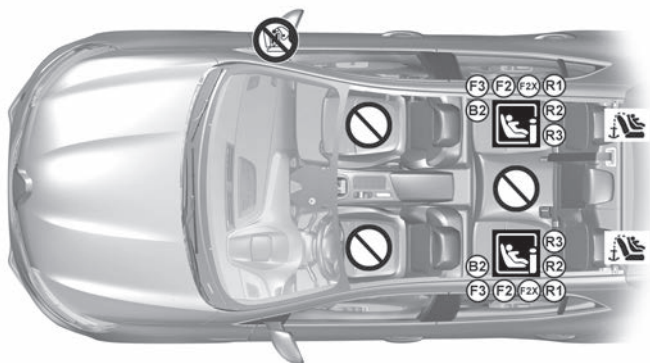


Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan ➔ 1.28.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditel s sistemom isofix (1/3)

Prikaz namestitve



SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena. ➔ 1.58.



To mesto ni primerno za namestitev takšnega otroškega sedeža.



Sistem za varovanje otroka, ki ni primeren za to vozilo, ne bo pravilno varoval otroka ali dojenčka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

Otroški sedež, pritrjen s pritrđišči ISOFIX



Mesto je primerno za pritrđitev otroškega sedeža ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrđiščem, ki omogoča pritrđitev univerzalnega otroškega sedeža ISOFIX, obrnjeneega v smeri vožnje. Pritrđišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnan. ➔ 1.28.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev s sistemom isofix (2/3)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije kot na shemi na prejšnjih straneh za upoštevanje veljavne zakonodaje.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža [Gabarit]	Sovoznikov sedež	Zadnji stranski sedeži	Zadnji osrednji sedež
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X
Lupinica, obrnjena v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 + ali 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C] R2 [D]	X	IL (1)	X
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Dvižno sedišče Skupina 2 ali 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X

Sedež i-Size			X	i-U	X
---------------------	--	--	---	-----	---



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred namestitvijo otroškega sedeža na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova airbag izklopljena. ➔ 1.58.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev s sistemom isofix (3/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža ISOFIX.

IUF/IL = Mesto, na katerem je dovoljena namestitev otroškega sedeža s pritrditelji ISOFIX, homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za določeno vozilo«; Preverite, ali ga je mogoče namestiti.

i-U = Primerno za pripomočke za varovanje i-Size univerzalnih kategorij, nameščenih v smeri vožnje in v obratni smeri.

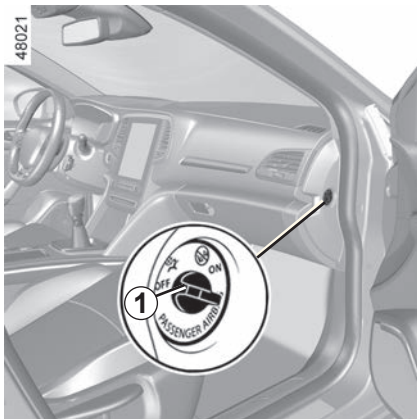
(1) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

(2) Vedno odstranite vzglavnik zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. To morate narediti, preden namestite otroški sedež.
➔ 3.43. Premaknite sedež pred otrokom naprej, premaknite naslonjalo sedeža naprej, da preprečite stike med sedežem in nogami otroka.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: za sedeže obrnjene v smeri vožnje v skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- R3, R2 [C, D]: za sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje ali lupinice v skupini 0+ (pod 13 kg) ali skupini 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: za sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje ali lupinice v skupini 0 (pod 10 kg) ali 0+ (pod 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare za dojenčke v skupini 0 (pod 10 kg);
- B2: ojačevalniki v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (1/3)



Izklop sovoznikovih airbag

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- Če je otroški sedež obrnjen nazaj, morate **izklopiti** varnostno blazino.



Za izklop l'airbag: pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo za blokiranje **1** in ga obrnite v položaj **OFF**.



Ko je kontakt vključen, **obvezno** preverite,

ali kontrolna lučka  na prikazovalniku sveti **2**.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.



Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

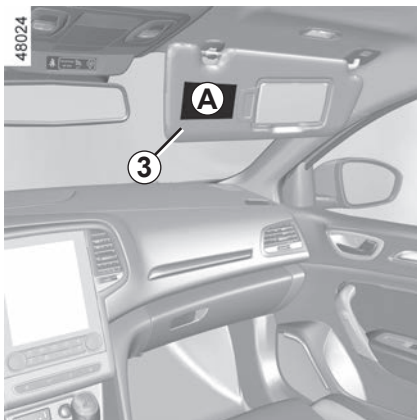
Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izklopite in ponovno vključite kontakt.



NEVARNO

Ker delovanje sovoznikove varnostne blazine ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, v sedež, zaščiten z **VKLOPLJENO** sprednjo **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (2/3)



58034



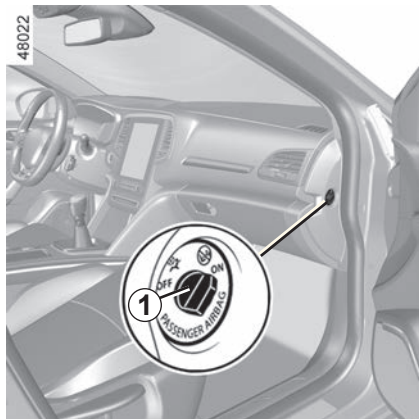
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot je zgornja nalepka).



NEVARNO

Ker delovanje sovoznikove varnostne blazine ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjenega v nasprotno smer vožnje, v sedež, zaščiten z **VKLOPLJENO** sprednjo **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

VARNOST OTROK: izklop, vklop AIRBAG na sovoznikovi strani (3/3)





Vključitev sovoznikove airbag

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni zagon airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu pritisnite in zavrtite stikalo **1** v položaj **ON**.

Ko je kontakt vključen **morate** preveriti, ali je opozorilna lučka  **2** izključena in ali se po približno 60 sekundah po zagonu prižge opozorilna lučka  na prikazovalniku **2**.

Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje pri delovanju



V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

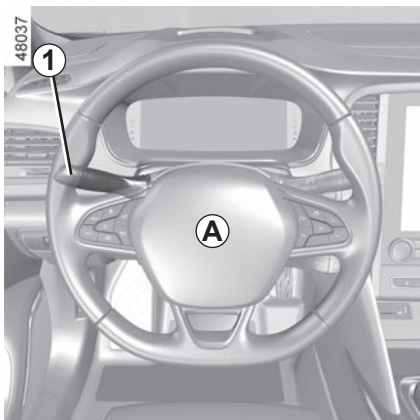


Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje varnostne blazine bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

ZVOČNI IN SVETLOBNI SIGNALI



Zvočni opozorilnik

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

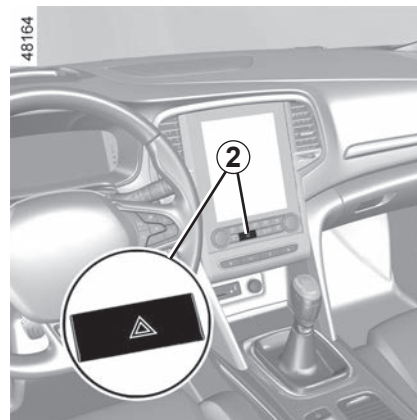
Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

Smerokazi

Premaknite ročico **1** v tisto smer, v katero želite premakniti tudi volan.

Impulzni način delovanja

Na kratko premaknite ročico **1** navzgor ali navzdol, ne prekoračite točke upora, nato jo sprostite: ročica se bo vrnila v začetni položaj in zadevni smernik bo trikrat utripnil.

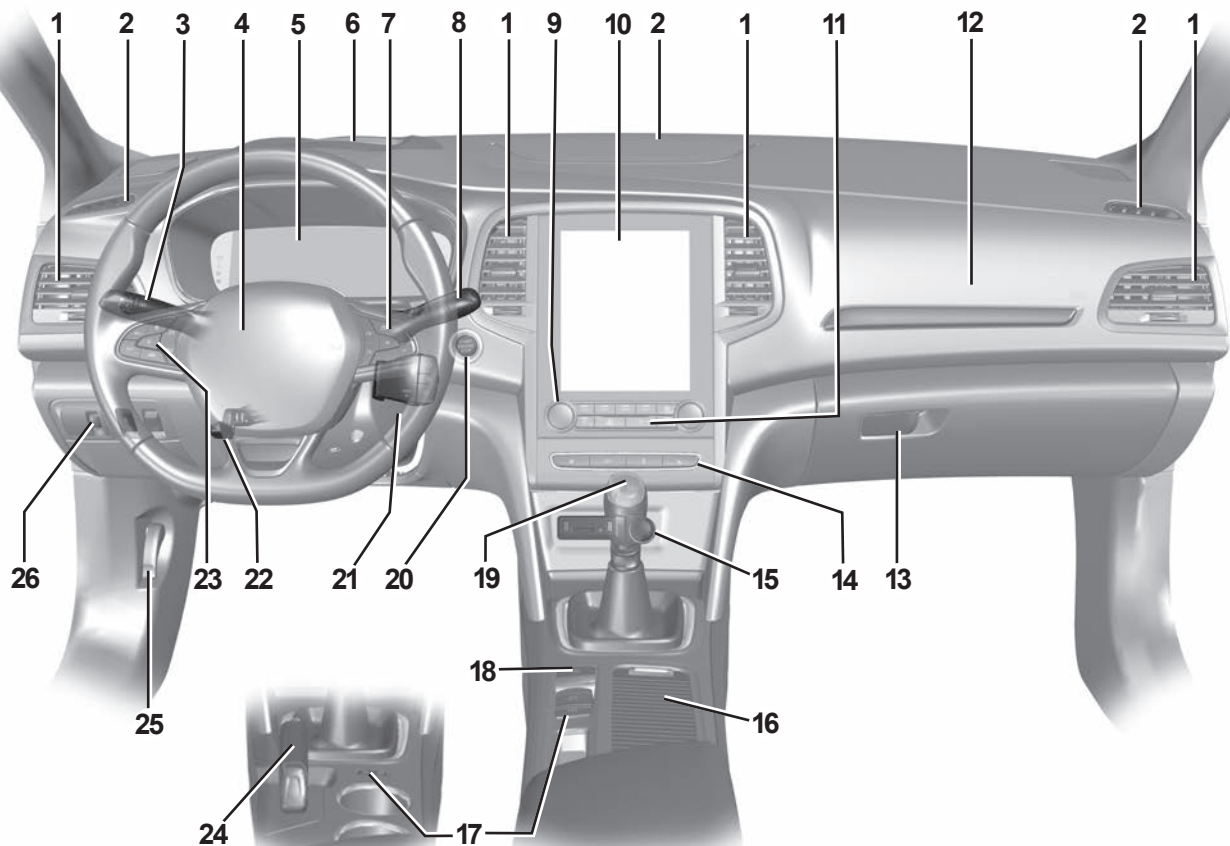


Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**. Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

Varnostne utripalke pri- žgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (1/2)



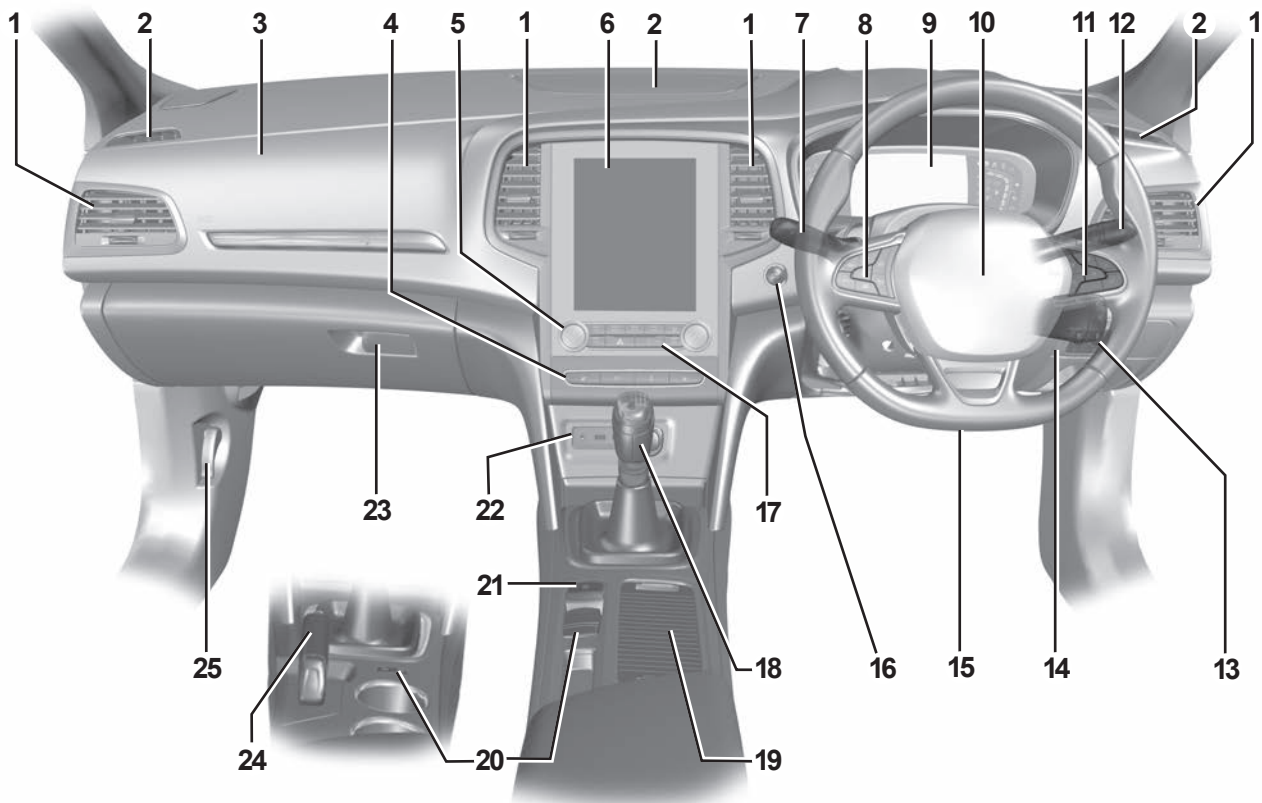
48064

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

- 1 Zračniki.
- 2 Reža za usmerjanje zraka na steklo
- 3 Ročica za upravljanje:
 - smerokazov,
 - zunanje osvetlitve,
 - zadnje meglenke.
- 4 Prostor za Airbag voznikovo varnostno blazino, hupa.
- 5 Instrumentna plošča.
- 6 Prikazovalnik na vetrobranskem steklu.
- 7 Stikala:
 - za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;
 - za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.
- 8 Ročica za upravljanje brisanja/pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.
- 9 Stikala gretja ali klimatske naprave
- 10 Zaslon multimedijskega sistema
- 11 Stikala za:
 - varnostne utripalke;
 - električno zaklepanje vrat.
- 12 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.
- 13 Predal za drobnarije
- 14 Stikala za:
 - ogrevanja prednjih sedežev;
 - sprednji sedeži s prezračevanjem;
 - za vklop/izklop načina ECO, odvisno od vozila;
 - vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;
 - vključitev/izključitev funkcije Stop and Start;
 - za sistem opozarjanja na spremembo voznega pasu.
- 15 Vtičnice za dodatno in multimedijsko opremo.
- 16 Odlagalni predal/nosilec za pločevinke.
- 17 Stikala za:
 - vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
 - vključitev/izključitev funkcije AUTOHOLD.
- 18 Stikalo MULTI-SENSE ali RS Drive.
- 19 Prestavna ročica
- 20 Gumb za zagon/zaustavitev motorja (vozila s kartico).
- 21 Stikalo za zagon (vozila s ključem).
- 22 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.
- 23 Glavno stikalo in krmilni elementi funkcij regulator/omejevalnik hitrosti, prilagodljivi regulator hitrosti in sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu.
- 24 Ročna zavora
- 25 Vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora
- 26 Stikala za:
 - električno nastavitev višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
 - nastavitev osvetlitve kontrolnih naprav;
 - gretje volana;
 - odpiranje prtljažnih vrat;
 - odklepanje pokrovčka posode za gorivo.

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (1/2)



48194

VOZNIKOVO MESTO Z VOLANOM NA DESNI STRANI (2/2)

Prisotnost opisane opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN TRŽIŠČA.

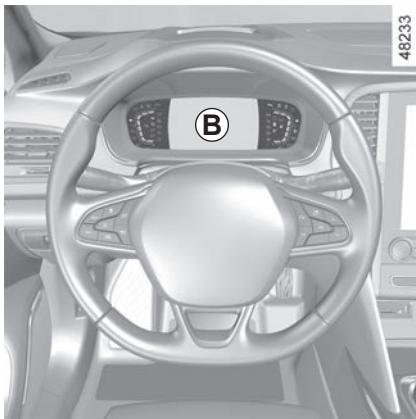
- 1 Zračniki.
- 2 Reža za usmerjanje zraka na steklo
- 3 Prostor Airbag za sovoznikovo varnostno blazino.
- 4 Stikala:
 - ogrevanja prednjih sedežev;
 - sprednji sedeži s prezračevanjem;
 - za vklop/izklop načina ECO, odvisno od vozila;
 - vklop/izklop sistema za pomoč pri parkiranju;
 - vključitev/izključitev funkcije Stop and Start;
 - za sistem opozarjanja na spremembo voznega pasu.
- 5 Stikala gretja ali klimatske naprave
- 6 Zaslon multimedijskega sistema
- 7 Ročica za upravljanje:
 - smerokazov,
 - zunanje osvetlitve,
 - zadnje meglenke.
- 8 Glavno stikalo in krmilni elementi funkcij regulator/omejevalnik hitrosti, prilagodljivi regulator hitrosti in sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu.
- 9 Instrumentna plošča
- 10 Prostor za Airbag voznikovo varnostno blazino, hupa.
- 11 Stikala za:
 - za prikaz podatkov potovalnega računalnika in menija za osebne nastavitve vozila;
 - za daljinsko upravljanje avtoradia, navigacijskega sistema.
- 12 Ročica za upravljanje brisanja in pranja vetrobranskega in zadnjega stekla.
- 13 Stikala za:
 - električno nastavitve višine svetlobnega snopa prednjih žarometov;
 - nastavitve osvetlitve kontrolnih naprav;
 - gretje volana;
 - odpiranje prtljažnih vrat;
 - odklepanje pokrovčka posode za gorivo.
- 14 Stikalo za zagon (vozila s ključem).
- 15 Ročica za nastavljanje volana po višini in globini.
- 16 Gumb za zagon/zaustavitev motorja (vozila s kartico).
- 17 Stikala za:
 - varnostne utripalke;
 - električno zaklepanje vrat.
- 18 Prestavna ročica
- 19 Odlagalni predal/nosilci za lončke.
- 20 Stikala za:
 - vklop/izklop samodejne parkirne zavore;
 - vključitev/izključitev funkcije AUTOHOLD.
- 21 Stikalo MULTI-SENSE ali RS Drive.
- 22 Vtičnice za dodatno in multimedijsko opremo.
- 23 Predal za drobnarije
- 24 Ročna zavora
- 25 Vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora

KONTROLNE LUČKE (1/6)

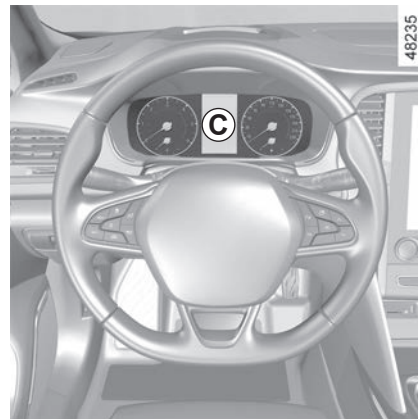
Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča **A**, **B**, **C** ali **D**: vklopi se ob odpiranju voznikovih vrat.



Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže sporočilo.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



KONTROLNE LUČKE (2/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka pozicijskih luči



Kontrolna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih meglenk




Kontrolna lučka samodejnih dolgih luči → 1.106



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov

Opozorilna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenega servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.




Opozorilna lučka minimalne količine goriva v posodi

Sveti rumeno, ko vklopite kontakt ali zaženete motor, nato pa se po nekaj sekundah izklopi ali zasveti belo (odvisno od vozila). Če zasveti oranžno med vožnjo in jo spremlja zvočni signal, čim prej napolnite posodo za gorivo. Na voljo imate goriva še za približno 50 km vožnje.



Opozorilna lučka

Če med vožnjo sveti rdeče in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, morate za svojo varnost zaustaviti vozilo takoj, ko vam to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če med vožnjo sveti rumeno in jo spremlja opozorilna lučka , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže. **Do takrat pa vozite previdno**. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Prižge se istočasno z drugimi kontrolnimi lučkami in/ali sporočili, spremlja jo zvočni signal.

Opozarja vas, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (3/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka napake na zavornem sistemu

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge ob zaviranju skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na prenizek nivo zavorne tekočine ali napako na zavornem sistemu.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka polnjenja akumulatorja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka tlaka motornega olja

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo skupaj z opozorilno lučko **STOP** in z zvočnim signalom, takoj ustavite vozilo in izključite kontakt.

Preglejte nivo olja. Če je nivo olja normalen, je vzrok za napako drugje.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka variabilnega servovolana

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če zasveti med vožnjo in jo spremlja kontrolna lučka **STOP**, pomeni, da je v sistemu prišlo do motnje.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Opozorilna lučka

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, in ugasne, ko motor steče. Lahko se prižge istočasno z drugimi lučkami in/ali sporočili na instrumentni plošči.

Pomeni, da se morate čimprej **previdno odpeljati** do predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Če se prižge med vožnjo, opozarja na motnjo v delovanju sistema ABS.

Zavore bodo delovale tako kot pri vozilu brez sistema proti blokiranju koles ABS. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

KONTROLNE LUČKE (4/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Kontrolna lučka sistema za nadzor stabilnosti vozila (ESC) in sistema proti spodrsavanju

Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah.

Obstaja več razlogov za vklop opozorilne lučke: ➔ 2.43.



Kontrolna lučka sistema za preprečevanje onesnaževanja

Pri opremljenih vozilih se ta lučka vklopi ob zagonu motorja in, odvisno od vozila, ob izklopu kontakta, medtem ko je motor v fazi stanja pripravljenosti ➔ 2.8, nato pa se izklopi.

- Če sveti neprekinjeno, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- Če lučka utripa, zmanjšajte vrtljaje motorja, dokler ne preneha utripati. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo ➔ 2.30.



Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine

Zasveti rdeče, ko vključite kontakt ali zaženete motor.

Če postane rdeča, ustavite in pustite motor teči v prostem teku eno do dve minuti.

Temperatura mora pasti. Sicer ustavite motor. Počakajte, da se ohladi in nato preverite temperaturo hladilne tekočine.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučkaairbag

Prižge se na instrumentni plošči, ko vključite kontakt, in po nekaj sekundah ugasne.

Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Kontrolna lučka zagonskega segrevanja (pri izvedenkah z dizelskim motorjem)

Prižgati se mora pri vključenem kontaktu. Prižgana lučka kaže, da so vključene ogrevalne svečke.

Ko je zagonsko segrevanje končano, lučka ugasne, kar pomeni, da lahko zaženete motor.



Indikator spremembe prestave

Začne svetiti, ko je priporočljivo prestaviti v višjo prestavo (puščica kaže navzgor) ali nižjo prestavo (puščica kaže navzdol) ➔ 2.22.



Opozorilo sistema »AUTOHOLD« ➔ 2.21



Kontrolna lučka za nogo na zavornem pedalu

Vklopi se, ko je treba pritisniti zavorni pedal ➔ 2.145.




Opozorilna lučka zategnjene ročne zavore ali avtomatske parkirne zavore ➔ 2.16 ➔ 2.17




Opozorilna lučka odprtih vrat


KONTROLNE LUČKE (5/6)


Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.


 Kontrolna lučka za preklop motorja v stanje pripravljenosti

↳ 2.8



 Kontrolna lučka, ki označuje, da preklop motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč ↳ 2.8



 Kontrolna lučka zaznavanja vozniških rok na volanu ↳ 2.54



 Kontrolna lučka za samodejno parkiranje ↳ 2.140



 Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik



Zasveti, ko vključite kontakt ali zaženete motor, nato ugasne po nekaj sekundah ↳ 2.32 ↳ 2.38.



  Opozorilne lučke sistema za menjavo voznega pasu (odvisno od vozila) ↳ 2.49



  Opozorilne lučke sistema za ohranjanje voznega pasu (odvisno od vozila) ↳ 2.54

  Aktivno zaviranje v sili ni na voljo ali okvarjene opozorilne lučke (odvisno od vozila) ↳ 2.71

  Opozorilne lučke omejevalnika hitrosti (odvisno od vozila) ↳ 2.85

  Opozorilne lučke regulatorja hitrosti (odvisno od vozila) ↳ 2.89

  Opozorilne lučke prilagodljivega regulatorja hitrosti (odvisno od vozila) ↳ 2.94

  Opozorilne lučke sistema za poravnavo vožnje po ustreznem voznem pasu (odvisno od vozila) ↳ 2.109


 Lučka načina ECO

Zasveti, ko je vklopljen način ECO

↳ 2.22.

 Kontrolna lučka prostega teka

↳ 2.22

 Opozorilna lučka za raven reagenta in napake v sistemu za zmanjšanje izpušnih plinov ↳ 1.123

 Opozorilna lučka sistema filtra sajastih delcev ↳ 2.12 ali ↳ 2.14

KONTROLNE LUČKE (6/6)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.



Na prikazovalniku C



Varnostna blazina za sovoznika
ON

↪ 1.58



Varnostna blazina za sovoznika
OFF

↪ 1.58



Opozorilna lučka za neprijet vo-
znikov pas in pri nekaterih izve-
denkah vozil tudi za neprijet sovoznikov
varnostni pas ↪ 1.28

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/11)



Instrumentna plošča A

Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Prikaz instrumentne plošče lahko po želji prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedijskega sistema glejte navodila za opremo.

Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema ➔ 1.95.




Merilnik hitrosti 1

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Merilnik vrtljajev 2 (skala x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

Števce skupnega števila prevoženih kilometrov 3 ➔ 1.88

Potovalni računalnik 4 ➔ 1.83

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 5
Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih. ➔ 1.88.



Informacije multimedijskega sistema 6


Odvisno od vozila lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Indikator načina vožnje 7 ➔ 2.22

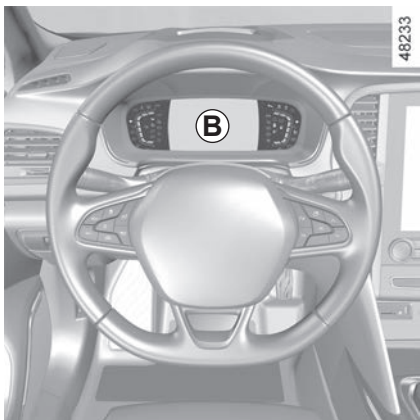
Indikator temperature hladilne tekočine 8

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 8 pred območjem 9. Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila. Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Indikator količine goriva 10

Če je nivo na minimalni vrednosti, se vklopi rumena opozorilna lučka  na indikatorju in zasliši zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/11)



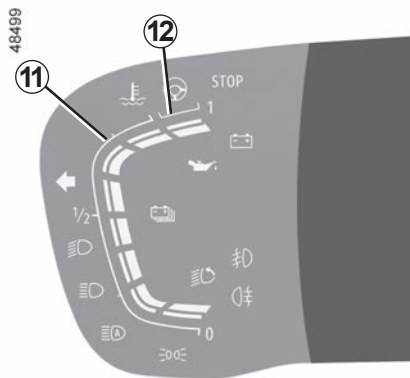
Instrumentna plošča B

Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z vsebino in različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedijskega sistema glejte navodila za opremo.

Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema ➔ 1.95.

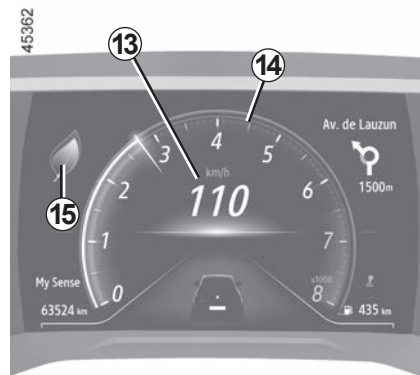


Indikator temperature hladilne tekočine 11


Pri običajnem delovanju mora biti indikator 11 pred območjem 12. Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila. Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Merilnik hitrosti 13

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.



Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

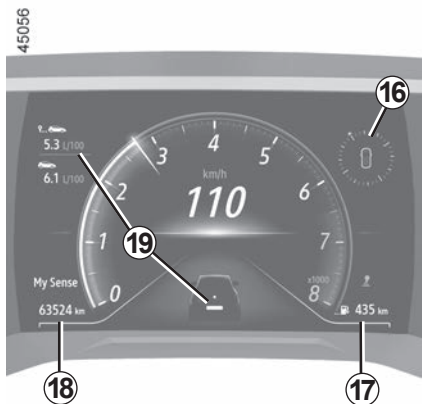
Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Vklopi se takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler hitrost vozila presega 120 km/h.

Merilnik vrtljajev 14 (skala x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Indikator načina vožnje 15 ➔ 2.22.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/11)



Informacije multimedijskega sistema 16

Glede na vozilo lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.). Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

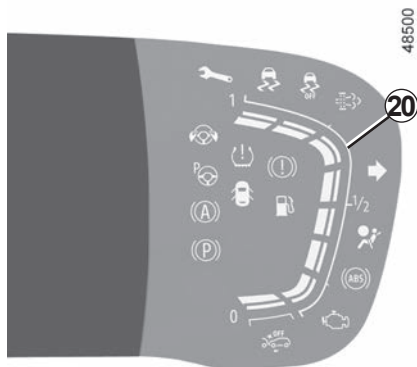
Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 17

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih. ➔ 1.88.

Števec skupno prevoženih kilometrov 18


➔ 1.88

Potovalni računalnik 19 ➔ 1.83



Indikator količine goriva 20

Če je nivo na minimalni vrednosti, se vklopi

oranžna opozorilna lučka  na indikatorju in zasliši zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (5/11)



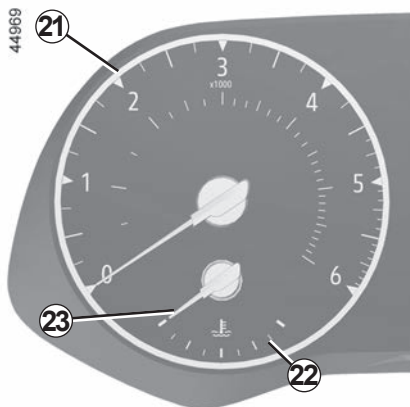
Instrumentna plošča C

Vklopi se ob vklopu kontakta. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila z zaslonom multimedijskega sistema glejte navodila za opremo.

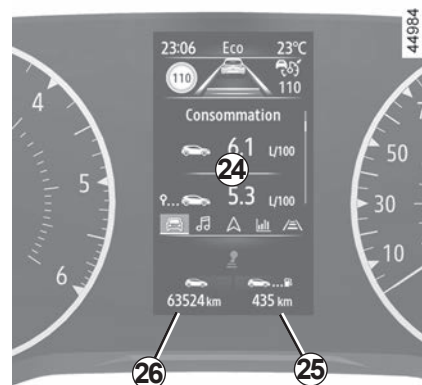
Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema ➔ 1.95.



Merilnik vrtljajev 21 (skala x 1000)

Indikator temperature hladilne tekočine 23

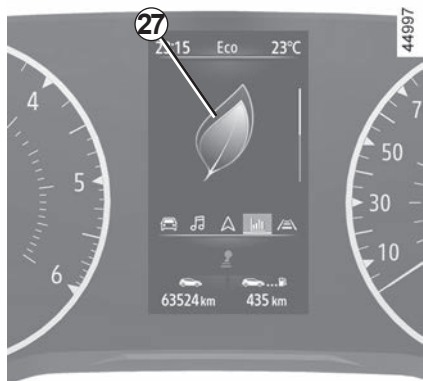
Pri običajnem delovanju mora biti indikator 23 pred rdečim območjem 22. Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila. Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zaslí zvočni signal.



Potovalni računalnik 24 ➔ 1.83

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalom gorivom 25
Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.
➔ 1.88

Števec skupnega števila prevoženih kilometrov 26
➔ 1.88




Indikator načina vožnje 27 ➔ 2.22




Merilnik hitrosti 28

Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in za-sliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Vklopi se takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler hitrost vozila pre-sega 120 km/h.

Indikator količine goriva 29

Če je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka  na indikatorju in se oglasi zvočni signal. Čimprej napolnite posodo za gorivo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (7/11)



Instrumentna plošča D

Vklopi se ob vklopu kontakta.

Ob prižigu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.


Glede na vozilo lahko instrumentno ploščo prilagodite z različnimi barvami po svoji izbiri.

Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom, glejte navodila za uporabo opreme.

Vozila brez navigacijskega sistema ➔ 1.95.



Zvočni opozorilnik za preveliko hitrost

Prikaže se opozorilna lučka  in zasliši se zvočni signal, kar je odvisno od vozila in države. Ta zvočni signal se vklopi takoj, ko vozilo preseže hitrost 120 km/h. Opozorilna lučka ostane vklopljena, dokler vozite z več kot 120 km/h.

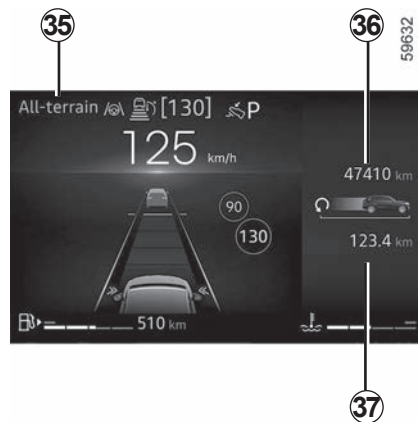
Merilnik hitrosti 30

Prikaz se razlikuje glede na izbrani način.

Indikator načina vožnje 31 ➔ 2.22.

Indikator temperature hladilne tekočine 33

Pri običajnem delovanju mora biti indikator 33 pred območjem 32.



Temu področju se lahko približa samo pri "intenzivni" uporabi vozila.

Nevarno postane, če se prižge opozorilna lučka **STOP** in se pojavi sporočilo na instrumentni plošči, ter se zasliši zvočni signal.

Merilnik vrtljajev 34 (skala x 1000)

Prikaže se različno glede na izbrane osebne nastavitve na instrumentni plošči. Glede na izbrani način morda ne bo prikazan.

Izbran način vožnje 35 ➔ 3.2

Števec skupnega števila prevoženih kilometrov 36 ➔ 1.88

Območje potovalnega računalnika 37 ➔ 1.83

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (8/11)



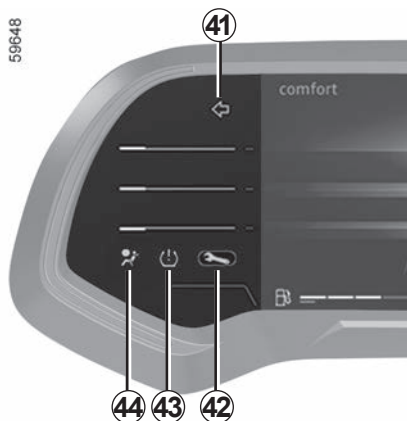
Informacije multimedijskega sistema 38

Glede na vozilo lahko prikazete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Število prevoženih kilometrov, ki jih lahko prevozite s preostalim gorivom 39

Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih ➔ 1.88.



Indikator količine goriva 40

Če je nivo na minimalni vrednosti, se vklopi

oranžna kontrolna lučka  na indikatorju, ki jo spremlja zvočni signal.

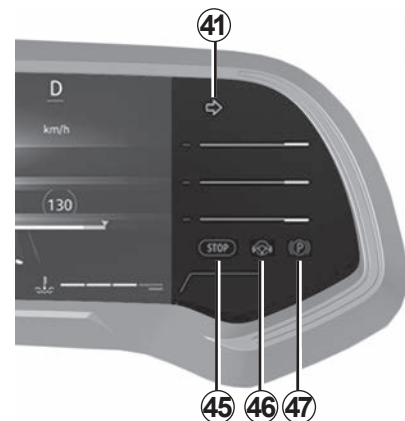
Čimprej napolnite posodo za gorivo.

Smerokazi 41

Opozorilna lučka 42 ➔ 1.66

Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik 43 ➔ 2.32

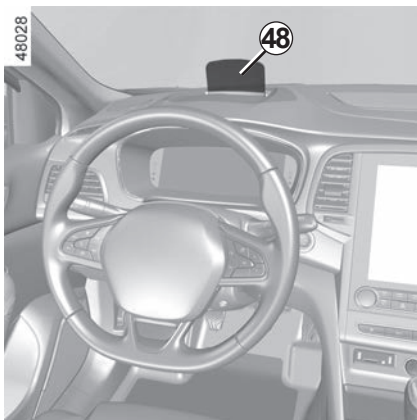
Opozorilna lučka sistema varnostne blazine 44 ➔ 1.34



Opozorilna lučka za nujno zaustavitev 45 ➔ 1.66

Opozorilna lučka zaznavanja voznikovih rok na volanu 46 ➔ 2.54 ➔ 2.109

Opozorilna lučka za parkirno zavoro ali samodejno parkirno zavoro 47 ➔ 2.16 ➔ 2.17



Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 48

Prikazovalnik povzema informacije o vožnji in navigaciji z instrumentne plošče in zaslona multimedijskega sistema.

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, se postavi ob zagonu motorja in pospravi ob zaustavitvi motorja.

Prikazovalnika na vetrobranskem steklu ne smete na silo ročno odpirati/zapirati.

Nekatere nastavitve lahko prilagodite prek zaslona multimedijskega sistema.

Glejte navodila za multimedijsko opremo.

Nastavitev višine prikaza informacij na prikazovalniku

Glede na položaj pri vožnji lahko dvignete ali spustite prikaz informacij na prikazovalniku.

Nastavitev osvetlitve prikazovalnika

Nastavite lahko osvetlitev (dnevni ali nočni način):

- **samodejno**: svetlost se bo spreminjala glede na raven osvetlitve okolja;
- **ročno**: osvetlitev se samodejno preklopi pri vklopu/izklopu luči.

V obeh primerih se dnevni način spreminja glede na svetlobo iz okolice.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

Na dobro vidnost informacij lahko vplivajo:

- položaj sedeža;
- predmet, odložen na postavljenem prikazovalniku;
- polarizacija pri nekaterih steklih za očala;
- slabe vremenske razmere (dež, sneg, zelo močno sonce ...).



Če informacije na instrumentni plošči in prikazovalniku na vetrobranskem steklu/zaslona multimedijskega sistema niso skladne, glejte informacije, prikazane na instrumentni plošči.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (10/11)

Motnje delovanja

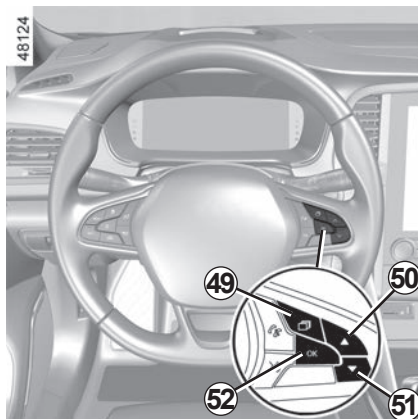
V primeru težav pri delovanju (prikazovalnik se ne postavi ob zagonu motorja ali se pospravi pri delujočem motorju zaradi udarca s predmetom):

– ustavite/zaženite motor;

ali

– na zaslonu multimedijskega sistema spremenite nastavitve za postavitve prikazovalnika.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilo za minimalni nivo motornega olja

Pri zagonu motorja vas prikazovalnik instrumentne plošče opozori, če je dosežen minimalen nivo olja. ➔ 4.4.

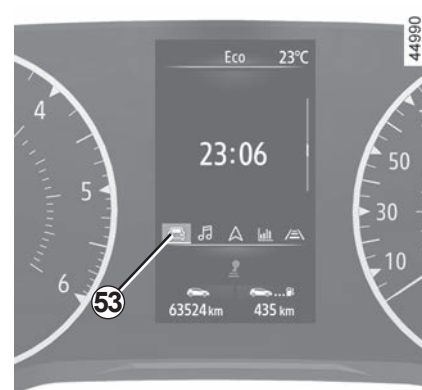
Prvo opozorilo izbišete tako, da pritisnete stikalo **52** »OK«.

Naslednja opozorila izginejo samodejno po približno 30 sekundah.

Ne glede na to, ali je prikazovalnik postavljen ali pospravljen, se noben predmet ne sme položiti nanj ali njegovo mesto.

Za čiščenje prikazovalnika ne uporabljajte topil, čistil ali grobih krp.

Uporabljajte zgolj krpice iz mikrofibre.



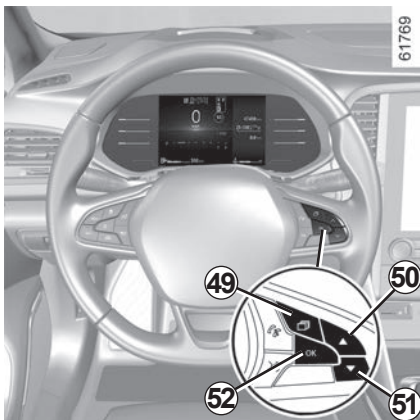
Instrumentna plošča v miljah

(možnost preklopa na km/h)

Vozila, ki niso opremljena z multimedijskim zaslonom in so opremljena z instrumentno ploščo A, B ali C

- Ko je kontakt izklopljen, pritisnite stikalo **49** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo« **53**;
- pritisčajte krmilnik **50** ali **51**, da odprete »Nastavitve«, nato pritisnite stikalo **52** »OK«;
- ponovite postopek za dostop do možnosti »INSTRUMEN.PLOŠČA« in nato do možnosti »Enote«.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (11/11)



Instrumentna plošča v miljah (nadaljevanje)

(možnost preklopa na km/h)

Vozila, ki niso opremljena z multimedij- skim zaslonom in so opremljena z instru- mentno ploščo D

- Ko je kontakt izklopljen, pritisnite stikalo **49** tolikokrat, da boste lahko izbrali sistem »Nastavitve« **54**;
- pritisnite krmilnik **50** ali **51**, da odprete »Nastavitve vozila«, nato pritisnite stikalo **52** »OK«;



Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Za izbiro enote glejte navodila za multimedij-
sko opremo.

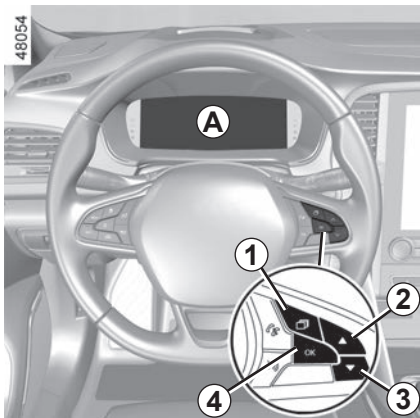
Opomba: v obeh primerih se potovalni računalnik po odklopu akumulatorja samodejno vrne na prvotno enoto.

Ravnajte enako, če se hočete vrniti v prejšnji način.

Za dodatne informacije glejte navodila multimedijskega sistema.


- pritisnite krmilnik **50** ali **51**, da odprete »INSTRUMEN.PLOŠČA«, nato pritisnite stikalo **52** »OK«;
- pritisnite kontrolnik **50** ali **51**, da odprete »Enota: km/h« (ali po potrebi »Enota: mph«), nato pritisnite stikalo **52** »OK«.

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (1/5)

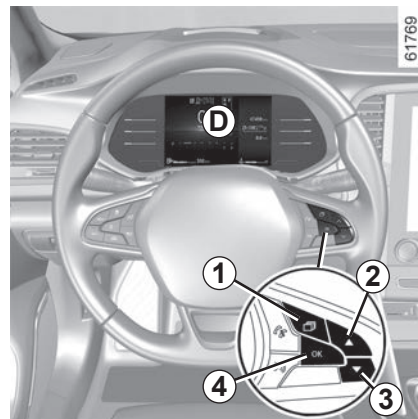
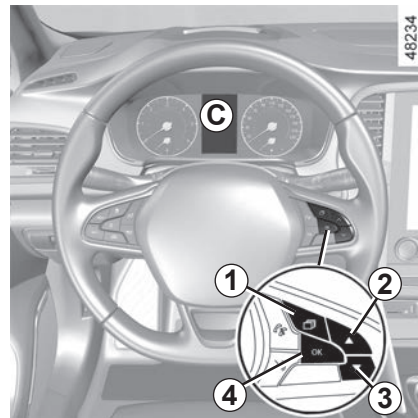
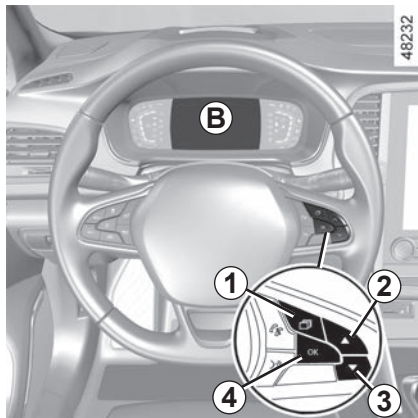


Potovalni računalnik A, B, C ali D

Glede na izvedenko vozila prikazuje naslednje funkcije:

- prevožena razdalja;
- vozni parametri;
- informativna sporočila;
- sporočila o motnjah delovanja (ki jih spremlja kontrolna lučka );
- opozorilna sporočila, ki jih spremlja kontrolna lučka **STOP**;
- meni za osebne nastavitve vozila ➔ 1.95.

Vse te funkcije so opisane na naslednjih straneh.



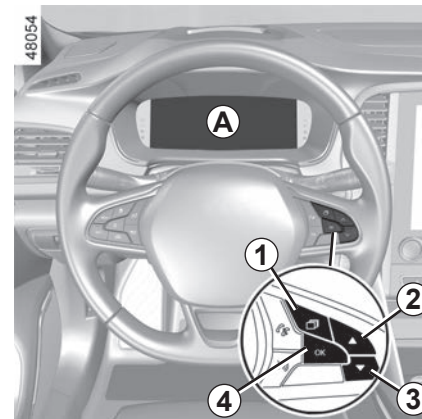
POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (2/5)



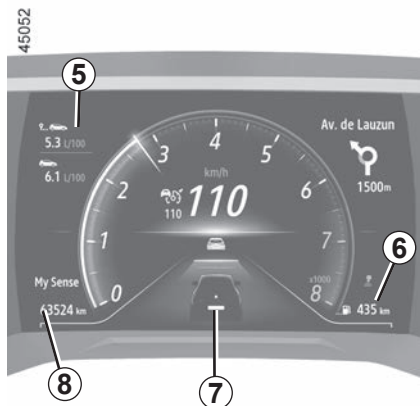
Vozilo s potovalnim računalnikom A

Funkcije so porazdeljene v območjih 5, 6, 7 in 8. Mesta območij se razlikujejo glede na izbrani slog.

Pritisnite stikalo 1, da se pomikate med območji, funkcije pa izberite tako, da večkrat pritisnete stikala 2 ali 3, nato pa po potrebi uporabite stikalo 4 »OK«, da potrdite možnost.



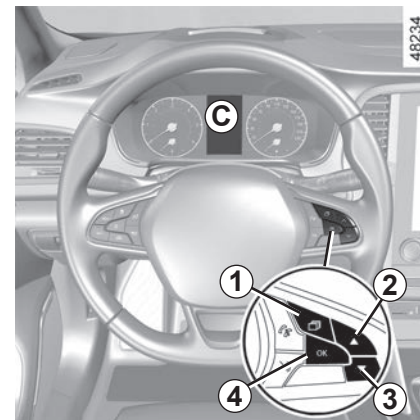
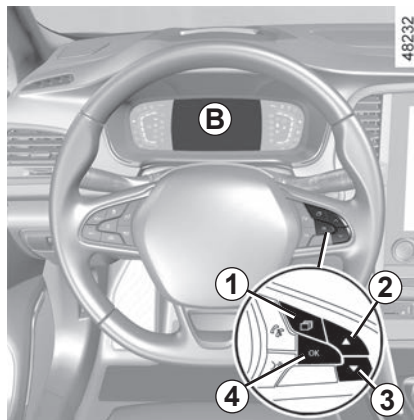
POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (3/5)



Vozilo s potovalnim računalnikom B

Funkcije bodo porazdeljene v območjih 5, 6, 7 in 8.

Pritisnite stikalo 1, da se pomikate med območji, funkcije pa izberite tako, da večkrat pritisnete stikala 2 ali 3, nato pa po potrebi uporabite stikalo 4 »OK«, da potrdite možnost.

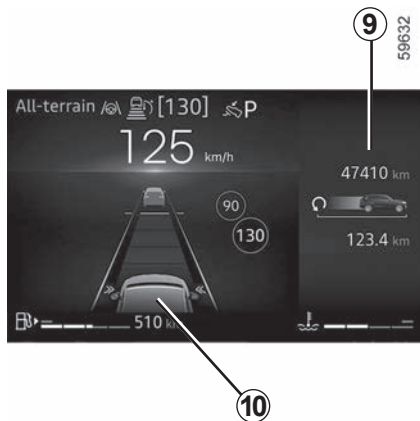


Vozilo s potovalnim računalnikom C

Pritisnite stikalo 1 tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«.

Večkrat pritisnite kontrolnik 2 ali 3, nato pa po potrebi uporabite stikalo 4 »OK«, da potrdite možnost.

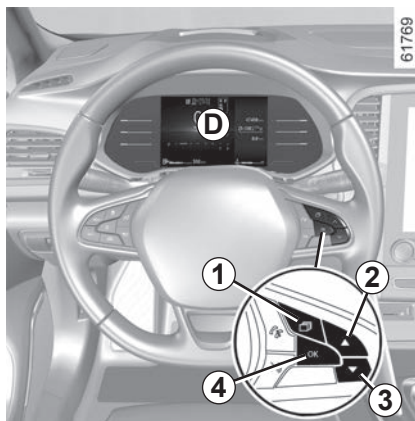
POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (4/5)



Vozilo s potovalnim računalnikom *D*

Funkcije so prikazane v menijih **9** in **10**.

Pritisnite stikalo **1**, da se pomikate med območji, funkcije pa izberite tako, da večkrat pritisnete stikala **2** ali **3**, nato pa po potrebi uporabite stikalo **4** »OK«, da potrdite možnost.



POTOVALNI RAČUNALNIK: splošne informacije (5/5)

Izbori

(prikaz je odvisen od opreme vozila in države)

- a) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah, zaporedni prikaz informativnih sporočil in sporočil o motnjah pri delovanju;
- b) trenutna poraba goriva in povprečna poraba goriva;
- c) števec dnevno prevoženih kilometrov in povprečna hitrost;
- d) reinicializacija tlaka v pnevmatikah;
- e) nastavev ure;
- f) razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda;
 - razdalja do naslednjega rednega servisnega pregleda;
 - Naslednja menjava olja.
- g) Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.



Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov in parametrov potovanja (gumb za ponastavitev)

Izberite eno od nastavev potovanja, nato pritisnite in držite **4** »OK«, dokler se zaslon ne ponastavi na nič.

Samodejno vračanje voznih parametrov na ničlo

Vrnitev na ničlo bo opravljena samodejno, ko bo presežena zmogljivost spomina enega od parametrov.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje v začetni položaj






Podatki o povprečni porabi goriva, razdalji, ki jo lahko prevozite s preostankom goriva, in povprečni hitrosti vožnje bodo točnejši in stabilnejši, čim večja bo prevožena razdalja od zadnjega pritiska na tipko za vračanje v začetni položaj.

Po prvih kilometrih vožnje po vrnitvi parametrov v začetni položaj lahko opazite, da se razdalja, ki jo lahko prevozite s preostalim gorivom, povečuje. Razdalja je namreč izračunana na podlagi povprečne porabe goriva od zadnjega pritiska na tipko za vračanje na ničlo. Vendar pa se povprečna poraba goriva lahko zmanjša, ko:

- vozilo konča fazo pospeševanja;
- motor doseže normalno delovno temperaturo (motor je bil hladen, ko ste pritisnili tipko za vračanje v začetni položaj);
- vožnja preide z mestne na odprto cesto.



POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (1/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
 <p>Ni shranjenih sporočil</p>	<p>➔ a) Dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Zaporedni prikaz:</p> <ul style="list-style-type: none">- informativna sporočila (sovoznikova airbag OFF itd.);- sporočila o motnjah delovanja (Preverite vbrizgavanje itd.).
 <p>7.4 L/100</p>	<p>➔ b) Trenutna poraba goriva. Podatek bo prikazan, ko boste presegli hitrost 30 km/h.</p>
 <p>5.8 L/100</p>	<p>➔ Povprečna poraba goriva po zadnjem vračanju v začetni položaj. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.</p>
 <p>112,4 km</p>	<p>➔ c) Števec dnevno prevoženih kilometrov: od zadnje ponastavitve.</p>
 <p>123.4 km/h</p>	<p>➔ Povprečna hitrost po zadnjem vračanju v začetni položaj. Podatek bo prikazan po prevoženih 400 metrih.</p>


POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (2/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
<div data-bbox="92 225 387 333">Za ponast. tlaka zadržite gumb</div> <div data-bbox="92 342 387 443">16:30</div>	<div data-bbox="435 258 511 300"></div> d) reinicializacija tlaka v pnevmatikah. ↳ 2.32 <div data-bbox="435 370 511 412"></div> e) Nastavitev ure. ↳ 1.100


POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (3/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda	
<div data-bbox="108 303 574 407" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;">Servisni pregled čez 25 000 km / 12 mesecev</div> <div data-bbox="108 445 574 549" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;">Predvidite servisni pregled čez 300 km / 24 dni</div> <div data-bbox="108 588 574 692" style="border: 1px solid black; padding: 10px;">Opravite servisni pregled</div>	<p>f) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.</p> <p>Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda Pri vključenem kontaktu in ugasnjem motorju dostopajte do razdelka »Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda«. Ko se ta vrednost zmanjšuje, je način prikazovanja različen:</p> <ul style="list-style-type: none">– če do naslednjega servisnega pregleda manjka manj kot 1.500 km ali en mesec: prikaže se sporočilo »Predvidite servisni pregled« s preostalo razdaljo oziroma časom do naslednjega servisnega pregleda (kar se prej izteče);– če je do naslednjega servisnega pregleda 0 km ali je datum za servisni pregled dosežen: prikazano je sporočilo »Opravite servisni pregled« in vključena je opozorilna lučka . <p>Na vozilu je treba čim prej opraviti servisni pregled.</p>
<p>Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb OK , dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.</p> <p>Opomba: če pri servisnem pregledu ni zamenjano olje, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicilizirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</p>	

POTOVALNI RAČUNALNIK: vozni parametri (4/4)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Potovalni računalnik s sporočilom o vrednosti do naslednjega rednega servisnega pregleda (nadaljevanje)	
<div data-bbox="107 316 579 423" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Menjava olja čez 25 000 km / 24 mesecev</div>	<p>f) Vrednost do naslednjega rednega servisnega pregleda.</p> <p>Naslednji redni servisni pregled Pri vključenem kontaktu in ugasnjem motorju dostopajte do informacij o številu prevoženih kilometrov, da prikazete vrednost do naslednje menjave olja.</p>
<p>Odvisno od vozila se razdalja do naslednje menjave olja prilagaja glede na način vožnje (pogosta vožnja z nizko hitrostjo, vožnja od vrat do vrat, pogosta vožnja v prostem teku, vleka prikolice itd.). Razdalja, ki preostane do naslednje menjave olja, se torej v nekaterih primerih lahko v primerjavi z dejansko prevoženo razdaljo hitreje zmanjšuje.</p> <p>Ponastavitev: števec kilometrov pred naslednjim rednim servisnim pregledom ponastavite tako, da približno 10 sekund držite gumb OK, dokler se neprekinjeno ne prikaže vrednost do naslednje menjave olja.</p> <p>Opomba: če pri servisnem pregledu ni zamenjano olje, je treba ponastaviti samo vrednost do naslednjega servisnega pregleda. Če se opravi tudi menjava olja, je treba reinicilizirati tako vrednost do naslednjega servisnega pregleda kot vrednost do menjave olja.</p>	
<div data-bbox="107 809 579 916" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Zagotovi AdBlue čez 2400 km</div>	<p> g) Ocenjena razdalja, ki jo še lahko prevozite s preostalim reagentom.</p>


POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila


Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Parkirna zavora zategnjena«	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
»Zasukajte volan + START«	Nekoliko zasukajte volan, medtem ko pritiskate na gumb za zagon motorja, da se odklene volanski drog.
»Samokontrola funkcij«	Prikaže se pri vključenem kontaktu, ko vozilo izvaja samokontrolo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke  , kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Pastro filtrin e naft«	Opozarja na prisotnost vode v filtru plinskega olja; čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vozilo.
»Kontr. blokimin kund«	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov, sistemu za upravljanje akumulatorja ali tipalu nivoja olja.
»LAJM jast«	Opozarja na napako na varnostnih blazinah. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
»Kontr. sistem in kund«	<ul style="list-style-type: none">– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja.– Opozarja na napako v sistemu za zmanjšanje onesnaževanja, ko se hkrati vklopi kontrolna lučka  . ➔ 1.123.

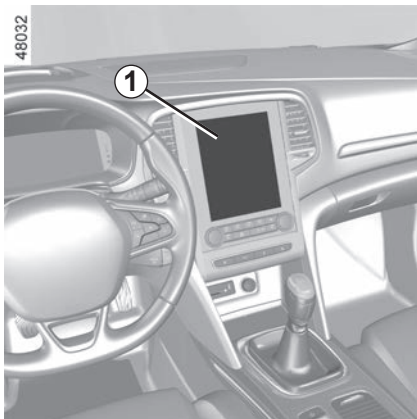
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj s prižigom opozorilne lučke **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil) in jih lahko spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Nevarnost okvare motorja«	Opozarja na napako sistema vbrizgavanja, na pregrevanje motorja ali na večjo težavo v predelu motorja.
»Okvara zavornega sistema«	Opozarja na težavo na zavornem sistemu.
»Električna okvara NEVARNO«	Opozarja na težavo v polnilnem tokokrogu akumulatorja vozila (alternator ...).
»Predrta pnevmatika«	To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (1/3)



Ta funkcija vam glede na opremo vozila omogoča vklop/izklop in nastavitve določenih funkcij vozila.

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 1

Dostop do menija za nastavitve

Za informacije o dostopu do različnih nastavitvev glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izbira nastavitvev

Izberite meni in nato funkcijo, ki jo želite spremeniti (prikaz je odvisen od opremljenosti vozila in države):

- a) »Vožnja«:
 - Indikator glasnosti.
- b) »Dostop«:
 - Odklepanje voznikovih vrat;
 - Zaklepanje vrat med vožnjo;
 - Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
 - Daljinsko zaklepanje/odklepanje ob približevanju;
 - Zvok daljinskega zaklepanja;
 - Tih način;
 - Samodejno zaklepanje.
- c) »Luč in brisalci«:
 - Zunanja spremljevalna osvetlitev;
 - Brisanje v obratni smeri;
 - Samodejno brisanje sprednjega stekla;
 - Brisanje po končanem pranju.

d) »Dobrodošli«:

- Zunanja dobrodošlica;
- Samodejni preklap ogledal navzven;
- Notranja dobrodošlica;
- Samodejni način stropne lučke.

Odvisno od funkcije izberite:

– »**ON**« oz. »**OFF**« za vklop oz. izklop;

ali

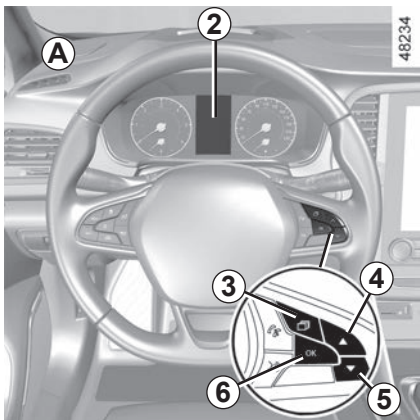
- trajanje za prilagoditev časa, ko so luči vklopljene (npr. za funkcijo »Zunanja spremljevalna osvetlitev«).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (2/3)

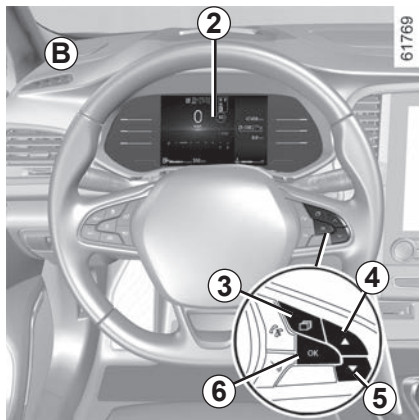


Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Odprite meni z nastavitvami na zaslonu 2 pri vozilih, ki imajo instrumentno ploščo A

Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo 3 tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«.

Za dostop do menija »Nastavitve« večkrat zaporedoma pritisnite stikalo 4 ali 5, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti 6 »OK«.



Odprite meni z nastavitvami na zaslonu 2 pri vozilih, ki imajo instrumentno ploščo B

Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo 3 tolikokrat, da boste dosegli sistem »Nastavitve«, nato pa za potrditev pritisnite 6 »OK«.

Pritiskajte kontrolnik 4 ali 5, da se odpre meni »Nastavitve vozila«, nato pa za potrditev pritisnite stikalo 6 »OK«.

Izbira nastavitve

Pomikajte se z gumbom 4 ali 5, da izberete funkcijo, ki jo želite spremeniti, in pritisnite 6 »OK« za potrditev (zaslon se lahko razlikuje glede na opremo vozila in državo):

a) »INSTRUMEN.PLOŠČA«:

- Jezik;
- Enota;
- Način;
- Barva.

b) »VOZILO«:

- Brisanje zadnjega stekla pri vključeni vzvratni prestavi;
- Samodejno brisanje vetrobranskega stekla;
- Funkcija brisanja kapljic spredaj/zadaj;
- Zunanja dobrodošlica;
- način prostega teka v načinu ECO;
- Indikator glasnosti.

c) »POMOČ PARKIRANJA«:

- Glasnost zvočnega signala;
- zaznavanje ovire spredaj;
- zaznavanje ovire ob straneh;
- zaznavanje ovire zadaj.

MENI ZA OSEBNE NASTAVITVE VOZILA (3/3)

d) »POMOČ PRI VOŽNJI«:

- Občutljivost opozorila za spremembo voznega pasu;
- Vibracije opozorila za spremembo voznega pasu;
- Občutljivost funkcije »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«;
- opozorilnik za mrtvi kot;
- opozorilo ob zaznavi utrujenosti;
- Aktivno zaviranje;
- Opozorilo za preveliko hitrost;
- Opozorilo za razdaljo.

e) »Osvetlitev«:

- Samodejni način stropne lučke;
- Samodejna zunanja spremljevalna osvetlitev;
- Zunanja spremljevalna osvetlitev: XX sekund.

f) »Dostop«:

- Zaklepanje vrat med vožnjo;
- Odpiranje/zapiranje v prostoročnem načinu;
- Odklepanje le voznikovih vrat;
- Samodejno ponovno zaklepanje;
- Tiho zaklepanje;
- Samodejno odpiranje/zapiranje;
- Samodejna namestitvev zunanjih ogledal.

g) »Ponastavitev«.

vključena funkcija

izključena funkcija

Ko izberete vrstico, pritisnite **6** »OK«, da nastavite funkcijo.

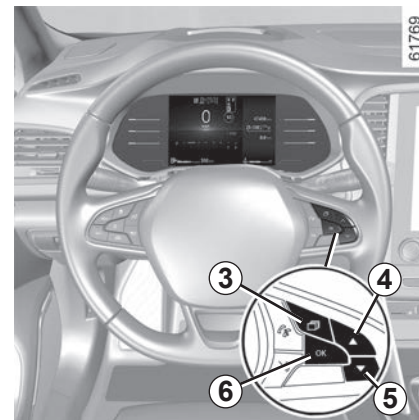
Če izberete možnost »POMOČ PARKIRANJA« in nato »GLASNOST« ali »INSTRUMEN.PLOŠČA« in nato »JEZIK«, boste morali znova izbrati eno od možnosti (glasnost signala sistema za pomoč pri parkiranju ali jezik instrumentne plošče).

V tem primeru izberite eno od možnosti in potrdite s pritiskom **6** »OK«; izbrana vred-

nost se prikaže z znakom pred vrstico.

Za izhod iz menija pritisnite stikalo **4** ali **5** za dostop do »NAZAJ« in izbiro potrdite s pritiskom **6** »OK«.

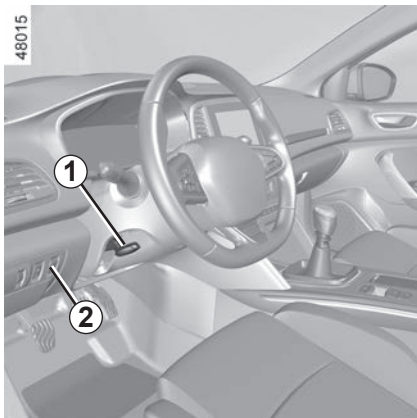
Ta postopek bo morda treba večkrat ponoviti.



Menija za osebne nastavitve vozila ne morete uporabljati med vožnjo.

Pri hitrosti nad 20 km/h instrumentna plošča samodejno preide v način potovalnega računalnika in opozorilnega sistema.

VOLAN



Nastavitev volana po višini in globini

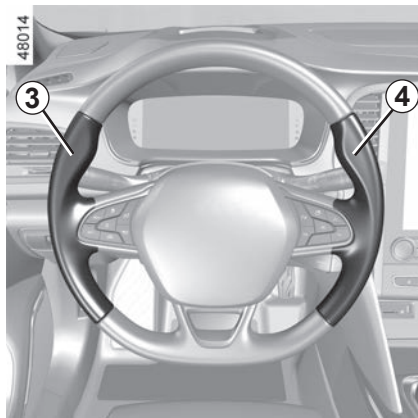
Spustite ročico **1** in namestite volanski obroč v zeleni položaj.

Nato dvignite ročico do konca in preko trde točke, da blokirate volan.

Prepričajte se, ali je volan dobro blokiran.



Iz varnostnih razlogov te nastavitve ne opravljate med vožnjo.



Gretje volana

(pri nekaterih izvedenkah)

Ta funkcija greje volan na mestih **3** in **4**.

Način delovanja

Ko je zelena temperatura dosežena, funkcija uravnava temperaturo ogrevanih mest še približno 30 minut, nato pa se samodejno izklopi.

Vključitev funkcije

Ko je motor vozila vklopljen, pritisnite stikalo **2** in vklopila se bo vgrajena kontrolna lučka na stikalu.

Izklop funkcije

– Samodejno:

Funkcija se samodejno izklopi po približno 30-minutni fazi regulacije. Opozorilna lučka stikala **2** ostane vklopljena.

Opomba: če se funkcija samodejno izklopi, za ponovni vklop dvakrat pritisnite stikalo **2**.

Če stikala **2** ne pritisnete znova, se bo funkcija vklopila ob naslednjem zagonu motorja.

– Ročno:

Če želite funkcijo med fazo regulacije izklopiti, pritisnite stikalo **2**. Kontrolna lučka na stikalu **2** ugasne.

SERVOVOLAN

Nikoli se ne vozite s slabo napolnjenim akumulatorjem.

Variabilni servovolani

Elektronsko krmiljeni sistem variabilnega servovolana omogoča upravljanje stopnje pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).

Posebna funkcija Stop and Start

Pri nekaterih izvedenkah vozila servovolani ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti. V tem primeru se povrne v začetno stanje, ko ponovno zaženete motor ali ko hitrost vozila preseže 1 km/h (pri vožnji po klancu navzgor ali navzdol itd.).

Opomba: servovolani je odvisen od izbranega načina vožnje, izbranega v meniju »MULTI-SENSE« (► 3.2).

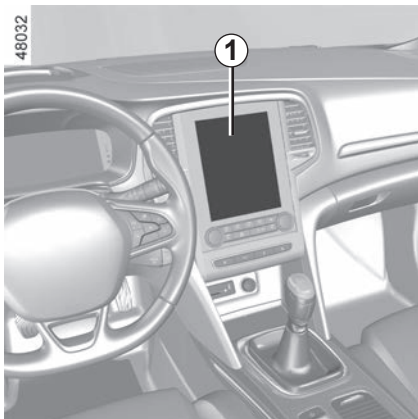
Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržite volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

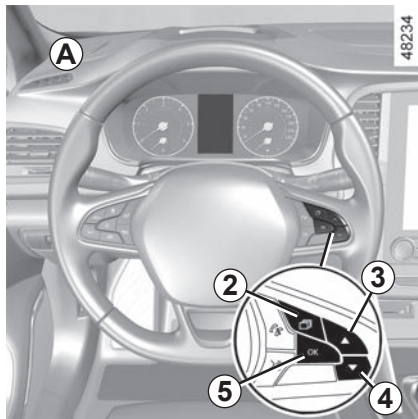
URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (1/2)



Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Ura in zunanja temperatura sta prikazani na multimedijem zaslonu **1**.

Glejte navodila za multimedijско opremo.

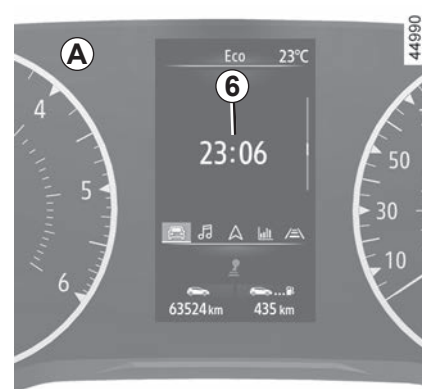


Vozila brez multimedijskega zaslona in opremljena z instrumentno ploščo A

Pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«.

Z zaporednimi pritiski gumba **3** ali **4** nastavite **6** ure.

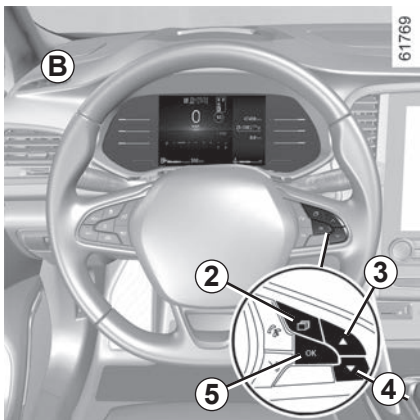
Pritisnite in zadržite stikalo **5** »OK«, dokler prikaz ure ne začne utripati.



Uro prilagodite s kontrolnikom **3** ali **4**, nato pa pritisnite stikalo **5** »OK«, da potrdite možnost.

Minuto prilagodite s kontrolnikom **3** ali **4**, nato pa pritisnite stikalo **5** »OK«, da potrdite možnost.

URA IN ZUNANJA TEMPERATURA (2/2)



Vozila brez multimedijskega zaslona in opremljena z instrumentno ploščo **B**

Pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali sistem »Nastavitve«.

Pritiskajte stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Nastavitve ure«, nato pritisnite stikalo **5** »OK«.

Pritisnite in zadržite stikalo **5** »OK«, dokler prikaz ure ne začne utripati.

Nastavite čas s pomočjo krmilnika **3** ali **4**, za potrditev pritisnite **5** »OK«, nastavite minute s pomočjo krmilnika **3** ali **4**, nato pritisnite **5** »OK« za potrditev.

Če pride do prekinitve dovoda električnega toka (odklopljen akumulator ali pretrgan napajalni kabel itd.), se glede na vozilo ura samodejno posodobi na pravilni čas nekaj minut po tem, ko lahko začne sistem sprejemati informacije GPS.

Indikator zunanje temperature

Posebnost:

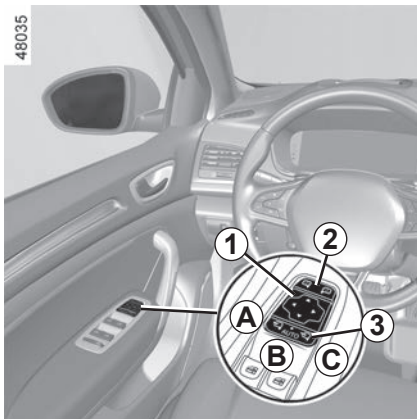
Ko se zunanja temperatura giblje med $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ in $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znak $^{\circ}\text{C}$ utripa (kar pomeni, da obstaja nevarnost poledice).



Indikator zunanje temperature

Ker je pojav poledice odvisen od izpostavljenosti območja, lokalne vlage in temperature, ni mogoče ugotoviti, ali je na cestišču poledica, samo na osnovi prikazane temperature.

VZVRATNA OGLEDALA (1/2)



Zunanji ogledali

Nastavitev

S stikalom **2** izberite stransko vzratno ogledalo in ga nastavite v zeleni položaj z gumbom **1**.

Ogrevanje zunanjih ogledal

Ogrevanje zunanjih ogledal se vključi istočasno z ogrevanjem zadnjega stekla. ➔ 3.8.

Preklopni zunanji ogledali

Zunanji ogledali se samodejno preklopijo ob zaklepanju vozila (stikalo **3** v položaju **B**).

Sicer pa lahko tudi sami sprožite preklon zunanjih ogledal navznoter (stikalo **3** v položaju **C**) ali navzven (stikalo **3** v položaju **A**).

Samodejni način delovanja je tedaj izklopljen. Za ponovni vklop pomaknite stikalo **3** v položaj **B**.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

Glejte navodila za multimedijsko opremo, če želite dostopiti do funkcije dobrodošlice in pozdrava.

Vklopite ali izklopite funkcijo tako, da izberete (ON ali OFF).

Zunanji ogledali se bosta preklopili v skladu z izbrano možnostjo:

- ob naslednji vključitvi kontakta (izključena funkcija);
- če je kartica zaznana ali je vozilo odklenjeno (vklopljena funkcija).

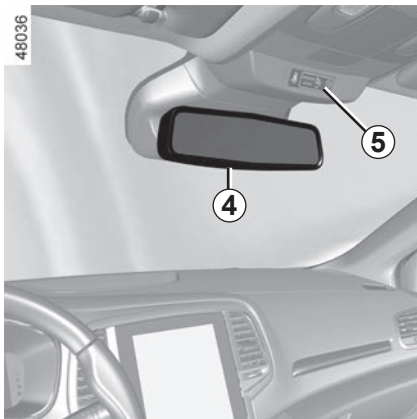


Predmeti v vzratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov upoštevajte to, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

VZVRATNA OGLEDALA (2/2)



Notranje vzratno ogledalo

Vzratno ogledalo z vzvodom 4

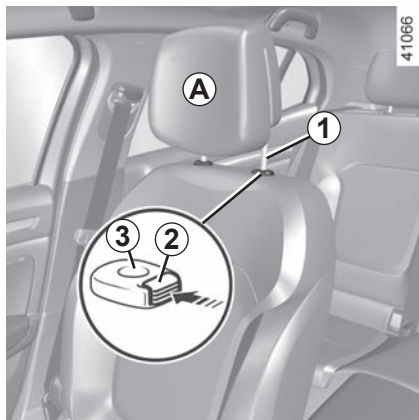
Med vožnjo ponoči ga lahko preklopite z vzvodom 4 za vzratnim ogledalom, da vas ne bi slepil odsev luči za vami vožečega vozila.

Vzratno ogledalo brez vzvoda 4

Vzratno ogledalo samodejno potemni, ko vam sledi vozilo, ki sveti z dolgimi lučmi, ali ob močni svetlobi.

Informacije o vklopu/izklopu sovoznikove airbag najdete na prikazu 5 ➔ 1.58.

VZGLAVNIKI NA PREDNJIH SEDEŽIH



Pomik vzglavnika navzgor

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Pomik vzglavnika navzdol

Pritisnite na gumb 2 in potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine. Preverite, ali je dobro zaprt.

Nastavitev nagiba vzglavnika

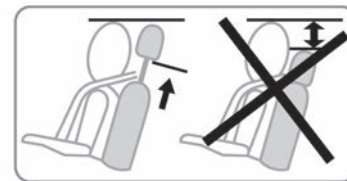
Če je vozilo tako opremljeno, odmaknite ali približajte del **A** v zeleni položaj

Odstranitev vzglavnika

Dvignite vzglavnik v najvišji položaj (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Medtem ko je vzglavnik v najvišjem položaju, pritisnite na gumb 2 in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

Ponovna namestitev vzglavnika

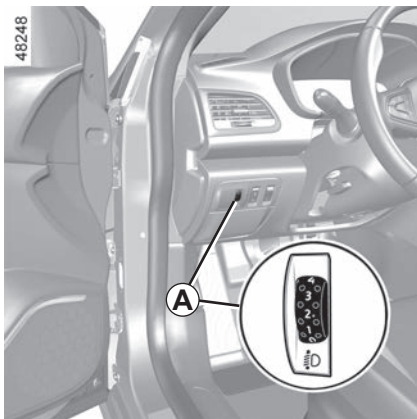
Drogova vzglavnika **1** morata biti čista. V odprtino **3** z gumbom za zaklepanje **2** je treba vstaviti drog z utorom. Vtaknite drogova vzglavnika v vodila (po potrebi nagnite naslonjalo sedeža nazaj). Pritisnite gumb **2** in potisnite vzglavnik navzdol, da se ustavi, nato pa ga nastavite na zeleno višino. Preverite, ali so vsi drogovci **1** na sedežnem naslonjalu pravilno zaskočeni.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zgornji del vzglavnika mora biti čim bližje temenu, razdalja med glavo in delom **A** pa mora biti čim manjša.

ELEKTRIČNA NASTAVITEV VIŠINE SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



Pri vozilih z gumbom **A** lahko prilagajate višino svetlobnega snopa žarometov glede na obremenitev.

Za znižanje žarometov zasukajte gumb **A** navzdol, za zvišanje pa navzgor.

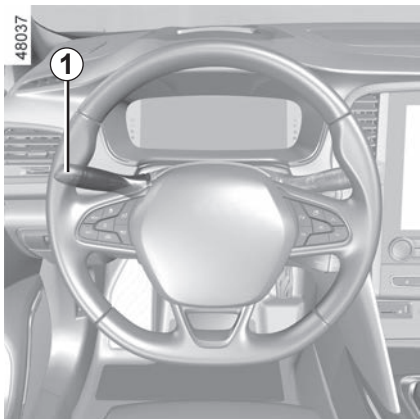
Pri vozilih brez stikala **A** se žarometi nastavijo samodejno glede na obremenitev vozila.

	Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev		
	5 vrat	Izvedenka break	4 vrat
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0	0	0
Vsi potniki v vozilu	1	1	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3	3	3
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovara), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	3 ali 4*	4	4

* odvisno od vozila

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepíte drugih voznikov.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/6)



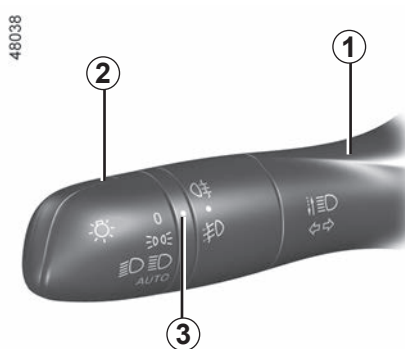
Pozicijske luči

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol poravnán z oznako **3**:

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Funkcija prižiga dnevnih luči

Dnevne luči se samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.



Zasenčene luči Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol poravnán z oznako **3**: Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

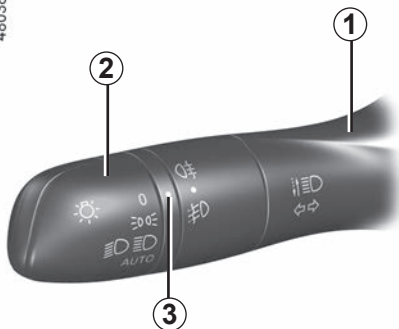
Samodejno delovanje (pri nekaterih izvedenkah)

Zasukajte obroček **2** tako, da bo simbol **AUTO** poravnán z oznako **3**: pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno prižgejo ali ugasnejo glede na zunanjo svetlobo brez voznikovega delovanja na ročico **1**.

Pri nekaterih izvedenkah se po nekaj zaporednih pomikih brisalcev vetrobranskega stekla zasenčene luči samodejno vklopijo.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/6)

48038



Dolge luči:

Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potegnite ročico **1** k sebi.

Med izklopom dolgih luči se zasenčene luči vrnejo v svoj prvotni položaj.



Samodejne dolge luči

Ta sistem samodejno vklaplja in izklaplja dolge luči. Uporablja kamero, ki je nameščena za notranjim vzratnim ogledalom, za zaznavanje vozil pred vami in vozil, ki vam vozijo naproti.

Sistem je lahko v nekaterih okoliščinah oviran, zlasti v naslednjih:

- neugodne vremenske razmere (dež, sneg, megla ...);
- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali prek kamere;
- slabo vidna ali šibka osvetlitev vozila pred vami ali vozila, ki vam prihaja naproti;
- slaba nastavitve prednjih luči;
- odsevajoči sistemi;
- ...

Dolge luči se samodejno prižgejo, če:

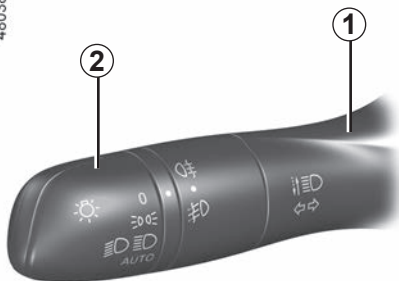
- je zunanja osvetljenost šibka;
- ni zaznana nobeno drugo vozilo ali osvetlitev;
- hitrost vozila je večja od približno 40 km/h.

Če kateri od zgoraj navedenih pogojev ni izpolnjen, sistem preklopi v zasenčene luči.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (3/6)

48038



Samodejne dolge luči (nadaljevanje)

Vklop/izklop

Za vklop samodejnih dolgih luči:

- zasukajte obroček **2** tako, da bo oznaka **AUTO** poravnana z oznako **3**;
- potisnite ročico **1** naprej.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka

Za izklop samodejnih dolgih luči:

- potegnite ročico **1**;
- ali zasukajte obroček **2** v drug položaj, ne v položaj **AUTO**.

Kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Samodejni prižig luči preverite«, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

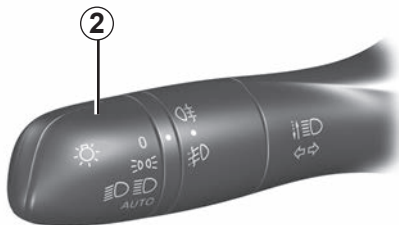


Uporaba prenosnega navigacijskega sistema na predelu vetrobranskega stekla pod kamero ponoči lahko ovira delovanje sistema »samodejne dolge luči« (možnost odsevanja na vetrobranskem steklu).



Sistem »samodejne dolge luči« v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, kar zadeva osvetlitev vozila in njegovo prilagoditev na pogoje osvetljenosti, vidljivosti in okoliščine v prometu.

48038



Izklop luči


Luči se bodo samodejno izklopile, ko bo motor zaustavljen ali ko se bodo voznikova vrata odprla oz. se bo vozilo zaklenilo. V tem primeru se bodo luči pri prihodnjem zagonu motorja ponovno prižgale, če bo obroček v položaju 2.

Opomba: pri prižganih meglenkah samodejno izklapljanje luči ne deluje.

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju voznikovih vrat na to opozori zvočni signal.

Motnje delovanja

Ko se prikaže sporočilo »Preverite osvetlitev« skupaj z opozorilno lučko  in

opozorilna lučka  na instrumentni plošči utripa, to opozarja na napako osvetlitve.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Funkcija dobrodošlice in pozdrava

(pri nekaterih izvedenkah)

Ko je funkcija vklopljena, se dnevne luči in zadnje pozicijske luči samodejno vklopijo, ko vozilo zazna kartico ali ga odklenete.

Samodejno ugasnejo:

- približno minuto po njihovem prižigu;
- ob zagonu motorja glede na položaj ročice za osvetlitev;

ali

- ob zaklepanju vozila.

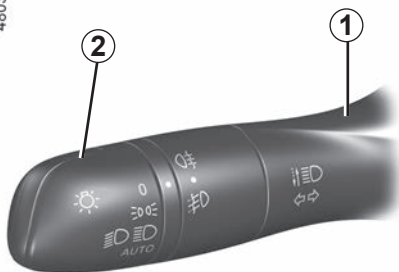
Vključitev/Izključitev funkcije

Za vklop ali izklop zunanje dobrodošlice glejte navodila za multimedijško opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (5/6)



48038



Funkcija “zunanja spremljevalna osvetlitev”

Ta funkcija vam omogoča, da za kratek čas vklopite pozicijske in zasenčene luči (npr. za osvetlitev pri odpiranju dvoriščnih ali garažnih vrat).

Pri zaustavljenem motorju in izklopljenih lučeh ter obročku 2 v položaju **AUTO** povlecite ročico 1 k sebi: pozicijske in zasenčene luči se vklopijo za približno 30 sekund

skupaj z opozorilnima lučkama  in , ki svetita na instrumentni plošči.

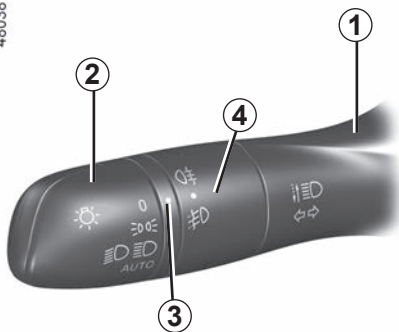
Čas vklopa luči lahko podaljšate tako, da še enkrat povlečete ročico. To lahko ponovite samo štirikrat, tako da osvetlitev skupaj traja največ približno dve minuti.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Spremljevalna osvetlitev _ _ _« in koliko časa bodo luči vklopljene za potrditev tega dejanja. Nato lahko zaklenete vaše vozilo.

Za izklop osvetlitve pred samodejnim izklopom zasukajte obroček 2 v kateri koli položaj in nato v položaj **AUTO**.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (6/6)

48038



Prednje meglenke

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici **1**, tako da bo simbol poravnán z oznako **3** in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.



Zadnje meglenke

Zasukajte srednji obroček **4** na ročici, tako da bo simbol poravnán z oznako **3**, in ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ugasnite meglenke, ko niso več potrebne, saj lahko motijo ostale udeležence v prometu.

Izklop

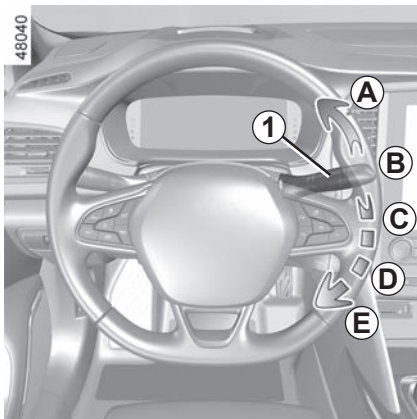
Znova zasukajte srednji obroček **4** tako, da bo simbol **3** poravnán s simbolom za meglenke. Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izključitvi zunanje osvetlitve ugasnejo tudi zadnje meglenke.

V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega prek strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate sami prižgati.

Prižig meglenk upravlja voznik: kontrolne lučke na instrumentni plošči vas obveščajo o prižigu (prižgana lučka) ali izklopu (ugasnjena lučka) meglenk.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/6)



Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla z intervalnim delovanjem

A enkratno brisanje

Če ročico na kratko potisnete, boste sprožili enkratni zamah brisalcev.

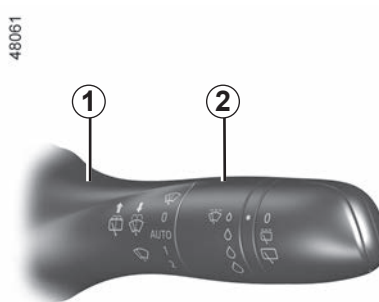
B mirovanje

C intervalno brisanje

Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Z obračanjem obročka 2 lahko spreminjate čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev.

D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje



Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

Prešli bodo s hitre neprekinjene hitrosti na počasno neprekinjeno hitrost. Takoj ko se vozilo premakne, se brisalci vrnejo na prvotno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice 1 je prednostno in izključuje samodejno izbiranje.

Položaje **A**, **C** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu. Položaj **E** se lahko vklopi samo pri delujočem motorju.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

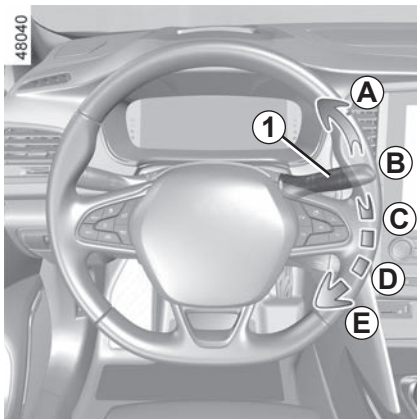
- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.37.

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/6)



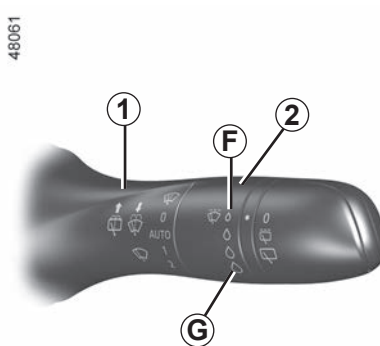
Vozilo z brisalci vetrobranskega stekla s tipalom dežja

Tipalo za dež je nameščeno na vetrobranskem steklu pred notranjim vzratnim ogledalom.

A enkratno brisanje

Če ročico kratko potisnete, sprožite enkratni zamah brisalcev.

B mirovanje



C funkcija samodejnega brisanja

Če je izbran ta položaj, sistem zaznava prisotnost vode na vetrobranskem steklu in sproži brisanje s prilagojeno hitrostjo. Prag sproženja brisanja in čas mirovanja med posameznimi gibi brisalcev lahko nastavite z obračanjem obročka 2:

- **F**: najmanjša občutljivost;
- **G**: največja občutljivost.

Večja kot je občutljivost, hitreje se odzovejo brisalci in večja je hitrost brisanja.

Pri vklopu samodejnega brisanja ali povečanju občutljivosti se sproži enkratni zamah brisalcev.

Opomba:

- tipalo za dež ima zgolj pomožno funkcijo. Ob zmanjšani vidljivosti mora voznik brisalce vključiti ročno. V megli ali med sneženjem se brisanje ne sproži samodejno, ampak ga morate upravljati sami;
- pri temperaturah pod ničlo samodejno brisanje ne deluje ob zagonu vozila. Samodejno se aktivira, ko vozilo preseže določeno hitrost (približno 8 km/h).
- samodejnega brisanja ne aktivirajte v suhem vremenu;
- vetrobransko steklo popolnoma odmrznite, preden vključite samodejno brisanje;
- pri pranju vozila v avtomatski pralnici vrnite obroček stikala 1 v položaj B, da izključite samodejno brisanje.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (3/6)

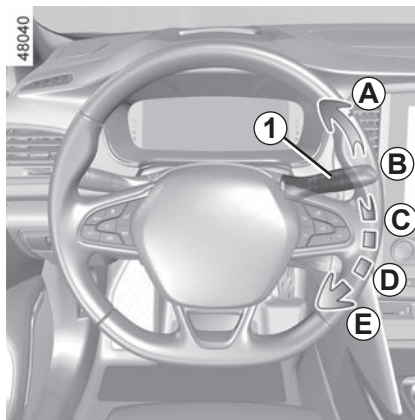
Motnje pri delovanju

Če samodejno brisanje ne deluje, brisalci delujejo z intervalnim brisanjem.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Delovanje tipala za dež je lahko prekinjeno v primeru:

- poškodovani brisalci vetrobranskega stekla; plast vode ali sledi, ki jih pusti metlica na območju zaznavanja tipala, lahko podaljšajo odzivni čas samodejnega brisanja ali povečajo hitrost brisanja;
- vetrobransko steklo s tipalom, na katerem se pojavi kakršna koli zarez ali razpoka ali vetrobransko steklo prekrito s prahom, umazanijo, insekti, ledom, na katerem je uporabljen vosek za pranje in kemikalije, ki odbijajo vodo; brisalec bo manj občutljiv ali se morda sploh ne bo sprožil.



D počasno neprekinjeno brisanje

E hitro neprekinjeno brisanje

Položaje **A** in **D** se lahko vklopi pri vključenem kontaktu.

Vklop položajev **C** in **E** je možen samo pri delujočem motorju.

Posebnost

Med vožnjo se brisanje upočasni pri vsakem postanku.

S hitrega neprekinjenega brisanja preidete na počasno neprekinjeno brisanje.

Ko vozilo spelje, se način brisanja ponovno vrne na začetno izbrano hitrost.

Vsako spreminjanje položaja ročice **1** je prednostno in izključi samodejno izbiranje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če brisalce vključite, ko so metlice primrznjene, lahko poškodujete tako metlico kot pogonski motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem vetrobranskem steklu. To namreč povzroča obrabo ali dotrajanje metlic.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (4/6)

Poseben položaj prednjih brisalcev (položaj za vzdrževanje)

Ta položaj omogoča dvig metlic, tako da jih odmaknete z vetrobranskega stekla.

Položaj lahko uporabite za:

- čiščenje metlic;
- odmik metlic z vetrobranskega stekla v zimskem času;
- zamenjajte metlice ➔ 5.37.

Ko pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju ročico za brisalce potisnete do konca navzdol (položaj hitrega neprekinjenega brisanja), se metlice ustavijo v položaju, odmaknjenem od pokrova motornega prostora.

Če želite metlice vrniti v položaj za brisanje, se prepričajte, da ležijo na vetrobranskem steklu, nato pa pri vključenem kontaktu prestavite ročico v položaj **B** (izklop).

Preden vključite kontakt, položite brisalca na vetrobransko steklo. V nasprotnem primeru se lahko ob vklopu poškoduje pokrov motorja ali brisalca.

Opomba: po zamenjavi pravilno namestite metlice in se prepričajte, da so metlice naslonjene na vetrobransko steklo, nato vključite kontakt in uporabite ročico za upravljanje brisalcev.

Če so na vetrobranskem steklu ovire (umazanija, sneg, led ...), očistite vetrobransko steklo (tudi osrednje območje za notranjim vzratnim ogledalom), preden vklopите brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).

Če kaj ovira pomike metlice, se ta lahko ustavi.

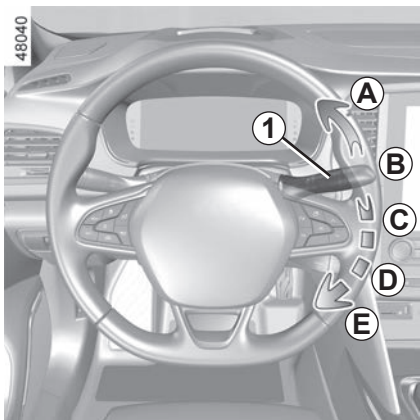
Odstranite oviro in ponovno vključite brisalce z ročico za upravljanje brisalcev.



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) pomaknite ročico **1** v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (5/6)



Pranje stekel

Pri vključenem kontaktu potegnite za ročico **1** in jo spustite.

Če ročico na kratko potegnete, se sprožita pranje stekla in enkratni zamah brisalcev.

Če ročico zadržite za dlje časa, se sprožijo pranje stekla in trije zamahi brisalcev, katerim po nekaj sekundah sledi še četrti zamah.

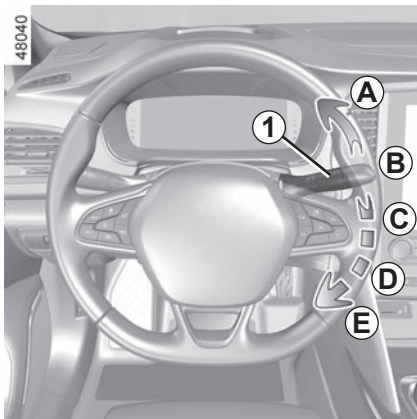
Opomba: pri temperaturah pod ničlo lahko tekočina za čiščenje stekel zmrzne na vetrobranskem steklu in tako zmanjša vidljivost. Preden ga očistite, ogrejte vetrobransko steklo z uporabo stikala za sušenje stekla.



Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (6/6)



Pranje žarometov

Pri prižganih žarometih

Pri vozilih s tem sistemom pri delujočem motorju potegnite ročico **1** k sebi za približno 2 sekundi. S tem vključite pranje žarometov in vetrobranskega stekla.

Pranje žarometov se vključi tudi s tremi daljšimi pritiski na stikalo za pranje vetrobranskega stekla.

Opomba: da zagotovite pravilno delovanje naprave za pranje žarometov v zimskem času, odstranite sneg z okrasnih elementov na šobah in te okrasne elemente odmrznite z razpršilom za odmrzovanje.

Priporočljivo pa je, da redno odstranjujete trdovratno umazanijo na steklih žarometov.

Pri minimalnem nivoju tekočine za pranje stekel se lahko delovanje naprave za pranje žarometov prekine.

Napolnite posodo s tekočino za pranje stekel in **pri delujočem motorju** vključite pranje žarometov, da ponovno vzpostavite delovanje naprave.

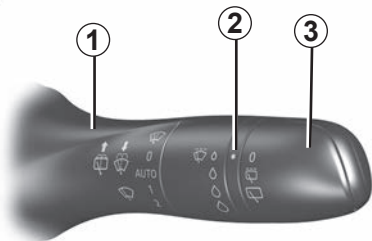


Pri posegih pod pokrovom motorja se prepričajte, da je ročica brisalcev v položaju **B** (izklop).

Obstaja nevarnost poškodb.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (1/2)

48061



Brisalec zadnjega stekla

Pri vklopljenem kontaktu zasukajte obroček **3** na ročici **1**, da se simbol prikaže nasproti referenčne točke **2**:

- **zaustavitev;**
- **intervalno brisanje.**
Med dvema pomikoma se metlici za nekaj sekund ustavita. Hitrost brisanja se spreminja glede na hitrost vozila;
- **počasno neprekinjeno brisanje**

Za izklop brisanja ponovno zasukajte obroček **3**.

Opomba: pri pranju v samodejni avtopralnici prestavite obroček **3** ročice **1** v položaj mirovanja, da izklopite samodejno brisanje. Upoštevajte priporočila za uporabo.



Ne poslužujte se ročice brisalca za odpiranje ali zapiranje prtljažnih vrat.



Pred kakršnim koli posegom na zadnjem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje ...) pomaknite ročico **1** v položaj mirovanja.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- ostati mora čista: metlico in steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte je, ko je steklo suho;
- če je dalj časa niste uporabljali, jo odmaknite s stekla.

V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, tj. približno enkrat na leto. ➔ 5.37.

Previdnostni ukrepi pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev);
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

BRISANJE IN PRANJE ZADNJEGA STEKLA (2/2)

Vklop/izklop brisalca zadnjega stekla

Pri preklopu v vzvratno prestavo se vključi intervalno brisanje zadnjega stekla (če so vključeni prednji brisalci). Če je vaše vozilo opremljeno z menjem za osebne nastavitve vozila, lahko to funkcijo vklopite ali izklopite.

➔ 1.95.

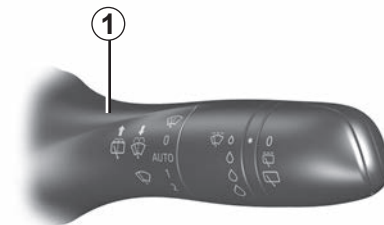
Pri vozilih, ki niso opremljena z menjem za osebne nastavitve, vam funkcijo lahko izključi predstavnik servisne mreže vozila.

Če so na zadnjem steklu ovire (umazanija, sneg ...), jih poskuša brisalec odstraniti. Če kaj ovira premikanje metlice, se ta lahko ustavi. Odstranite oviro, počakajte približno 30 sekund in ponovno vključite brisanje z ročico za brisanje.

Priporočila

- Če je vozilo zaledenelo, se pred prvim zagonom brisalcev prepričajte, da metlice niso primrznjene. Če vključite brisalce, ko je metlica blokirana zaradi ledu, obstaja nevarnost, da se poškodujeta metlica in motorček brisalca.
- Ne vklopite brisalcev na suhem steklu. To namreč povzroča predčasno obrabo ali poškodbo metlic.

48061

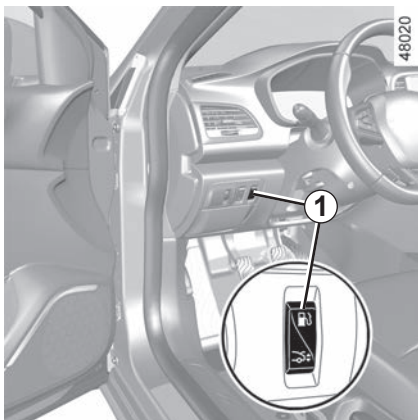


Brisanje/pranje zadnjega stekla

Pri vključenem kontaktu dlje časa potiskajte ročico **1** in jo potem spustite.

Daljše delovanje na ročico sproži poleg pranja stekla še tri pomike brisanja zadnjih stekel, ki jim po nekaj sekundah sledi še četrti.

POSODA ZA GORIVO (1/3)

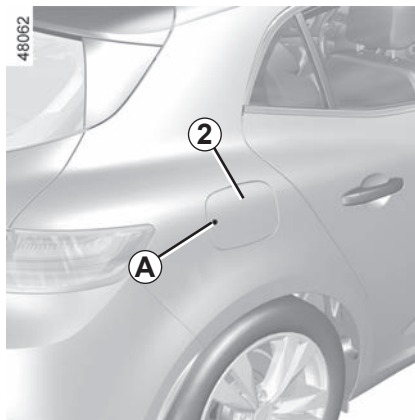


Uporabna prostornina posode za gorivo:

- Približno **50 litrov** za vozila z bencinskim motorjem;
- približno **49 litrov** za vozila s štirimi vrati in dizelskim motorjem;
- približno **45 litrov** za vozila s petimi vrati in karavane z dizelskim motorjem.

Ko je vozilo odklenjeno, odprite pokrov **2**, pritisnite območje **A** in ga nato spustite ali pritisnite gumb na armaturni plošči **1** (odvisno od vozila). Vrata **2** se priprejo.

Loputa **3** je vgrajena v nalivno cev.



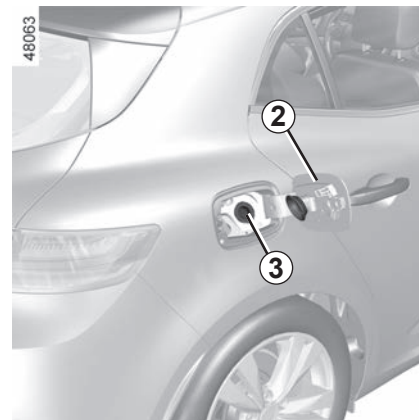
Glede nalivanja goriva glejte podpoglavje »Nalivanje goriva« na naslednji strani.

Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Nikoli s prsti ne pritiskajte na loputo **3**.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

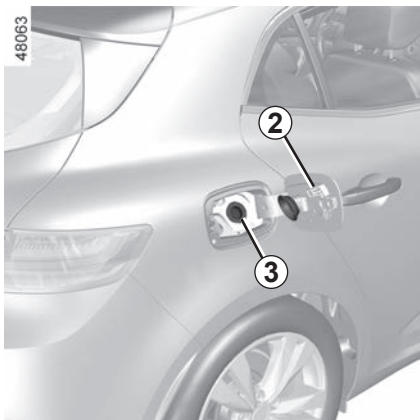


Kakovost goriva

Uporabljajte kakovostno gorivo, ki po kakovosti ustreza normam in predpisom v vaši državi in **je obvezno** v skladu z navodili, ki so navedena na nalepki, nameščeni na vratih **2**. ➔ 6.9.

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji vozil, prodajani v Evropi: glejte razpredelnico ➔ 6.9.

POSODA ZA GORIVO (2/3)



Vozila z dizelskim motorjem

Obvezno uporabljajte dizelsko gorivo, ki ustreza oznakam na nalepki na notranji strani vratc 2.

Vozila z bencinskim motorjem

Obvezno uporabite neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi, ki se nahaja na vratcih 2. ➔ 6.9.

Nalivanje goriva

Ko je kontakt prekinjen, vstavite pištolo, da odprete ventil 3, in jo potisnite **do konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Loputa 3 in njen obod morata biti čista.

Vozila z bencinskim motorjem

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije. Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki **omogoča le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalke).



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Obstaja nevarnost požara.



Dizelskega goriva ne mešajte z bencinom (neosvinčenim ali E85), niti v majhnih količinah.

Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.

Gorivu **ne** dodajajte reagenta, sicer lahko poškodujete motor. ➔ 1.123.

Če želite gorivu dodati aditiv, uporabite izdelek, ki ga je odobril naš tehnični oddelek.

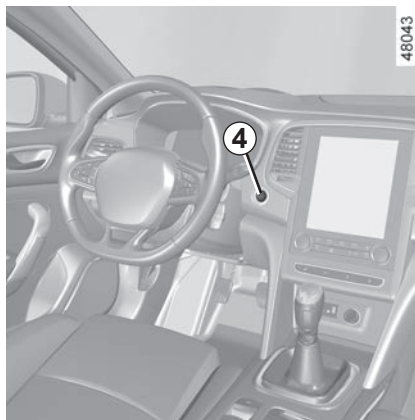
Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

POSODA ZA GORIVO (3/3)

Prazna posoda goriva pri vozilih z dizelskim motorjem

Vozila s ključem/daljinskim upravljalnikom

- Kontaktni ključ postavite v položaj »ON« **2** ➔ 2.3 in počakajte nekaj minut, preden omogočite odzračevanje tokokroga goriva;
- zasukajte ključ v položaj »START« **3**. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.
- Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vozila s kartico

Ko je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon **4** in pri tem ne pritiskajte pedalov. Pred zagonom nekaj minut počakajte. To omogoča odzračevanje krogotoka goriva. Če se motor ne zažene, postopek ponovite.

Če motorja še vedno ne morete zagnati po več poskusih, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kablji, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).



Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

- ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;
- vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;
- pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSODA ZA REAGENT (1/4)

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah. Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren za kršenje veljavnih predpisov.

Način delovanja

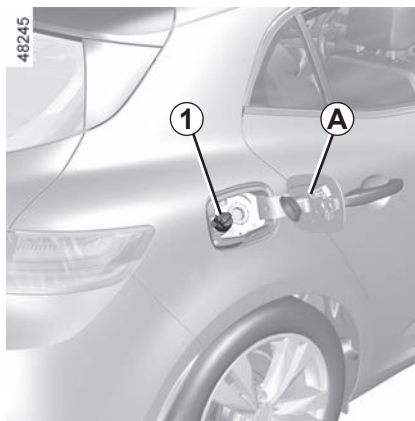
Reagent je predviden za dizelske motorje, opremljene s sistemom SCR (selektivna katalitična redukcija).

Uporaba reagenta zmanjša količino dušikovih oksidov v izpušnih plinih.

Poraba reagenta v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, nameščene opreme in načina vožnje.

Kakovost reagenta

Uporabljajte **samo reagente, ki so v skladu s standardom ISO 22241** in z oznako na pokrovčku posode za gorivo.



Dolivanje

Uporabna prostornina posode za gorivo: približno 16 litrov.

Pri izključenem kontaktu odprite pokrov **A**, nato odvijte pokrovček **1**.

Opomba: hlapi amonijevega hidroksida lahko uhajajo pri odpiranju pokrovčka, če je temperatura v posodi visoka.



Reagent ne sme priti v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Če želite doliti reagent, mora biti motor zaustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): izklopiti morate kontakt motorja. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Če se prikaže opozorilo »XXX KMBlokada Napolnite AdBlue«, napolnite posodo za reagent, pri čemer upoštevajte navodila za nalivanje.

Nevarnost onemogočenega premikanja vozila.



Pokrovček nalivne odprtine je posebne oblike.

Pri zamenjavi bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo. Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

POSODA ZA REAGENT (2/4)

Polnjenje (nadaljevanje)

posodo za gorivo lahko napolnite na črpalki. Pri izključenem kontaktu vstavite pištolo in jo potisnite do **konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja). Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.

Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat, saj mora v posodi ostati nekaj prostora za hlape goriva.

V drugih primerih polnjenja obvezno preberite informacije na embalaži reagenta (npr. pločevinka ali steklenica).

Previdnostni ukrepi za uporabo

Pri polnjenju:


- **previdno ravnajte z reagentom. Poškodujejo lahko oblačila, čevlje, dele karoserije itd.,**
- pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda.

Če reagent začne iztekati iz odprtine ali pride v stik z barvo, zadevno območje takoj očistite z obilo hladne vode in mehko krpo.

Opomba: če reagent kristalizira, uporabite mehko gobo.

V izredno hladnih vremenskih pogojih


V zimskih vremenskih razmerah je treba reagent doliti v posodo za reagent, ko se na instrumentni plošči vklopi indika-

tor  in prikaže sporočilo »Napolnite AdBlue čez 1200 km«.

Posebni primeri

Tekočina reagenta zmrzne pri temperaturi, nižji od približno -10°C .

Pri takšnih pogojih posode ne polnite, če je tekočina zamrznjena. V primeru, če je treba doliti reagent ali napolniti posodo z reagen-

tom (lučka  sveti), parkirajte vozilo na toplejšem mestu, če je mogoče, da reagent zopet postane tekoč. V nasprotnem primeru naj usposobljeni strokovnjak dolije ali napolni posodo z reagentom.

Po polnjenju posode za reagent preverite, ali so čep in vratca dobro zaprta, zaženite motor in **POČAKAJTE 10 sekund; pri tem naj vozilo miruje, motor pa deluje**, preden začnete vožnjo.

Če tega postopka ne izvedete, bo polnjenje posode samodejno upošteevano šele po približno pol ure vožnje.

Sporočilo »--- Napolnite AdBlue« in/ali kontrolne lučke bodo še vedno prikazani oz. svetili, dokler ne bo sistem upošteval polnjenja posode.






Posegi na katerem koli delu sistema niso dovoljeni. Za preprečevanje škode lahko na sistemu dela samo kvalificirano osebje iz naše mreže.

POSODA ZA REAGENT (3/4)

Vzdrževanje/čas delovanja







Informacije, prikazane na instrumentni plošči, lahko spremlja zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Kaj storiti?
–	»Zagotovi AdBlue čez 2400 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite le še 2400 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Prikaže se 	»Napolnite AdBlue čez 1200 km«	Ko se sporočilo prikaže ob vklopu kontakta, lahko prevozite še med 1200 km in 800 km . Ponovno napolnite posodo za reagent, ali pa naj reagent dolije predstavnik servisne mreže.
Prikaže se 	»XXX KM Blokada Napolnite AdBlue«	Sporočijo se prikaže ob vklopu kontakta in se ponovno prikaže: – Približno na vsakih 100 km, ko lahko z reagentom prevozite še med približno 800 km in 200 km ; – Približno na vsakih 50 km, ko lahko z reagentom prevozite še manj kot 200 km . V vseh primerih čim prej napolnite posodo za reagent , ali pa naj jo napolni predstavnik servisne mreže.
 utripa.	»0 KM Blokada Napolnite AdBlue«	Motor noče steči. Če želite vozilo ponovno zagnati, morate sami napolniti posodo za reagent.

POSODA ZA REAGENT (4/4)

Napaka sistema

Ko se opozorilna lučka vklopi, bo mogoče slišati tudi zvočni signal.

Kontrolne lučke	Sporočilo	Pomen
Vklopita se lučki  in  .	»Preverite sistem anti-polucije« »Kakovost AdBlue preverite« »Vbrizg AdBlue preverite«	Opozarja na napako sistema. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»XXX KM Blokada anti-polucija«	Sporoča napako sistema in da čez manj kot 800 km ne bo več mogoče ponovno zagnati vozila. Ta opozorila se ponavljajo: <ul style="list-style-type: none">– vsakih 100 km, dokler ne ostane le še med 800 km in 200 km preden vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati;– Približno na vsakih 50 km, ko vozilo lahko prevozi le še manj kot 200 km pred onemogočenim ponovnim zagonom vozila. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.
Vklopita se lučki  in  .	»0 KM Blokada anti-polucija«	Opozarja, da po izključitvi kontakta vozila ne bo več mogoče ponovno zagnati. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

2. poglavje: Vožnja

Utekanje vozila	2.2
Stikalo za zagon	2.3
Zagon, zaustavitev motorja	2.4
Funkcija Stop in Start	2.8
Posebnosti vozil z bencinskim in dizelskim motorjem	2.12
Prestavna ročica, Ročna zavora	2.16
Samodejna parkirna zavora	2.17
Funkcija »AUTOHOLD«	2.21
Nasveti za vožnjo, Ekološka vožnja	2.22
Vzdrževanje in nasveti zmanjševanja onesnaževanja	2.30
Okolje	2.31
Opozorilo in sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	2.32
Korekcijske naprave in pomoč vozniku pri vožnji	2.43
Opozorilo na spremembo voznega pasu	2.49
Pomoč pri ohranjanju voznega pasu	2.54
Opozorilo za mrtvi kot	2.60
Opozorilo za varnostno razdaljo	2.67
Aktivno zaviranje v sili	2.71
Opozorilo ob zaznavi utrujenosti	2.79
Zaznavanje prometnih znakov	2.81
Omejevalnik hitrosti	2.85
Regulator hitrosti	2.89
Prilagodljivi regulator hitrosti	2.94
Pomoč pri vožnji na avtocesti in v prometnem zastoju	2.109
Pomoč pri parkiranju	2.126
Kamera za vzvratno vožnjo	2.132
Opozorilo o izvozu s parkirnega mesta	2.136
Pomoč pri parkiranju	2.140
Avtomatski menjalnik	2.145
Klic v sili	2.148

UTEKANJE VOZILA

Vozila z bencinskim motorjem

Prvih **1000 km** ne vozite v najvišji prestavi hitreje od 130 km/h ali z vrtljaji motorja, višjimi od 3000 do 3500 vrt/min.

Šele, ko boste prevozili **okoli 3000 kilometrov**, lahko vaše vozilo obremenite do največjih zmogljivosti.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od »**MAXI**« oznake na rezervoarju, nato se spusti med nivoja »**MINI**« in »**MAXI**«. To ne predstavlja tveganja.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Vozila z dizelskim motorjem

Prvih **1.500 km** ne presegajte hitrosti 130 km/h v najvišji prestavi, oziroma 2.500 vrt/min.

Po prevoženih 1500 km lahko vozite hitreje, vendar bo vozilo doseglo svojo polno zmogljivost šele, ko boste prevozili približno 6000 kilometrov.

Med utekanjem, pa tudi kasneje, je zelo pomembno, da motorja ne ženete v visoke vrtljaje, dokler ne doseže normalne delovne temperature.

Opomba: za novo vozilo v fazi obratovanja: je raven hladilne tekočine lahko višja od »**MAXI**« oznake na rezervoarju, nato se spusti med nivoja »**MINI**« in »**MAXI**«. To ne predstavlja tveganja.

Pogostnost servisnih pregledov: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

STIKALO ZA ZAGON: vozilo na ključ



Stikalo za zagon

Položaj »LOCK« 0

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zablokira.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj »ON« 2

Vključen je kontakt.

Uporabljate lahko dodatno opremo (radio itd.).

Položaj »START« 3

Če motor ne steče, obrnite ključ v začetni položaj in ponovite zagon. Takoj ko motor steče, spustite ključ.

Opomba: pri izvedenkah na dizelski pogon lahko preteče nekaj sekund med delovanjem na ključ in zagonom motorja, zato da se omogoči zagonsko segrevanje motorja.

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA: vozilo na ključ



Zagon motorja

Vozila z bencinskim motorjem

- Vklopite zaganjalnik **in pri tem ne pritis-kajte pedala za plin.**
- Takoj ko motor steče, ključ spustite.



Nikdar ne zaganjajte vozila v prostem teku na klancu. Nevarnost izklopa servovolana.

Obstaja nevarnost nesreče.



Vozila z dizelskim motorjem

- Kontaktni ključ obrnite v položaj »ON« 2 in ga držite v tem položaju, dokler se kontrolna lučka zagonskega segrevanja ne izklopi;
- ključ obrnite v položaj »START« 3 **brez pritiskanja pedala za plin;**
- Takoj ko motor steče, ključ spustite.

Posebnost: če se motor zažene, ko je zunanja temperatura zelo nizka (pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): pedal sklopke naj bo pritisnjen, dokler se motor ne zažene.



Nikdar ne odzemetite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovoln itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so varnostne blazine in za-tegovalniki varnostnih pasov.

Zaustavitev motorja

Ko motor teče v prostem teku, obrnite ključ nazaj v položaj »LOCK« 0.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

VKLOP IN IZKLOP MOTORJA: vozilo s kartico (1/3)



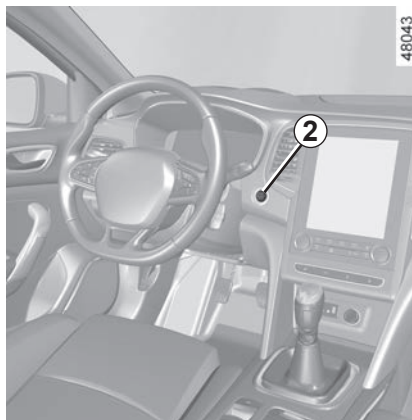
48042

Pogoji za zagon motorja

Kartica mora biti v območju zaznavanja 1.

Zagon:

- pri vozilih z avtomatskim menjalnikom postavite ročico v položaj **P**, pritisnite zavorni pedal in pritisnite gumb 2;
- pri vozilih z ročnim menjalnikom pritisnite zavorni pedal ali pedal sklopke in pritisnite gumb 2. Če je prestava vklopljena, pritisnite tudi pedal sklopke.



48043

Posebnosti

- če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite pedal zavore + START« ali »Pritisnite pedal sklopke + START« ali »Prestavite menj. v položaj P«;
- v nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja 2 premikati tudi volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«;

Prostorčni zagon pri odprtem prtljajniku

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljajniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

VKLOP IN IZKLOP MOTORJA: vozilo s kartico (2/3)

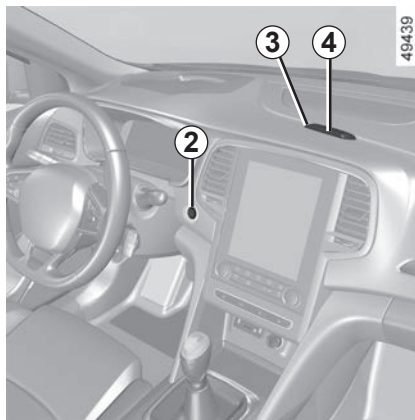


Funkcije pri delnem kontaktu

(vključitev kontakta)

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci itd.).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb **2** brez pritiskanja pedal.



Motnje pri delovanju

V nekaterih primerih lahko kartica za prostoročno upravljanje ne deluje:

- pri iztrošeni bateriji kartice ...
- bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice ...);
- vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavoro ali pedal sklopke, nato pa postavite kartico **3** (na strani z gumbom) za približno dve sekundi na območje za vstavljanje **4**.

Za zagon vozila pritisnite gumb **2**. Sporočilo ugasne.

VKLOP IN IZKLOP MOTORJA: vozilo s kartico (3/3)



Pogoji za zaustavitev motorja

Vozilo mora biti zaustavljeno in izbirna ročica mora biti v položaju **N** ali **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

Ko je kartica v vozilu, pritisnite gumb **2**: motor ugasne. Volanski drog se zaklene ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartice ni več v potniškem prostoru ali če je kartica iztrošena, se medtem, ko vozilo miruje in poskušate ugasniti motor, na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Kartica odsotna prit./drži START«: pritisnite gumb **2** za več kot tri sekunde. Če kartice ni več v potniškem prostoru, se prepričajte, da je dosegljiva preden pritisnete gumb. Vozila brez kartice za prostoročno upravljanje ne boste mogli ponovno zagnati.

Pri zaustavljenem motorju vključena dodatna oprema (avtoradio ...) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.



Nikdar ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Ob zaustavitvi motorja nekateri sistemi prenehajo delovati: ojačevalnik zavorne sile, servovolan itd.; delovati preneha tudi varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki varnostnih pasov.



Preden zapustite vozilo, še posebej, ko imate pri sebi kartico, se prepričajte, da je motor dejansko izklopljen.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

FUNKCIJA STOP AND START (1/4)


Ta sistem omogoča manjšo porabo goriva in nižjo stopnjo emisij toplogrednih plinov. Po zagonu vozila se sistem samodejno aktivira. Med vožnjo sistem zaustavi motor (ko je motor v stanju pripravljenosti) ob zaustavitvi vozila ali premikanju pri nizki hitrosti (v primeru prometnega zastoja, zaustavitve pred semaforjem itd.), odvisno od vozila.

Pogoji za stanje pripravljenosti motorja

Vozilo je delovalo od zadnjega postanka.

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- Menjalnik je v položaju **D**, **M** ali **N**;
- in
- zavorni pedal je dovolj močno pritisnjen;

Če kontrolna lučka  utripa in se pri zaustavljenem vozilu na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pritisnite zavorni pedal«, zavorni pedal ni dovolj pritisnjen.


- in
- pedal za plin ni pritisnjen;

- in
- Ko je hitrost vozila približno eno sekundo enaka 0 ali, odvisno od vozila, takoj, ko je hitrost vozila pod približno 5 km/h.

Motor ostane v stanju pripravljenosti, če je izbirna ročica v položaju **P** ali je v položaju **N**, pri čemer je parkirna zavora zategnjena in zavorni pedal ni pritisnjen.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- je menjalnik v nevtralnem položaju (mrtva točka);

Če kontrolna lučka  utripa in se pri zaustavljenem vozilu na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prestavite v nevtralni položaj«, morate prestavno ročico premakniti v nevtralni položaj;

- in
- pedal sklopke ni pritisnjen;
- in
- hitrost vozila je manjša od približno 5 km/h.

Pri vseh vozilih:

na instrumentni plošči neprekinjeno sveti kontrolna lučka , ki opozarja na stanje motorja v pripravljenosti.

Oprema vozila deluje tudi, ko je motor zaustavljen.


Servovolan ne deluje, ko je motor v stanju pripravljenosti.

V tem primeru bo začel ponovno delovati, ko motor ne bo več v stanju pripravljenosti ali bo presežena hitrost približno 1 km/h (vožnja po klancu navzdol ali navzgor ipd.).



Ko je motor v stanju pripravljenosti, se avtomatska parkirna zavora ne zategne samodejno (odvisno od vozila).



Ko je motor v stanju pripravljenosti (na instrumentni plošči sveti kontrolna lučka ) , naj bo vozilo ustavljeno.



Preden zapustite vozilo, MORA biti motor zaustavljen (in ne v stanju pripravljenosti). ➔ 2.4 ➔ 2.5.

FUNKCIJA STOP AND START (2/4)

Onemogočenje stanja motorja v pripravljenosti

V nekaterih primerih, kot npr. pri vključevanju v križišče, če je sistem vključen, lahko motor pustite teči, da ga lahko hitro zaženete.

Za vozila, opremljena s samodejnimi menjalniki in z motorjem v stanju pripravljenosti, samo pri zaustavljenem vozilu:

Vozilo naj miruje, tako da rahlo držite zavorni pedal.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Pedal sklopke naj bo pritisnjen.



Če želite doliti gorivo, mora biti motor ustavljen (in ne samo v stanju pripravljenosti v primeru, da je vozilo opremljeno s funkcijo Stop and Start): kontakt morate izklopiti. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Obstaja nevarnost požara.

Preklop motorja iz stanja pripravljenosti

Vozila, opremljena z avtomatskim menjalnikom:

- ko se odprejo voznikova vrata;
- ali
- ko se odpne voznikov varnostni pas;
- ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, vklopljen pa je položaj **D** ali **M** (odvisno od vozila);
- ali
- zavorni pedal ni pritisnjen, prestavna ročica je v položaju **N**, ročna zavora pa ni aktivirana;
- ali
- zavorni pedal je znova pritisnjen, prestavna ročica je v položaju **P** ali **N** in ročna zavora je aktivirana;
- ali
- prestavna ročica vozila je v položaju **R**;
- ali
- pedal za plin je pritisnjen;
- ali
- v ročnem načinu (**M**) sta vklopljeni ročici za spreminjanje prestavnih razmerij (odvisno od vozila) ➔ 2.145.

vklopljena je funkcija AUTOHOLD ➔ 2.21, zavorni pedal se lahko sprosti, stanje pripravljenosti motorja pa se lahko vzdržuje. Pritisnite pedal za plin za izhod iz stanja pripravljenosti.

FUNKCIJA STOP AND START (3/4)

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

- ob odpiranju voznikovih vrat, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;

ali

- pri odpenjanju voznikovega varnostnega pasu, brez vklopljenega prestavnega razmerja in s sproščenim pedalom sklopke;


ali

- menjalnik je v nevtralnem položaju (prosti tek) in pedal sklopke je rahlo pritisnjen;

ali

- je prestava vklopljena, pedal sklopke pa je pritisnjen do konca.

Posebno opozorilo: pri nekaterih izvedenkah vozila se za nekaj sekund na instrumenti

plošči vklopi kontrolna lučka , če izključite kontakt, ko je motor v stanju pripravljenosti.

Vozila, opremljena z ročnim menjalnikom:

Če pedal sklopke prehitro sprostite, medtem ko je vklopljena prestava, lahko pride do prekinitve ponovnega zagona.


Pogoji, ko preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč

Nekateri pogoji sistemu ne omogočajo preklopa v stanje pripravljenosti, zlasti:

- ko voznikova vrata niso zaprta;
- ko voznikov varnostni pas ni pripet;
- ko se uporablja vzvratna prestava;
- ko pokrov motornega prostora ni zaprt;
- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- razlika notranje temperature vozila in izbrane temperature avtomatske klimatske naprave je zelo pomembna;
- sistem pomoči pri parkiranju je v uporabi;
- nadmorska višina je previsoka;

- naklon klanca je prestrm za vozila s sa-modejnim menjalnikom;
- vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost ➔ 3.8;
- temperatura motorja je prenizka;
- sistem proti onesnaževanju se obnavlja;
- ...

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna

lučka  in vas opozori, da preklon motorja v stanje pripravljenosti ni mogoč.

Kontrolna lučka  se lahko prikaže na instrumentni plošči skupaj s sporočilom:

- »Optimizacija polnjenja akumu.« za prednostno polnjenje akumulatorja;
- »Prioriteta Termo-udobnost« za prednostno razvrstitev klimatske naprave;
- »Prednost motor v teku« za prednostno delovanje motorja.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➔ 2.4 ➔ 2.5.

FUNKCIJA STOP AND START (4/4)


Posebnost samodejnega ponovnega zagona motorja

Pod določenimi pogoji se lahko motor sam ponovno zažene, s čimer se zagotovita vaša varnost in udobje.

To se lahko zgodi predvsem:

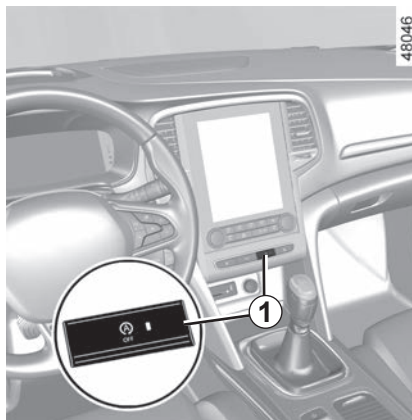
- zunanja temperatura je prenizka ali previsoka;
- vklopljena je funkcija za boljšo vidljivost ➔ 3.8;
- ko akumulator ni dovolj napolnjen;
- ko je hitrost vozila večja od 5 km/h (vožnja navzdol ...);
- ob več zaporednih pritiskih zavornega pedala ali uporabi zavornega sistema;
- ...

Na instrumentni plošči se prikaže kontrolna

lučka , ki vas obvesti o samodejnem ponovnem zagonu motorja.



Preden zapustite vozilo, MORA biti motor zaustavljen (in ne v stanju pripravljenosti). ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Kontrolna lučka  se lahko prikaže na instrumentni plošči skupaj s sporočilom:

- »Optimizacija polnjenja akumu.« za prednostno polnjenje akumulatorja;
- »Prioriteta Termo-udobnost« za prednostno razvrstitev klimatske naprave;
- »Prednost motor v teku« za prednostno delovanje motorja.

Posebnost: kadar je motor v stanju pripravljenosti, ga pritisk na stikalo **1** avtomatično ponovno zažene.

Vključitev, izključitev funkcije

Če želite funkcijo izključiti, pritisnite stikalo **1**. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start izklopljen« in vklopi se opozorilna lučka stikala **1**.

Sistem znova vključite s ponovnim pritiskom. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Stop in Start vklop« in izklopi se opozorilna lučka stikala **1**.

Sistem se samodejno ponovno vklopi ob vsakem zagonu vozila s pritiskom gumba za zagon. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Motnje delovanja

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite Stop in Start« in se vklopi opozorilna lučka stikala **1**, je sistem izklopljen.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (1/2)

Posebni pogoji delovanja vašega vozila, kot so:

- daljša vožnja z minimalno količino goriva,
- uporaba osvinčenega bencina,
- uporaba dodatkov za maziva ali gorivo, ki niso odobreni,

ali motnje pri delovanju, kot so:

- okvara na vžigalnem sistemu, težave pri dovajanju goriva ali odklopljena vžigalna svečka, ki povzročajo prekinjanje vžigov in cukanje med vožnjo,
- pomanjkanje moči,

lahko povzročijo pregrevanje katalizatorja in zmanjšanje njegove učinkovitosti, **kar lahko privede do uničenja katalizatorja in termičnih poškodb na vozilu.**

Če ugotovite katero od zgoraj navedenih nepravilnosti, naj jih čimprej odpravijo v pooblaščenem servisu za vaše vozilo.

Če boste svoje vozilo vzdrževali v pooblaščenem servisu redno in v terminih, ki so predpisani v knjižici za vzdrževanje vozila, se boste zagotovo izognili motnjam pri delovanju.

Težave z zagonom

Da preprečite poškodbe katalizatorja ali zaganjalnika in preprečite prezgodnjo obrabo akumulatorja, **ne vztrajajte** z zagonom motorja (s pomočjo zaganjalnika, potiskanjem ali vleko vozila), **ne da bi prej ugotovili in odpravili vzrok težav.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.





Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI VOZIL Z BENCINSKIM MOTORJEM (2/2)

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov bencinskih motorjev.


Odvisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. Za čiščenje filtra, ko se vklopi opozorilna


lučka , in ko to dovoljujejo prometne razmere in omejitve hitrosti, vozite s hitrostjo med 50 km/h in 110 km/h, dokler se lučka ne izklopi.


Po času med približno 5 in 20 minutami bi se opozorilna lučka morala izklopiti.


Opomba: opozorilna lučka se lahko izklopi po 20 minutah, če pogoji za vožnjo, potrebni za čiščenje filtra, niso v celoti izpolnjeni.

Če ustavite vozilo, preden ugasne kontrolna lučka, boste morda morali ponoviti postopek.


Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrizgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Če se vklopita opozorilna lučka , in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POSEBNOSTI DIZELSKIH IZVEDENK (1/2)

Vrtljaji dizelskega motorja

Sistem za vbrizgavanje goriva pri dizelskih motorjih **ne dovoljuje prekoračitve števila vrtljajev motorja**, ne glede na vključeno prestavo.

Če se prikaže sporočilo »Preverite sistem anti-polucije« skupaj z opozorilnima lučkama

 in , čim prej obiščite predstavnika servisne mreže vozila.

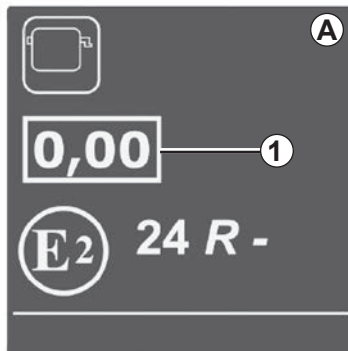
Med vožnjo se lahko izjemoma pojavi belo dimljenje glede na kakovost uporabljenega goriva.

Slednje je posledica samodejnega čiščenja filtra sajastih delcev in ne vpliva na obnašanje vozila.

Prazna posoda za gorivo

Ko ste napolnili **povsem izpraznjeno** posodo za gorivo, morate ponovno vzpostaviti krogotok goriva: ➔ 1.120 nato znova zaženite motor.

43218



Nalepka za motnost dima motorja

Informacije lahko najdete **1** na nalepki **A**, prilepljeni v motornem prostoru ali, odvisno od vozila, na identifikacijski ploščici vozila ➔ 6.2.

1 Emisije dizelskega izpuha.

Priporočila za zimski čas

Da bi se izognili motnjam v zimskem času:

- pazite na to, da bo akumulator vedno dovolj napolnjen;
- pazite, da se nivo plinskega olja v posodi ne zniža preveč, saj se v takem primeru vodni hlapi v posodi kondenzirajo in nabirajo na dnu posode.





Ne ustavljajte vozila s prižganim motorjem na mestih, kjer lahko hitro vnetljive snovi, npr. suha trava ali listje, pridejo v stik z vročim izpušnim sistemom.

POSEBNOSTI DIZELSKIH IZVEDENK (2/2)


Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev se uporablja pri obdelavi izpušnih plinov dizelskih motorjev.

Ovisno od vozila opozorilna lučka , ki se vklopi na instrumentni plošči, opozarja, da se je filter zamašil in ga je treba očistiti. V ta namen ob vklopu opozorilne lučke


 nadaljujte z vožnjo v skladu s prometnimi razmerami in omejitvijo hitrosti, dokler se opozorilna lučka ne izklopi. Če je mogoče, zagotovite, da se število vrtljajev motorja ne spusti pod 2000 vrt/min.


Opozorilna lučka naj bi se izklopila po 10 do 20 minutah. ➔ 1.72.


Prikaz lučke  na instrumentni plošči je lahko povezan s povečanim številom vrtljajev motorja in delovanjem hladilnega kroga ter opozarja na potrebo po čiščenju filtra sajastih delcev.


Opomba: opozorilna lučka se lahko znova prižge, če niso izpolnjeni vozni pogoji za čiščenje filtra. Če vozilo zaustavite ali se število vrtljajev motorja spusti pod 2000 vrt/min pred izklopom opozorilne lučke, bo verjetno potrebno postopek ponoviti.

Za enostavnejšo regeneracijo filtra sajastih delcev opravite daljšo vožnjo (dolgo vsaj 20 minut) po glavnih cestah na vsakič 200 prevoženih kilometrov.


Če se filter nasiči, se bosta opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna

lučka  vklopili na instrumentni plošči, spremljalo ju bo sporočilo »Preverite vbrižgavanje«. V tem primeru se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

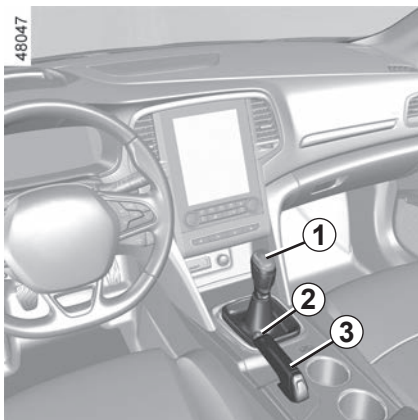
Če se vklopita opozorilna lučka  in, odvisno od vozila, tudi opozorilna lučka

 skupaj s sporočilom »Nevarnost okvare motorja«, ustavite vozilo, izklopite motor in pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Če se prižge opozorilna lučka , se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRESTAVNA ROČICA, ROČNA ZAVORA



Prestavna ročica

Vozila z ročnim menjalnikom: upoštevajte shemo prestav na glavi prestavne ročice **1**.

Vozila z samodejnim menjalnikom:
➔ 2.145.

Prestavljanje v vzratno prestavo

Kadar je pri vključenem kontaktu vklopljena vzratna prestava, so prižgane tudi luči za vzratno vožnjo.

Ročna zavora

Popuščanje

Potegnite ročico **3** nekoliko navzgor, pritisnite gumb **2** in pomaknite ročico k podu.

Dokler ročna zavora ni popolnoma popuščena, je na instrumentni plošči vklopljena

rdeča kontrolna lučka , prikazano je sporočilo »Parkirna zavora zategnjena« in slišen je zvočni signal.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se lahko vozilo poškoduje (na primer: deformacija ene od prem).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Zategovanje

Potegnite ročico **3** navzgor. Prepričajte se, da je vozilo dejansko blokirano. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka

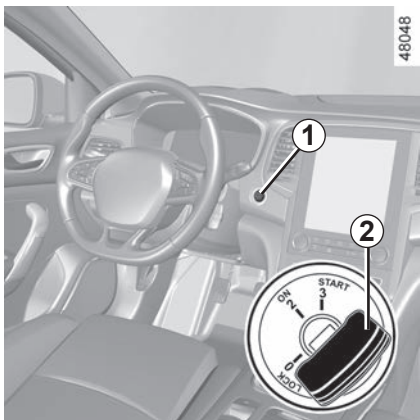


Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.



Ob zaustavitvi bo glede na naklon cestišča in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dva dodatna zoba ter vklopiti eno od prestav (prvo ali vzratno) pri vozilih z ročnim menjalnikom ali prestaviti v položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (1/4)

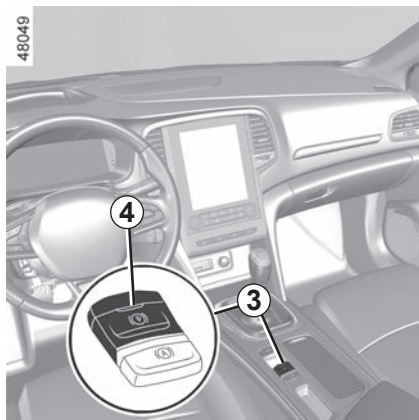


Pomoč pri delovanju

Zategovanje samodejne parkirne zavore

Ko vozilo miruje, je samodejno parkirno zavoro mogoče uporabiti za imobilizacijo vozila:

- pritisnite gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnite kontaktni ključ **2** v položaj »ON« **2**;




- ali
- ko **se odpre voznikov varnostni pas**;
- ali
- ko **se odprejo voznikova vrata**;
- ali
- za vozila s samodejnim menjalnikom: ko je vklopljen **položaj P**.

V vseh drugih primerih, če se na primer **motor zaustavi ali je v stanju pripravljenosti zaradi funkcije Stop and Start** ➔ 2.8, avtomatska parkirna zavora se ne vklopi samodejno.

Treba je uporabiti ročni način.

V nekaterih različicah modelov za določene države funkcija samodejne zategnitve zavore ni aktivirana. Glejte podpoglavje »Ročni način delovanja«.


Za potrditev, da je samodejna parkirna zavora aktivirana, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Parkirna zavora zate-

gnjena« in vklopi opozorilna lučka , zasveti tudi opozorilna lučka **4** na stikalu **3**.

Po zaustavitvi motorja lučka **4** ugasne nekaj minut po zategnitvi samodejne parkirne

zavore, lučka  pa ugasne ob zaklepanju vozila.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **4** na stikalu **3** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

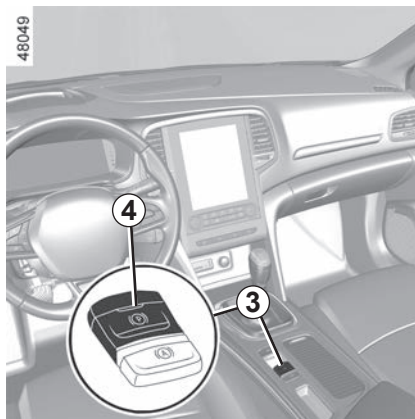
SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (2/4)

Pomoč pri delovanju (nadaljevanje)

Opomba: v nekaterih situacijah (napaka samodejne parkirne zavore, ročno sproščanje parkirne zavore itd.), slišati je pisk in sporočilo »Zategnitev Zategnitev« se prikaže na instrumentni plošči, da vas opozori na sprostitvev samodejne parkirne zavore.

- pri delujočem motorju: ob odpiranju vozniških vrat;
- pri zaustavljenem motorju (na primer, ko motor ugasne): ob odpiranju enih od prednjih vrat.

V tem primeru dvignite in nato spustite stikalo **3**, da zategnete samodejno parkirno zavoro.



Sprostitev samodejne zategnitve parkirne zavore

Parkirna zavora se sprosti:


- ko vozilo začne pospeševati;
- ali
- pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, pri prestavljanju iz položaja **P**.

Ročni način delovanja


Samodejno parkirno zavoro lahko aktivirate ročno.

Ročna zategnitev samodejne parkirne zavore

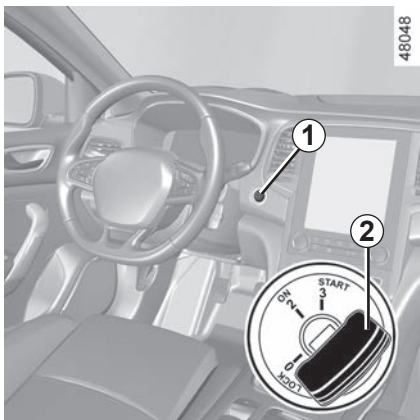
Povlecite stikalo **3**: opozorilna lučka **4** na

stikalu in opozorilna lučka  na instrumentni plošči se vklopita.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **4** na stikalu **3** in opozorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (3/4)

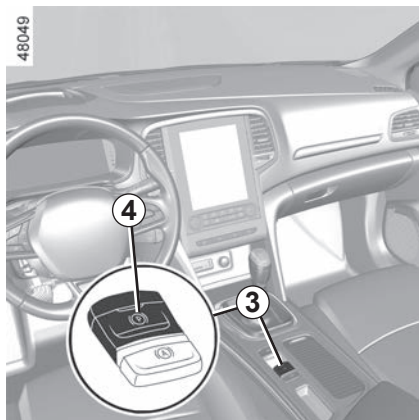


Ročna sprostitve samodejne parkirne zavore

Pritisnite stikalo **1** brez pritiskanja na pedala ali, odvisno od vozila, obračanja ključa **2** v položaj »ON« **2** za vklop kontakta.

Pritisnite zavorni pedal in nato pritisnite stikalo **3**: opozorilna lučka **4** na stikalu in opo-

zorilna lučka  prikazana na instrumentni plošči se izklopita.



Kratek postanek

Za ročno zategnitev samodejne parkirne zavore (postanek pred semaforjem ali ko vozilo miruje z delujočim motorjem itd.): dvignite in nato spustite stikalo **3**.

Zavora se samodejno sprosti takoj, ko speljete.

Posebni primeri


Ko parkirate na nagnjenem cestišču ali s priključeno prikolico, povlecite stikalo **3** za nekaj sekund za maksimalno zategnitev zavor.

Parkiranje vozila s sproščeno avtomatsko parkirno zavoro (na primer, ko obstaja nevarnost zmrzali):

- vklopite katero koli prestavo ali položaj **P**: pogonska gred bo samodejno blokirala pogonska kolesa;
- zaustavite motor tako, da pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja **1** ali obrnete kontaktni ključ **2**;
- sprostite varnostni pas voznika;
- odprite voznikova vrata;
- ročno sprostite samodejno parkirno zavoro (glejte predhodno opisane podatke iz razdelka »Ročna sprostitve samodejne parkirne zavore«).



Če se voznikov varnostni pas odpre preden se vozilo popolnoma zaustavi, se prepričajte, da je parkirna zavora ustrezno

zategnjena: opozorilna lučka  na instrumentni plošči se vklopi za potrditev.

Nevarnost premikanja.

SAMODEJNA PARKIRNA ZAVORA (4/4)



Če se prikaže sporočilo »Električna okvara NEVARNO« ali »Preverite akumulator« ali »Okvara zavornega sistema«, morate vozilo zaustaviti tako, da izberete prvo prestavo (na ročnem menjalniku), položaj **P** (na samodejnem menjalniku) ali s potegom stikala **3** za približno 10 sekund.

Če to zahtevajo razmere in naklon, zagostite kolesa vozila.

Nevarnost premikanja vozila.

Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.



Nikoli ne zapustite vozila, ne da bi prestavili izbirno ročico v položaj **P** in izključili motor. Vozilo se namreč lahko začne premikati, če miruje in motor teče z vključeno prestavo.

Obstaja nevarnost nesreče.

Izvedenke z avtomatskim menjalnikom


Kadar motor deluje in so voznikova vrata odprta ali slabo zaprta, se samodejna sprostitev zavore iz varnostnih razlogov izključi (da se vozilo ne premika brez voznika).

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ročna sprostitev parkirne zavore«, ko voznik pritisne pedal za plin.




Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje pri delovanju

– V primeru napake se na instrumentni plošči prižge opozorilna lučka  skupaj s sporočilom »Preverite parkirno zavoro«, v nekaterih primerih se prižge

tudi lučka .

Čim prej obiščite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

– V primeru okvare avtomatske parkirne zavore se prižge kontrolna lučka , prikaže se sporočilo »Okvara zavornega sistema« in zasliši se zvočni signal, v nekaterih primerih pa se prižge še kontrolna

lučka .

To sporočilo narekuje takojšnjo zaustavitev v skladu z razmerami v prometu.



V tem primeru morate obvezno imobilizirati vozilo, tako da vključite prvo prestavo (pri ročnih menjalnikih) ali prestavite ročico v položaj **P** (pri avtomatskih menjalnikih). Če vozilo stoji na večji strmini, pod kolesa postavite zagozdo.

FUNKCIJA »AUTOHOLD«

Pri zaustavljenem vozilu (npr. pred semaforjem, na križišču, v prometnem zastoju itd.) funkcija zagotovi zavorno silo tudi, ko voznik spusti zavorni pedal.

Zavorna sila se sprosti, takoj ko voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi.

Aktiviranje

Vključite jih s stikalom **3**.

Opozorilna lučka stikala **3** zasveti in potrdi vklop funkcije.

Deaktiviranje

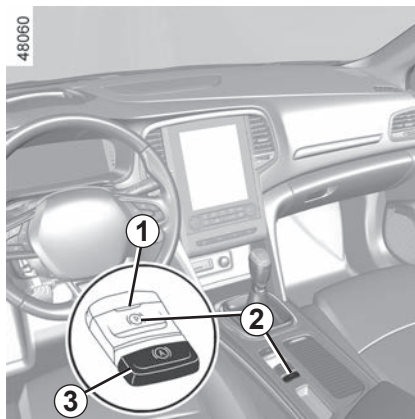
Hkrati pritisnite zavorni pedal in **3** stikalo.

Opozorilna lučka stikala **3** ugasne in potrdi izklop funkcije.

Če se zavorna sila vzdržuje, se parkirna zavora samodejno vklopi v naslednjih primerih:

– če voznik zapusti vozilo;
ali

– če je vozilo zaustavljeno več kot približno tri minute.



Pogoji za vzdrževanje zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

- voznikov varnostni pas je pripet;
in
- samodejna parkirna zavora je sproščena;
in
- vozilo ni zaustavljeno na klancu z velikim naklonom.

Opozorilna lučka  na instrumentni plošči pomeni, da se zavorna sila vzdržuje.

Pogoji za prekinitev zavorne sile

Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:

– voznik dovolj močno pospeši pri vklopljeni prestavi;

ali


– voznik izklopi funkcijo.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Po vsakem zagonu se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.



Elektronsko parkirno zavoro lahko uporabite za imobilizacijo vozila. Preden zapustite vozilo, preverite, ali je samodejna parkirna zavora dejansko zategnjena. Na vklopljeno parkirno zavoro opozarjata opozorilna lučka **1** na stikalu **2** in opo-

zorilna lučka  na instrumentni plošči, ki svetita, dokler se ne zaklenejo vrata. Glede na vozilo je na zgornjem delu vetrobranskega stekla nameščena nalepka, ki vas opominja na to.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/8)

Poraba goriva je akreditirana v skladu s standardno in predpisano metodo.

Ta metoda je enaka za vse proizvajalce in omogoča medsebojno primerjavo vozil.

Poraba v dejanskem času je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje.

Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo imate na voljo različne funkcije, ki vam pomagajo zmanjšati porabo goriva:

- merilnik vrtljajev;
- indikator spremembe prestave;
- funkcija načina prostega teka;
- indikator načina vožnje;
- indikator pospeševanja v načinu Eco;
- skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;
- način ECO;
- funkcija Stop and Start ➔ 2.8.

Funkcija načina prostega teka

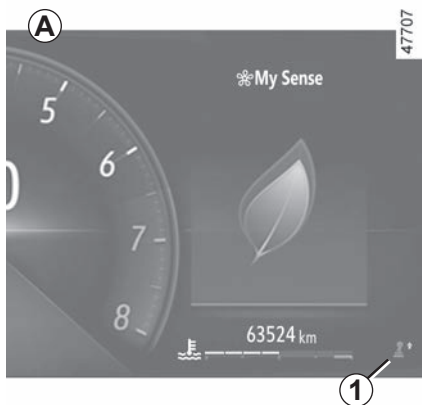
V fazi upočasnjevanja (pedal za plin je popolnoma sproščen) pri vozilih s samodejnim menjalnikom (odvisno od vozila) preklon v prosti tek (pri samodejnem menjalniku v položaju za prosti tek) zmanjša zaviranje motorja in omogoča vožnjo brez pritiska pedala za plin ter posledično prihranek goriva.

Na instrumentni plošči se prikaže opozorilna

lučka .

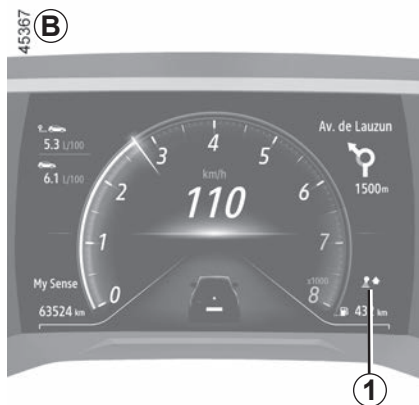
- sivo, če vozilo ni v načinu prostega teka;
- zeleno ali belo, odvisno od vozila, če je vozilo v načinu prostega teka (pri samodejnem menjalniku v položaju za prosti tek).

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/8)



Na instrumentni plošči A, B, C ali D

Prikaz informacij se lahko uredi in osebno prilagodi glede na slog osebnih nastavitvev instrumentne plošče, izbran prek večfunkcijskega zaslona, odvisno od vozila.



Kontrolna lučka spremembe hitrosti 1

Da bi bila poraba goriva optimalna, vas kontrolna lučka na instrumentni plošči opozori, kdaj je najboljšše prestaviti v višjo ali nižjo prestavo.

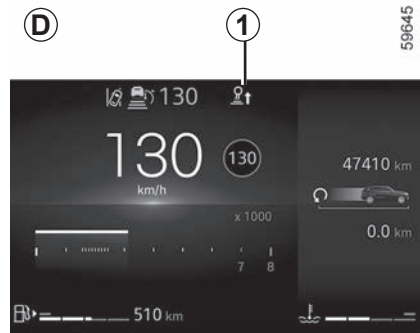
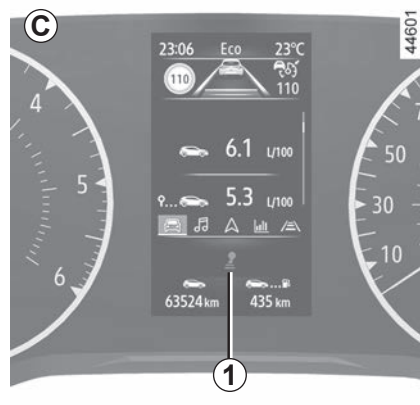


vklopite višjo prestavo;

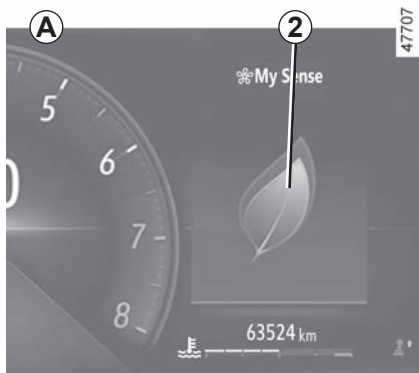


vklopite nižjo prestavo.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.



NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (3/8)



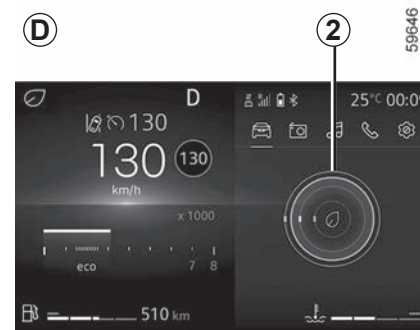
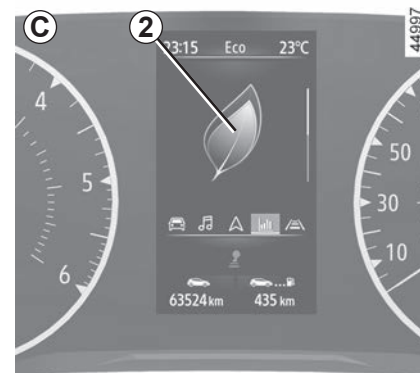
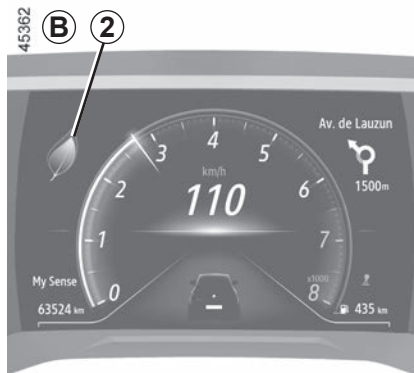
Indikator načina vožnje 2

V dejanskem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. Na to vas opozori indikator 2.

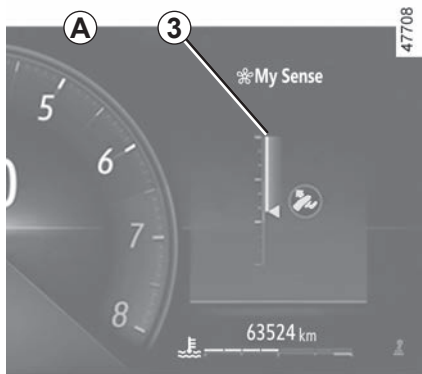
Več listov prikazuje 2, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja.

Če redno spremljate ta indikator, zmanjšate porabo goriva vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (4/8)



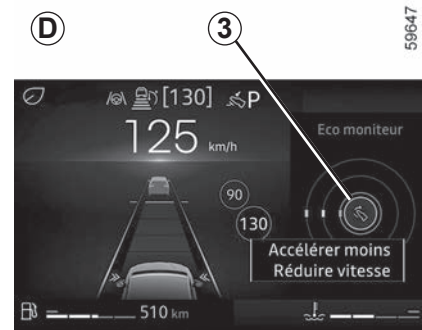
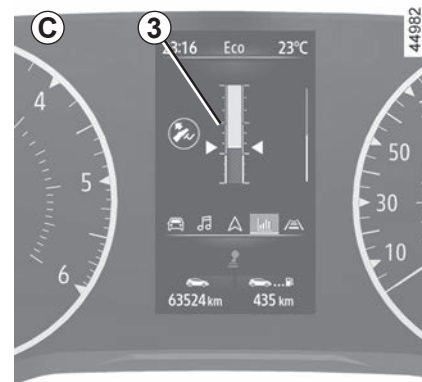
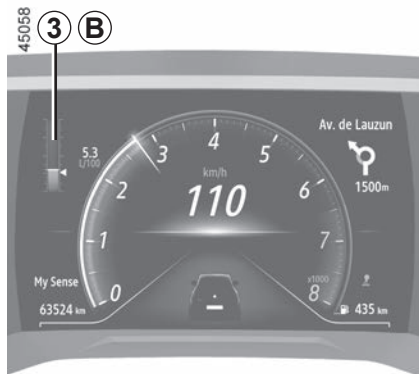
Indikator pospeševanja v načinu Eco 3

V realnem času vas obvesti, ali pospešujete zmerno ali hitro.

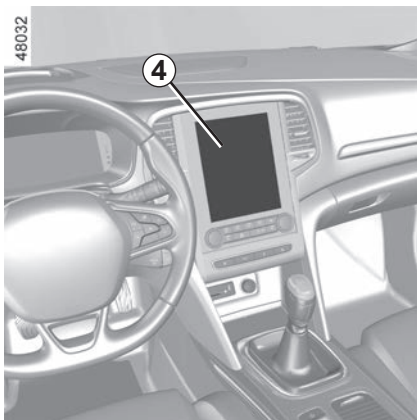
To prikazuje opozorilna lučka 3:

- zelena: pospeševanje je zmerno in pravilno;
- bela: pospeševanje je prehitro;
- siva: pospeševanje je hitro.

Opomba: ni mogoče hkrati prikazati indikatorja načina vožnje 2 in indikatorja pospeševanja v načinu Eco 3.



NASVETI ZA VOŽNJO, VOŽNJA ECO (5/8)



Na zaslonu multimedijskega sistema

Skupna vrednost prevožene razdalje

Ob zaustavitvi motorja se na zaslonu multimedijskega sistema **4** prikaže sporočilo »Pregled poti«, ki omogoča ogled informacij o vaši zadnji vožnji.

Prikazuje:

- splošni rezultat;
- gibanje rezultata;
- razdalja brez porabe.

Prikaže se globalna ocena od 0 do 100, ki vam omogoča, da ocenite učinkovitost svoje ekološke vožnje.

Višja kot je ocena, manjša je poraba goriva.

Prikažejo se ekološki nasveti za izboljšanje vaše učinkovitosti.

Shranjevanje priljubljenih poti vam omogoča, da primerjate učinkovitost svojih voženj med sabo in z vožnjami drugih uporabnikov vozila.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

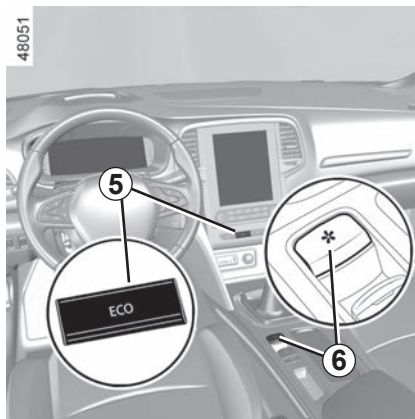
NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (6/8)

Način ECO

Način ECO je funkcija, ki optimizira porabo goriva.

Vpliva na nekatera dejanja med vožnjo (pospeševanje, prestavljanje, regulator hitrosti, zmanjšanje hitrosti itd.).

Omejevanje pospeševanja omogoča majhno porabo pri mestni in primestni vožnji.



Aktiviranje funkcije

Funkcija se lahko vključi:

- s pritiskom na stikalo **5**;
- prek osrednje upravljalne enote **6**; ➔ 3.2 ;
- prek zaslona multimedijskega sistema (glejte navodila za multimedijsko opremo).

Vklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki se prižge na instrumentni plošči.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO, da zagotovite polno zmogljivost motorja.

Za to, do konca pohodite pedal plina.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala za plin.

Izklop funkcije

Funkcija je odvisno od vozila mogoče izklopiti na naslednje načine:

- s pritiskom na stikalo **5**;
- prek osrednje upravljalne enote **6**; ➔ 3.2.

Izklop potrdi kontrolna lučka **ECO**, ki ugasne na instrumentni plošči.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (7/8)



Nasveti za vožnjo in vožnja v načinu ECO

Stopnje ogrevanja

Običajno je opaziti povečanje porabe goriva pri uporabi ogrevanja (še posebej, ko zunanja temperatura pade pod ničlo) ali klimatске naprave.

Kako voziti

- Priporočamo postopno segrevanje motorja do delovne temperature med vožnjo in ne na mestu.

- Visoke hitrosti bistveno vplivajo na porabo goriva vozila.

Primeri (z enakomerno hitrostjo):

- zmanjšanje hitrosti s 130 km/h na 110 km/h prihrani do približno 20 % goriva;
- zmanjšanje hitrosti z 90 km/h na 80 km/h prihrani do približno 10 % goriva.
- Dinamična vožnja z močnim in pogostim pospeševanjem in zmanjševanjem hitrosti je po porabi goriva draga v primerjavi s prihrankom časa.
- V nižjih prestavah ne vozite s previsokimi vrtljaji motorja. Vedno vozite z najvišjo možno prestavo.
- Izogibajte se naglemu pospeševanju.
- Ne zavirajte po nepotrebnem. Če oviro ali ovinek opazite dovolj zgodaj, enostavno dvignite nogo s pedala za plin.

- Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedalu za plin.
- Dvojni pritisk na pedal sklopke in pritisk na pedal za plin pred zaustavitvijo motorja pri današnjih vozilih niso več potrebni.
- Vremenske nevšečnosti, preplavljena cestišča:



Ne vozite po poplavljeni cesti, kjer nivo vode sega preko spodnjega roba platišč.

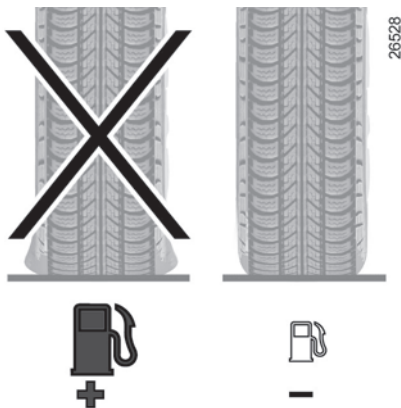


Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega.

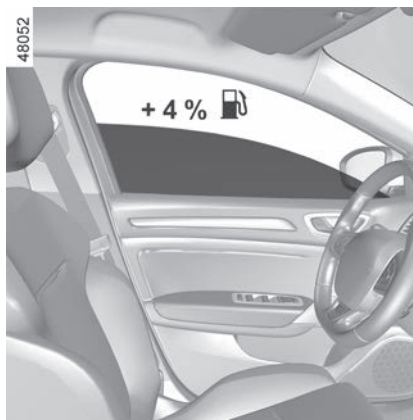
Tveganje, da se zataknejo pedali.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (8/8)



Pnevmatike

- Zaradi prenizkega tlaka v pnevmatikah se poveča poraba goriva.
- Če želite zagotoviti optimalno porabo goriva, v pnevmatikah nastavite tlak za največjo hitrost ali predpisani tlak, ki je naveden na robu voznikovih vrat ➔ 4.13.
- Neustrezne pnevmatike lahko vplivajo na povečano porabo goriva.



Praktični nasveti

- Izberite način ECO.
- Električni tok porablja gorivo – izključite električne porabnike, kadar jih ne potrebujete, in prihranite gorivo. **Vendar** pa je varnost na prvem mestu, zato imejte pri slabi vidljivosti vklopljene luči (»vidi in bodi viden«).
- Za prezračevanje vozila uporabljajte zračnike. Vožnja z odprtimi okni s hitrostjo 100 km/h poveča porabo goriva za 4 %.
- Priporočamo vam, da posode za gorivo ne polnite do vrha, ker lahko pride do izliivanja.

- Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe energije in okolju prijaznejšo vožnjo:

- Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagotonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.
- Prtljažnik na strehi naj bo montiran le, kadar ga uporabljate.
- Za prevoz večjih tovorov raje uporabljajte tovorno prikolico.
- Svetujemo vam, da pri vleki počitniške prikolice na vozilo montirate spojler in ga pravilno naravnate.
- Izogibajte se vožnjam »od vrat do vrat« (krajše razdalje z daljšimi postanki), ker motor nikoli ne doseže svoje optimalne delovne temperature.

NASVETI ZA VZDRŽEVANJE IN ZMANJŠANJE ONESNAŽEVANJA

Vaše vozilo ustreza kriterijem za recikliranje in zbiranje odsluženih vozil, ki so stopili v veljavo leta 2015.

Nekateri deli vozila so bili torej zasnovani tako, da jih bo mogoče reciklirati, ko odslužijo svojemu namenu.

Ti deli se enostavno snamejo, zberejo in obdelajo v podjetjih za reciklažo.

Poleg tega so že po zasnovi vse tovarniške nastavitve in poraba goriva vašega vozila v skladu z veljavnimi predpisi proti onesnaževanju. Aktivno je vključen v program za zmanjševanje onesnaževanja okolja s škodljivimi plini in za prihranek porabljene energije. Stopnja škodljivih snovi v izpušnih plinih in poraba goriva pa sta odvisni tudi od vas. Poskrbite za njegovo redno vzdrževanje in pravilno uporabo.

Vzdrževanje

Vedeti morate, da je lahko lastnik vozila kazensko odgovoren zaradi kršenja predpisov glede onesnaževanja okolja.

Če na primer dele motorja, sistema za do-
vajanje goriva ali izpušnega sistema zamen-
jate z neoriginalnimi, to lahko spremeni de-
lovanje motorja, tako da ne bo več ustrezal
predpisom glede onesnaževanja.

Nastavitve in kontrole, ki so navedene v
programu vzdrževanja vozila, zaupajte
pooblaščenim servisnim delavnicam, ki ima na
voljo vso potrebno opremo za zagotavljanje
originalnih nastavitve vašega vozila.

Nastavitve motorja

- **Svečke:** za doseganje optimalnega raz-
merja med porabo goriva in zmogljivostjo
motorja je treba obvezno upoštevati spe-
cifikacije naših razvojnih oddelkov.
Ko menjate svečke, uporabite take, kot
so predpisane za vaš motor (znamka, tip
in razmak med elektrodama). Posvetujte
se s predstavnikom servisne mreže za
vaše vozilo.
- **Vžig in prosti tek:** ne potrebujeta
nobene nastavitve.

- **Zračni filter, filter za gorivo:** zaradi za-
mašenega vložka filtra je zmogljivost mo-
torja manjša. Treba ga je zamenjati.

Kontrola izpušnih plinov

Sistem kontrole izpušnih plinov omo-
goča odkrivanje nepravilnosti pri delovanju
naprav, ki služijo za zmanjševanje onesna-
ževanja okolja.

Motnje pri delovanju teh naprav lahko pov-
zročijo sproščanje škodljivih snovi ali celo
mehanske poškodbe.



Ta kontrolna lučka na instrumentni
plošči opozarja na morebitne
motnje delovanja sistema:

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne ob
zagonu motorja.

- Če sveti neprekinjeno, se čim prej posve-
tujte s predstavnikom servisne mreže za
vaše vozilo.
- Če utripa, zmanjšujte vrtljaje motorja,
dokler ne preneha utripati. Čim prej se
posvetujte s predstavnikom servisne
mreže vozila.



➔ 1.123

OKOLJE

Vaše vozilo velja za **okolju** prijazno tekom celotne življenjske dobe: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega videza, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov)

Emisija škodljivih izpušnih plinov

Vaše vozilo je zasnovano tako, da med vožnjo prispeva k manjšemu izpustu toplogrednih plinov (CO₂) in s tem k manjši porabi goriva (npr.: 140 g/km oziroma 5,3 l/100 km pri vozilu z dizelskim motorjem).

Poleg tega so vozila opremljena s sistemom za zmanjševanje onesnaževanja, ki vključuje katalizator, lambda sondo, aktivni ogljikov filter (slednji preprečuje uhajanje bencinskih hlapov iz rezervoarja v ozračje) ...

Pri nekaterih dizelskih vozilih ta sistem vključuje tudi filter sajastih delcev, ki prispeva k zmanjšanju emisije nezgorelih sajastih delcev.

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (akumulator, oljni filter, zračni filter, baterije ...) ter plastenke za olje (prazne ali napolnjene s starim oljem) oddajte na temu namenjenih odlagališčih.

- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

Reciklaža

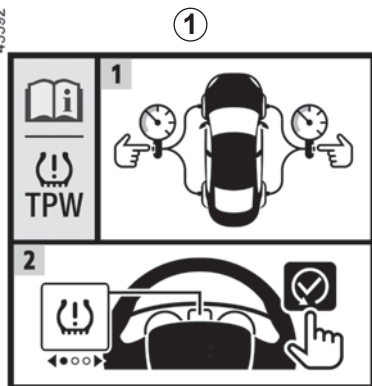
85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

S tem namenom so bili številni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom, da bi ohranili surovine, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora, kot sta bombaž in volna).

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (1/6)

43592



Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.


Sistem je mogoče prepoznati prek oznake **1** v vozilu.

47977

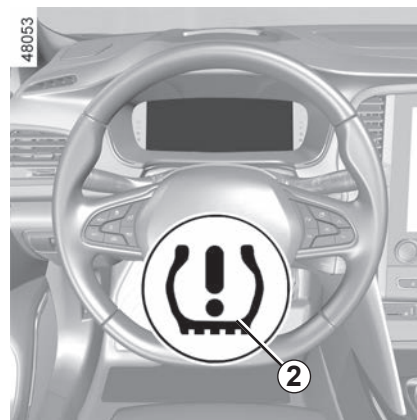


Način delovanja

Sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti kolesa med vožnjo. Na armaturni plošči se vklopi opozorilna

lučka  **2**, ki voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).

48053



OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (2/6)

Pogoji delovanja

Sistem je treba ponastaviti s tlakom, ki ustreza tlaku v pnevmatikah na nalepki, (glejte informacije v razdelku »Tlak zraka v pnevmatikah« v 4. poglavju) sicer opozarjanje pri večji izgubi tlaka morda ne bo zanesljivo.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno:

- ne ponastavljen sistem po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- napačna ponastavitev sistema: tlak v pnevmatikah se razlikuje od priporočenega tlaka;

- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozišču;
- vožnja s snežnimi verigami;
- montaža ene same nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

- po vsakem ponovnem polnjenju ali ponastavitvi tlaka v pnevmatikah;
- po zamenjavi kolesa;
- po medsebojni zamenjavi koles.

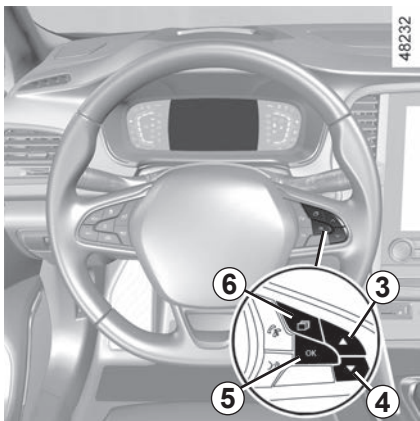
Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti vznikove budnosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (3/6)



Postopek za reinicializacijo

Vklopljen kontakt, **zaustavljeno vozilo**:

- za vozila, opremljena z instrumentno ploščo tipa **A** ali **C** ➔ 1.83 večkrat zaporedoma tapnite stikalo **6**, in sicer tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek

»Vozilo« ;

- za vozila, opremljena z instrumentno ploščo tipa **B**, tapnite stikalo **6**, da odprete **7** območje instrumentne plošče;



- na kratko pritisčajte stikalo **3** ali **4**, da pridete do strani »Za ponast. tlaka zadržite gumb«;
- pritisnite in držite stikalo **5** OK, da zaženete ponastavitev.

držite stikalo **5**, dokler se ne prikaže sporočilo »Postopek zaključen«. Zdaj lahko vozite.

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitve izvedete tudi z multimedijskim zaslonom: glejte navodila za opremo.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (4/6)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Sporočila	Pomen
–	Tlak pnevmatik ponast. pri stop	Sporočilo se prikaže med vožnjo. Če želite ponastaviti tlak v štirih pnevmatikah, zaustavite vozilo.
1	Za ponast. tlaka zadržite gumb	Za ponastavitev tlaka v štirih pnevmatikah pri zaustavljenem vozilu pritisnite in držite stikalo 5 OK , da zaženete ponastavitev, dokler se ne prikaže sporočilo »Če je tlak OK [počakajte]«.
2	Če je tlak OK [počakajte]	Sporočilo utripa, kar pomeni, da je sistem registriral postopek ponastavitve. Če so bile vse štiri pnevmatike ustrezno napolnjene na priporočene vrednosti tlaka v pnevmatikah, navedene na oznaki za tlak v pnevmatikah ➔ 4.13 pritisnite in držite stikalo 5 OK , dokler se ne prikaže sporočilo »Postopek zaključen«.
3	Postopek zaključen	Postopek ponastavitve je bil uspešno zaključen. Zdaj lahko vozite.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (5/6)

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak v vseh štirih pnevmatikah je potrebno nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (**3** PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte le homologirano opremo proizvajalca vozila, sicer lahko pride do zapoznelega vklopa sistema ali njegovega nepravilnega delovanja ➔ 5.13.

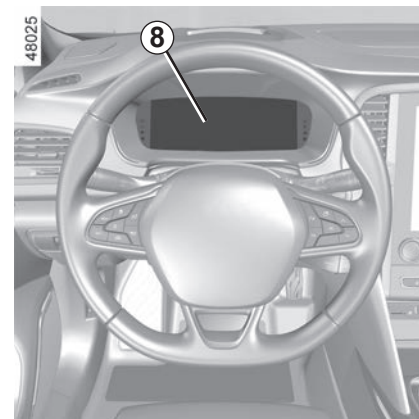
Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Če je rezervno kolo nameščeno na vozilo, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponovno nastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je homologirala servisna mreža vozila, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno. ➔ 5.5. Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova prilagodite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.








Napake tlaka v pnevmatikah

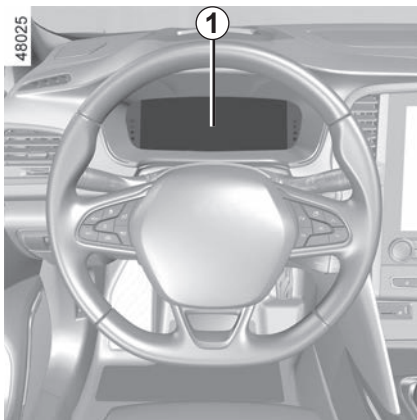
Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **8**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (6/6)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika).

Kontrolne lučke	Sporočila	Pomen
	Napolnite pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatik ali predrta pnevmatika. Preverite in nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem.
	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da ponastavitev ni bila uspešna. Pred ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
	Nast.tlak pnevm. in ponastavite	To pomeni, da je bila zadnja ponastavitev sistema izvedena pred več kot 6 meseci ali po prevoženih več kot približno 10.000 km. Pred še enim ponovnim zagonom postopka ponastavitve preverite in ponovno nastavite tlak v pnevmatikah.
 + 	Preverite TPW	To pomeni, da je v sistemu prisotna napaka. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.
	TPW ni na voljo	To pomeni, da je na vozilo nameščeno rezervno kolo, ki se od ostalih štirih koles razlikuje po velikosti. Sistem ni na voljo, dokler ne namestite kolesa, ki je enake velikosti kot druga kolesa, in opravite postopek ponastavitve.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (1/5)



Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, slednji nadzira tlak zraka v pnevmatikah.

Način delovanja

Vsa kolesa (razen rezervnega) imajo v kolesnem ventilu tipalo, ki redno meri tlak v pnevmatiki.

Sistem na instrumentni plošči **1** prikaže trenutni tlak v pnevmatikah in opozori voznika, če kolesa niso dovolj napolnjena.

Reinicializacija referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je treba izvesti:

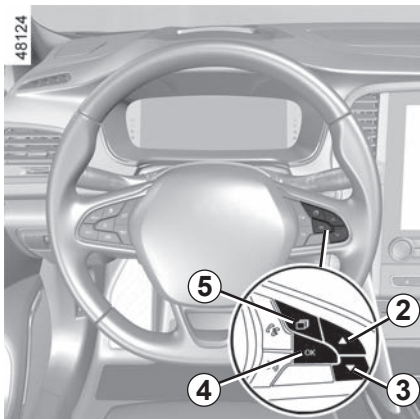
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah treba spremeniti, da se prilagodi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po medsebojni zamenjavi koles (to vam kljub vsemu odsvetujemo);
- po zamenjavi kolesa.

Vedno jo je treba izvesti po preverjanju tlaka zraka v 4 hladnih pnevmatikah.

Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).

Če je vozilo opremljeno z navigacijskim sistemom, lahko postopek ponastavitve izvedete tudi z multimedijским zaslonom: glejte navodila za opremo.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (2/5)



Postopek za reinicializacijo

Vklopljen kontakt, **zaustavljeno vozilo**:

- večkrat zaporedoma tapnite stikalo **5**, in sicer tolikokrat, da boste lahko izbrali za-
vihek »Vozilo« ;
- na kratko pritisčajte stikalo **2** ali **3**, da pri-
dete do strani »Tlak v pnevmatikah«;

- dolgo (približno 3 sekunde) držite gumb **4**, da začnete inicializacijo. Utripanje pnevmatik ter prikaz sporočila »Prilagajanje tlaka v teku« in nato »Lokacija pnevm. v teku« pomeni, da je bila zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah sprejeta.

Za reinicializacijo je lahko potrebnih več minut vožnje.

Če ponastavitvi sledijo kratke vožnje, lahko sporočilo »Lokacija pnevm. v teku« ostane prikazano po več zaporednih zagonih.





Opomba: vrednost referenčnega tlaka ne sme biti nižja od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.



Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (3/5)

Spodnja preglednica prikazuje možna sporočila v zvezi s postopkom ponastavitve pnevmatik.

Koraki	Prikazi (odvisno od vozila)	Sporočila	Pomen
1		Za ponast. tlaka zadržite gumb	Pri vklopljenem kontaktu in zaustavljenem vozilu začnite ponastavitev tlaka v vseh štirih pnevmatikah tako, da pritisnete in držite stikalo 4 OK .
2		Prilagajanje tlaka v teku	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom bodo utripali, kar pomeni, da je sistem registriral ponastavitev tlaka v pnevmatikah za vsa štiri kolesa.
3		Lokacija pnevm. v teku	Narekovaji »---« pred vsakim kolesom ostanejo osvetljeni. Ta sistem ponastavi tlak v pnevmatikah za vsa štiri kolesa. Zdaj lahko vozite. Sporočilo lahko ostane prikazano med kratkimi potovanji. Opomba: med ponastavitvijo nadzor tlaka v pnevmatikah ostane vklopljen.
4			Prikazana je vrednost tlaka v štirih pnevmatikah: postopek ponastavitve je zaključen in uspešen.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (4/5)

Ponovna nastavitev tlaka v pnevmatikah

Tlak v štirih pnevmatikah je treba nastaviti pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko na robu voznikovih vrat). Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segretyh pnevmatik.

Rezervno kolo

Rezervno kolo pri vozilih, ki ga imajo, ni opremljeno s ticalom.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti. Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

Zamenjava koles/pnevmatik

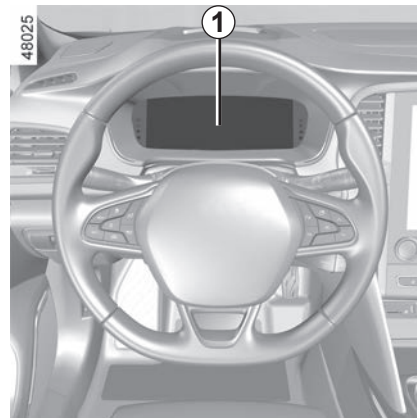
Za ta sistem je potrebna posebna oprema (kolesa, pnevmatike, okrasni pokrovi ...). ➔ 5.13.

S predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo se posvetujte glede zamenjave pnevmatik in glede razpoložljive dodatne opreme v servisni mreži ter skladnosti s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah: ob uporabi druge opreme bi se lahko poškodovala tipala oziroma sistem ne bi več pravilno deloval.



Zamenjava kolesa

ker potrebuje sistem za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.



Razpršilo za popravilo pnevmatik in garnitura za polnjenje pnevmatik











Zaradi posebnosti ventilov uporabljajte le opremo, ki so jo homologirali v servisni mreži za vaše vozilo. Glejte razdelek ➔ 5.5.

Napake tlaka v pnevmatikah

Preglednica na naslednji strani prikazuje seznam opozorilnih sporočil, ki se pojavijo na instrumentni plošči **1**, ko sistem zazna napako tlaka v pnevmatikah.

SISTEM ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (5/5)

Informacije na instrumentni plošči prikazujejo morebitne napake tlaka v pnevmatikah (npr. izpraznjena ali predrta pnevmatika). Opozorilna lučka **STOP** sporoča, da se morate zaradi vaše varnosti ustaviti takoj, ko to dopuščajo razmere na cesti.

Kontrolne lučke	Sporočila	Prikazi (odvisno od vozila)	Pomen
	Napolnite pnevmatike		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rumeni barvi. To pomeni, da je bila zaznana nezadostna napolnjenost pnevmatike. Preverite in nastavite tlak v štirih pnevmatikah ter nato ponastavite sistem.
 + 	Poškodba pnevm.		Kolo in pripadajoča vrednost tlaka sta prikazana v rdeči barvi. To pomeni, da je obravnavana pnevmatika predrta ali močno izpraznjena. Če je pnevmatika izpraznjena, nastavite tlak v štirih hladnih pnevmatikah in ponastavite sistem. Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte (ali naj jo zamenja pooblaščen osebje).
 + 	Preverite tipala tlaka pnevmatik		Kolo ni več prikazano. To pomeni, da vsaj eno kolo ni opremljeno s tipalom (npr. rezervno kolo) ali da je tipalo okvarjeno. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Lokacija pnevm. napaka		To pomeni, da sistem ni mogel odčitati tlaka v vsaki pnevmatiki. To lahko povzroči uporaba tipala, ki ga ne priporoča pooblaščen prodajalec. Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah še naprej deluje.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/6)

Pri različnih izvedenkah jih lahko sestavljajo:

- ABS (sistem proti blokiranju koles);
- ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila) s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja;
- sistem za pomoč pri zaviranju v sili;
- pomoč pri speljevanju v klanec;
- zadnja krmilna kolesa.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS preprečuje blokiranje koles in s tem zagotovi čim krajšo zavorno pot in stabilnost vozila.

V teh pogojih se med zaviranjem lahko izogibate raznim oviram na cestišču. Sistem skrajša zavorno pot tudi na spolzki podlagi (mokra cestišče ...).

Voznik občuti delovanje sistema kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" prijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora torej **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da na zavorni pedal **pritisnete močno in neprekinjeno**. Torej ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.







Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/6)

Motnje pri delovanju:

-  in  se vklopita na instrumentni plošči, spremljata ju sporočila »Preverite ABS«, »Preverite zavorni sistem« in »Preverite ESC«: to pomeni, da so ABS, ESC in sistem za pomoč pri zaviranju v sili izklopljeni. **Zaviranje je kljub temu zagotovljeno;**
- Če so na instrumentni plošči vklopljene opozorilne lučke , ,  in **STOP** ter je prikazano sporočilo »Okvara zavornega sistema«: **to pomeni, da je prišlo do napake na zavornem sistemu.**

V obeh primerih se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte več. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Zaviranje je le delno zagotovljeno. V vsakem primeru pa **je nenadno zaviranje nevarno**, zato se morate ob prižigu teh lučk čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/6)

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC

Ta sistem pomaga ohraniti kontrolo nad vozilom v "kritičnih" situacijah (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Princip delovanja

Tipalo na volanu zazna voznikovo obračanje volana.

Druga tipala, ki so porazdeljena po vozilu, merijo dejansko smer vožnje.

Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in slednjo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Ob vključitvi sistema na instrumentni plošči utripa kontrolna

lučka .

Kontrola podkrmarjenja

Ta sistem zagotavlja optimalno delovanje funkcije ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem za krmiljenje spodrsavanja

Ta sistem omejuje zdrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.


Princip delovanja

Sistem neprestano meri in primerja hitrost pogonskih koles s pomočjo tipal na kolesih ter izračunava njihovo zdrsavanje. Če se kolo vrti v prazno, ga sistem zavira, da meja vrtenja doseže stopnjo, ki omogoča ponoven oprijem kolesa s cestiščem.

Sistem prilagaja tudi število vrtljajev motorja stopnji oprijema koles s cestiščem, ne glede na to, kako močno voznik pritiska na plin.

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju zmanjša moč motorja.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikažejo sporočila »Preverite ESC« ter kontrolni lučki .

in .

V tem primeru sta ESC in sistem za krmiljenje spodrsavanja izključena. Pokličite predstavnika servisne mreže vozila.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/6)

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in prispeva h krajši zavorni poti vozila.

Princip delovanja

Ta sistem zazna sunkovito zaviranje. V takem primeru se v trenutku razvije maksimalna pomoč pri zaviranju, ki lahko sproži regulacijo ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Vklopijo se zavorne luči

Pri nekaterih izvedenkah vozila te lahko utripajo pri močnem zaviranju.

Funkcija predvidevanja zaviranja


Pri nekaterih izvedenkah vozila sistem predčasno predvidi zaviranje za krajšo zavorno pot, ko hitro dvignete nogo s pedala za plin.

Posebni primeri

Pri uporabi regulatorja hitrosti:

- če uporabite pedal plina, se sistem lahko vključi, ko sprostite pedal;
- če ne uporabite pedala plina, se sistem ne vključi.

Motnje pri delovanju

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite zavorni sistem«, ki ga spremlja opozorilna lučka .

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Te funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Te funkcije nikoli ne nadomestijo ukrepov voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (5/6)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Glede na naklon vzpetine ta sistem pomaga vozniku pri speljevanju v klanec. Ko voznik dvigne nogo z zavornega pedala, da bi pritisnil na pedal za plin, ta naprava deluje na samodejno zategnitev zavor, ki prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj.

Delovanje sistema

Deluje samo takrat, ko je prestavna ročica v vključenem prestavnem razmerju in ne v praznem teku (pri avtomatskem menjalniku ne sme biti izbran položaj **N** ali **P**) in ko je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisek na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore popustijo (vozilo se pomika glede na nagib).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo močan nagib ...).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj.

Pomoči pri speljevanju v klanec se ne sme uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite na zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv pri vožnji po spolzkih tleh in površinah s slabšim oprijemom.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (6/6)

A



48108

Zadnja krmilna kolesa

Pri vozilih s to opremo ta sistem med vožnjo omogoča obračanje zadnjih koles glede na pogoje vožnje: pri nizki hitrosti sistem zagotavlja lažje manevriranje, pri višji hitrosti pa zagotavlja boljšo stabilnost.

Pri vožnji z nizko hitrostjo se zadnja kolesa obračajo v nasprotno smer od prvih koles (slika **A**) za zagotavljanje lažjega manevriranja vozila. To je koristno pri vožnji po mestu, na ovinkasti cesti, pri manevriranju na parkirišču...

B




48105

Med vožnjo pri višji hitrosti se zadnja kolesa obračajo v isto smer kot prva kolesa (slika **B**) za zagotavljanje večje stabilnosti vozila. To je koristno pri zamenjavi pasu, v ovinkih...

Opomba: konfiguracija sistema (odzivnost itd.) je odvisna od izbranega načina v meniju »MULTI-SENSE«. ➔ 3.2.

Motnje pri delovanju

- Če se na instrumentni plošči izpiše sporočilo »Preveri krmilni mehanizem« skupaj z opozorilno lučko : posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
- Če se na instrumentni plošči izpiše sporočilo »Okvara krmilnega mehanizma« skupaj z opozorilno lučko **STOP**, to pomeni, da je na sistemu napaka.



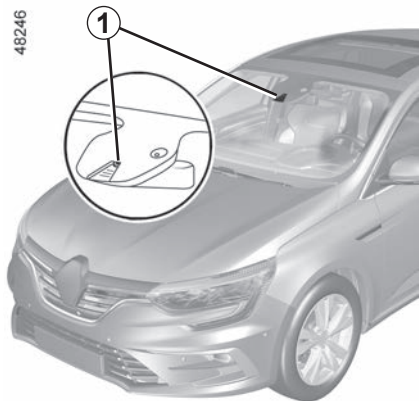
STOP narekuje obvezno in takojšnjo zaustavitev v skladu s prometnimi razmerami. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (1/5)

48246



Funkcija uporablja informacije iz kamere **1** in opozori voznika, če prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto oziroma če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazal smer s smernimi kazalci.

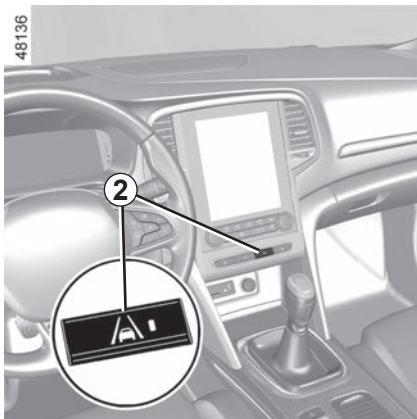
Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Funkcija opozarjanja na spremembo voznega pasu ne spremeni smeri vožnje vozila.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (2/5)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo na spremembo voznega pasu«. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Kaistavahti varoitus päällä« in vklopi se opozorilna lučka




Če želite onemogočiti funkcijo, pritisnete stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Opozorilo za skrenitev-izklop« (ali »Ohranjanje pasu izklop«, odvisno od vozila). Kontrolna lučka



na instrumentni plošči ugasne.

Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna

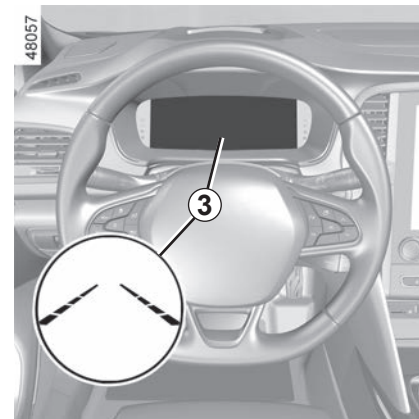
lučka  ter leva in desna črta **3**.

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

– hitrost je približno med 70 km/h in 180 km/h;
in

– opozorilna lučka  in indikator leve/ desne črte **3** sta obarvana belo.

Funkcija opozarjanja se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.



Funkcija opozori voznika:

– z vibracijami v volanu;
in

– opozorilna lučka  in indikator za prečkano črto **3** se obarvata rdeče.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (3/5)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- ...

Ko funkcija ni na voljo, se opozorilna lučka



in levi/desni indikator na instrumentni plošči obarvata sivo.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- vidno polje kamere je ovirano;
- prikaže se opozorilna lučka **STOP**.

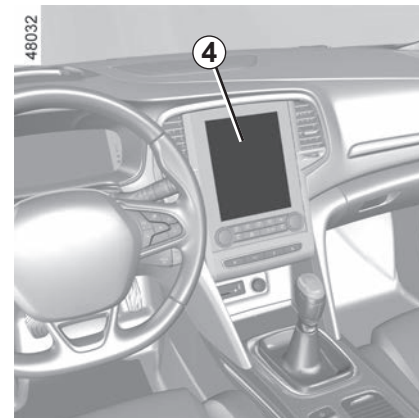
Opozorilna lučka  in indikator leve/desne črte se na instrumentni plošči obarvata sivo.

nastavitve

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

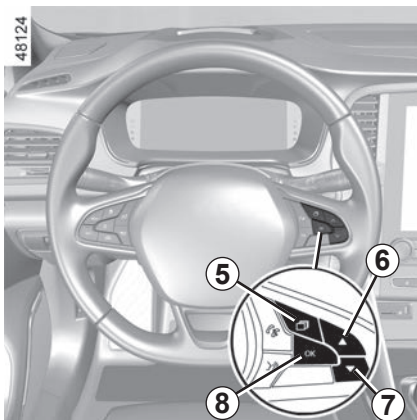
Za dostop do nastavitve funkcije zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo:

- »Intenzivn. vibriranja«: nastavitve nivoja jakosti vibracij volana;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (4/5)




Nastavitve (nadaljevanje)


Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisčajte stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Skrenitev z pasu vibriranje« ali »Skrenitev z pasu občutljivost«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7**, da prilagodite nastavitve. Pritisnite možnost **8 OK**.

Motnje delovanja

Če pride do okvare, se indikatorja leve in desne črte (in opozorilna lučka , odvisno od načina prikaza), izklopita ali ostane na instrumentni plošči prikazana v sivi barvi.

V nekaterih primerih jih spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite« ali kontrola lučka  na instrumentni plošči. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILO ZA SKRENITEV Z VOZNEGA PASU (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izključite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

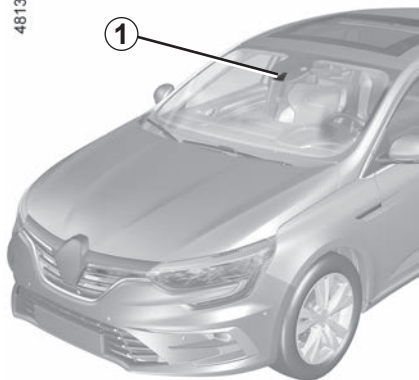
Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunnel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (1/6)

48137



Funkcija na podlagi podatkov kamere **1** v krmilnem sistemu vozila sproži popravek smeri, če vozilo prečka neprekinjeno ali prekinjeno črto ali če se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

Kadar koli **lahko ponovno prevzamete nadzor nad vozilom** tako, da obrnete volan.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomestja pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (2/6)



Vklop/izklop

Če želite vklopiti funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali možnost »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu vklop« in vklopi se opozorilna lučka »«.

Ko vklopite funkcijo pomoči za ohranjanje voznega pasu, se samodejno vklopi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

➡ 2.49.

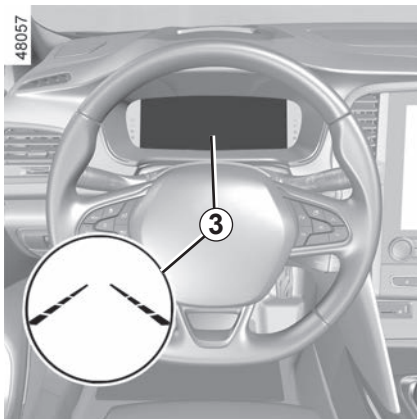
Če želite izklopiti to funkcijo, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste na instrumentni plošči lahko izbrali »Ohranjanje pasu izklop«.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči ugasne.

Opomba: če izklopite funkcijo »Pomoč za ohranjanje voznega pasu«, se izklopi tudi funkcija »Opozorilo na spremembo voznega pasu«.

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (3/6)




Delovanje

Ko se funkcija vklopi, se na instrumentni plošči prikažejo sivo obarvane opozorilna


lučka  ter leva in desna črta **3**.

Funkcija je nastavljena tako, da se vklopi, ko se vozilo premika s hitrostjo približno med 70 km/h in 180 km/h ter če so opozo-


rilna lučka  in indikatorji za pomoč pri vožnji **3** obarvani belo.

Funkcija se vklopi, če vozilo prečka črto ali se približa robu ceste (pregrada, ograja, pločnik, nasip itd.), ne da bi pri tem nakazali smer s smernimi kazalci.

V teh primerih:


- funkcija sproži popravek smeri v krmilnem sistemu vozila za smer vožnje;
- opozorilna lučka  in indikator **3** na instrumentni plošči se na strani prečkane črte obarvata rumeno.

Opomba: v zavojih funkcija dopušča rahlo sekanje zavoja.

Če popravek smeri v krmilnem sistemu ne zadošča, se opozorilna lučka  in indikator **3** na strani prečkane črte na instrumentni plošči obarvata rdeče, spremljajo pa ju tresljaji v volanu.

Posebni primeri

Ob uporabi funkcije:

- Če sistem ne zaznava več posegov voznika na volanu, se na instrumentni plošči vklopi opozorilna lučka  v rumeni barvi, spremljata pa jo sporočilo »Drži roke na volanu« in zvočno opozorilo. Zvočno opozorilo spremljata opozorilna lučka in sporočilo, dokler voznik ne prevzame nadzora;
- če je sistem aktiven predolgo, zvočno opozorilo spremlja utripanje bočnih smerokazov **3** na zadevni strani vozila, dokler voznik ne prevzame nadzora.


Popravek smeri vožnje lahko kadar koli prekinete tako, da premaknete volan.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (4/6)

Začasno ni na voljo

- zelo hitra prekoračitev črte;
- neprekinjena vožnja po črti;
- približno štiri sekunde po menjavi voznega pasu;
- v ostrih ovinkih;
- pri slabi vidljivosti;
- pri vklopu enega od smernih kazalcev;
- pri hitrem pospeševanju;
- pri zaviranju v sili;
- ...


Če funkcija ni na voljo, se na instrumentni plošči prikažeta sivo obarvani opozorilna

lučka  in leva/desna opozorilna lučka za pomoč pri vožnji **3**.

Pogoji neaktiviranja sistema

Sistema ni mogoče vklopiti v naslednjih primerih:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
 - vidno polje kamere je ovirano;
 - prikaže se opozorilna lučka **STOP**.
- Na instrumentni plošči se prikažeta sivo

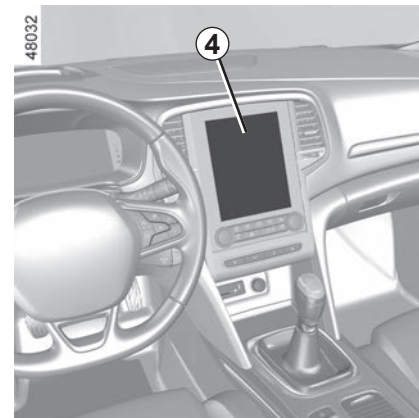
obarvani opozorilna lučka  in opozorilna lučka leve/desne črte.

Nastavitve

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema.

Za dostop do nastavitve funkcije prek zaslona multimedijskega sistema **4** glejte navodila za multimedijsko opremo:

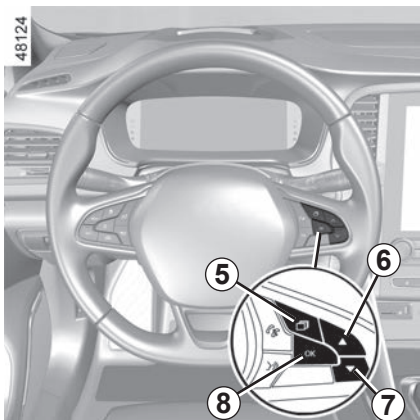
- »Intenzivn. vibriranja«: nastavev nivoja jakosti vibracij volana;



- »Opozorilo«: prilagodite nivo občutljivosti za zaznavanje črt. Za to izberite:
 - »Late«: črta je zaznana ob prekoračitvi;
 - »Standard«: črta je zaznana ob približevanju;
 - »Early«: črta je zaznana v bližini.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (5/6)




Nastavitve (nadaljevanje)

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;

- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Ohranjanje pasu občutljivost«. Pritisnite stikalo **8 OK** ;
- večkrat pritisnite stikalo **6** ali **7**, da prilagodite nastavitev. Pritisnite možnost **8 OK**.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka , ki jo spremlja sporočilo »Sprednja kamera preverite«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

POMOČ ZA OHRANJANJE VOZNEGA PASU (6/6)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava kamere lahko spremeni in to lahko vpliva na delovanje kamere. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo (umazanija, led, sneg, zarositev itd.);
- kompleksno okolje (tunnel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- talne oznake so neenakomerne ali pa jih je težko zaznati (npr. delno izbrisane ali medsebojno zelo oddaljene oznake, poškodovano cestišče);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka ali ovinkasta (ostri zavoji ipd.);
- vozite tesno za vozilom na istem voznem pasu.

V tem primeru funkcija »Pomoč za ohranjanje voznega pasu« lahko deluje nepravilno ali sploh ne deluje.

Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.

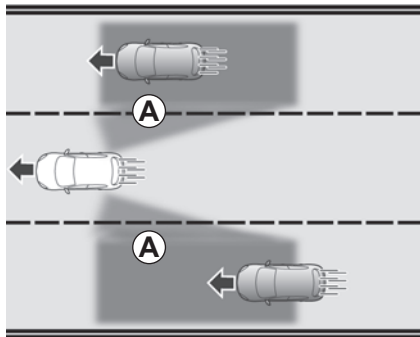
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje kamere je poškodovano (na strani vetrobranskega stekla ali na strani notranjega vzvratnega ogledala);
- cesta je spolzka (sneg, poledica, akvaplaning, gramoz itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- vozilo vstopa v območje z veliko oznakami na cestišču (območje, kjer poteka delo na cesti ipd.).

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (1/7)

49388



Na podlagi podatkov tipal, nameščenih na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **C**), funkcija opozori voznika:

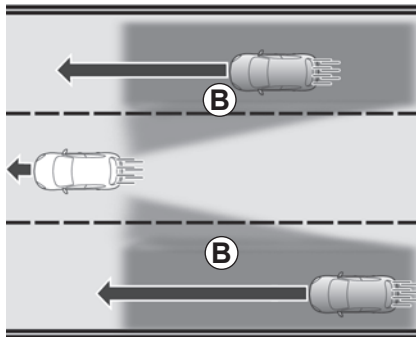
- ko se v območju zaznavanja **A** pojavi drugo vozilo;

in/ali

- ko obstaja nevarnost trčenja z vozilom, ki je v območju **B** in vozi hitreje od vas.

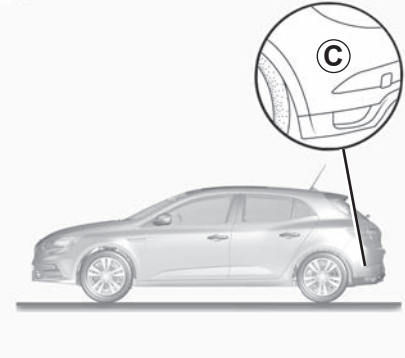
Funkcija vas opozori, ko vozilo vozi s hitrostjo, večjo od približno 15 km/h.

49387



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

53873



Posebnost

Območje radarja **C** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (2/7)



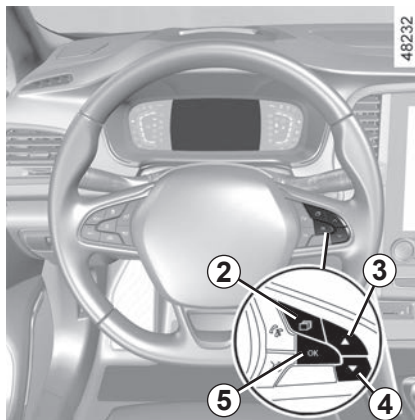
Vklop/izklop

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo. Izberite »ON« ali »OFF«.

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **2** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;



- pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **5 OK**;
- pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **5 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **3** ali **4**, da odprete meni »Opozorilo za mrtvi kot«, in pritisnite možnost **5 OK**;

- če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **5 OK**:



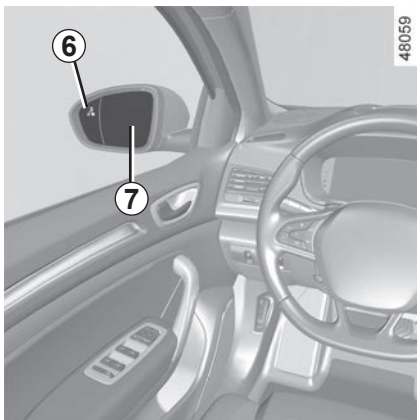
vključena funkcija



izključena funkcija

Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Med vožnjo na ozkem voznem pasu vas lahko funkcija opozori, ko sistem zazna vozilo, ki je oddaljeno dlje od najbližjega voznega pasu.

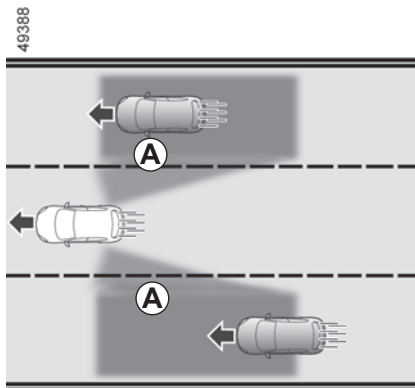
OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (3/7)



Indikator 6

Smerokaz **6** je nameščen na vsakem stranskem vzratnem ogledalu **7**.

Opomba: redno čistite vzratna ogledala **7**, da bodo smerokazi **6** dobro vidni.

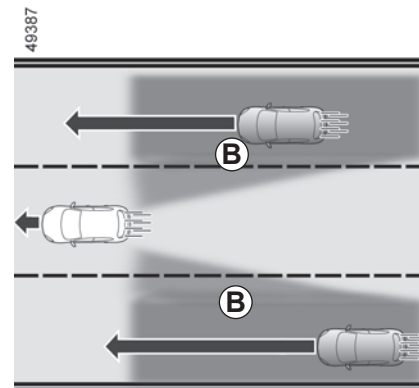


Delovanje

Funkcija vas opozori, če hitrost vozila preseže približno 15 km/h:

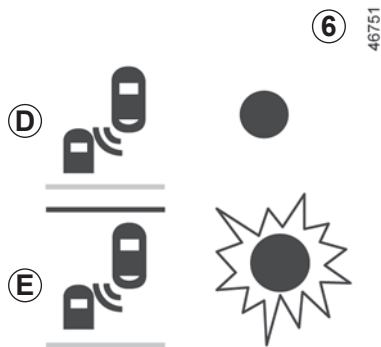
- če je drugo vozilo v območju mrtvega kota **A** in se premika v isti smeri kot vaše vozilo;
- ko se od zadaj po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo v območju zaznavanja **B**.

Če prehitite drugo vozilo, se bo indikator **6** vklopil samo, če to vozilo predolgo ostane v mrtvem kotu vašega vozila **A**.



Funkcija voznika ne opozori, če se druga vozila ne premikajo.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (4/7)



Prikazovalnik D

Prvo opozorilo: **smernik ni vklopljen**, opozorilna lučka **6** nakazuje, da je v območju mrtvega kota zaznano vozilo in/ali da se po vzporednem voznem pasu hitro približuje vozilo z zadnje strani.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v zadnje shranjeno stanje pred izklopom kontakta (glejte prejšnje strani).

Prikazovalnik E

Smernik je vklopljen, opozorilna lučka **6** utripa, ko funkcija zazna vozilo v območju opozorila za mrtvi kot in/ali se vozilo hitro približuje z zadnje strani na strani, proti kateri boste zavili volan. Če izklopite smerokaz, indikator preklopi na prvo opozorilo (prikaz **D**).

Kdaj sistem ne deluje

- Med vožnjo po cesti z ostrimi zavoji;
- pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem zazna, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Prikolica:izklop opozo.mrtvi kot«, ki vas obvesti, da funkcija ne deluje. Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (5/7)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



- Sposobnost zaznavanja sistema je nastavljena na širino standardnega pasu. Če vozite po širokem pasu, sistem morda ne bo zaznal vozila v mrtvem kotu.
- V primeru izpostavljenosti močnemu elektromagnetnemu sevanju (pod visokonapetostnimi daljnovodi itd.) ali v zelo slabih vremenskih pogojih (močan dež, sneg itd.) lahko pride do kratkotrajnih motenj sistema. Bodite pozorni na prometne razmere.

Obstaja nevarnost nesreče.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (6/7)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava radarja lahko spremeni, kar vpliva na njegovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapletena okolica (kovinski mostovi, tuneli, ceste z ovirami na robu itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica ...).

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

OPOZORILNIK ZA MRTVI KOT (7/7)



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Pri zavijanju lahko radarji začasno prenehajo zaznavati vozila na vzporednih voznih pasovih.
- Funkcija vas lahko opozori z zamudo, ko se vam z zadnje strani vzporedno približujeta dve vozili na vzporednih voznih pasovih (vožnja po cesti s 3 pasovi), ki vozita s precej višjo hitrostjo od vas.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, ko druga vozila vozijo s precej drugačno hitrostjo.
- Če vozilo prehiteva dolgo vozilo (npr. težko tovorno vozilo, ki vozilo prehiteva s podobno hitrostjo), lahko sistem prekine opozorilo pred koncem manevra.
- Vozilo vozi po ovinkasti cesti.

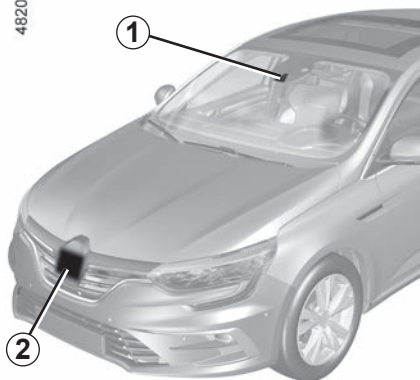
Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (1/4)

48207



Ta funkcija uporablja informacije iz radarja **2** in kamere **1** ter obvešča voznika o časovnem obdobju med njegovim vozilom in vozilom spredaj, da lahko voznik ohrani ustrezno varnostno razdaljo med obema voziloma.

Funkcija je vklopljena, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 30 in 200 km/h.

Mesto kamere **1**

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

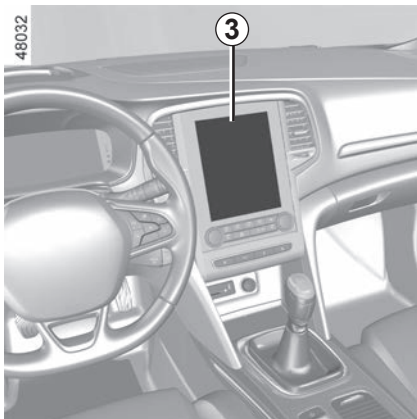
Mesto radarja **2**

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (2/4)

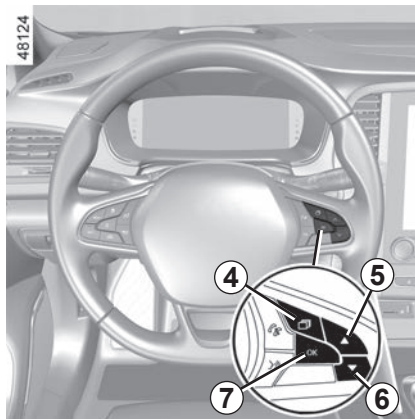


Vključitev/Izključitev funkcije

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 3

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **4** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **7 OK**;
- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **7 OK**;

- pritisnite stikalo **5** ali **6**, da odprete meni »Nadzor razdalje«. Pritisnite stikalo **7 OK** ;
- če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **7 OK**:



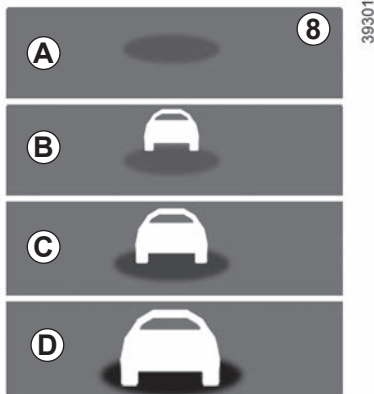
vklopljena funkcija



funkcija izklopljena

Ob vsakem zagonu vozila se funkcija vklopi v načinu, ki je bil v uporabi ob zadnji zaustavitvi.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (3/4)



Delovanje

Ko je funkcija vklopljena, se na instrumentni plošči prikaže indikator **8** in opozori voznika na razdaljo med njegovim vozilom in vozilom spredaj.

- **A** (sivo): funkcija ne deluje;
- **A** (zelena): zaznano ni nobeno vozilo;
- **B** (zeleno): časovni interval znaša približno dve sekundi ali več (razdalja med voziloma je prilagojena vaši hitrosti);

- **C** (oranžno): časovni interval znaša od približno 1 do 2 sekundi (nezadostna razdalja med voziloma);
- **D** (rdeče): časovni interval znaša eno sekundo ali manj (skrajno nezadostna razdalja med voziloma).

Če je časovno obdobje med voziloma krajše od 0,5 sekunde, začneta indikator **8** in prikazovalnik **D** na instrumentni plošči skupaj z znakom »-s« utripati rdeče.

V nekaterih okoliščinah časovni presledek ne more biti prikazan:

- v ovinku;
- pri zamenjavi voznega pasu;
- če je vozilo pred vami dovolj daleč ali zunaj dosega radarja ali kamere.



Vrednost je prikazana informativno: sistem na vozilu ne izvede nobenega dejanja.

Ta funkcija ni namenjena za uporabo v mestnem okolju ali pri dinamični vožnji (ovinki, pospeševanje, nenadno zaviranje ...), ampak v enakomernih razmerah vožnje.

Funkcija ne deluje na zavorni sistem.

Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

Vse posege v območju radarja ali kamere (popravila, zamenjave, spremenjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

OPOZORILO ZA VARNOSTNO RAZDALJO (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla in/ali odbijača itd.) mora izvesti usposobljen strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

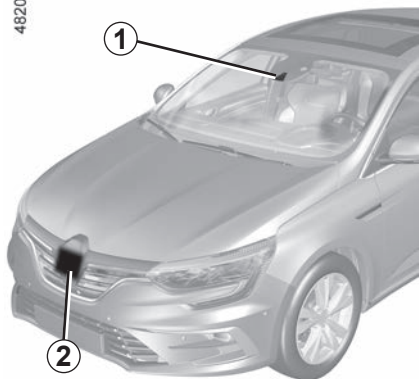
Motnje sistema

- slaba vidljivost skozi vetrobransko steklo ali ovira na odbijaču (umazanija, blato, sneg, kondenzacija itd.);
- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- cesta je ozka in ovinkasta (ostri zavoji ipd.)

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (1/8)

48207



Sistem uporablja informacije radarja **2** in kamere, **1** za določitev razdalje od vašega vozila:

- od vozila, ki vozi pred vami na istem pasu;
- okoliških pešcev in kolesarjev.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisek zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Mesto kamere 1

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (2/8)

Operacija

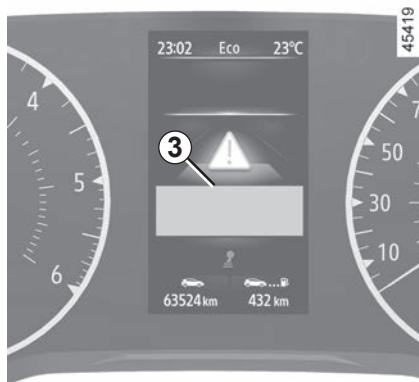
Zaznavanje vozil

Pri vožnji bo sistem v primeru nevarnosti trka v vozilo spredaj izvedel naslednje:

- **opozorilo na nevarnost trka:** ko je hitrost vozila med 7 km/h in 170 km/h, se sporočilo »Zavirajte« v rdeči barvi prikaže na instrumentni plošči 3 in zasliši se zvočno opozorilo.

Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, se poveča moč zaviranja.

- **zaviranje se lahko sproži:** ko se vozilo premika počasneje od približno 120 km/h, če se voznik ne odzove na opozorilo in trčenje postane neizbežno.



Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiska zavorni pedal.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.



Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopi hkrati.

Posebnosti zaustavljenih vozil

Zaustavljena vozila so zaznana, ko vozilo vozite s hitrostjo med približno 7 km/h in 80 km/h. Sistem ni vklopljen in ne oddaja opozorila za zaustavljena vozila, ko presežete hitrost približno 80 km/h.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (3/8)

Zaznavanje pešcev in kolesarjev

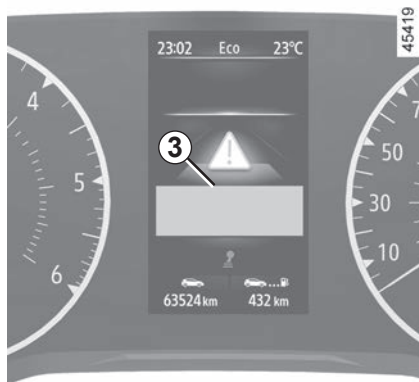
(pri nekaterih izvedenkah)

Če med premikanjem vozila obstaja nevarnost trka s kolesarjem ali pešcem, bo sistem izvedel naslednje:

- **opozorilo na nevarnost trka:** ko je hitrost vozila med 7 km/h in 80 km/h, se sporočilo »Zavirajte« v rdeči barvi prikaže na instrumentni plošči **3** in zasliši se zvočno opozorilo.

Če voznik pritisne zavorni pedal in sistem še vedno zazna nevarnost trčenja, se poveča moč zaviranja.

- **Sproženje zaviranja:** če se voznik ne odzove na opozorilo in trčenje postane neizbežno.



Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiska zavorni pedal.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.



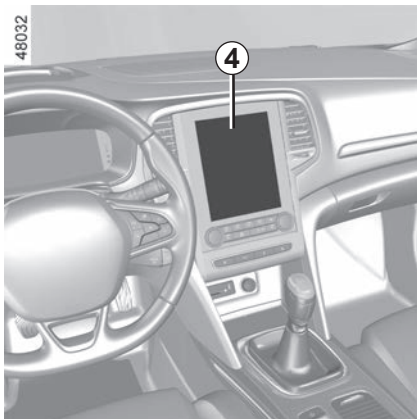
Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (4/8)

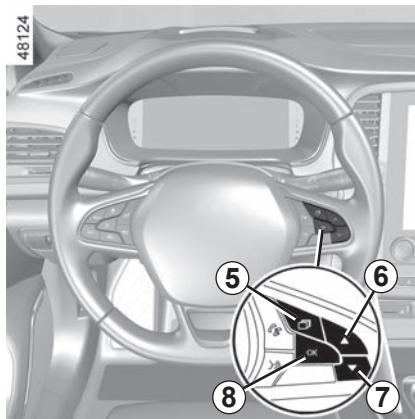


Vklop, izklop sistema

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 4

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Za vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **5** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- Pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **8 OK**;
- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«. Pritisnite stikalo **8 OK**;



- pritisnite stikalo **6** ali **7**, da odprete meni »Aktivna zavora«, in pritisnite stikalo **8 OK**.

Če želite funkcijo vklopiti ali izklopiti, znova pritisnite stikalo **8 OK**:



vključena funkcija

izključena funkcija

Po izklopu sistema na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .


Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (5/8)

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno okvaro, na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



, pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka .

Možni vzroki so:

- sistem je začasno blokiran (bleščanje zaradi sonca, zasenčene luči, slabe vremenske razmere itd.). Sistem bo ponovno deloval, ko se izboljšajo pogoji vidljivosti;
- sistem je začasno onemogočen (npr. vetrobransko steklo ali sprednji ali zadnji odbijač so prekriti z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite vetrobransko steklo in sprednji odbijač. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi in sporočilo izgine.

če se to ne zgodi, je lahko vzrok za napako drugačen; obrnite se na predstavnika servisne mreže.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako v delovanju, na instrumentni plošči zasvetita opozorilni lučki



in , pri nekaterih vozilih pa opozorilna lučka . Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- ko je ročica menjalnika v nevtralnem položaju ali je pedal sklopke pritisnjen približno deset sekund;
- če je parkirna zavora vključena;
- ko se zažene sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarja in/ali kamere (popravila, zamenjave, spreminjanje vetrobranskega stekla itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med predmetom (vozilo, pešec itd.) in njegovo okolico (npr. pešec, oblečen v belo, v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila in je lahko morda neaktiven približno dve do pet minut;
- vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila ali spremembe delovanja sistema;
- območij, kjer sta nameščena radar in kamera, se ne sme spreminjati, da se zagotovi ustrezno delovanje sistema;
- sistem se na manjša vozila, kot so motorji, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila;
- sistem morda ne bo deloval ustrezno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.);
- za zagotavljanje pravilnega delovanja mora sistem zaznati celoten obris pešca. Tako sistem ne more zaznati:
 - pešcev v temi ali pri šibki svetlobi;
 - pešcev, ki so le delno vidni;
 - pešcev, ki so manjši od 80 cm;
 - pešcev, ki nosijo velike predmete;
 - ...

V teh pogojih sistem morda ne bo reagiral, lahko opozori voznika, ali pa bo nehote zaviral.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (8/8)



Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- zavorne luči ne delujejo;
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, praska na radarju itd.);
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vetrobransko steklo je počeno ali poškodovano (ne izvajajte popravil vetrobranskega stekla na tem območju; zamenja naj ga predstavnik servisne mreže za vaše vozilo);
- vozite po netlakovani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prekinitev funkcije

Aktivno zaviranje v sili lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju.

OPOZORILO OB ZAZNAVU UTRUJENOSTI (1/2)

Opozorilo za zaznavanje utrujenosti je funkcija, ki je koristna pri vožnji na monotonih cestah (avtoceste, hitre ceste itd.).

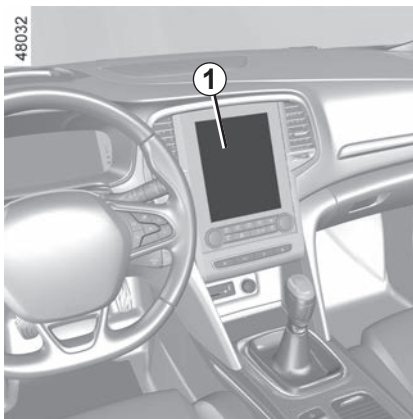
Funkcija analizira voznikovo vedenje in upošteva okoliščine, da vas obvešča o morebitnem stanju utrujenosti, kot so:

- premikanje volana;
- voznikova uporaba drugih naprav (indikatorji, pranje vetrobranskega stekla itd.);
- čas vožnje brez zaustavitev;
- ...



Predstavlja dodatno pomoč pri vožnji v primeru nevarnosti utrujenosti. Ta funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Ta funkcija v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri vožnji.



Vklop/izklop

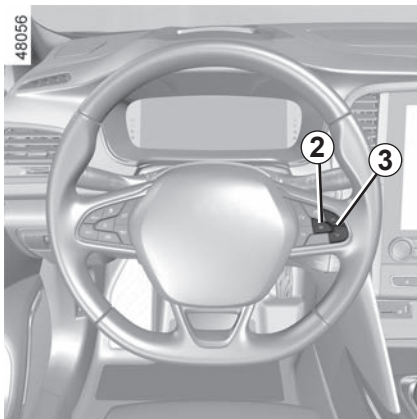
Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite ON ali OFF.

Ob zagonu motorja se sistem vrne v stanje ob zadnji prekinitvi kontakta.

OPOZORILO OB ZAZNAVI UTRUJENOSTI (2/2)



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo ustavljeno, držite stikalo **2 OK**, da dostopite do menija za nastavitve;
- večkrat zaporedoma pritisnite stikalo **3** gor ali dol, da se pomaknete do menija »Asistent vožnje«; pritisnite stikalo **2 OK**;

- večkrat pritisnite stikalo **3** gor ali dol, da se premaknete do menija »Opozorilo za zaznavanje utrujenosti«, nato pa pritisnite stikalo **2 OK**;
- znova pritisnite stikalo **2 OK** za vklop ali izklop funkcije.

Delovanje

Funkcija je pripravljena na opozarjanje, če:

- hitrost vozila je večja od približno 60 km/h;
- in
- Od izbrisa prejšnjega opozorila je minilo približno 15 minut.

Funkcija sproži opozorilo, če sistem zazna ponavljajoče se znake utrujenosti pri vozniku za volanom.

Ko je zaznana nevarnost utrujenosti, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Opoz. utrujenosti naredite odmor«, ki ga spremlja zvočni signal.

Če želite izbrisati opozorilo, uporabite stikalo **2 OK**.

Svetujemo vam, da se čim prej ustavite za premor.

Posebnost:

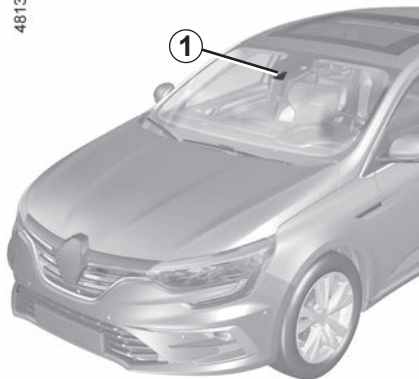
- če opozorila ne izbrišete s pritiskom stikala **2 OK**, se zvočni signal ponovi;
- funkcija lahko določene načine vožnje interpretira kot znak utrujenosti (športno vožnjo, nepravilno vožnjo itd.) ali vožnjo po cesti, ki je v slabem stanju.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite opoz. utrujenosti«. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (1/4)

48137



Sistem zazna znake za omejitev hitrosti na robu ceste in na instrumentni plošči prikaže predpisano omejitev hitrosti.

Uporablja večinoma podatke, ki jih zajema kamera **1**, nameščena na vetrobranskem steklu za vzratnim ogledalom.

Opomba: prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Pri vozilih, ki so opremljena z navigacijskim sistemom, sistem uporablja tudi informacije iz navigacijskega sistema.

Če je vključen omejevalnik hitrosti, lahko nastavljeno omejitev prilagajate hitrosti, ki jo prikaže sistem.

Če je omejena hitrost presežena, se prikazana plošča spremeni in na ta način opozori voznika.

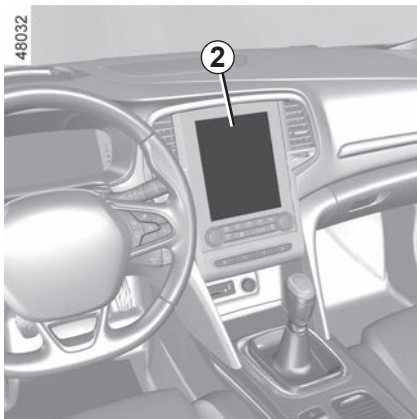
Za vozila, opremljena z navigacijskim sistemom in če vozilo vozi v državi, v kateri se hitrost meri z drugačnimi merskimi enotami od tistih, ki jih uporablja vozilo, sistem prikaže znak za omejitev hitrosti v enoti države in preračunano omejitev hitrosti v enoti instrumentne plošče vozila.

Pri vozilih, opremljenih z navigacijskim sistemom, v državah, kjer na nekaterih cestah velja strožja omejitev hitrosti ob dežju, lahko sistem spremeni omejeno hitrost po nekaj sekundah brisanja vetrobranskega stekla.

Posebni primeri

Sistem ne upošteva izjemnih omejitev, kot na primer v času povečane onesnaženosti zraka.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (2/4)

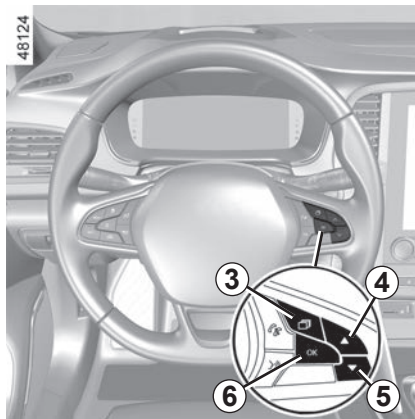


Vklop/izklop sistema

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 2

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.



Ko je funkcija vklopljena, lahko glede na lokalne predpise vklopite možnost »Prikaz območja tveganja«. Sistem vas bo obveščal, kako daleč je do območja in ko se vozite po njem.

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **3** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;

- večkrat pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Nastavitve«, in pritisnite možnost **6 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »POMOČ PRI VOŽNJI«, in pritisnite možnost **6 OK**;
- večkrat pritisnite stikalo **4** ali **5**, da odprete meni »Opozorilo za hitrost«, in pritisnite možnost **6 OK**;
- pritisnite stikalo **6 OK** za vklop ali izklop funkcije:



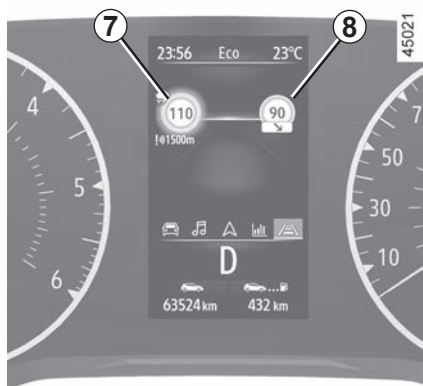
vklopljena funkcija

funkcija



izklopljena

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (3/4)

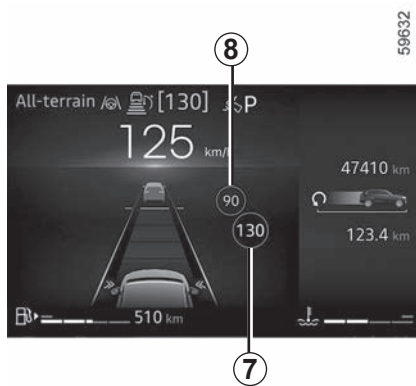


Operacija

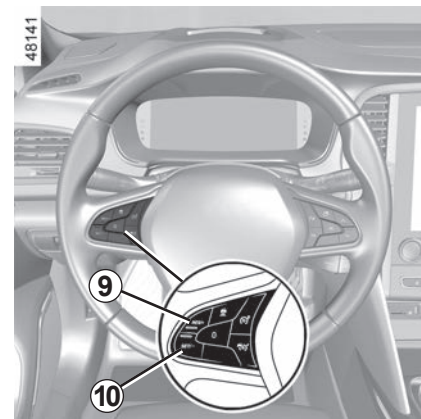
Opozorilne lučke

Funkcija prikaže naslednje opozorilne lučke:

- **7** Prometni znaki za omejitev hitrosti.
- **8** Dodatni prometni znaki (začetek ali konec območja »Prepovedano prehitovanje«, omejitev hitrosti zaradi spolzkega cestišča, omejitev hitrosti v primeru vleke počitniške prikolice, čas trajanja omejitve hitrosti itd.).



Če je omejitev hitrosti presežena, krog okoli simbola cestnega znaka **7** utripa skupaj z zvočnim signalom, da opozori voznika (odvisno od vozila).



Spreminjanje omejene hitrosti

Če se nastavljena omejena hitrost razlikuje od zaznane hitrosti, držite pritisnjeno eno od naslednjih stikal:

- **9** (RES/+), da povečate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti;
- **10** (SET/-), da zmanjšate nastavljeno hitrost do zaznane hitrosti.

ZAZNAVANJE PROMETNIH ZNAKOV (4/4)

Motnje delovanja

Sistem ne more zaznati omejitev hitrosti, če:

- vetrobransko steklo ni čisto;
- je kamera preveč obsijana s soncem;
- je vidljivost nezadostna (noč, megla itd.);
- znaki so nečitljivi (sneg ...) ali prekriti (zakriva jih drugo vozilo ali drevesa);
- podatki iz navigacijskega sistema niso posodobljeni.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

Sistem zazna znake za omejitev hitrosti in ne zazna drugih znakov (npr. vstop/izstop v/iz urbanih območij itd.).

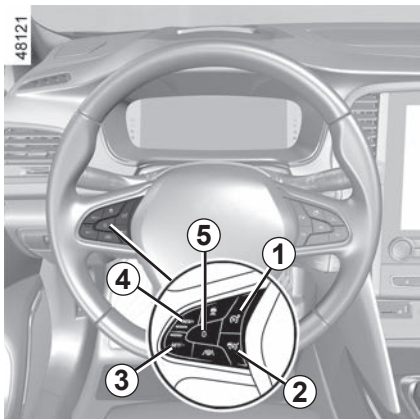
Sistem morda ne bo zaznal vseh znakov za omejitev hitrosti ali pa jih bo napačno interpretiral.

Voznik ne sme prezreti znakov, ki jih sistem ne zaznava, in mora najprej upoštevati prometne znake in cestnoprometne predpise.

Ob slabi vidljivosti (megla, sneg, slana ...) sistem ne more obveščati voznika o primerni hitrosti.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost prometnim razmeram ne glede na navodila sistema.

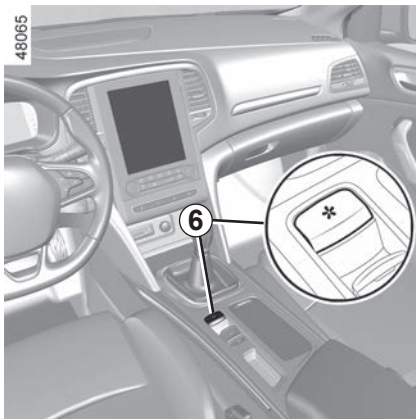
OMEJEVALNIK HITROSTI (1/4)



Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane **omejene hitrosti**.

Ovisno od vozila je omejevalnik hitrosti povezan s sistemom za pomoč pri vožnji po klancu navzdol, ki uporablja zavorni sistem za optimizacijo omejevanja hitrosti pri vožnji po klancu navzdol.

Prisotnost sistema za pomoč pri vožnji po klancu navzdol se lahko ugotovi na podlagi prisotnosti gumba **6**.

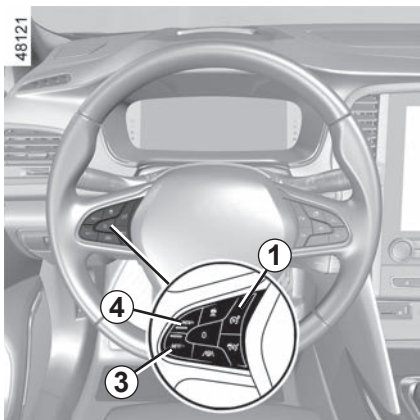


Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 3 Stikalo za vklop in zmanjšanje omejitve hitrosti (**SET/-**).
- 4 Stikalo za vklop in zvišanje omejitve hitrosti ali nastavitve shranjene omejitve hitrosti (**RES/+**).
- 5 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo omejene hitrosti) (**0**).

Omejevalnik hitrosti je mogoče povezati s funkcijo zaznavanja prometnih znakov.
➔ 2.81.

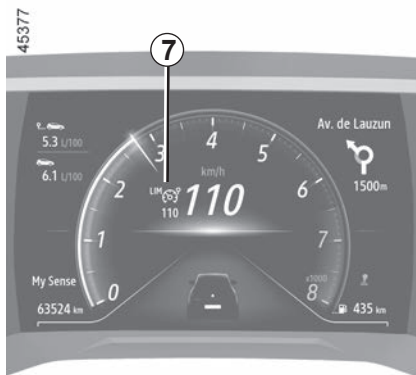
OMEJEVALNIK HITROSTI (2/4)



Vožnja

Kadar je omejitev hitrosti nastavljena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilu brez omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, te ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal za plin, razen v nujnih primerih (glejte razdelek »Prekoračitev omejene hitrosti«).

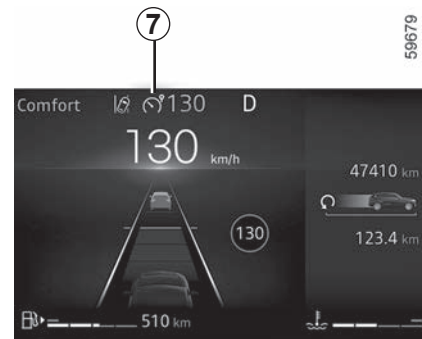


Vklop

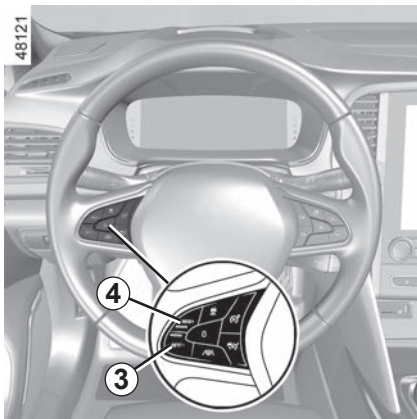
Uporabite stikalo **1**. Vklopi se opozorila lučka **7** sive barve. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Omejevalnik hitr Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija omejevalnika hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje omejitve hitrosti.

Če želite shraniti trenutno hitrost, pritisnite stikalo **4 (RES/+)** ali stikalo **3 (SET/-)**: omejitev hitrosti se prikaže namesto črtic in prižge se opozorilna lučka **7** bele barve, kar je odvisno od vozila.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.



OMEJEVALNIK HITROSTI (3/4)



Spreminjanje omejene hitrosti

Nastavljeno omejeno hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski ali z daljšim pritiskom na:

- stikalo **4 (RES/+)** za zviševanje hitrosti;
- stikalo **3 (SET/-)** za zmanjševanje hitrosti.

Prekoračitev omejene hitrosti

Regulirano hitrost lahko kadar koli prekoračite tako, da **do konca** pohodite pedal za plin (preko »trde točke«).

Kadar prekoračite hitrost, omejena hitrost rdeče utripa na instrumentni plošči. Nato odmaknite nogo s pedala za plin: funkcija omejevalnika hitrosti se ponovno vklopi, ko dosežete hitrost, ki je nižja od shranjene hitrosti.



Če omejevalnik hitrosti ni na voljo (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti omejitve hitrosti: na to situacijo vas opozarjata utripanje omejitve hitrosti v rdeči barvi na instrumentni plošči in zvočni signal v rednih presledkih.



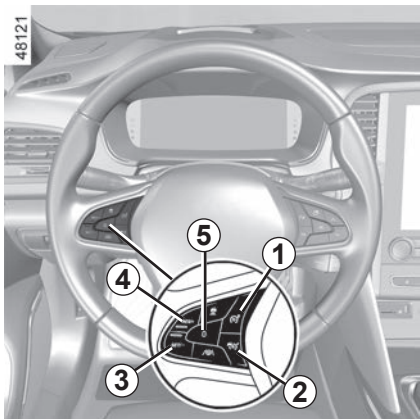
Regulator/omejevalnik hitrosti s sistemom za pomoč pri vožnji po klancu navzdol: funkcija lahko deluje na zavorni sistem.

Regulator/omejevalnik hitrosti brez sistema za pomoč pri vožnji po klancu navzdol:

Funkcija nikoli ne deluje na zavorni sistem.

Upoštevajte, da je treba noge vedno imeti v bližini pedalov, da se lahko v sili hitro odzovete.

OMEJEVALNIK HITROSTI (4/4)

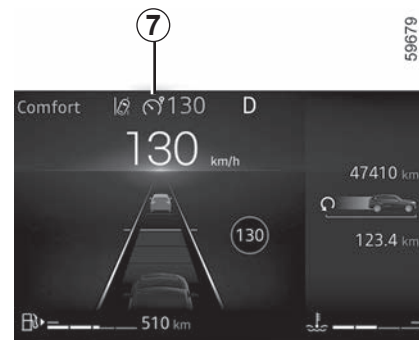
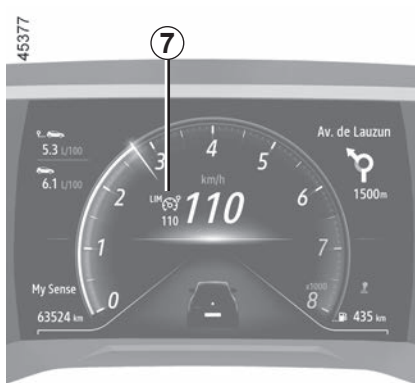


Funkcija v stanju pripravljenosti

Omejevalnik hitrosti se preklopi v stanje pripravljenosti s pritiskom na stikalo **5 (0)**. Omejitev hitrosti je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Morebitno shranjeno hitrost lahko priključete s pritiskom stikala **4**.



Izključitev funkcije

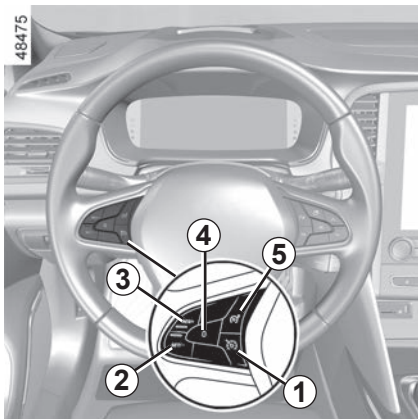
Funkcija omejevalnika hitrosti se prekine:

- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo **2**. V tem primeru je izbran regulator hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.

Opozorilna lučka **7** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.

Ko je omejevalnik hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vklopite s pritiskom stikala **3**, vendar sistem ne upošteva shranjene hitrosti, temveč trenutno hitrost vozila.

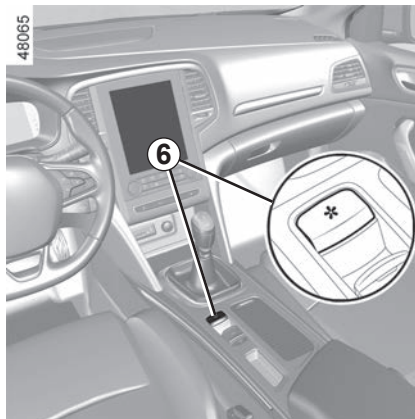
REGULATOR HITROSTI (1/5)



Regulator hitrosti je funkcija, ki vam pomaga ohranjati izbrano konstantno hitrost ali tako imenovano **regulirano hitrost**.

Kot regulirano hitrost je mogoče nastaviti katero koli hitrost, višjo od 30 km/h.

Odvisno od vozila je regulator hitrosti povezan s sistemom za pomoč pri vožnji po klancu navzdol, ki uporablja zavorni sistem za optimizacijo reguliranja hitrosti pri vožnji po klancu navzdol.



Prisotnost sistema za pomoč pri vožnji po klancu navzdol se lahko ugotovi na podlagi prisotnosti gumba **6**.

Stikala in gumbi za upravljanje

- 1 Stikalo za vklop/izklop regulatorja hitrosti.
- 2 Stikalo za vklop in zniževanje regulirane hitrosti (**SET/-**).
- 3 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (**RES/+**).

- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (**0**).
- 5 Stikalo za vklop/izklop omejevalnika hitrosti.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

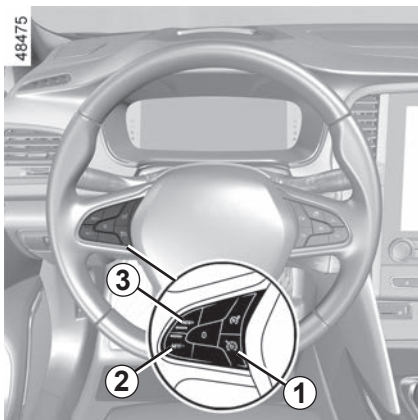
V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti ali njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) in v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ...).

Obstaja nevarnost nesreče.

REGULATOR HITROSTI (2/5)



Vklop

Uporabite stikalo **1**.

Vklopi se opozorila lučka **7** sive barve.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Regulator hitro. Vklop« in črtice, kar nakazuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.

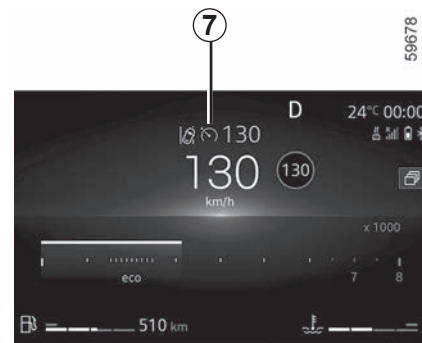


Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Pri enakomerni hitrosti vožnje, večji od približno 30 km/h, pritisnite stikalo **2 (SET/-)** ali stikalo **3 (RES/+)**: funkcija se vklopi in upošteva trenutno hitrost.

Regulirana hitrost se prikaže namesto črtic. Regulacija hitrosti je potrjena, ko sta shranjena hitrost in opozorilna lučka prikazani v zeleni barvi **7**.

Če poskusite vklopiti funkcijo pri hitrosti pod 30 km/h, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.«, funkcija pa se ne vklopi.



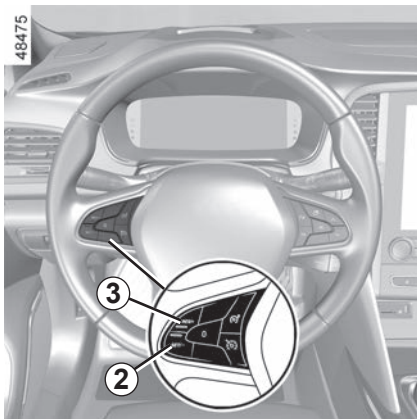
Vožnja

Ko je regulirana hitrost zabeležena in je regulacija hitrosti vklopljena, lahko dvignete nogo s pedala za plin.



Pozor: noge morate imeti vedno v bližini pedalov, da se boste v sili lahko hitro odzvali.

REGULATOR HITROSTI (3/5)



Spreminjanje regulirane hitrosti

Nastavljeno regulirano hitrost lahko spremenjate z zaporednimi pritiski:

- stikala **2 (SET/-)** za zmanjšanje hitrosti;
- stikala **3 (RES/+)** za povečanje hitrosti.

Opomba: pritisnite in zadržite eno od stikal za spreminjanje hitrosti po postopnih povečanjih.

Prekoračitev regulirane hitrosti

Nastavljeno hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete na pedal plina.

Ko je prekoračena, regulirana hitrost utripa rdeče na instrumentni plošči.

Ko vam ni več treba voziti s povečano hitrostjo, odmaknite nogo s pedala za plin: vozilo se po nekaj sekundah samodejno vrne na prvotno regulirano hitrost.

Onemogočeno ohranjanje regulirane hitrosti

Pri vožnji po strmem klancu navzdol sistem morda ne bo mogel ohraniti regulirane hitrosti: na to situacijo vas opozarjata utripanje shranjene hitrosti v rdeči barvi na instrumentni plošči in zvočni signal v rednih presledkih.



Če regulator hitrosti ne deluje (po več poskusih vklopa), se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Regulator hitrosti z regulirano hitrostjo, ki se vzdržuje med prestavljanjem:

ta funkcija vzdržuje regulator hitrosti pred prestavljanjem in po njem, vozniku pa ni treba storiti ničesar.

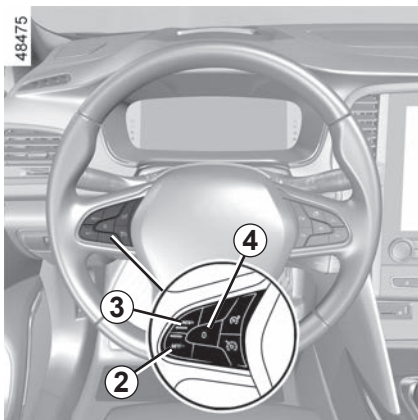


Regulator/omejevalnik hitrosti s sistemom za pomoč pri vožnji po klancu navzdol: funkcija lahko deluje na zavorni sistem.

Tempomat/omejevalnik hitrosti brez nadzora pri spustu po strmini: funkcija ne vpliva na zavorni sistem.

Upoštevajte, da je treba noge vedno imeti v bližini pedalov, da se lahko v sili hitro odzovete.

REGULATOR HITROSTI (4/5)



Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcija preide v stanje pripravljenosti, če uporabite:

- stikalo **4 (0)**;
- zavorni pedal;
- pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom;
- prestavljanje v vmesni položaj pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom.

Regulirana hitrost je shranjena in v sivi barvi prikazana na instrumentni plošči.

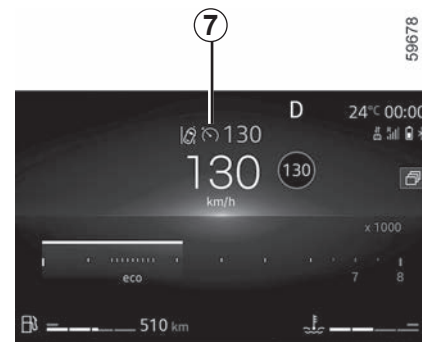


Ponoven vklop regulacije hitrosti

Shranjeno hitrost lahko priključite nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...).

Pritisnite stikalo **3 (RES/+)**, če je hitrost vozila večja kot 30 km/h.

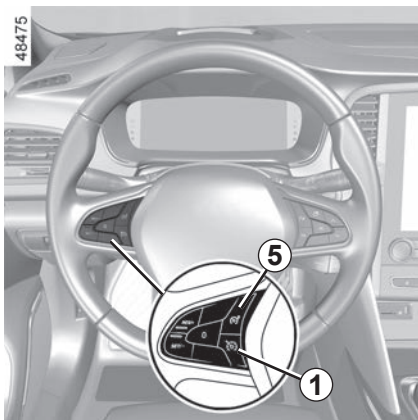
Ko je hitrost shranjena, je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi in vklopom opozorilne lučke **7**, kar je odvisno od vozila.



Opomba: če je shranjena hitrost veliko večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo močno pospeši, da doseže to hitrost.

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **2 (SET/-)**, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti upoštevana trenutna hitrost vozila.

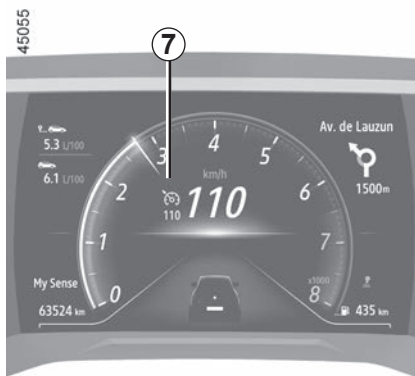
REGULATOR HITROSTI (5/5)



Izključitev funkcije

Funkcija regulatorja hitrosti se prekine:

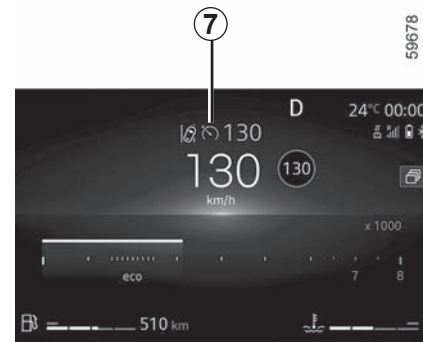
- ko pritisnete stikalo **1**. V tem primeru hitrost ni več shranjena;
- ko pritisnete stikalo **5**. V tem primeru je izbran omejevalnik hitrosti in shranjena ni nobena hitrost.



Opozorilna lučka **7** izgine z instrumentne plošče in s tem potrdi, da funkcija ni več aktivna.



Vključitev stanja pripravljeno-
sti ali izključitev funkcije regu-
latorja hitrosti ne povzroči
naglega zmanjšanja hitrosti:
pritisniti morate na zavorni pedal.



PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (1/15)

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti (ali funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom) omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti (imenovane regulirana hitrost), medtem ko vzdržuje sledilno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Če se pri vozilih, opremljenih s samodejnim menjalnikom, vozilo pred vami ustavi, lahko funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go uporabi zavore vozila za popolno ustavitev, preden dovoli, da se vozilo premakne naprej.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Največji doseg sistema je približno 150 metrov.

To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Funkcijo »Prilagodljiv regulator hitrosti« je mogoče vklopiti glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.) pri naslednjih hitrostih:

- od 0 km/h do 170 km/h za vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom,
- od 30 km/h do 170 km/h za vozila, opremljena z ročnim menjalnikom.

Funkcija je označena s simbolom



ali

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitve hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močnejše zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Pod nobenim pogojem ne more nadomestiti voznikove odgovornosti, glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

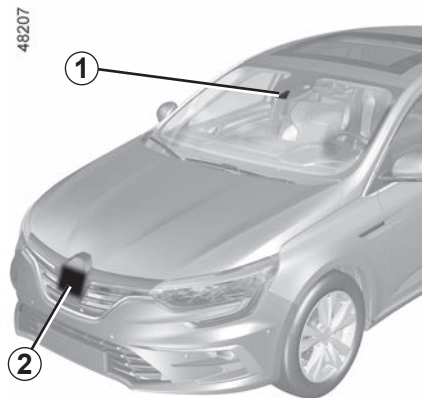
Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi s pregrado).

Regulatorja hitrosti se ne sme uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz), ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter ipd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (2/15)

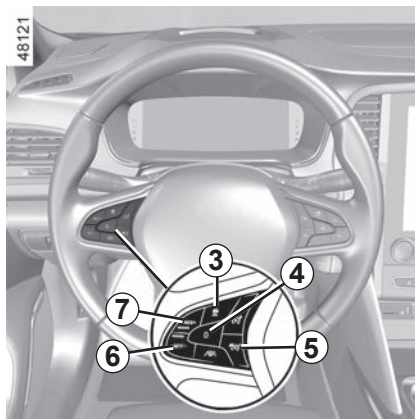


Mesto kamere 1



Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.).

Mesto radarja 2

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).



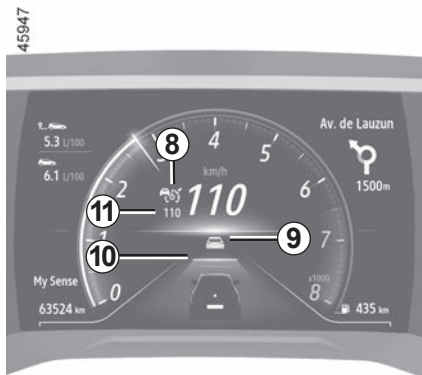
Stikala in gumbi za upravljanje

- 3 Nastavitve varnostne razdalje
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije (s shranitvijo potovalne hitrosti) (0).
- 5 Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti  ali .
- 6 Vklop, shranjevanje in zniževanje potovalne hitrosti (SET/-).
- 7 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).



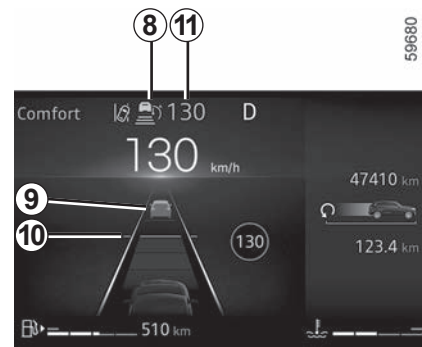
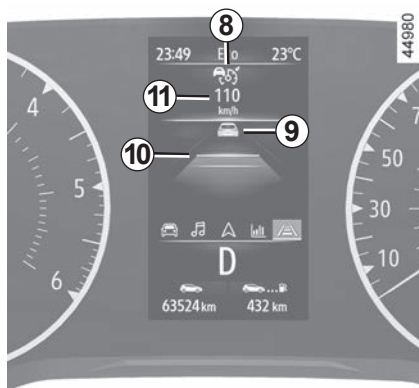
Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (3/15)



Prikazi



- 8 Opozorilna lučka prilagodljivega regulatorja hitrosti.
- 9 Vozilo spredaj.
- 10 Shranjena varnostna razdalja.
- 11 Shranjena regulirana hitrost.



PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (4/15)

Vklop

Uporabite stikalo 5.

Vklopi se kontrolna lučka  ali  in sveti sivo, na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Aktivni tempomat vklop«, spremljajo ga črtice, ki označujejo, da funkcija deluje in je pripravljena na shranjevanje regulirane hitrosti.

Te funkcije ni mogoče vklopiti, ko:



- je parkirna zavora vklopljena;
- funkcija za pomoč pri parkiranju je že vklopljena ➔ 2.140.

Na instrumentni plošči je prikazano sporočilo »Aktivni tempomat ni na voljo«.

Vključitev funkcije regulatorja hitrosti

Ko je vozilo zaustavljeno (vozila, opremljena s samodejnim menjalnikom) ali se premika z enakomerno hitrostjo (vsa vozila), pritisnite stikalo **6 (SET/-)** ali **7 (RES/+)**, da vklopite funkcijo in shranite trenutno hitrost.

Najmanjša regulirana hitrost je 30 km/h.

Regulirana hitrost **11** nadomesti črtice, kontrolna lučka  ali  ter regulirana hitrost sta prikazani zeleno, kar potrjuje, da funkcija regulatorja hitrosti deluje.

Če poskusite funkcijo vklopiti pri hitrosti, večji od 170 km/h ali manjši od 30 km/h, za vozilo, ki je opremljeno z ročnim menjalnikom, se prikaže sporočilo »Neveljavna hitr.« in funkcija se ne vklopi.

Ko je regulirana hitrost shranjena in je funkcija regulacije hitrosti vključena, lahko dvignete nogo s pedala plina.

Posebnost vozil s samodejnim menjalnikom: če je hitrost vozila pod približno 30 km/h, se regulirana hitrost samodejno nastavi na 30 km/h. Vozilo bo pospeševalo, dokler ne doseže shranjene regulirane hitrosti.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (5/15)

Vklop nadzora varnostne razdalje

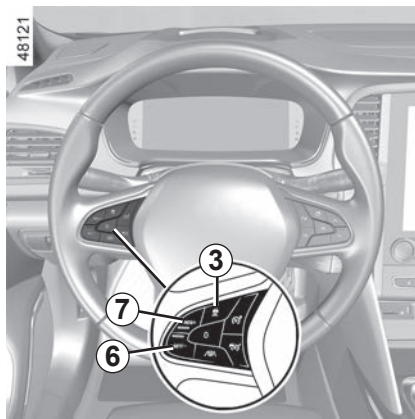
Ko je regulator hitrosti vklopljen, se na instrumentni plošči v zeleni barvi prikaže privzeta varnostna razdalja **10**.

Privzeta varnostna razdalja je približno dve sekundi (glejte naslednje strani).

Če sistem zazna vozilo na vašem voznem pasu, se obris vozila **9** prikaže nad indikatorjem razdalje **10** na instrumentni plošči.

Vaše vozilo prilagodi hitrost vozilu pred njim in po potrebi vklopi zavore (vklopi se lučka za zavore), da ohrani razdaljo, prikazano na instrumentni plošči.

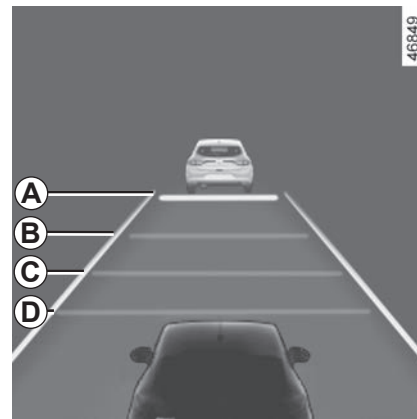
Opomba: velikost **9** obrisa se spreminja glede na razdaljo, ki vas ločuje od sprednjega vozila. Večji ko je obris, bližje je sprednje vozilo.



Nastavitev regulirane hitrosti

Hitrost lahko spreminjate z zaporednimi pritiski (za majhno razliko) ali z daljšim pritiskom (za večjo razliko) stikala **6** ali **7**:

- pritisnite (**SET/-**) stikalo **6** za zmanjšanje hitrosti;
- pritisnite (**RES/+**) stikalo **7** za povečanje hitrosti.



Nastavitev sledilne razdalje

Kadar koli lahko spremenite varnostno razdaljo do vozila pred seboj z zaporednim pritiskanjem stikala **3**.

Vodoravni indikator razdalje na instrumentni plošči prikaže različne možne varnostne razdalje:

- indikator razdalje **A**: dolga razdalje (približno 2,4 sekunde);

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (6/15)

Nastavitev varnostne razdalje (nadaljevanje)

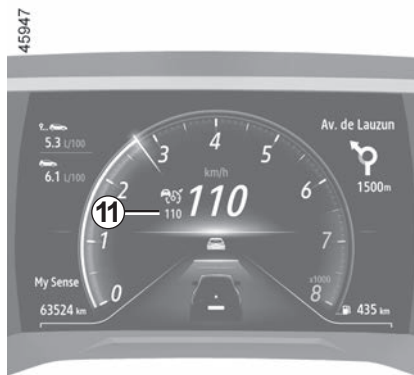
- indikator razdalje **B**: srednja razdalja 2 (približno 2 sekundi);
- indikator razdalje **C**: srednja razdalja 1 (približno 1,6 sekunde);
- indikator razdalje **D**: kratka razdalja (približno 1,2 sekunde).

Izbrani indikator razdalje se prikaže na instrumentni plošči v zeleni barvi.

Drugi indikatorji ostanejo obarvani sivo.

Opomba: razdaljo morate nastavite v skladu s prometom, lokalnimi predpisi in vremenskimi razmerami.

Varnostna razdalja se privzeto prilagodi na indikatorju razdalje **B**.

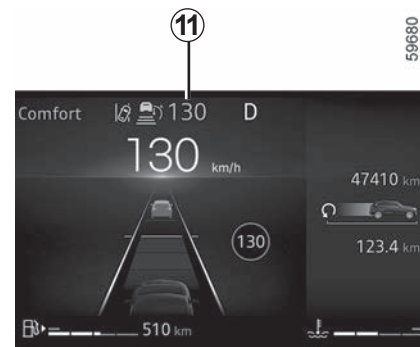


Prekoračitev regulirane hitrosti

Regulirano hitrost lahko v vsakem trenutku prekoračite tako, da pritisnete pedal za plin.

Če jo presežete, se regulirana hitrost **11** prikaže v rdeči barvi.

Indikator razdalje začne utripati, če je razdalja med vašim vozilom in vozilom pred njim manjša od izbrane varnostne razdalje: funkcija za nadzor varnostne razdalje ni več aktivna.



Nato sprostite pedal za plin: regulator hitrosti in nadzor varnostne razdalje bosta samodejno ponastavila hitrost in razdaljo, ki ste ju izbrali predhodno.

Manever za prehitovanje

Če želite prehiteti vozilo pred seboj, boste z vklopom indikatorja začasno preklicali nadzor varnostne razdalje in omogočili zaudnostno pospešeno hitrost za prehitovanje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (7/15)

Stop and start (zaustavitve in zagona)

Pri vozilih s samodejnim menjalnikom, če vozilo spredaj upočasni, sistem po potrebi prilagodi hitrost do popolne zaustavitve (v primeru zastoja). Vozilo se zaustavi nekaj metrov za vozilom pred njim. Funkcija Stop and Start lahko motor preklopi v stanje pripravljenosti ➔ 2.8.

Ko se vozilo pred vami znova zažene:

- če zaustavitev ne traja več kot približno tri sekunde, se vozilo zažene samodejno brez posredovanja voznika;
- če zaustavitev traja več kot približno tri sekunde, morate pritisniti pedal za plin ali gumb **7 (RES/+)**, da se vozilo znova zažene. Na instrumentni plošči se za potrditev prikaže sporočilo »Pritisnite RES/+ ali pospešite«.

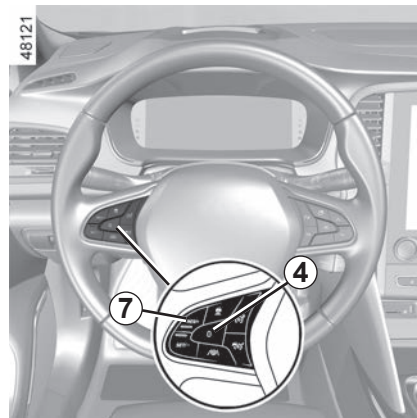
Če čas zaustavitve preseže približno tri minute, se samodejno vklopi samodejna parkirna zavora, funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti pa se izklopi. Kontrolna

lučka  ali  izgine, ko funkcija ne deluje več.

Funkcija v stanju pripravljenosti

Funkcijo lahko nastavite v stanje pripravljenosti, če:

- pritisnete stikalo **4 (0)**;
 - med vožnjo stopite na zavorni pedal.
- Sistem izklopi funkcijo, če:
- nastavite samodejni menjalnik na **P** ali **N**;
 - vklopite vzvratno prestavo,
 - odpnete voznikov varnostni pas;
 - odprete enega od odpiralnih delov;
 - pritisnete gumb za zagon/zaustavitev motorja;
 - je pobočje prestrmo;
 - je hitrost vozila večja od 180 km/h;
 - se sprožijo nekatere funkcije in sistemi za pomoč pri vožnji (aktivno zaviranje v sili, ABS, ESC itd.),



- ko pritisnete pedal sklopke za daljše obdobje ali pri daljšem vmesnem položaju pri vozilih, opremljenih z ročnim menjalnikom.

Stanje pripravljenosti se vedno potrdi z vklopom sivih opozorilnih lučk in prikazom sporočila »Prilag.Regulator izklopljen« na instrumentni plošči.



Preklop prilagodljivega regulatorja hitrosti v stanje pripravljenosti ali njegov izklop ne povzročita naglega zmanjšanja hitrosti: po potrebi morate pritisniti zavorni pedal.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (8/15)

Izhod iz stanja pripravljenosti

Na podlagi shranjene regulirane hitrosti

Shranjeno hitrost lahko prikličete nazaj, vendar se morate najprej prepričati o ustreznosti prometnih razmer (gostota prometa, stanje cestišča, vremenski pogoji ...).

Pritisnite stikalo **7 (RES/+)** na območju potrijejenih hitrosti.

Pri priklicu shranjene hitrosti je vklop regulatorja hitrosti potrjen s prikazom regulirane hitrosti v zeleni barvi.

Opomba: če je shranjena hitrost večja od trenutne hitrosti vožnje, vozilo pospeši, da doseže to hitrost.

Na podlagi trenutne hitrosti vožnje

Ko je regulator hitrosti v stanju pripravljenosti, ga lahko ponovno vključite s pritiskom stikala **6 (SET/-)**, vendar bo pri tem namesto shranjene hitrosti, upoštevana trenutna hitrost vozila.



Opozorila »Prevzemite nadzor nad vozilom«

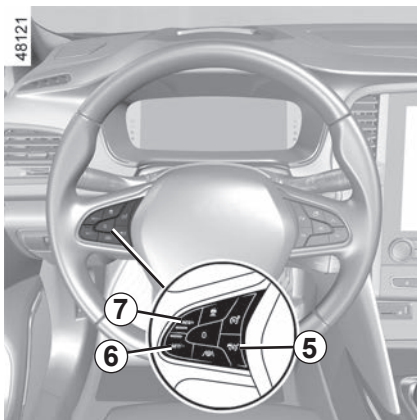
V nekaterih primerih (npr. približevanje veliko počasnejšemu vozilu, vozilo pred vami hitro spremeni vozni pas itd.) **se sistem morda nima časa odzvati.**

Odvisno od primera sistem odda zvočni signal, povezan z:

- oranžnim opozorilom **E**, če je zaradi razmer potrebna voznikova pozornost;
- ali
- rdeče opozorilo **F**, ki ga spremlja sporočilo »Zavirajte«, če je zaradi razmer potrebna takojšnja voznikova pozornost.

V vseh primerih se odzovite v skladu z razmerami in ustrezno manevrirajte.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (9/15)



Izklop funkcije

Funkcija »Prilagodljiv regulator hitrosti« se izklopi, ko pritisnete stikalo 6.

Opozorilna lučka  ali  izgine z instrumentne plošči in s tem potrdi, da funkcija ne deluje več.

Začasna nerazpoložljivost

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«, delovanje funkcije »Prilagodljiv regulator hitrosti« pa je prekinjeno. Zelena

opozorilna lučka  ali  izgine in s tem potrdi, da se je funkcija samodejno izklopila.

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.). Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.


Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako pri delovanju funkcije »Prilagodljiv regulator hitrosti«, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.«, funkcija »Prilagodljiv regulator hitrosti« pa se izklopi.

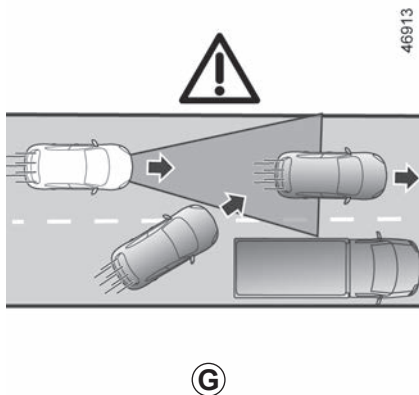
Če je na enem ali več sestavnih delih sistema zaznana napaka pri delovanju, se funkcija »Prilagodljiv regulator hitrosti« prekine.

Opozorilna lučka  se prikaže na instrumentni plošči z enim od naslednjih sporočil (odvisno od težave):

- »Sprednja kamera preverite«;
- »Sprednji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- »Preverite vozilo«.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (10/15)



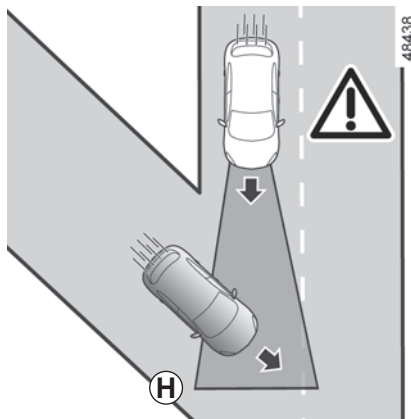
Omejitve delovanja sistema

Zaznavanje vozila

Sistem zazna samo vozila (avtomobile, tovornjake, motorje), ki se premikajo v isti smeri kot vaše vozilo.

Vozilo, ki zavija v isti vozni pas (npr. **G**), bo sistem upošteval šele, ko bo vstopilo na območje zaznavanja kamere in radarja.

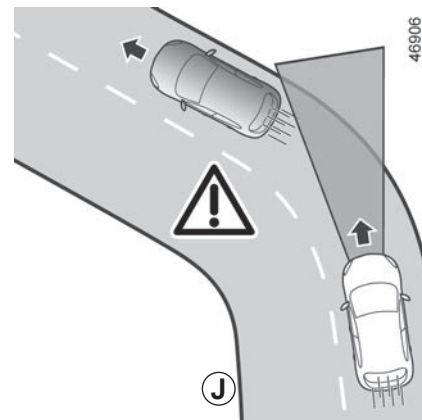
Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.



Sistem ne more zaznati:

- vozila, ki prihajajo v križišče: spolzko cestišče (npr. **H**) itd.;
- vozil, ki vozijo po napačni strani ceste ali proti vam vozijo v vzvratni smeri.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).



Zaznavanje med zavijanjem

Ko vstopate v ovinek ali zavoj, radar in/ali kamera morda začasno ne bosta mogla zaznati vozila pred vami (npr. **J**).

Sistem lahko sproži pospeševanje.

Pri izstopu iz ovinka je lahko zaznavanje predhodnega vozila moteno ali zapozneno.

Sistem lahko sproži nenadno ali zakašnjeno zaviranje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (11/15)

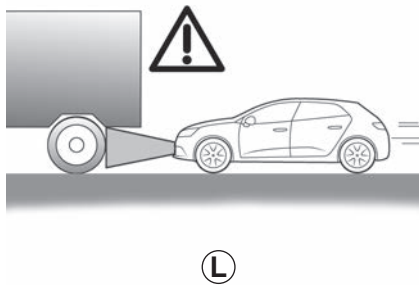


Zaznavanje vozil na vzporednih voznih pasovih

Sistem lahko zazna vozila, ki vozijo na vzporednem voznem pasu, ko:

- vozite v ovinek (npr. **K**);
- vozite na cesti z ozkimi pasovi;
- je hitrost vozila na vzporednem voznem pasu manjša in če je eno od teh vozil preblizu pasu drugega.

Sistem lahko napačno sproži upočasnjevanje ali zaviranje vozila.

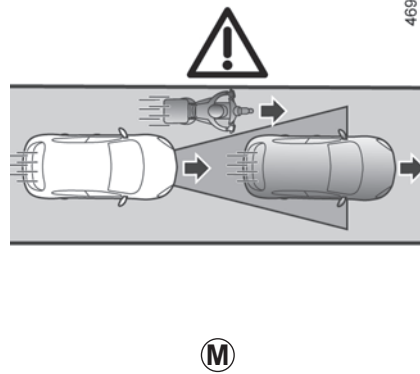


Vozila, skrita zaradi razlik v reliefu tal

Sistem ne zazna vozil, ki so skrita zaradi razlike v reliefu tal, ali vozil zunaj območij zaznavanja kamere in radarja med vožnjo navzgor ali navzdol.

Vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja.

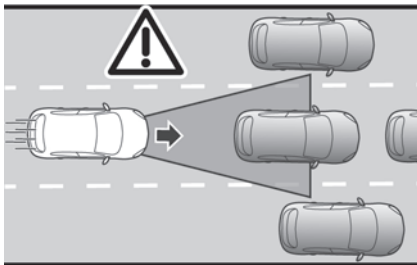
Sistem se bo odzval pozno ali se sploh ne bo odzval, če so zaznana vozila zunaj območij zaznavanja kamere in radarja, zlasti v naslednjih primerih:



- vozila, ki prevažajo dolge predmete, ki presegajo črto;
- dejanska dolžina visokih vozil (npr. **L**) je zunaj območja zaznavanja radarja (gradbeni stroji, vozila, ki vlečejo kmetijsko opremo itd.);
- vozila niso zadostno poravnana na ustreznem voznem pasu;
- ozka vozila, ki so zelo blizu (npr. **M**).

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (12/15)

46931



(N)

Zaustavljena vozila in vozila, ki se pomikajo počasi

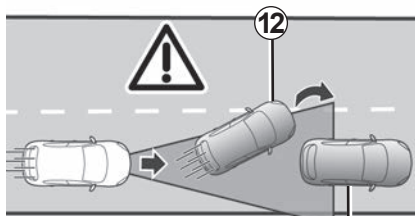
Ko vozite s hitrostjo večjo od približno 50 km/h, **sistem ne zazna**:

- zaustavljenih vozil (npr. **N**);
- vozil, ki se premikajo zelo počasi.

Ko vozite s hitrostjo, manjšo od približno 50 km/h, **se sistem morda ne bo odzval ali se bo odzval zelo pozno** na:

- zaustavljena vozila (npr. **N**);
- vozila, ki se premikajo zelo počasi;

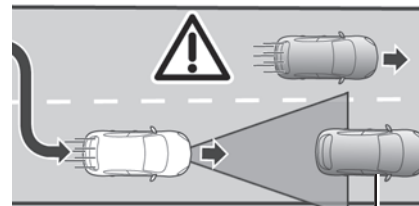
46932



(P)

- vozila pred vami **12**, ki zamenjajo vozni pas, pri tem pa odkrijete zaustavljeno vozilo **13** (npr. **P**);
- ko je vozilo zaustavljeno **14**, ko izberete drug vozni pas (npr. **Q**).

57120

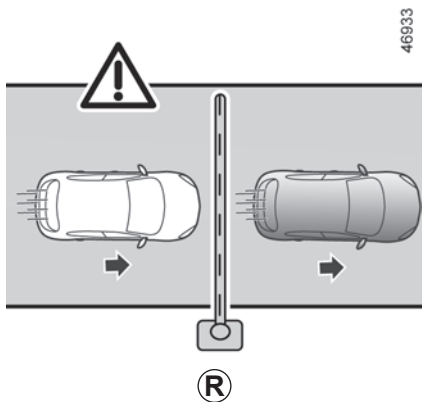


(Q)

Vedno bodite pripravljeni na prevzem nadzora nad vozilom, ko naletite na zaustavljena vozila ali vozila, ki se pomikajo zelo počasi (npr. **N).**

Prilagodljivi regulator hitrosti ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (13/15)

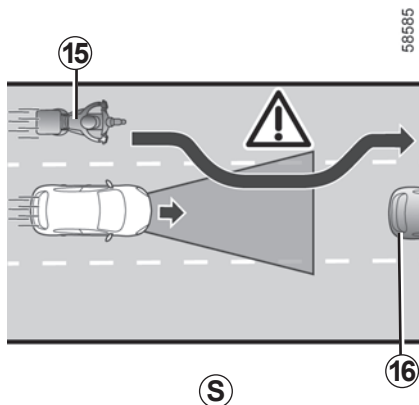


Nezaznavanje nepremičnih ovir in predmetov manjše velikosti

Sistem ne more zaznati:

- pešcev, koles, skuterjev itd.;
- živali;
- nepremičnih ovir (cestninske ovire, zidovi itd.) (npr. **R**).

Teh sistem ne upošteva. Ti predmeti ne sprožijo opozorila in odziva sistema.



Zaznavanje vozil, ki se premikajo na vozni pas z visoko hitrostjo

Če vaše vozilo prehiti drugo vozilo, ki vozi z visoko hitrostjo **15** (motor, avto itd.) in je vozilo začasno med vami in vozilom pred vami **16**, sistem lahko sproži nepravilno pospeševanje, upočasnitev ali zaviranje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR HITROSTI (14/15)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema. Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), razen črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Prilagodljivi regulator hitrosti lahko uporabljate samo na avtocesti (ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado).

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- je območje radarja poškodovano (udarci itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla),
- vetrobransko steklo je počeno ali popačeno.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- vetrobransko steklo ali odbijač sta prekrita na območju radarja (umazanija, led, sneg, kondenzacija, registrska tablica itd.);
- kompleksno okolje (tunel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tema, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostri zavoji itd.);
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalov, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (1/17)

Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku je sistem pomoči pri vožnji, zasnovan za uporabo na daljših vožnjah po avtocesti v gostem prometu ali prometnem zamašku.

Glede na vozilo sistem vključuje »funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti »**Stop and Go**« ➔ 2.94 in funkcijo »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu«.

Ko se obe funkciji vklopita hkrati, sistem omogoča vozniku, da:

- ohrani hitrost vozila na podlagi predhodno shranjene hitrosti;
- prilagodi razdaljo med tem vozilom in vozilom pred njim;
- vozilo usmeri na sredino voznega pasu.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.

Funkcija »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go«

Na podlagi podatkov radarja ali kamere vam prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go omogoča vzdrževanje izbrane hitrosti, ki se imenuje regulirana hitrost, medtem ko vzdržuje varnostno razdaljo do vozila pred vami na istem voznem pasu.

Če se vozilo pred vami zaustavi, lahko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vaše vozilo popolnoma zaustavi, preden ga znova zažene.

Sistem nadzira pospeševanje in zaviranje vašega vozila, pri tem pa uporablja motor in zavorni sistem.

Funkcijo »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go« je mogoče vklopiti pri hitrosti od 0 do 170 km/h, glede na razmere na cesti (promet, vreme itd.).

Označena je s simbolom



ali



➔ 2.94.

Opomba:

- voznik mora upoštevati omejitve hitrosti in varnostne razdalje v državi, kjer vozi;
- Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti lahko zavre vozilo do tretjine zavorne zmogljivosti. V nekaterih primerih mora voznik močneje zavirati.

Prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ne sproži zaustavitve v sili, njegova sposobnost zaviranja pa je omejena.

Funkcija »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu«

Prek podatkov iz kamere sistem »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu« nadzoruje krmilni sistem, da vozilo usmeri na sredino voznega pasu. Ta funkcija je na voljo samo, ko je vklopljen prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ➔ 2.94.

Če razmere to omogočajo, je funkcija na voljo med:

- približno 0 km/h in 160 km/h, če je spredaj vozilo;

ali

- približno 60 in 160 km/h, če spredaj ni vozila.

Funkcija »poravnave vožnje na ustreznem voznem« pasu je funkcija, namenjena

udobju. Označena je s simbolom  ali



Opomba: v primeru ostrega zavoja so zmogljivosti stranskega zadrževanja funkcije omejene, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom.

Dodatne informacije

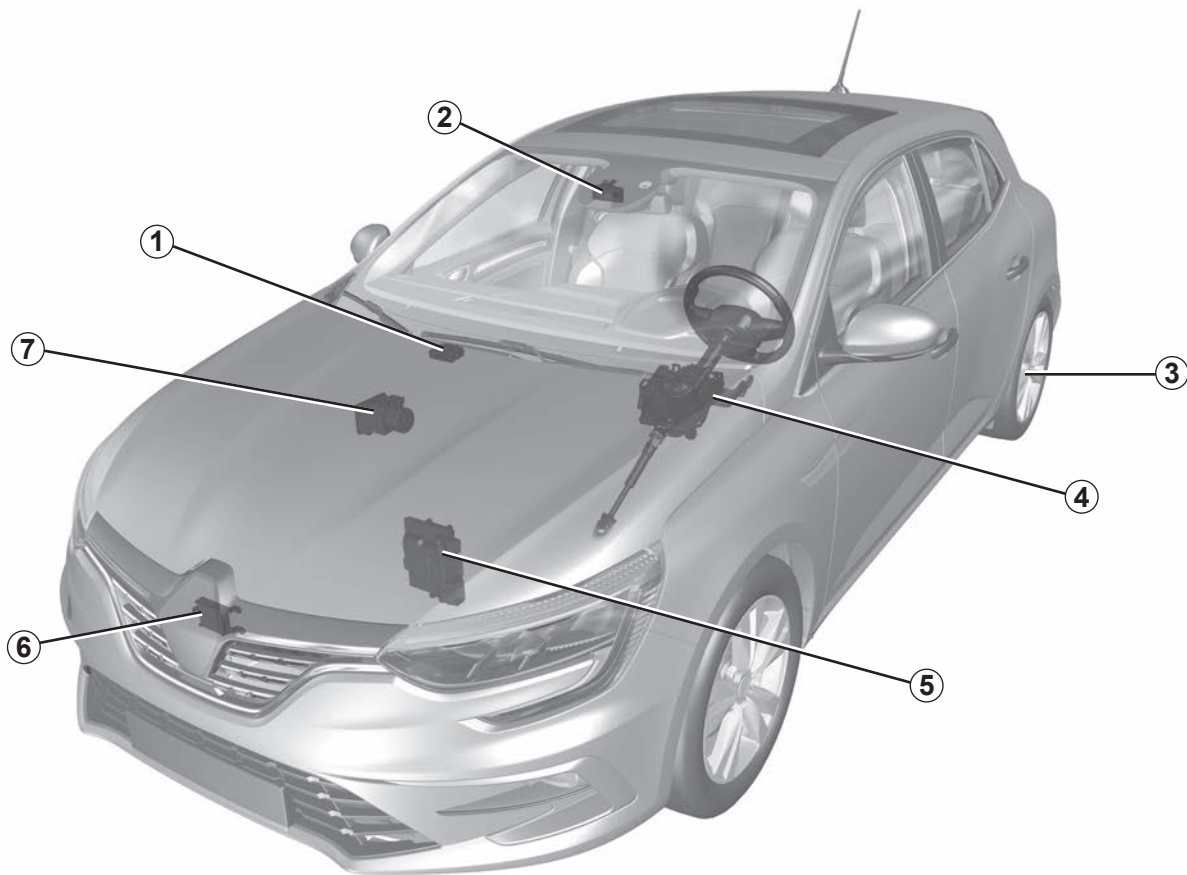
Odvisno od vozila se lahko funkcija »Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku« uporablja z drugimi funkcijami za pomoč pri vožnji:

Upoštevajte, da:

- vklop omejevalnika hitrosti povzroči izklop sistema;
- sistema ni mogoče vklopiti, ko je vklopljena funkcija pomoči pri parkiranju;
- vklop funkcije »Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« povzroči prekinitev delovanja funkcije za opozorilo na spremembo voznega pasu ali funkcije pomoči za ohranjanje voznega pasu, če sta vklopljeni. Znova se vklopita, ko se voznik odloči izklopiti funkcijo »Sistem za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (3/17)

49435



SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (4/17)

Računalnik 1

Sprejema informacije, ki jih posreduje radar in kamera, in tako določi smer in hitrost vozila (pospeševanje ali zaviranje). Med drugim upravlja vklop/izklop sistema (odpiranje vrat itd.).

Kamera 2

Zazna oznake na tleh in položaj vozil na različnih prometnih pasih. Dopolnjuje informacije, ki jih posreduje 6 radar.

Prepričajte se, da na vetrobranskem steklu ni ovir (umazanija, blato, sneg itd.).

Samodejna parkirna zavora 3

Zagotovi mirovanje vozila v določenih pogojih.

Servovolan 4

Upravlja sprednji kolesi in posledično vpliva tudi na smer vozila, v skladu s podatki, ki jih posreduje 1 računalnik. Omogoča tudi zaznavo voznikovih rok na volanu.

Računalnik motorja 5

Nadzoruje ter upravlja motor in pospeševanje.

Radar 6

Izmeri razdaljo med tvojim vozilom in vozilom pred njim.

Največji doseg sistema je približno 150 metrov. To se lahko razlikuje glede na razmere na cesti (relief tal, vremenske razmere itd.).

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Aktivno upravljanje vozila 7

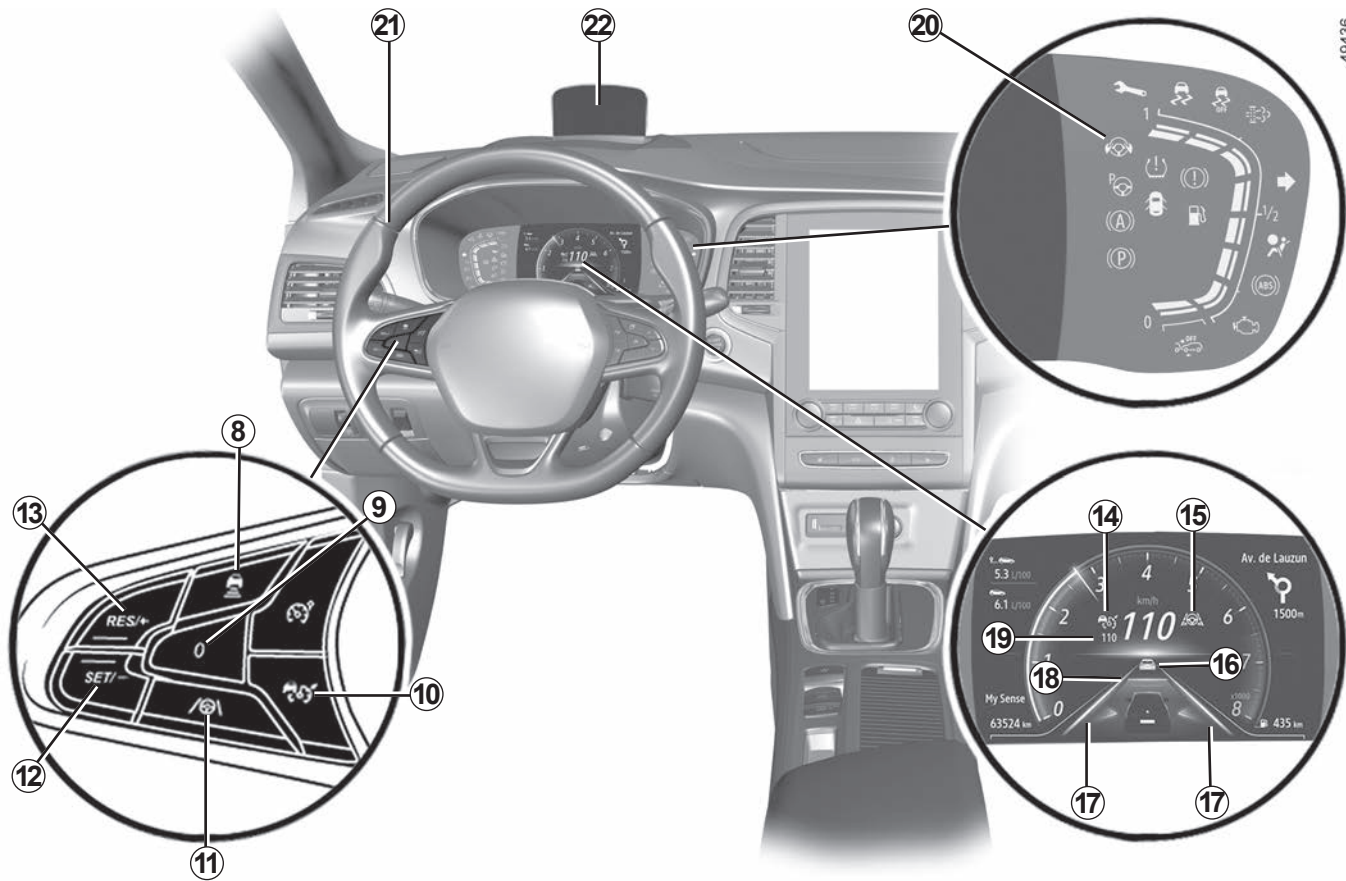
Ta sistem računalniku 1 zagotavlja informacije o dinamiki vozila (hitrost, bočni pospeški itd.) in deluje na zavorni sistem, s čimer nadzira zaviranje in zagotovi mirovanje vozila.



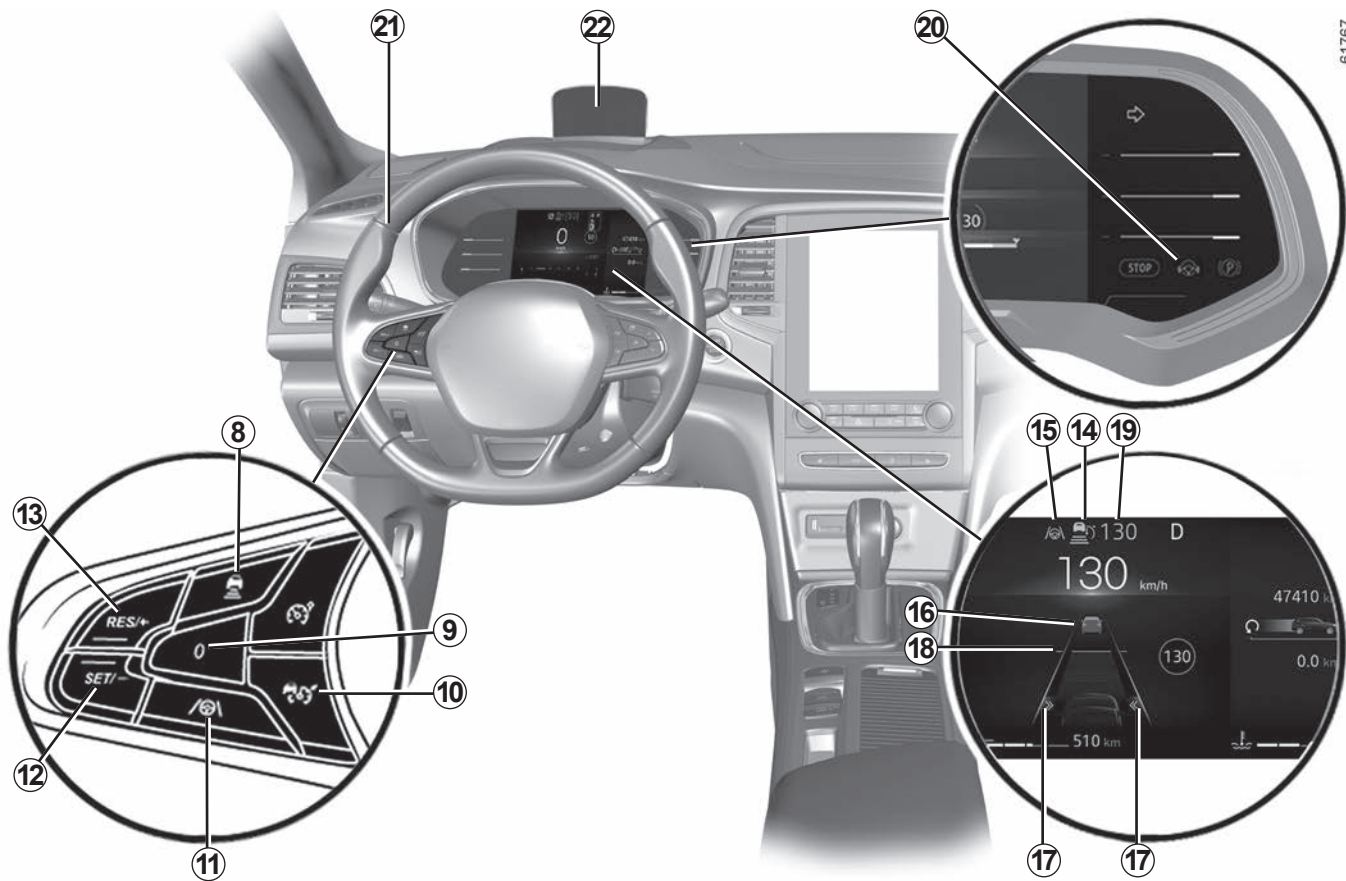
Območji, kjer sta nameščena radar in kamera, morata ostati čisti in vanju ni dovoljeno posegati, da se zagotovi primerno delovanje sistema.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (5/17)

49436







SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (6/17)








61767

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (7/17)

Stikala in gumbi za upravljanje

- 8 Nastavitve varnostne razdalje
- 9 Nastavitev aktivnih funkcij na stanje pripravljenosti (s shranitvijo regulirane hitrosti) (0).
- 10 Glavno stikalo za vklop/izklop prilagodljivega regulatorja hitrosti  ali .
- 11 Stikalo za vklop/izklop funkcije za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«  ali .
- 12 Vklop, shranjevanje in zniževanje regulirane hitrosti (SET/-).
- 13 Stikalo za vklop in zviševanje regulirane hitrosti ali priklic shranjene regulirane hitrosti (RES/+).

Prikazovalnik na instrumentni plošči

- 14 Opozorilna lučka funkcije »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go«  ali .
- 15 Opozorilna lučka funkcije za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«  ali .
- 16 Vozilo spredaj.
- 17 Indikatorji leve in desne črte
- 18 Shranjena varnostna razdalja.
- 19 Shranjena regulirana hitrost.
- 20 Opozorilna lučka »zaznavanja vozniških rok na volanu« .

Volan 21

Voznik mora roke imeti vedno na volanu. Če uporabljate preveliko silo pri obračanju volana, funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« preklopi v stanje pripravljenosti, da lahko voznik prevzame nadzor nad vozilom.

Pod določenimi pogoji (ostri ovinki itd.) se lahko na volanu sprožijo vibracije, ki voznika opozorijo, da mora ponovno prevzeti nadzor nad vozilom.

Če voznik ne upravlja z volanom (roke niso zaznane), je funkcija za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« po več opozorilih izključena.

Prikazovalnik na vetrobranskem steklu 22




Nekatere informacije prikaže prikazovalnik na vetrobranskem steklu, če je vozilo opremljeno z njim.

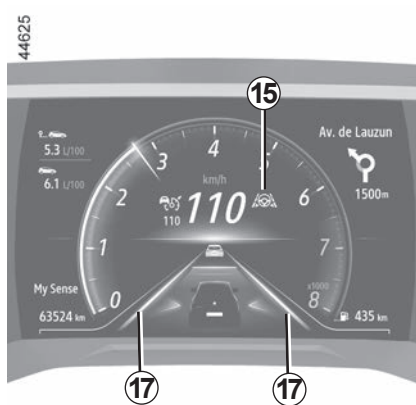
SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (8/17)




Vklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«



Ko je prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go vklopljen ➔ 2.94 pritisnete gumb **11** za vklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«.

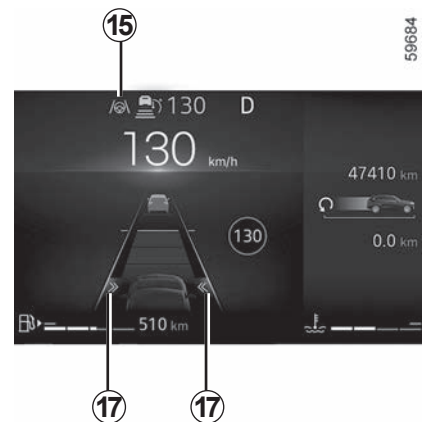
Sporočilo »Ohranjanje pasu vklop« se na instrumentni plošči prikaže skupaj z opozorilno lučko **15**  ali  in simbolom , ki potrjujeta, da je funkcija vklopljena.



Opomba: med uporabo sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« imejte roke vedno na volanu. Prikaže se

simbol  za potrditev, da je funkcija vklopljena.

Opozorilna lučka **15**  ali  in indikatorja leve in desne črte **17** so na instrumentni plošči prikazani v zeleni barvi in potrjujejo, da je funkcija vklopljena in vaše vozilo usmerja na sredino voznega pasu.



Opomba: če pritisnete gumb **11**, ko prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go ni aktiviran, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: »Najprej vključi Prilag.reg.hitr.«

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (9/17)



Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« v stanju pripravljenosti

Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« samodejno preklopi v stanje pripravljenosti v naslednjih primerih:

- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je v stanju pripravljenosti ➔ 2.94;
- sistem ne zazna več črt ali je na vašem voznem pasu zaznana samo ena črta;
- pas je preozek ali preširok;
- sistem ne zazna rok na volanu;
- je ovinek preoster.
- hitrost vozila je večja od približno 160 km/h;
- hitrost vozila je manjša od približno 60 km/h, spredaj pa ni vozila;
- vozilo se dotika črte ali jo prečka;
- sistem je začasno onemogočen (na primer: kamera je prekrita z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.).

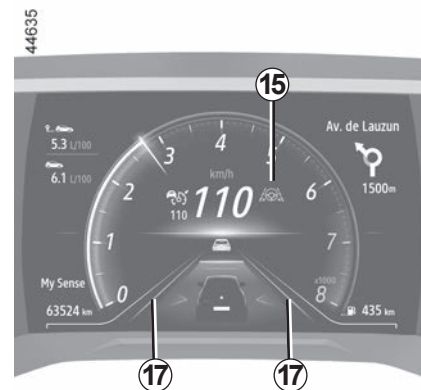
Nekatera dejanja, ki jih izvede voznik, prav tako začasno prekinajo delovanje sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«:

- vklop smerokazov;
- pri ravnanju z volanom se uporabi preveč sile.



Opozorilna lučka **15**  ali  in indikatorja leve in desne črte **17** so na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi in potrjujejo, da je funkcija v stanju pripravljenosti.



Pomembno: stopala imejte vedno blizu pedalov in roke na volanu, da lahko v vsakem primeru posredujete.



Ko so pogoji izpolnjeni, funkcija znova usmeri vozilo na sredino voznega pasu.

Opozorilna lučka **15**  ali  in indikatorja leve in desne črte **17** so prikazani na instrumentni plošči v zeleni barvi.

Smer vozila lahko kadarkoli spremenite z obračanjem volana.

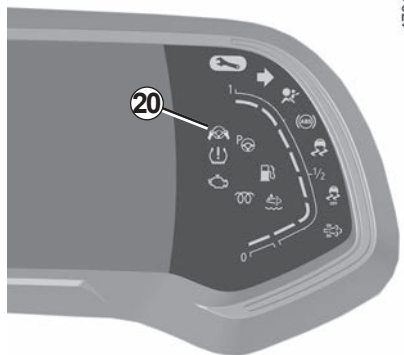
SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (10/17)





Opozorilo za »roke na volanu«

Ko funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« vaših rok ne zazna več na volanu, se sproži več opozorilnih ravni:

- **Po 15 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: »Drži roke na volanu« v rumeni barvi **23**.



- **Po približno 30 sekundah** se na instrumentni plošči prikaže sporočilo: »Drži roke na volanu« **23** in zasveti opozorilna lučka **20**  v rdeči barvi, ki jo spremlja zvočni signal, ki postopoma postaja glasnejši.
- **Po približno 45 sekundah** se viri zvoka preklonijo v stanje pripravljenosti, zvočni signal neprestano oddaja zvok, opozorilna lučka **20**  se izklopi in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu izklop« v rdeči barvi **23**: **funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« je izklopljena.**

Opomba: v nekaterih primerih sistem za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« morda ne bo več zaznal vaših rok na volanu in bo sprožil signal:

- vozilo vozi po dolgi ravni cesti in voznikove roke so nepremične na volanu;
- voznik volan drži zelo rahlo;
- ...

Če je funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«, izključena, ker voznikove roke na volanu niso zaznane Stop and Go prilagodljivi regulator hitrosti še naprej deluje.

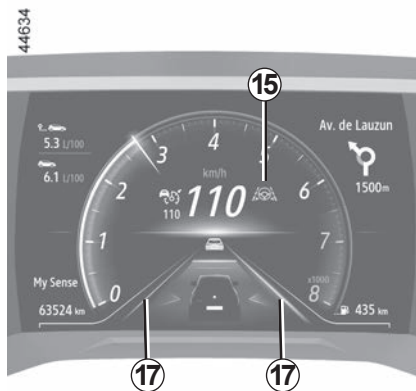
Na prvih dveh ravneh opozorila, ko sistem znova zazna prisotnost voznikovih rok na volanu, sistem zaustavi opozorila. Funkcija še naprej usmerja vozilo na sredino voznega pasu.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (11/17)



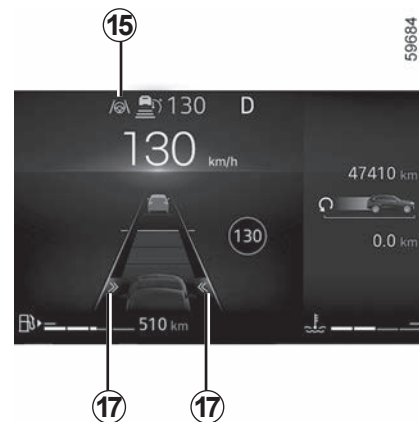
Pri ostrem zavoju

V primeru ostrega zavoja in glede na hitrost vozila je zmogljivost zadrževanja funkcije omejena, zato mora voznik nemudoma prevzeti nadzor nad volanom, da lahko funkcija še naprej ohranja vozilo na sredini voznega pasu.





Če voznik ne posreduje, funkcija sproži tresljaje volana, da nakaže, da bo vozilo prečkalo črto, zato mora voznik nemudoma ukrepati.

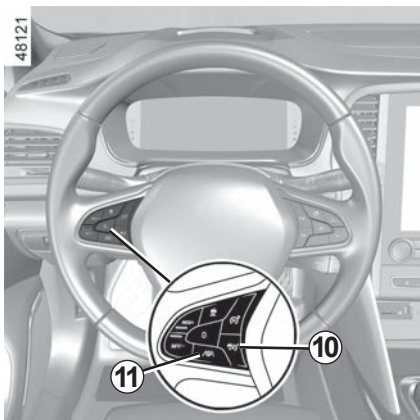
Opozorilna lučka 15  ali  ter indikator ustrezne leve in desne črte 17 so prikazani na instrumentni plošči v rdeči barvi.



Če vozilo v celoti prečka črto in zapusti vozni pas, funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« preklopi v stanje pripravljenosti.

Opozorilna lučka 15  ali  in indikatorja leve in desne črte 17 so na instrumentni plošči prikazani v sivi barvi in potrjujejo, da je funkcija v stanju pripravljenosti.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (12/17)



Izklop funkcije sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«


Funkcija sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« se izklopi, ko:

- pritisnete stikalo **11**. Izklop funkcije potrdi prikaz sporočila »Ohranjanje pasu izklop« na instrumentni plošči.



Opomba: z enkratnim pritiskom stikala **11** izklopite funkcijo sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«, vendar to ne vpliva na Stop and Go delovanje funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti.

- prilagodljivi regulator hitrosti Stop and Go je izklopljen ➔ 2.94;

Opomba: z enkratnim pritiskom

gumba **10**  hkrati izklopite funkciji »Stop and Go prilagodljivega regulatorja hitrosti« in sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu«.

- sistem ne bo več zaznal voznikovih rok na volanu za približno več kot 45 sekund.

Opozorilna lučka **15**  ali  ter indikatorja leve in desne črte **17** izginejo z instrumentne plošče.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (13/17)

Začasna nerazpoložljivost

Radar lahko zazna vozila pred vašim vozilom. Sistem ne more ustrezno delovati, če je območje zaznavanja radarja prekrito ali njegov signal moten.

Če je območje zaznavanja radarja ovirano ali njegov signal moten, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Sprednji radar brez vidnosti«, delovanje funkcije »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go« pa je prekinjeno.

Zelena opozorilna lučka



ali



izgine in s tem potrdi, da se je funkcija samodejno izklopila.

Prepričajte se, da območje radarja ni ovirano (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), udarjeno, spremenjeno (vključno s poslikavo) ali prekrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Pogoji na določenih zemljepisnih območjih lahko motijo delovanje funkcije, na primer:

- suha območja, tuneli, dolgi mostovi ali redkeje uporabljene ceste brez cestnih črt, brez znakov ali dreves v bližini;
- vojaško območje ali območje letališča.

Ta območja morate zapustiti, če želite, da bo funkcija delovala.

V vseh primerih se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže, če sporočilo ne izgine po ponovnem zagonu motorja.

Motnje delovanja


Če funkcija sistema za poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu zazna motnje pri delovanju, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Ohranjanje pasu preverite« in funkcija se izklopi.

Funkcija prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go ostane vklopljena.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če je zaznana napaka pri delovanju funkcije prilagodljivega regulatorja hitrosti »Stop and Go, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite regulator hitr.« in obe funkciji »Stop and Go prilagodljiv regulator hitrosti« in »poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu« sta prekinjeni.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če sistem zazna napako pri delovanju ene ali več komponent sistema za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku , se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka ter sporočilo v zvezi z napako:

- »Sprednja kamera preverite«;
- »Sprednji radar preverite«;
- »Kamera/radar preverite«;
- »Preverite vozilo«.

Funkciji »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go« in sistema za »poravnavo vožnje na ustreznem voznem pasu« se izklopiata.

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (14/17)



Funkcija sistema za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta sistem nikoli ne ukrepa namesto voznika.

Zato torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove odgovornosti za upoštevanje omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom. Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in s prometnimi razmerami.

»Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku« uporablja funkcijo »prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go« in funkcijo »poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu«. Uporablja se lahko samo na avtocesti ali na cesti z več voznimi pasovi (ločenimi z ograjo).

Ne sme se uporabljati v gostem prometu, na ovinkasti ali spolzki cesti (poledica, akvaplaning, gramoz) ali v neugodnih vremenskih pogojih (megla, dež, bočni veter itd.).

Obstaja nevarnost nesreče.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (15/17)



Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. V nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove odgovornosti glede upoštevanja omejitev hitrosti in varnostnih razdalj ter njegove pozornosti.

Voznik mora vedno imeti nadzor nad vozilom.

Voznik mora vedno prilagoditi smer in hitrost vožnje v skladu z okolico in pogoji vožnje, ne glede na navodila sistema.

Sistem ne prepozna prometnih kazalnikov (semaforjev, znakov, prehodov za pešce itd.), razen črt, ki ločujejo pasove. Zgoraj omenjeni kazalniki ne sprožijo opozorila in odziva sistema.

»Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku« uporablja funkcijo prilagodljivega regulatorja hitrosti Stop and Go in funkcijo poravnave vožnje na ustreznem voznem pasu. Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju. Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku lahko uporabljate le na avtocesti ali cesti z več voznimi pasovi, ločenimi s pregrado.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko poravnava radarja in/ali kamere spremeni, kar lahko vpliva na njuno delovanje. Izklopite sistem in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v bližini radarja in/ali kamere (zamenjave, popravila, spreminjanje vetrobranskega stekla, barvanje itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Izključitev sistema

Sistem je treba izklopiti v naslednjih primerih:

- vozilo vozi po ovinkasti cesti;
- se vozilo vleče z avtovleko (ob okvari);
- med vožnjo z rezervnim kolesom;
- vozilo vleče prikolico ali počitniško prikolico;
- med vožnjo v tunelu ali blizu kovinske strukture;
- vozilo prispe na cestninsko postajo, območje dela na cesti ali na ozko cesto;
- med vožnjo po zelo strmem naklonu navzgor ali navzdol;
- je vidljivost slaba (slepeči sončni žarki, megla itd.);
- so vremenske razmere slabe (dež, sneg, bočni veter itd.);
- med vožnjo na spolzkem cestišču (dež, sneg, gramoz itd.);
- območje kamere je poškodovano (npr. na notranji ali zunanji strani vetrobranskega stekla);
- vetrobransko steklo je počeno ali izkrivljeno;
- območje radarja je poškodovano (udarci itd.);

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SISTEM ZA POMOČ PRI VOŽNJI PO AVTOCESTI IN V PROMETNEM ZAMAŠKU (17/17)



Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- prekrito vetrobransko steklo ali območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.). Redno preverjajte čistost in stanje vetrobranskega stekla, sprednjih metlic brisalcev in sprednjega odbijača;
 - kompleksno okolje (tunnel ipd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.);
- slaba vidljivost (tuma, megla itd.);
- majhen kontrast med vozilom spredaj in okolico (npr. belo vozilo v zasneženem območju ipd.);
- zaslepljenost (slepeči sončni žarki, žarometi nasproti vozečih vozil itd.);
- ozka, ovinkasta ali valovita cesta (ostrí zavoji itd.);
- sistem zazna črte katrana kot črte za označevanje voznih pasov;
- zožitev/razširitev pasov;
- obrabljene ali medsebojno zelo oddaljene talne oznake (delno izbrisane črte ipd.) ali talne oznake s šibkim kontrastom;
- več oznak na cesti (območje dela na cesti, na priključnih cestah na sosednje avtoceste, odstavni pas itd.);
- počasnejša vozila z veliko hitrostno razliko;
- uporaba predpražnikov, ki niso prilagojeni vozilu. Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega prek drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

V teh primerih lahko sistem nepravilno posreduje.

- **Tveganje neželenega zaviranja ali pospeševanja.**
- **Tveganje neželenih, nepravilnih popravkov smeri ali brez popravkov smeri vožnje.**

Na delovanje sistema lahko vpliva veliko nepredvidenih razmer. Sistem si lahko nepravilno razlaga nekatere predmete ali vozila, ki se lahko pojavijo na območju zaznavanja kamere ali radarja, kar lahko vodi do neustreznega pospeševanja ali zaviranja.

Vedno morate biti pozorni na nepredvidene dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo. Vedno ohranite nadzor nad vozilom tako, da imate stopala blizu pedalo in roke blizu volana, da lahko v vsakem primeru posredujete.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (1/6)

Princip delovanja

Ultrazvočni senzorji, ki so nameščeni v odbijaču vozila, »merijo« razdaljo med vozilom in oviro.

Te meritve ponazarjajo zvočni signali, ki postajajo čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 20 ali 30 centimetrov.

Sistem zaznava ovire pred vozilom, za njim in ob straneh.

Sistem za pomoč pri parkiranju deluje le, ko vozilo vozi s hitrostjo, nižjo od približno 10 km/h.

Funkcija ne upošteva sistemov vleke ali prevoza, ki jih sistem ne prepozna.



48129

Lokacija ultrazvočnih tipal 1

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **1**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko številko itd.), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na zadnji in/ali odvisno od vozila, sprednji ali bočne dele vozila.

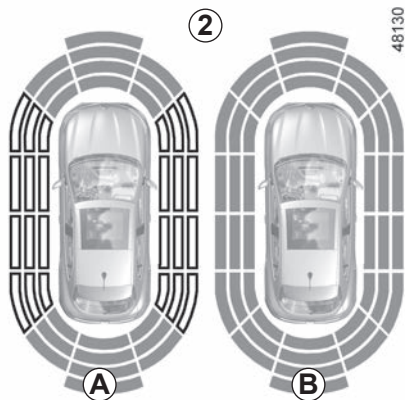


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri manevriranju, saj prek zvočnih signalov opozarja razdaljo med vozilom in oviro.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove pazljivosti in odgovornosti pri manevriranju.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (2/6)



Opomba: zvočne signale dopolnjuje prikaz **2**, ki omogoča pregled okolice vozila.

Treba je prevoziti nekaj metrov, preden se vključi bočno zaznavanje.

Če imajo vsa območja sivo ozadje, so vsi deli okrog vozila pod nadzorom:

- **A:** poteka analiza okolice avtomobila;
- **B:** analiza okolice avtomobila je opravljena.



Delovanje

Zaznana je večina predmetov, ki so v bližini prednjega in zadnjega dela ter strani vozila.

Glede na oddaljenost predmeta postajajo zvočni signali čedalje pogostejši, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok, ko je ovira oddaljena približno 20 cm od strani vozila in 30 cm spredaj ali zadaj. Na prikazovalniku **C** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

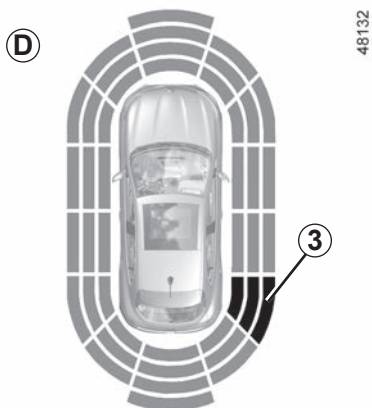
Opomba: pri spremembi smeri vozila med manevriranjem se lahko zgodi, da sistem pozno opozori na nevarnost trčenja ob oviro.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (3/6)



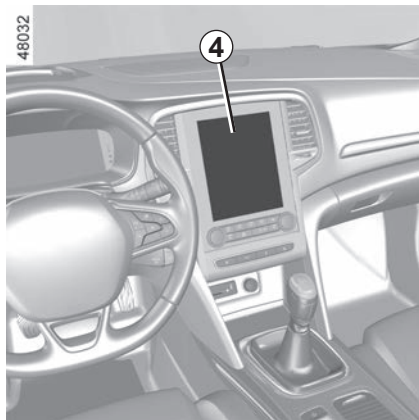
Zaznavanje ovir ob straneh

Sistem določi smer vozila glede na usmeritev koles in vas obvešča, ali obstaja nevarnost, da trčite ob oviro **3** ob strani vozila.

Ko je zaznana ovira ob strani vozila:

- če obstaja nevarnost trčenja, se zvočni signali oglašajo čedalje pogosteje, čim bližja je ovira, dokler se ne spremenijo v neprekinjen zvok. Na zaslonu **D** so prikazana zelena, oranžna in rdeča območja;
- če ni nevarnosti trčenja, se zvočni signal pri približevanju oviri ne vključi. Na zaslonu **D** so osenčeno prikazana zelena, oranžna in rdeča območja.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (4/6)



Vklop/izklop

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 4

Za vklop ali izklop različnih območij, prekritih z ultrazvočnimi tipali, glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

Pri zaustavljenem vozilu pritisnite stikalo 6 za izklop sistema za pomoč pri parkiranju. Prižge se kontrolna lučka 5 na stikalu. Če želite funkcijo vklopiti, ponovno pritisnite stikalo 6. Kontrolna lučka, vgrajena v stikalo 5, se izklopi.

nastavitve

Vozila z zaslonom multimedijskega sistema 4

Odvisno od vozila lahko nekatere nastavitve pri delujočem motorju nastavitve prek zaslona multimedijskega sistema 4.

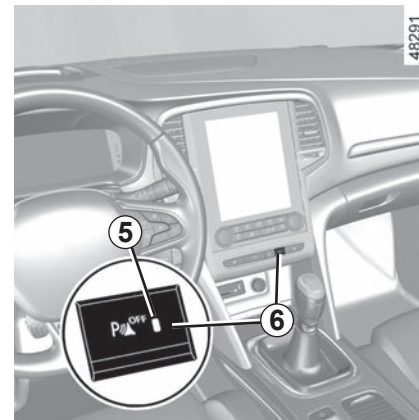
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Zvočni opozorilnik sistema za pomoč pri parkiranju

Nastavite glasnost funkcije pomoči pri parkiranju tako, da pritisnete »+« ali »-«.

Zvok sistema

Omogoča izbiro zvoka sistema.



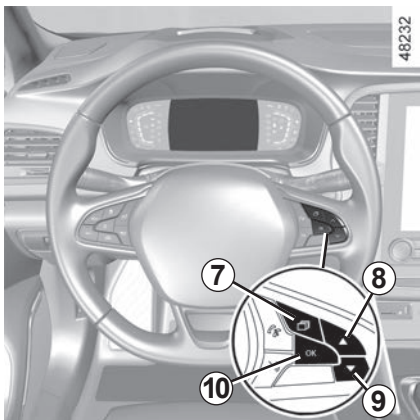
Izključitev zvoka sistema

Vključite ali izključite zvok sistema za pomoč pri parkiranju.

Opomba: če izključite zvok, vas zvočni signali ne bodo več opozorili, ko se boste približevali oviri.

Ko vozilo vozi s hitrostjo pod 10 km/h, lahko nekateri viri hrupa (motocikel, tovornjak, pnevmatsko kladivo itd.) sprožijo zvočne signale sistema za pomoč pri parkiranju.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (5/6)



Vozila brez zaslona multimedijskega sistema

- Ko je vozilo zaustavljeno, pritisnite stikalo **7** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »Vozilo«;
- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »Nastavitve«. Pritisnite stikalo **10 OK**;
- pritisnite stikalo **8** ali **9**, da odprete meni »POMOČ PARKIRANJA«. Pritisnite stikalo **10 OK**;

- izberite »Glasnost bip« za nastavev glasnosti sistema za pomoč pri parkiranju prek stikala **8** ali **9**.

Ročni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

- Če je pred ultrazvočnimi tipali prisotna oprema za vleko, prevoz ali priklopno vozilo, ki je sistem ne prepozna;
- če so ultrazvočna tipala poškodovana.

Samodejni izklop sistema za pomoč pri parkiranju

Sistem se izklopi:

- če je hitrost vozila višja od 10 km/h;
- če vozilo stoji več kot približno pet sekund (odvisno od vozila) in je zaznana ovira (na primer pri prometnih zastojih itd.);
- če je vozilo z ročnim menjalnikom v prostem teku ali vozilo z avtomatskim menjalnikom v položaju **N** ali **P**;

- ko je zaznana motnja delovanja.

Opomba: če je vozilo opremljeno z vlečno kljuko, ki jo sistem prepozna, je izklopljena le funkcija pomoči pri parkiranju zadaj.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo delovanja, se ob vsakem vklopu vzvratne prestave za približno 3 sekunde sliši zvočni signal in na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Preverite pomoč pri parkiranju«. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer trk ob steber, višji robnik pločnika ali drugo infrastrukturo na cesti), se vozilo lahko poškoduje (npr. deformacija ene od prem).

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

SISTEM POMOČ PRI PARKIRANJU (6/6)

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko spremeni poravnava senzorjev in posledično vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.
- Vse posege v območju tipal (popravila, zamenjave itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, na primer:

- slabe vremenske razmere (dež, sneg, toča, poledica itd.);
- v primeru izpostavljenosti močnim elektromagnetnim valovom (pod visokonapetostnimi vodi itd.);
- nekatere vrste hrupa (motor, tovornjak, pnevmatski vrtalnik itd.);
- namestitev neprimerne vlečne kroglice ali kljuke.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Omejitve delovanja sistema

- Območje okrog tipal mora biti čisto in se ga ne sme spreminjati, da se zagotovi dobro delovanje sistema.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov, ki se premikajo v bližini vozila (motorji, kolesa, pešci itd.).
- Sistem morda ne bo zaznal predmetov, ki so preblizu vozila.
- Sistem vas morda ne bo opozoril, kadar druga vozila ali predmeti potujejo z bistveno drugačno hitrostjo.
- Med spremembo poti med manevrom lahko sistem z zamudo sporoči prisotnost ovire.
- Ko vozilo vleče priklonik, mora biti sistem za pomoč pri parkiranju zadaj izključen.

Izklop funkcije

Funkcijo morate izključiti, če:

- območja okrog tipala so bila poškodovana;
- vozilo je opremljeno z vlečno napravo, ki je sistem ne prepozna (kljuka, kavelj, priključek itd.).

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/4)



Kamera za vzratno vožnjo **1** je nameščena na prtljažnih vratih.



Posebnost

Prepričajte se, da kamera **1** ni prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, kapljicami vode itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/4)

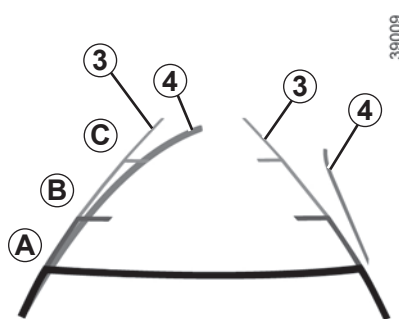


Delovanje

Pri prehodu v vzvratno prestavo kamera prikazuje sliko okolice na zadnjem delu vozila na zaslonu **2** z enim ali dvema indikatorjema oddaljenosti **3** in **4** (pomični in fiksni).

Ta sistem se uporablja najprej s pomočjo enega ali več indikatorjev oddaljenosti (pomični za smer in fiksni za razdaljo).

Ko je doseženo rdeče območje, si za natančno zaustavitev pomagajte s prikazom odbijača.



Fiksni indikator oddaljenosti 3

Fiksni indikator oddaljenosti sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Pomični indikator oddaljenosti 4

Na zaslonu multimedijskega sistema **2** je prikaz modre barve. Prikazuje smer vozila glede na položaj volana.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko kot vzvratno ogledalo.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na tleh postavljenem predmetu.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.

Če je prtljažnik odprt ali neustrezno zaprt, se prikaže sporočilo »Prtljažnik odprt«, prikaz kamere pa izgine.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (3/4)



Vključitev, izključitev kamere za vzratno vožnjo

Za vklop ali izklop funkcije prek zaslona multimedijskega sistema **2** glejte navodila za multimedijsko

opremo.

Vključite ali izključite kamero za vzratno vožnjo in potrdite svojo izbiro.

Nastavite lahko tudi parametre slike kamere (svetlost, kontrast itd.).

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multimedijem zaslonu začasno prikaže črn zaslon **2**.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznela komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

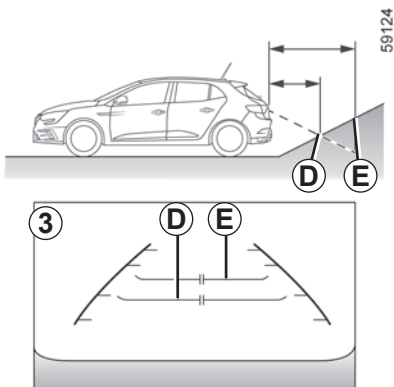


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (4/4)



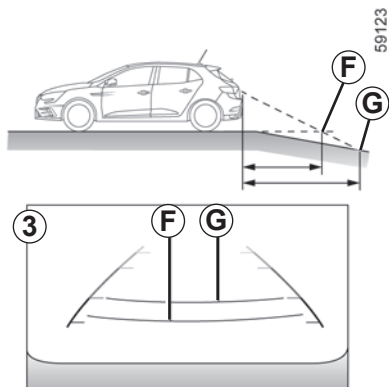
Razlika med ocenjeno in dejansko razdaljo

Vzratna vožnja proti strmim klancu

Nepremične linije **3** prikazujejo krajše razdalje, kot so v resnici.

Predmeti, prikazani na zaslonu, so na klancu v resnici bolj oddaljeni.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **D**, je dejanska razdalja do predmeta **E**.

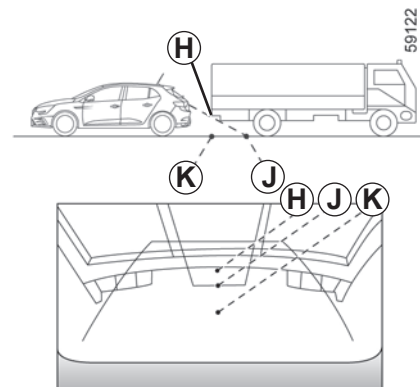


Vzratna vožnja proti strmim pobočju navzdol

Nepremične linije **3** prikazujejo daljše razdalje, kot so v resnici.

Zato so predmeti, prikazani na zaslonu, na pobočju dejansko bližje.

Če zaslon na primer prikaže predmet na razdalji **G**, je dejanska razdalja do predmeta **F**.



Vzratna vožnja proti štrlečemu predmetu

Položaj **H** se zdi bolj oddaljen od položaja **J** na zaslonu.

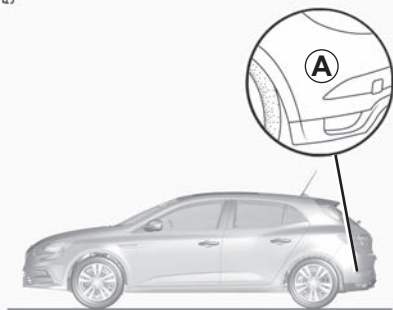
Kljub temu je položaj **H** enako oddaljen kot položaj **K**.

Pri smeri vožnje, ki jo nakazujejo nepremične in premične linije, ni upoštevana višina predmeta.

Zato obstaja nevarnost trka vozila s predmetom pri vzratni vožnji proti položaju **K**.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (1/4)

53873

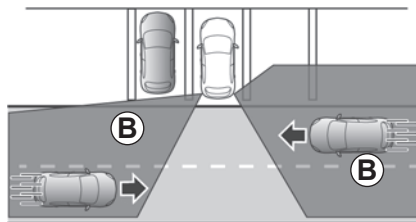


S podatki iz radarjev, ki so nameščeni na obeh straneh zadnjega odbijača (območje **A**), sistem opozori voznika, ko se v območju zaznavanja pojavi drugo vozilo **B**.

Funkcija je vklopljena:

- ko se uporablja vzvratna prestava;
- in
- ko je vozilo zaustavljeno ali vozi z nizko hitrostjo.

49310

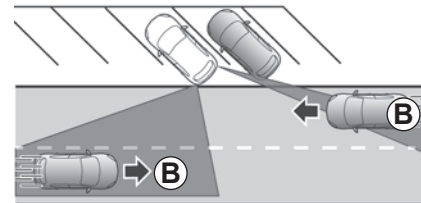


Sposobnost zaznavanja sistema je odvisna od okolice vozila (fiksni predmeti itd.), stanja odbijača ...



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

49666

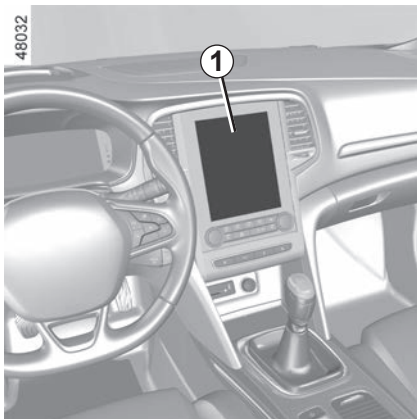


Posebnost

Območje radarja **A** ne sme biti prekrito (z nalepkami, blatom, snegom itd.).

Če je radar prekrit, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Bočni radarji brez vidnosti«. Očistite območje s tipali.

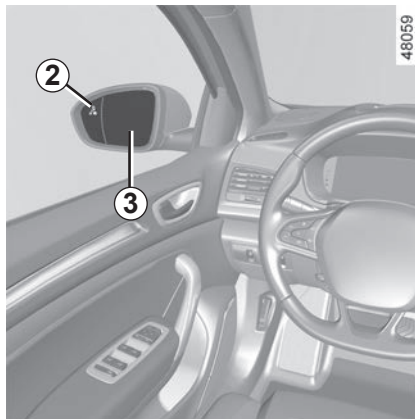
OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (2/4)



Vklop/izklop prek zaslona multimedijskega sistema 1

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

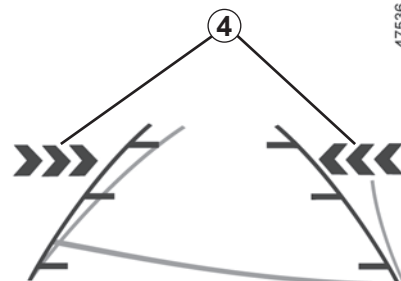


Delovanje

Funkcija vas opozori, če je vozilo na območju **B** in se približuje vašemu vozilu.

Indikator **2** je prikazan na zunanjih ogledalih **3** na obeh straneh.

Opomba: redno čistite vzvratna ogledala **3**, da bodo smerokazi **2** dobro vidni.



Indikatorji **4** na zaslonu multimedijskega sistema vam prikažejo, na kateri strani je bilo zaznano vozilo, ki se približuje.

Opomba: redno čistite kamero, da ne bo prekrita.

Indikatorje **2** in **4** spremlja zvočni signal, ko vozilo vozi vzvratno.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (3/4)

Motnje delovanja

Če sistem zazna napako, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Stranski radarji à contrôler«. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zaradi prisotnosti tipal za odbijačem se svetuje, da se kakršen koli poseg na odbijaču (popravilo, zamenjava, barvanje itd.) zaupa usposobljenemu strokovnjaku.



Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač);
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

OPOZORILO O IZVOZU S PARKIRNEGA MESTA (4/4)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom.

Sistema v nobenem primeru ni mogoče enačiti s tipalom za ovire ali sistemom proti trčenju.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se lahko položaj radarjev spremeni, kar vpliva na funkcijo. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege v območju radarjev (popravila, zamenjave, dela na karoseriji itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Izklop funkcije

Funkcijo je treba onemogočiti v naslednjih primerih:

- območje radarja **A** je bilo poškodovano (zadnji odbijač).
- vozilo je opremljeno z vlečno kljuko, ki je sistem ne prepozna.

Motnje sistema

Nekatere razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- kompleksno okolje (podzemna garaža, jeklene strukture itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, močan dež, toča, poledica itd.).

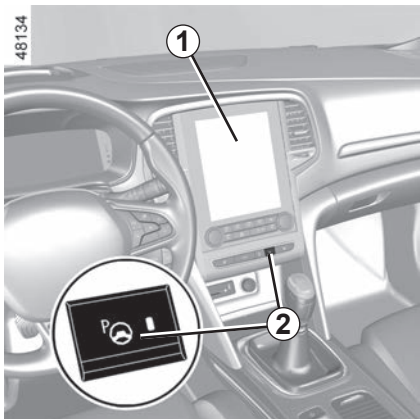
Omejitve delovanja sistema

- Za zagotovitev dobrega delovanja sistema mora biti območje radarja čisto in se ga ne sme spreminjati.
- Sistem morda ne bo zaznal manjših predmetov (motorjev, koles, pešcev itd.), ki se premikajo proti vozilu.

Tveganje lažnih alarmov ali odsotnosti opozoril

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

SAMODEJNO PARKIRANJE (1/5)

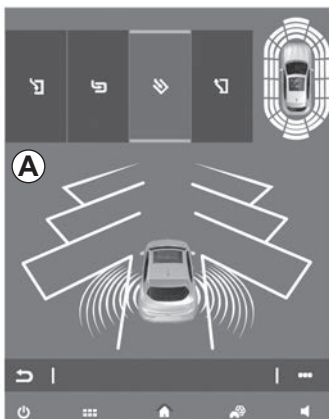


Na podlagi ultrazvočnih tipal, nameščenih v odbijačih vozila in označenih s puščicami **3**, vam ta funkcija pomaga poiskati dostopna parkirna mesta in izvajati parkirne manevre.

Roke umaknite z volana, pri čemer upravljate samo:

- pedal za plin;
- zavorni pedal;
- prestavno ročico.

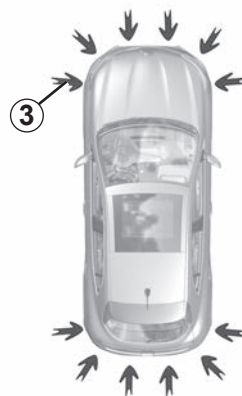
Nadzor lahko kadar koli lahko prevzamete z uporabo volana.



Vklop

Pri ustavljenem vozilu ali vožnji s hitrostjo, nižjo od približno 30 km/h:

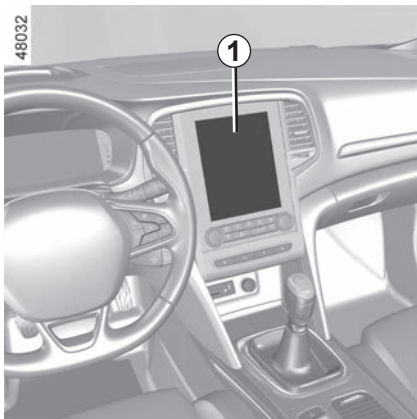
- pritisnite na stikalo **2**. Kontrolna lučka na stikalu **2** se vklopi in **A** se prikaže na zaslonu multimedijskega sistema **1**;
- vklopite smernike na strani vozila, na kateri želite parkirati.



Posebnosti

Pazite, da ultrazvočna tipala, ki jih kažejo puščice **3**, niso prekrita (z umazanijo, blatom, snegom, slabo nameščeno registrsko številko), spremenjena zaradi trka ali drugih razlogov (vključno z barvanjem), ali da jih ne ovira kakršna koli dodatna oprema, nameščena na sprednji ali zadnji del vozila.

SAMODEJNO PARKIRANJE (2/5)



Izbira manevra

Sistem lahko izvede štiri vrste manevrov:

- bočno parkiranje vozila;
- pravokotno parkiranje vozila;
- poševno parkiranje vozila;
- bočno speljevanje s parkirnega mesta.

Prek zaslona multimedijskega sistema **1** izberite manever, ki ga želite izvesti.

Opomba: ob zagonu vozila po bočnem parkiranju z uporabo sistema vam ta privzeto ponudi pomoč pri speljevanju z bočnega parkirnega mesta. V drugih primerih se privzeti manever lahko nastavi na zaslonu multimedijskega sistema **1**. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Delovanje

Parkiranje vozila

Dokler je hitrost vozila nižja od približno 30 km/h, sistem išče prazna parkirna mesta na strani vozila, ki jo je izbral voznik.

Opomba: če so parkirna mesta na voljo na drugi strani vozila, vklopite smernike na drugi strani in tako sistemu omogočite iskanje parkirnih mest.


Ko sistem zazna prazno mesto, se to prikaže na zaslonu multimedijskega sistema, označeno z malo črko »P«. Vozite počasi, z vklopljenimi smerokazi na strani, na kateri je na voljo parkirni prostor, dokler se ne prikaže sporočilo »Ustavite« in sproži zvočni signal.

Zagon sistema spremlja vklop sistema za pomoč pri parkiranju in kamere za vzvratno vožnjo, če je vozilo opremljeno s tako kamero, s čimer se vozniku zagotavlja pregled nad manevrom. ➔ 2.126, ➔ 2.132.

SAMODEJNO PARKIRANJE (3/5)


Parkirno mesto je nato na zaslonu multimedijskega sistema označeno z veliko črko »P«.

- Ustavite vozilo;
- vklopite vzvratno prestavo.

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- upoštevajte navodila na večfunkcijskem zaslonu **1**.

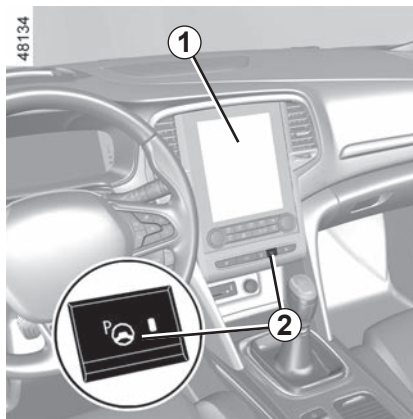
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je manever končan, kontrolna lučka  ugasne in zasliši se zvočni signal.




Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove previdnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti vedno pripravljen na zaviranje).




Bočno speljevanje s parkirnega mesta

- Na kratko pritisnite stikalo **2**,
- Izberite način »Speljevanje z bočnega parkirnega mesta«;
- vklopite smerokaze na strani, na katero želite speljati vozilo;
- pritisnite in držite stikalo **2** (približno dve sekundi).

Na instrumentni plošči se vklopi opozorilna lučka  in slišati je pisk.

- Spustite volan;
- izvedite manevre spredaj in zadaj tako, da upoštevate navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1** in opozorila sistema za pomoč pri parkiranju.

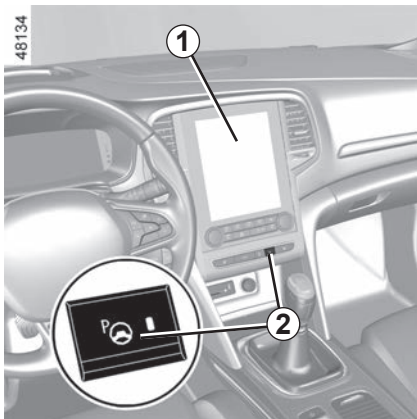
Vaša hitrost ne sme presegati približno 7 km/h.

Ko je vozilo v položaju za zapuščenje parkirnega mesta, opozorilna lučka  na instrumentni plošči izgine, pri čemer se zasliši zvočni signal in se na zaslonu multimedijskega sistema **1** prikaže sporočilo za potrditev, da je manever zaključen.



Pri manevriranju se volan lahko hitro obrača: rok ne stegujte v notranjost volanskega obroča in se prepričajte, da v notranjosti ni ničesar.


SAMODEJNO PARKIRANJE (4/5)



Prekinitev/nadaljevanje manevra

Manever se prekine v naslednjih primerih:

- prevzamete volan;
- vozilo predolgo miruje;
- ovira na poti vozila preprečuje dokončanje manevra;
- motor se zaustavi;
- odprejo se vrata ali prtljažnik.


Opozorilna lučka stikala **2** se izklopi, prav tako izgine opozorilna lučka  na instrumentni plošči in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever prekinjen. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za prekinitev manevra.

Prepričajte se:

- da ste spustili volan;
- in
- da so vsa vrata in prtljažnik zaprti;
- in
- da ni nobene ovire na poti;
- in
- da motor teče.

Če opozorilna lučka v stikalu **2** utripa, to pomeni, da je sistem ponovno na voljo za nadaljevanje manevra.

Če želite nadaljevati manever, pritisnite in zadržite stikalo **2**. Opozorilna lučka stikala **2** se vklopi in na instrumentni plošči se prikaže

opozorilna lučka .


Upoštevajte navodila na zaslonu multimedijskega sistema **1**.

Preklic manevra

Manever se prekliče v naslednjih primerih:

- hitrost vozila presega 7 km/h;
- s pritiskom na stikalo **2**;
- pri manevriranju ste opravili več kot 10 premikov naprej/nazaj;
- tipala za pomoč pri parkiranju so zamažena ali zamašena;
- kolesa vozila so zdrsavala;
- manevriranje je bilo predolgo prekinjeno.

Opozorilna lučka stikala **2** in opozorilna

lučka  na instrumentni plošči se izklopita in zasliši se zvočni signal za potrditev, da je manever preklican. Na zaslonu multimedijskega sistema **1** se prikaže razlog za preklic manevriranja.

SAMODEJNO PARKIRANJE (5/5)



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohraniti nadzor nad vozilom. Poskrbite, da je manevriranje skladno z veljavnimi cestnoprometnimi predpisi na vaši lokaciji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: med manevriranjem se zato vedno prepričajte, da v mrtvem kotu ni majhnih, ozkih ovir, ki se premikajo, na primer otrok, živali, otroških vozičkov, koles, večjih kamnov, stebričkov, opreme za vleko itd.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trčenja se poravnava tipal lahko spremeni, kar lahko vpliva na njihovo delovanje. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.
- Vse posege na območju s tipali (popravila, zamenjave, spreminjanje zunanjih oblog itd.) mora izvesti usposobljeni strokovnjak. Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.

Motnje sistema

Nekateri pogoji lahko motijo ali ovirajo delovanje sistema, na primer slabe vremenske razmere (sneg, toča, led itd.). Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Tveganje napačnih lažnih alarmov.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ne more zaznati predmetov, ki so v mrtvih kotih tipal.
- Ves čas opazujte, da je parkirno mesto, ki ga je predlagal sistem, še vedno na voljo in neovirano.
- Sistema ne smete uporabljati pri vleki prikolice ali v primeru nameščenega sistema za vleko ali dodatni tovor na vozilu ali na sosednjih vozilih.

AVTOMATSKI MENJALNIK (1/3)



Izbirna ročica 1

P: parkiranje

R: vzvratna vožnja

N: prazen tek

D: avtomatski način

M: ročni način

+: preklop v višjo prestavo

-: preklop v nižjo prestavo

Vključena prestava je prikazana na instrumentni plošči **B** in na zaslonu **A**, odvisno od izvedenke vozila.

Opomba: pritisnite gumb **2** za premik iz položaja **D** ali **N** v položaj **R** ali **P**.

40780



Zagon motorja

Vključite kontakt pri izbirni ročici **1** v položaju **P**.

Za izhod iz položaja **P** morate obvezno pritisniti zavorni pedal, preden pritisnete gumb za sprostitve **2**.

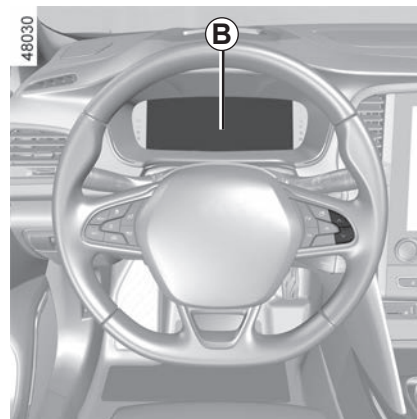
Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka



na prikazovalniku ugasne) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Prestavno ročico lahko prestavite v položaj D ali R samo, ko se vozilo ne premika in je pritisnjen zavorni pedal, noga pa je odmaknjena s pedala za plin.

48030



AVTOMATSKI MENJALNIK (2/3)

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Premaknite ročico **1** v položaj **D**.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritisčajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitovanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.

Vožnja v načinu ročnegaprestavljanja

Ko je izbirna ročica v položaju **D**, jo premaknite v levo v položaj **M**. Z zaporednimi potiski izbirne ročice ali stikal lahko prestave preklapljate ročno:

- če želite nižjo prestavo, potisnite ročico naprej;
- če želite višjo prestavo, potisnite ročico nazaj.

Vključeno prestavno razmerje je prikazano prikazovalniku na instrumentni plošči.

Posebni primeri

V določenih pogojih vožnje (posledično, na primer zaščita motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti: ESC itd.) lahko avtomatski sistem sam zamenja prestavo. Prav tako lahko avtomatski sistem zavrne prestavljanje v določeno prestavo in tako prepreči napačne premike. V tem primeru nekaj sekund utripa opozorilni prikaz na instrumentni plošči.

Izjemni primeri

Če vrsta cestišča in ovinki ne omogočajo vožnje z avtomatskim načinom prestavljanja (npr.: gorske ceste), je priporočljivo, da preidete na ročni način prestavljanja. Ročno pretikanje je v tem primeru priporočljivo tudi zato, da se izognete samodejnemu zaporednemu pretikanju, ki ga pri vzpenjanju vsili "avtomatika", in zato, da lahko pri vožnji navzdol izkoristite zaviranje z motorjem.

Če želite na vzponu stati na mestu, ne pritisčajte na plin.

Nevarnost pregretja avtomatskega menjalnika.

AVTOMATSKI MENJALNIK (3/3)

Parkiranje vozila

Ko vozilo povsem miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**. Menjalnik bo v praznem teku in pogonska kolesa bodo samodejno blokirana.

Zategnite ročno zavoro ali, glede na izvedenko vozila, preverite, ali je zategnje-naavtomatska parkira zavora.

P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.



Če med manevriranjem udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), se vozilo lahko poškoduje (na primer: deformacija preme).

Da ne bi prišlo do nesreče, naj vozilo pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

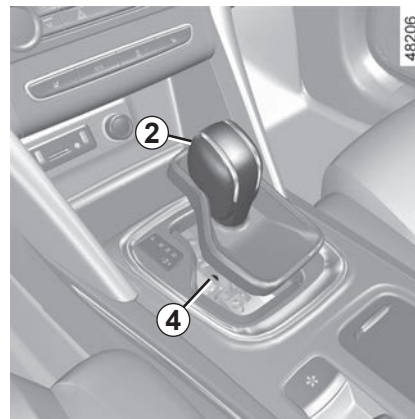
Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila in tako preverite, ali je treba za samodejni menjalnik treba izvesti vzdrževalni poseg.

Če servisnega posega ni treba izvesti, olja ni treba dolivati.

Motnje pri delovanju

- če se **med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalknik«, je to znak za okvaro. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo;
- če se **med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod.menjalknika«, se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine;
- **odpravljanje težav pri vozilu s samodejnim menjalnikom** ➔ 5.39.



Če je aktivirana in je prestavna ročica blokirana v položaju **P**, pritisnite zavorno stikalo. Prestavno ročico je mogoče sprostiti ročno. To storite tako, da odpnete spodnji del prestavne ročice, vstavite orodje (v obliki trdnega droga) v režo **4** in hkrati pritisnete gumb **2**, da odklenete ročico.

Kljub temu se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

KLIC V SILI (1/3)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

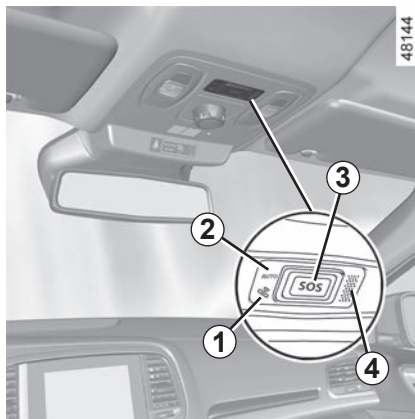
Opomba: Klic v sili deluje:

- v državah, ki jih pokrivajo povezane telefonske službe za klic v sili in infrastruktura, združljiva s sistemom;
- odvisno od pokritosti omrežja v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonodajne predpise.

Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



1 Opozorilna lučka delovanja sistema:

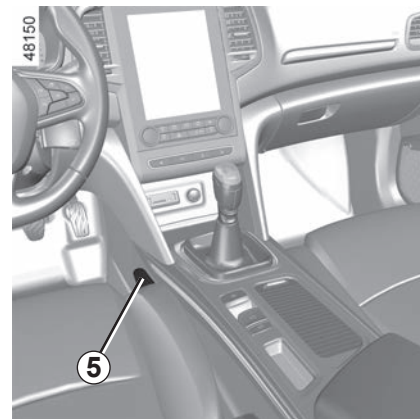
- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2 Opozorilna lučka samodejnega načina.

3 Gumb **SOS**.

4 Mikrofon.

5 Zvočnik.



Klic se vedno izvede v naslednjem zaporedju:

- vzpostavljen je klic za reševalno službo;
- pošljete podatke v zvezi z nesrečo (identifikacijska ploščica proizvajalca, lokalni čas klica, zadnji položaji vozila, smer vozila);
- glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Funkcija za klic v sili deluje v dveh načinih:

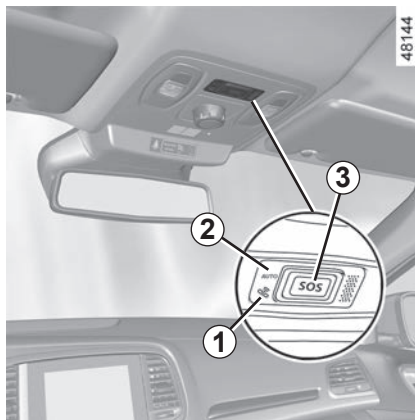
- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI (2/3)

Samodejni način

Če se vklopi opozorilna lučka samodejnega načina **2** zelene barve, to potrjuje, da je vklopljen samodejni sistem.

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, če se je vklopila varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



Ročni način

Klic v sili izvedete tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga zadržite vsaj 3 sekunde;
- ali
- petkrat pritisnete gumb **3** v desetih sekundah.



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.

V primeru nenamerne izvedbe postopka je mogoče klic preklicati tako, da pritisnete gumb **3** in ga držite približno dve sekundi, preden je vzpostavljen klic s klicnim centrom.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Tesni način

(glede na lokalno zakonodajo)

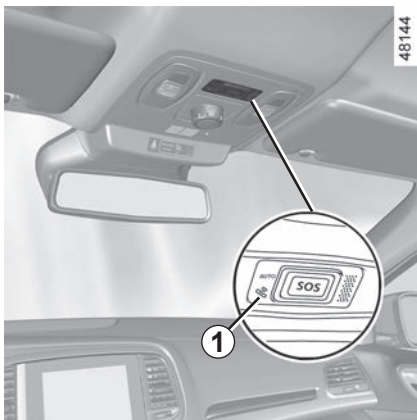
Testni način je na voljo le predstavnikom servisne mreže, ki lahko preverijo, ali funkcija klica v sili deluje pravilno.

Za uporabo testnega načina:

- trikrat kratko pritisnete gumb **3**;
- počakajte približno 15 sekund;
- trikrat kratko pritisnete gumb **3**.

Izhod iz testnega načina je samodejen.

KLIC V SILI (3/3)



Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen).

Če sistem zazna motnjo delovanja, se za več kot 30 minut vklopi opozorilna lučka **1** v rdeči barvi. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Sistem deluje s temu namenjenim akumulatorjem. Življenjska doba akumulatorja je približno štiri leta (opozorilna lučka **1** začne svetiti rdeče, ko se začne približevati izteku). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in neprestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.

3. poglavje: Za vaše udobje

Multi-Sense	3.2
Zračniki	3.3
Ročna klimatska naprava, gretje	3.5
Avtomatska klimatska naprava	3.8
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo	3.23
Funkciji kakovosti zunanjega zraka in odstranjevanja vonjav	3.25
Multimedijska oprema	3.26
Električni pomik stekel	3.28
Strešno okno z električnim upravljanjem	3.30
Notranja osvetlitev	3.33
Senčnik, zavesice	3.35
Odlagalna mesta potniškega prostora, oprema	3.36
Vtičnica za dodatno opremo	3.40
Pepelnik	3.40
Vžigalnik za cigarete	3.40
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.42
Zadnja sedežna klop	3.44
Prtljažnik	3.46
Zadnja polica	3.50
Pokrov za prtljago	3.51
Mreža za prtljago	3.52
Odlagalna mesta, ureditev prtljažnega prostora	3.54
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.59
Prevoz tovora: vlečna kljuka	3.60
Strešni nosilci	3.61

MULTI-SENSE

Sistem MULTI-SENSE omogoča izbiro med štirimi načini vožnje, prek katerih je mogoče upravljati vožnjo, prostorsko osvetlitev, udobje in zvok motorja (odvisno od vozila):

- načini Eco, Sport in Comfort so vnaprej konfigurirani, pri čemer jih je mogoče delno prilagoditi (prostorska osvetlitev itd.);
- način My Sense je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

- servovolani;
- sistem za nadzor stabilnosti vozila;
- odzivnost motorja in menjalnika.

Vplivajo tudi na:

- osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;
- informacije na instrumentni plošči in multimedijskem zaslonu;
- zvok motorja (odvisno od vozila).

NačinSport

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Krmiljenje je trdnejše.

Način Eco

Način Eco zagotavlja varčevanje z energijo. Krmiljenje je nemoteno, upravljanje motorja in menjalnika pa omogoča zmanjšanje porabe goriva. ➔ 2.22.

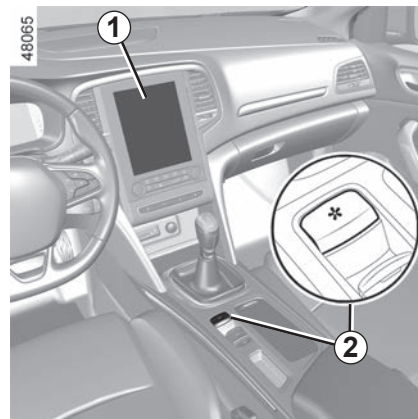
NačinMy Sense

Z uporabo standardnih privzetih nastavitvev vozila je mogoče ta način uporabiti za ročno konfiguracijo vožnje, prostorske osvetlitve, udobja in zvoka motorja (odvisno od vozila).

Način Comfort

Ta način podpira gladko krmiljenje. Prostorska osvetlitev je pridušena. Masažna funkcija sedeža je vklopljena, odvisno od vozila.

V vseh načinih lahko spremenite barvo prostorske osvetlitve ter obliko zapisa informacij, prikazanih v načinu My Sense na instrumentni plošči in zaslonu multimedijskega sistema. Poleg tega lahko nastavitve tudi ponastavite na privzete.



Dostop do menija

Dostopate lahko do možnosti MULTI-SENSE, odvisno od vozila:

- prek zaslona multimedijskega sistema **1**;
- z uporabo stikala **2**.

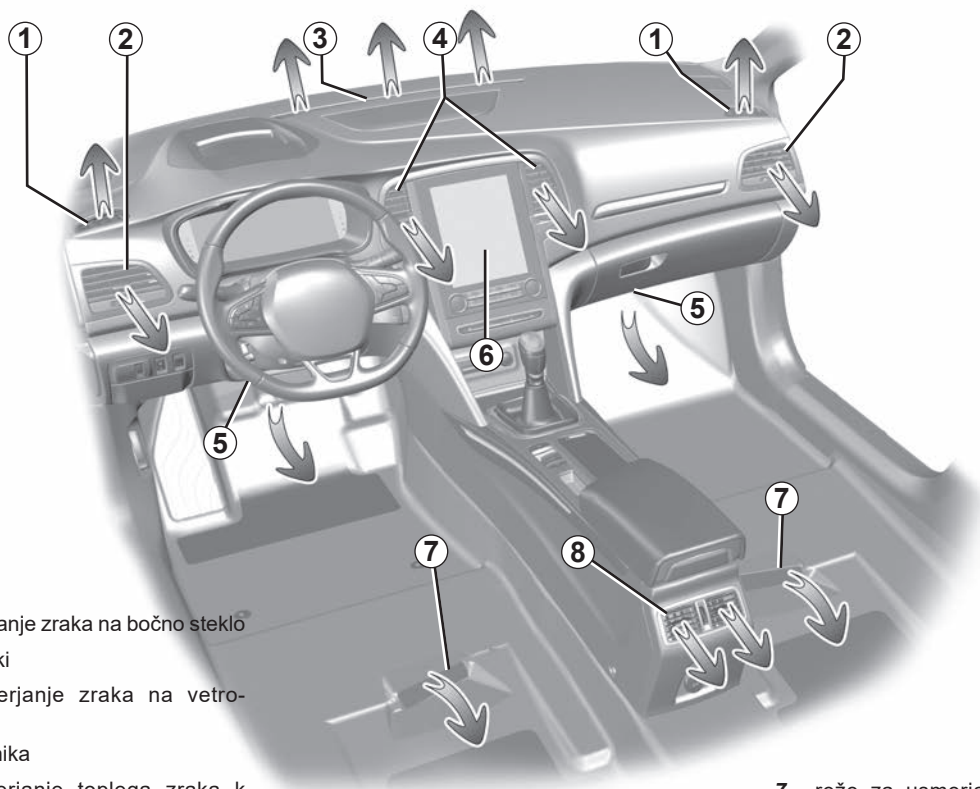
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Vsi načini vožnje imajo posebne nastavitve motorja, ki jih ni mogoče prilagoditi.

Po zaustavitvi motorja se vozilo vedno ponovno zažene v načinu My Sense.

ZRAČNIKI: izhodi zraka (1/2)

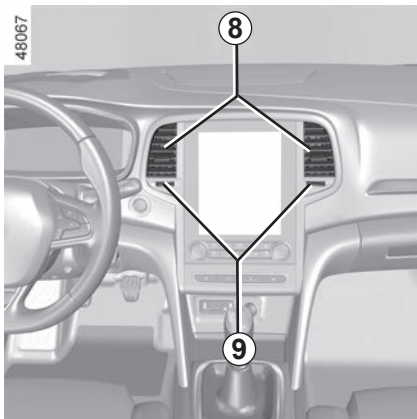
48109



- 1 reže za usmerjanje zraka na bočno steklo
- 2 stranski zračniki
- 3 reža za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo
- 4 Osrednja zračnika
- 5 reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj
- 6 zaslon multimedijskega sistema

- 7 reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov zadaj
- 8 zračniki v osrednji konzoli

ZRAČNIKI: izhodi zraka (2/2)



Prednji sedeži

Usmerjanje

Usmerjanje desno/levo

Premikajte drsnik **8**.

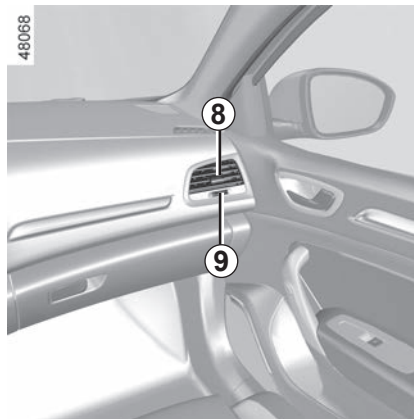
Usmerjanje gor/dol

Premikajte drsnik **8**.




V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjav ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.



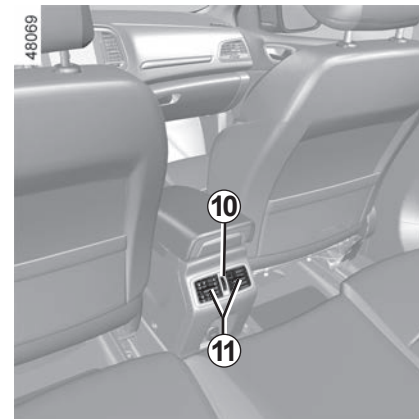
Nastavitev količine zraka

Obračajte kolesce **9**:

do : popolnoma odprto;

de : zaprto.

Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Zadnji sedeži

Usmerjanje desno/levo

Premikajte drsnik **11**.

Usmerjanje gor/dol

Premikajte drsnik **11**.

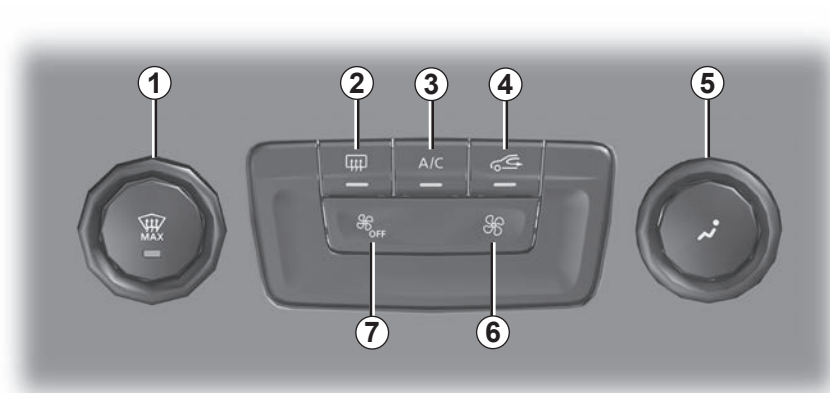
Nastavitev količine zraka

Obračajte kolesce **10**:

navzgor: popolnoma odprto;

navzdol: zaprto.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (1/3)



42411

Stikala za upravljanje

- 1 Uravnavanje temperature zraka/funkcija za boljšo vidljivost
- 2 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 3 Klimatska naprava
- 4 Reciklaža zraka
- 5 Nastavitev porazdelitve zraka v potniškem prostoru.
- 6 Povečajte hitrost prezračevanja.
- 7 Zmanjšajte hitrost prezračevanja, dokler se sistem ne izklopi.

Indikatorji

Naslednji indikatorji so prikazani na multimedijskem zaslonu **A**:

- 8 Temperatura zraka
- 9 Aktivni način.
- 10 Hitrost prezračevanja
- 11 Porazdelitev zraka v potniškem prostoru.



40771

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

S stikalom **3** lahko vklopite (vklopljena lučka) ali izklopite (ugasnjena lučka) klimatsko napravo.

Uporaba klimatske naprave omogoča:

- znižanje temperature v notranjosti potniškega prostora;
- hitrejšo odrositev stekel.

ROČNA KLIMATSKA NAPRAVA (2/3)

Porazdelitev zraka v notranjosti

Možnih je pet razporeditev zraka. Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obračajte gumb **5**.

Porazdelitev zraka je prikazana na multimedijem zaslonu.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do vseh zračnikov, do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do zračnikov na armaturni plošči, k nogam potnikov na prednjih sedežih in glede na vozilo, do potnikov v drugi vrsti sedežev.



Ves zrak je usmerjen samo do zračnikov na armaturni plošči.



42411

Uravnavanje temperature zraka

Zasukajte stikalo **1** glede na zeleno temperaturo. Več kot je črtic na multimedijem zaslonu, višja je temperatura.

Pri daljši uporabi klimatske naprave lahko pride do prevelike ohlaiditve potniškega prostora. Za zvišanje temperature zasukajte gumb **1** v desno.

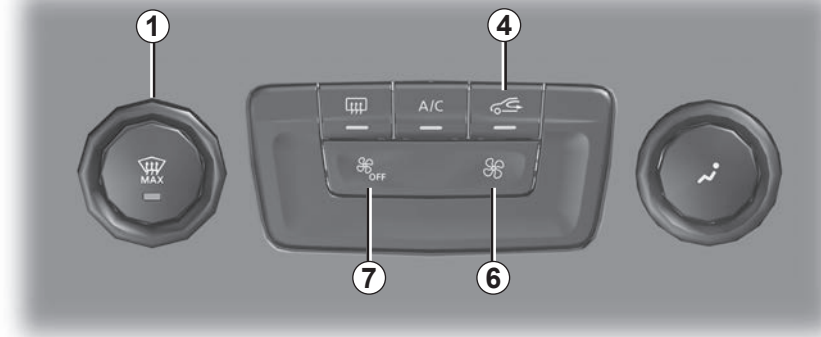
Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pri delujočem motorju pritisnite stikalo **2**. Prižge se ustrezna lučka delovanja.

Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih ogledal (za vozila, ki so s tem opremljena).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom stikala **2**.

Drugače se sušenje stekla izključi samodejno.



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite stikalo **1**: vklopi se vgrajena kontrolna lučka na stikalu.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave in gretja zadnjega stekla.

Gumb za vključitev reciklaže zraka

Pritisnite stikalo **4**: vklopi se vgrajena kontrolna lučka na stikalu. V teh pogojih se zrak v potniškem prostoru obnavlja brez dovajanja zunanjega zraka. **Reciklaža zraka omogoča:**

- izolacijo notranjosti pred zunanjim zrakom (v bolj onesnaženih območjih ...);
- hitrejšo hlajenje potniškega prostora.

Spreminjanje jakosti prezračevanja

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite s pritiskom stikal **6** ali **7** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

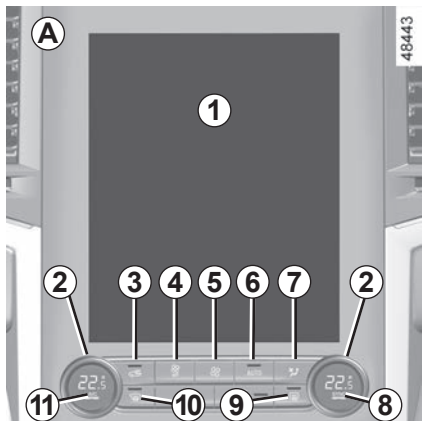
Sistem je deaktiviran (OFF): hitrost ventilatorja je nič (pri mirujočem vozilu). Med vožnjo lahko kljub temu občutite rahel pretok zraka.

Izključevanje klimatske naprave

Če želite izklopiti sistem, stikalo **7** pritisnite večkrat, dokler se na zaslonu multimedijskega sistema ne prikaže naslednje: »OFF«. Med vožnjo lahko kljub temu občutite rahel pretok zraka.

Dlje časa vključena reciklaža zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila. Zato priporočamo, da s pritiskom stikala **4** ponovno vključite običajen način prezračevanja (zunanj zrak), takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo A (1/5)

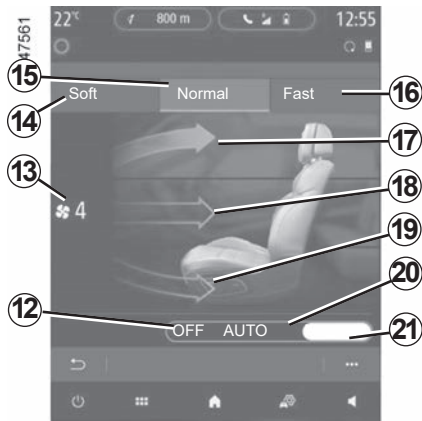


Gumbi za upravljanje A

Za dostop do nastavitv samodejne klimatske naprave na zaslonu multimedijskega zaslona **1** glejte navodila za multimedijsko opremo.

Dejanska prisotnost opisanih ukazov je odvisna od izvedbe vozila.

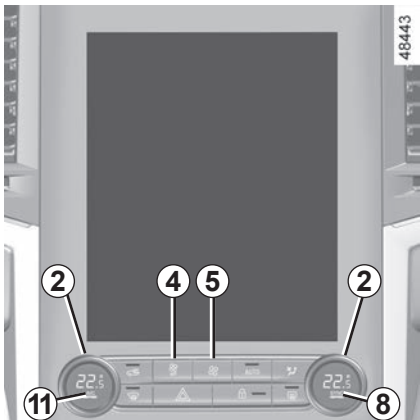
- 2** Nastavitev programirane temperature na levi in desni strani.
- 3** Reciklaža zraka
- 4** Zmanjšajte hitrost prezračevanja, dokler se sistem ne izklopi.
- 5** Povečajte hitrost prezračevanja.
- 6, 14, 15** in **16** Samodejni načini.



- 7** Bližnjica do strani za klimatsko napravo.
- 8** Funkcija »Sinhronizacija« SYNC.
- 9** Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 10** Funkcija za boljše vidljivost
- 11** Klimatska naprava
- 12** Dodatni način klimatske naprave OFF
- 13** Prikaz hitrosti prezračevanja.
- 17, 18** in **19** Porazdelitev zraka v notranjosti.
- 20** Dodatni način klimatske naprave Auto
- 21** Dodatni ročni način klimatske naprave

Nekateri gumbi imajo opozorilno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo A (2/5)

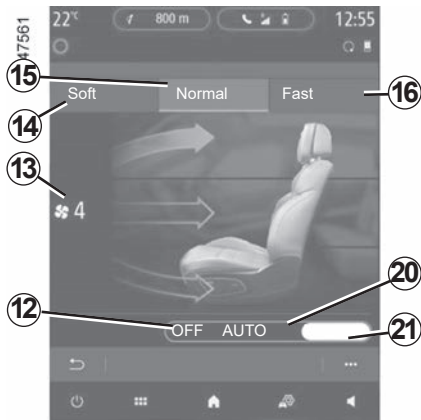


Spreminjanje jakosti prezračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadarkoli spremenite s pritiskom stikala 4 ali 5.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju »MULTI-SENSE« ➔ 3.2.



Nastavitev temperature

Obstajata dve vrsti nastavitvev:

- ločena prilagoditev potniškega prostora;
- prilagoditev v načinu SYNC za sinhronizacijo sovoznikove in voznikove strani.

SYNC Funkcija

Pritisnite gumb 8, da omogočite enotno nastavitev za potniški prostor. Lučka gumba 8 zasveti. Nato uporabite stikalo 11.

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb 8 ali pa uporabite stikalo 2 in desno stran prilagodite ločeno od leve. Opozorilna lučka gumba 2 se izklopi.

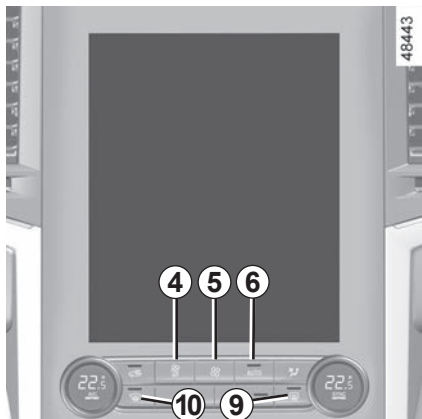
Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju »Multi-Sense« ➔ 3.2.

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prezračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

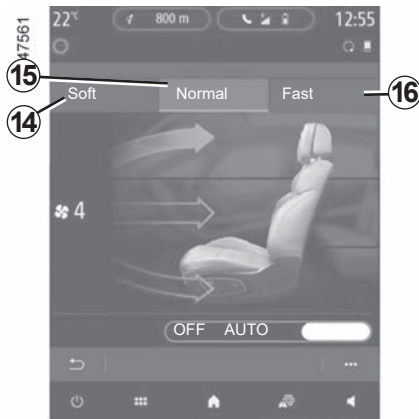
SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo A (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in grelje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno grelje vetrobranskega stekla.

Uporabite stikalo **10**. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka.



Pritisnite gumb **9** za izklop funkcije ogrevanja zadnjega stekla. Vgrajena kontrolna lučka se izklopi.

Če želite spremeniti hitrost prezračevanja: pritisnite stikalo **4** ali **5**.

Za izklop te funkcije

pritisnite:

- stikalo **6**,
- ponovno stikalo **10**,
- eno od tipk **14**, **15** ali **16**.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

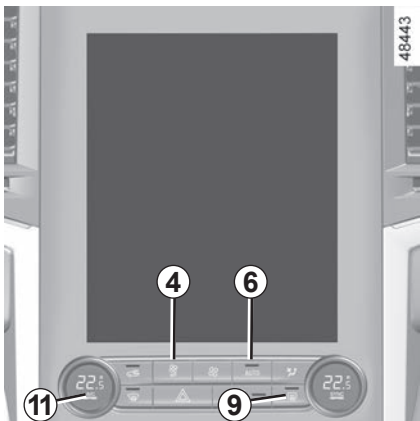
Ta način vsebuje izbor treh programov:

NORMAL : omogoča optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite stikalo **6** ali gumb **15**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **14**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo A (4/5)



Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite tipko **11** za:

- ročni vklop klimatske naprave (vklopi se kontrolna lučka na stikalu **11**),
- ročni izklop klimatske naprave (izklopi se kontrolna lučka na stikalu **11**),



Zaustavitev sistema

Večkrat pritisnite stikalo **4** za izklop sistema.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Uporabite stikalo **9**. Vklopi se vgrajena kontrolna lučka. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in odroševanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izključite s ponovnim pritiskom na gumb **9**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Priporočamo, da uporabljate enega od avtomatskih načinov delovanja NORMAL, SOFT ali FAST .

V samodejnem načinu delovanja (kontrolna lučka na stikalu **6** sveti) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Še vedno lahko spremenite izbiro sistema; v tem primeru se kontrolna lučka na stikalu **6** izklopi.

Če se želite vrniti v samodejni način, izberite enega od programov (**NORMAL 15, SOFT 14** ali **FAST 16**) ali pritisnite stikalo **6**.

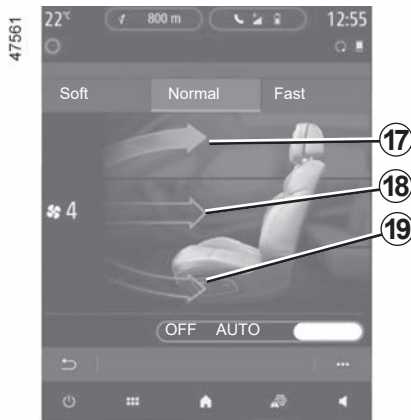
SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo A (5/5)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite gumba **17**, **18** in **19** za izbiro želenega načina porazdelitve (prikazan je izbrani pretok zraka).

- 17** Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.
- 18** Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.
- 19** Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.



Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Posebnost:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo okolje ...) in hitrejše ohlajanje potniškega prostora.

Ročno upravljanje

Uporabite stikalo **3**. Vklopi se lučka na stikalu **3**.

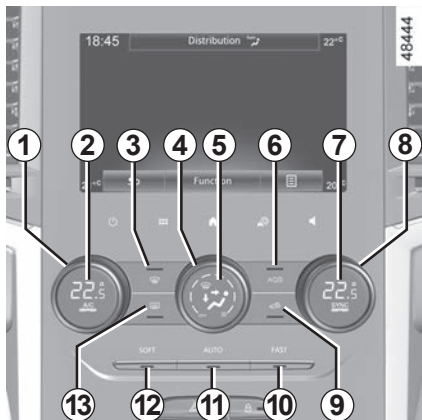
Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Zato priporočamo, da vklopite samodejni način delovanja takoj, ko recikliranje zraka ni več potrebno, tako da pritisnete **3**.

Za izklop funkcije ponovno pritisnite stikalo **3**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (1/5)



Stikala za upravljanje

(pri nekaterih izvedenkah)

- 1 Uravnavanje temperature zraka na voznikovi strani.
- 2 Stikalo za vklop klimatske naprave.
- 3 Funkcija za boljšo vidljivost
- 4 Nastavitev količine dovajanega zraka.
- 5 Porazdelitev zraka v potniškem prostoru.
- 6 Kakovost zunanega zraka
- 7 Funkcija »Sinhronizacija« **SYNC**.
- 8 Uravnavanje temperature zraka na potniškovi strani.

9 Reciklaža zraka

10 Samodejni način »**FAST**«.

11 Samodejni način »**AUTO**«.

12 Samodejni način »**SOFT**«.

13 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzratnih ogledal.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO : omogoča optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb **11**.

SOFT: doseže želeni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb **12**.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način je priporočen predvsem zato, ker zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb **10**.

S kakršnim koli dejanjem na gumbu, ki ni gumb **AUTO**, sprožite izklop samodejnega načina delovanja.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (2/5)

Nastavitev količine dovajanega zraka

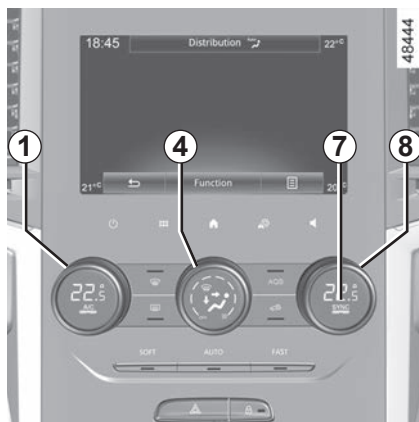
Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prezračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prezračevanja lahko kadar koli spremenite z obračanjem gumba **4** za povečanje ali zmanjšanje hitrosti prezračevanja.

Urnvananje temperature zraka

Obračajte stikalo **1** ali stikalo **8** glede na želeno temperaturo.

Čim bolj je stikalo obrnjeno v desno, tem višja je temperatura.



SYNC Funkcija

Pritisnite gumb **7**, da omogočite enotno nastavitev za potniški prostor. Lučka gumba **7** zasveti.

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **7** ali pa uporabite stikalo **8** in desno stran prilagodite ločeno od leve.

Opozorilna lučka gumba **7** se izklopi.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju Multi-Sense ➔ 3.2.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (3/5)

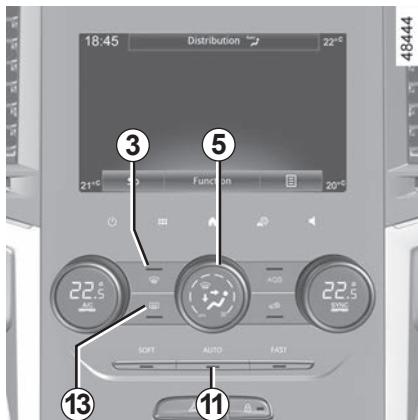
Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Pritisnite gumb **3**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Zahteva vklop avtomatskega delovanja klimatske naprave in gretja zadnjega stekla.

Za izklop gretja zadnjega stekla pritisnite gumb **13**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

To funkcijo izključite s pritiskom gumba **3** ali **11**.



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite stikalo **5** tolikokrat, kot je treba, da izberete način porazdelitve zraka v potniškem prostoru. **5** označuje izbrani način porazdelitve.



Ves zrak je usmerjen do rež za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in na prednja bočna stekla.



Zrak je usmerjen do rež za dovod zraka na prednja bočna stekla, na vetrobransko steklo in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen do zračnikov na armaturni plošči, k nogam potnikov na prednjih sedežih in glede na vozilo, do potnikov v drugi vrsti sedežev.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (4/5)



Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

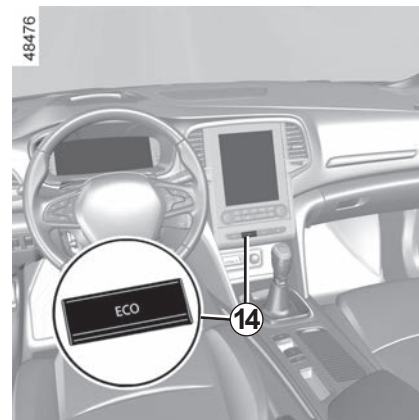
Pritisnite gumb **13**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu. Ta funkcija omogoča odmrzovanje in odroševanje zadnjega stekla in odmrzovanje zunanjih ogledal (pri vozilih s to funkcijo).

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb **13**. Sicer se sušenje stekla izključuje samodejno.

Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

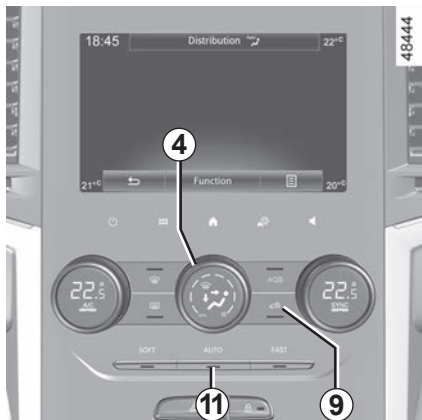
Za izklop klimatske naprave pritisnite gumb **2**. Vgrajena kontrolna lučka ugasne.



Delovanje klimatske naprave povzroči večjo porabo goriva (zato izključite klimatsko napravo, kadar je ne potrebujete).

Vozila z načinom **ECO** (stikalo **14** ali prek zaslona multimedijskega sistema, kar je odvisno od vozila): ko je način ECO vklopljen, lahko zmanjša zmogljivost delovanja samodejne klimatske naprave. ➔ 2.22 ➔ 3.2.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo B (5/5)



Vključevanje recikliranja ali notranjega kroženja zraka (z izolacijo potniškega prostora)

Funkcija se upravlja samodejno, vendar jo lahko vključite tudi ročno. V tem primeru vklop funkcije potrdi prižgana kontrolna lučka na tipki **9**.

Ročno upravljanje

Pritisnite gumb **9**: vklopi se opozorilna lučka na gumbu.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

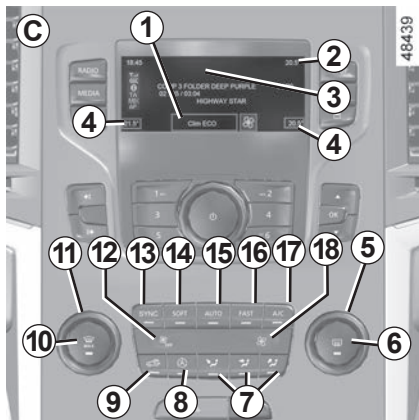
Zato priporočamo, da vključite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom na tipko **9**, takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna.

Zaustavitev sistema

Za izklop sistema obrnite stikalo **4** v položaj »OFF«. Za vklop ponovno zasukajte gumb **4**, da prilagodite hitrost prezračevanja, ali pritisnite gumb **11**.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo C (1/5)



Ročica UPN (C)

- 5 in 11 Nastavitev temperature na levi in desni strani.
- 6 Ogrevanje/sušenje zadnjega stekla in (odvisno od vozila) vzvratnih ogledal.
- 7 Porazdelitev zraka v notranjosti
- 8 Funkcija »Samodejno kroženje zraka«.
- 9 Reciklaža zraka

- 10 Funkcija za boljšo vidljivost.
- 12 in 18 Hitrosti prezračevanja.
- 13 Funkcija »Sinhronizacija« SYNC.
- 14, 15 in 16 Samodejni načini.
- 17 Klimatska naprava

Smerokazi

Naslednji indikatorji so prikazani na zaslonu 3:

- 1 Aktivni način, hitrost prezračevanja in porazdelitev zraka v potniškem prostoru (začasen prikaz po pritisku ustreznih stikal).
- 2 Zunanja temperatura zraka.
- 4 Temperatura zraka, levo in desno.

Avtomatski način delovanja

Avtomatska klimatska naprava zagotavlja (razen ob uporabi v ekstremnih razmerah) udobje v potniškem prostoru, dobro stopnjo vidljivosti ter optimalno porabo goriva. Sistem upravlja hitrost prezračevanja, porazdelitev in reciklažo zraka, vklop ali izklop klimatske naprave in temperaturo zraka.

Ta način vsebuje izbor treh programov:

AUTO: omogoča optimalno doseganje izbrane ustrezne temperature glede na zunanje pogoje. Pritisnite gumb 15.

SOFT: doseže zeleni nivo udobja na nežnejši in tišji način. Pritisnite gumb 14.

FAST: poveča dotok zraka v potniškem prostoru. Ta način zagotavlja optimalno udobje na zadnjih sedežih. Pritisnite gumb 16.

Nekatere tipke imajo kontrolno lučko, ki prikazuje stanje funkcije.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo C (2/5)



Spreminjanje jakosti prežračevanja

Sistem v avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave prilagaja jakost prežračevanja, da doseže in vzdržuje izbrano temperaturo (raven udobja).

Hitrost prežračevanja lahko še vedno prilagodite s pritiskom gumba **12** ali **18**.

Nastavitev temperature

- Obstajata dve vrsti nastavitve:
- ločena prilagoditev potniškega prostora;
 - prilagoditev v načinu SYNC za sinhronizacijo nastavitvev potnika in voznika.

Prilagoditev potniškega prostora

Pritiskajte stikalo **11**.

SYNC Funkcija

Za aktivacijo pritisnite gumb **13**. Zasveti opozorilna lučka gumba **13**.

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **13** ali pa uporabite stikalo **5** in desno stran prilagodite ločeno od leve. Opozorilna lučka gumba **13** se izklopi.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju »Multi-Sense« ➔ 3.2.

Če želite to funkcijo izklopiti, znova pritisnite gumb **13** ali pa uporabite stikalo **5** in desno stran prilagodite ločeno od leve.

Opomba: konfiguracija klimatske naprave se razlikuje glede na izbrani način v meniju »Multi-Sense« ➔ 3.2.

Prikazane temperaturne vrednosti kažejo izbrano raven udobja.

Zviševanje ali zniževanje prikazane temperature ob zagonu motorja v nobenem primeru ne zagotavlja hitrejšega doseganja zelene temperature. Sistem namreč samodejno zniža ali zviša temperaturo (prežračevanje ne deluje takoj z največjo hitrostjo, ampak se hitrost postopno povečuje), kar lahko traja od nekaj sekund do nekaj minut.

Na splošno velja, da morajo ostati zračniki na armaturni plošči vedno odprti, razen v posebnih primerih.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo C (3/5)



Funkcija za boljšo vidljivost (za hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega stekla)

Ta funkcija omogoča hitro odstranjevanje ledu in rose z vetrobranskega, zadnjega in prednjih bočnih stekel ter z zunanjih vzvratnih ogledal (odvisno od izvedenke vozila). Ob njeni vključitvi se samodejno vključi klimatska naprava in grelje zadnjega stekla ter pri nekaterih vozilih električno grelje vetrobranskega stekla.

Pritisnite gumb **10**; prižge se kontrolna lučka na tipki.

Za izklop grelja zadnjega stekla pritisnite gumb **6**. Lučka na gumbu preneha svetiti.

Če želite spremeniti hitrost prezračevanja: pritisnite gumb **12** ali **18**.

Funkcijo izključite bodisi:

- znova gumb **10**;
- eden od gumbov **14**, **15** ali **16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo C (4/5)



Vključitev ali izključitev klimatske naprave

Pri avtomatskem načinu delovanja klimatske naprave sistem upravlja vklop ali izklop klimatske naprave glede na zunanje vremenske pogoje.

Pritisnite tipko **17** za:

- vklopite klimatsko napravo (opozorilna lučka v območju **1** zasveti).
- izklopite klimatsko napravo (kontrolna lučka v območju **1** se izklopi).

Zaustavitev sistema

Če želite izključiti sistem, večkrat pritisnite gumb **12**, dokler se v območju **1** ne prikaže sporočilo OFF.

Gretje zadnjega stekla (za odstranitev ledu in rose)

Pritisnite gumb **6**; prižge se kontrolna lučka na tipki. Ta funkcija omogoča hitro sušenje zadnjega stekla in ogrevanih zunanjih ogledal (pri vozilih, ki so opremljena s to funkcijo).

To funkcijo izključite tako, da znova pritisnete gumb **6**. Sicer se sušenje stekla izključi samodejno.

Priporočamo, da uporabljate enega od samodejnih načinov delovanja AUTO, SOFT ali FAST.

V samodejnem načinu delovanja (kontrolna lučka na gumbu **14**, **15** ali **16** sveti) sistem nadzoruje vse funkcije klimatske naprave.

Izbiro sistema še vedno lahko spremenite; v tem primeru kontrolna lučka na gumbu **14**, **15** ali **16** preneha svetiti.

Za vrnitev na samodejni način delovanja pritisnite enega od programov **AUTO 15**, **SOFT 14** ali **FAST 16**.

SAMODEJNA KLIMATSKA NAPRAVA: stikalo C (5/5)



Sprememba porazdelitve zraka v potniškem prostoru

Pritisnite tipke 7, da izberete iskane porazdelitve (prižge se kontrolna lučka na območju 1):



Zrak je večinoma usmerjen k režam za dovajanje zraka na vetrobransko steklo in režam za dovajanje zraka na prednja bočna stekla.



Ves zrak je v glavnem usmerjen do zračnikov na armaturni plošči.



Skoraj ves zrak je usmerjen k nogam potnikov.

Reciklaža zraka

Funkcija je samodejno upravljana, vendar jo lahko tudi ročno vključite.

Opomba:

- med reciklažo se zrak v notranjosti reciklira brez dotoka zunanjega zraka;
- reciklaža zraka vam omogoča izoliranje notranjosti vozila pred vdorom zunanjega zraka (pri vožnji skozi onesnaženo območje ...) in hitreše ohlajanje potniškega prostora.

Samodejni način delovanja

Pritisnite na tipko 8(kontrolna lučka se prižge na območju 1).

Ročno upravljanje

S pritiskom gumba 9 lahko vključite reciklažo zraka.

Daljša izolacija potniškega prostora pred zunanjim zrakom lahko povzroči nekoliko neprijeten vonj v notranjosti in zarositev stekel.

Priporočamo, da takoj ko reciklaža zraka ni več potrebna, vklopite samodejni način delovanja s ponovnim pritiskom gumba 8 ali 9.

To funkcijo izklopite tako, da znova pritisnete gumb 8 ali 9.

Sušenje/odmrzovanje stekla ima v vseh primerih prednost pred reciklažo zraka.

KLIMATSKA NAPRAVA: podatki in navodila za uporabo (1/3)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošeni steklih uporabite »funkcijo za **boljšo vidljivost**«, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

Vozila z načinomECO

Vklop načina ECO lahko zmanjša učinkovitost klimatske naprave. ➔ 2.22.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).

Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

– **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**

Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.

– **Zrak se ne ohlaja.**

Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda


Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).




Ne odpirajte krogotoka s hladnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/3)

Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) vsebuje fluorirane toplogredne pline.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.







Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Hladilna tekočina R-134a

Ovisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.

-  **Tip hladilne tekočine**
-  **(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave**
-  **Glejte navodila za uporabo**
-  **Vzdrževanje**

x,xxx kg Količina hladilnega sredstva v vozilu.

Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxx Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).

CO2 ekv. x.xxx t Teža in količina ekvivalenta CO2.



58951



58945

KLIMATSKA NAPRAVA: podatki in navodila za uporabo (3/3)

Hladilna tekočina R-1234yf

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **B** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **B** sta odvisni od vozila.



Tip hladilne tekočine



(XXX) Tip olja v krogotoku klimatske naprave



Vnetljiv izdelek



Glejte navodila za uporabo



Vzdrževanje

x,xxx kg

Količina hladilnega sredstva v vozilu.

Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxx

Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO₂).

CO₂ ekv. x.xxx t

Teža in količina ekvivalenta CO₂.



59944



59952

KAKOVOST ZUNANJEGA ZRAKA IN ODSTRANJEVANJE VONJAV



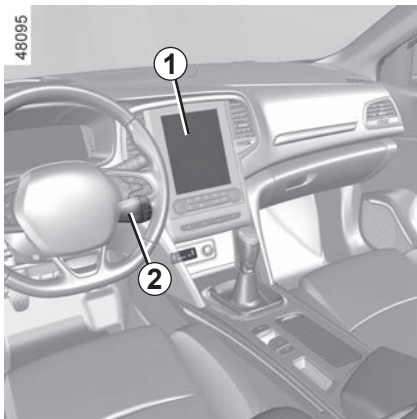
Za dostop do funkcije prek zaslona multimedijskega sistema **1** glejte navodila za multimedijsko opremo.

Kakovost zunanje zraka

Kakovost zraka v vozilu je prikazana s pojasnilom in animacijo na multimedijem zaslonu.

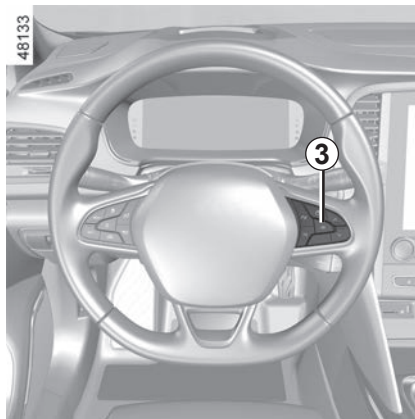
Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijsko opremo.

MULTIMEDIJSKA OPREMA (1/2)



Multimedijski sistem

- 1 Zaslona multimedijskega sistema;
- 2 Stikala pod volanom;



Vgrajena komanda za prostoročno telefoniranje

Uporabljajte stikala na volanu **3**, če je vozilo opremljeno z njimi.

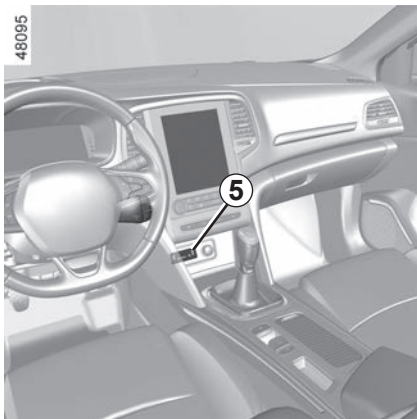


Uporaba telefona

Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Za podrobnosti o delovanju te opreme glejte navodila.

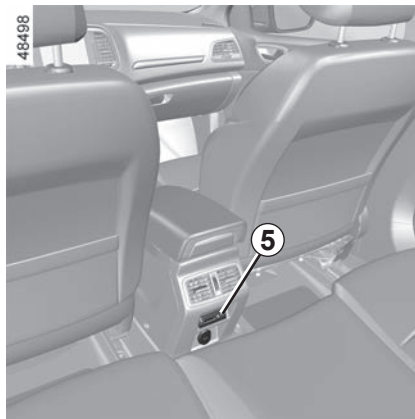
MULTIMEDIJSKA OPREMA (2/2)



Vtičnice za multimedijško opremo 5

Glede na vozilo lahko uporabite vhode USB ali čitalnik kartice SD za dostop do multimedijskih vsebin svoje dodatne opreme in posodobitve sistema (glejte navodila za opremo).

Na zaslonu multimedijskega sistema in s stikali pod volanom lahko izberete različne vire.



Vtičnice USB so namenjene tudi za polnjenje dodatne opreme, ki so jo odobrile naše tehnične službe in katere moč ne sme presegati 12 vatov (napetost 5 V) na vtičnico.

Vtičnica JACK omogoča poslušanje zvočnih vsebin s pomožnim kablom.



Moč dodatne opreme, ki jo priključite, ne sme presegati 12 vatov.

Obstaja nevarnost požara.

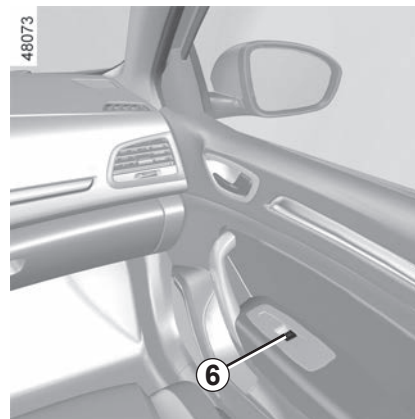
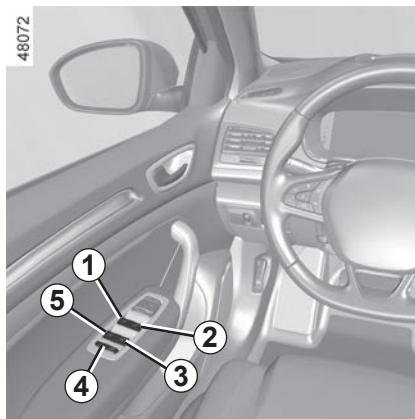
ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (1/2)

Električni pomik stekel

Ti sistemi delujejo:

- pri delujočem motorju;
- po zaustavitvi motorja do odpiranja enih od prednjih vrat (do približno 12 minut);
- pri izklopljenem motorju, zaprtih sprednjih vratih, po pritisku gumba za zagon.

Za spust ali dvig stekel do zelene višine pritisnite ali dvignite stikalo na posameznih vratih: stekla na zadnjih vratih se ne spustijo do konca.



Na voznikovem mestu uporabite stikalo:

- 1** za steklo na voznikovi strani,
- 2** za steklo na sovoznikovi strani,
- 3** in **5** za zadnja stekla.

Na ostalih sedežih uporabite stikalo **6**.



Varnost potnikov na zadnjih sedežih

Voznik lahko blokira delovanje pomika stekel s pritiskom na stikalo **4**. Na instrumentni plošči se prikaže potrditveno sporočilo.

Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice v vozilu, niti za krajši čas, če je v njem otrok, odrasla oseba z zmanjšano zmožnostjo ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat. Če se kdo priščipne, steklo nemudoma pomaknite navzdol, tako da pritisnete na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: obstaja nevarnost, da se pokvari mehanizem za pomik stekla.

ELEKTRIČNI POMIK STEKEL (2/2)

Impulzni način delovanja

Poleg predhodno opisanega električnega pomika stekel so lahko vozila opremljena še s tem načinom pomika.

Na kratko in do konca pritisnete ali dvignete stikalo za določeno steklo: steklo se povsem spusti ali dvigne. Če med spuščanjem ali dviganjem pritisnete na stikalo, se steklo ustavi.

Impulznega električnega pomika stekla ni mogoče upravljati

Impulzni električni pomik stekla je opremljen s termično zaščito: če zaporedoma pritisnete stikalo za stekla več kot šestnajstkrat, preklopi v način zaščite (steklo se zaklene).

Lahko:

- uporabite stikalo za električni pomik stekel v intervalih po približno 30 sekund,
- pri delujočem motorju se bo steklo odklenilo po približno 20 minutah neuporabe stikala za električni pomik stekel.

Opomba: če steklo okna pri zapiranju naleti na odpor (npr. veja drevesa itd.), se ustavi in odpre za nekaj centimetrov.

Daljinsko zapiranje stekel

(vozila z impulznim električnim pomikom na štirih steklih)

Če pri zaklepanju vrat z zunanje strani **dva-krat zaporedoma pritisnete gumb za zaklepanje na kartici ali gumb voznikovih vrat** v prostoročnem načinu delovanja, se stekla (in pri nekaterih vozilih strešno okno) samodejno zaprejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.

Motnje pri delovanju

Če funkcija zapiranja stekla ne deluje, sistem preide v način običajnega delovanja: dvignite ustrezno stikalo tolikokrat, kot je potrebno, da se steklo popolnoma zapre, in pridržite stikalo (še vedno na strani za zapiranje) za približno eno sekundo, nato pa popolnoma spustite in dvignite steklo, da ponovno vzpostavite pravilno delovanje sistema.

Po potrebi se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Ročni pomik stekel

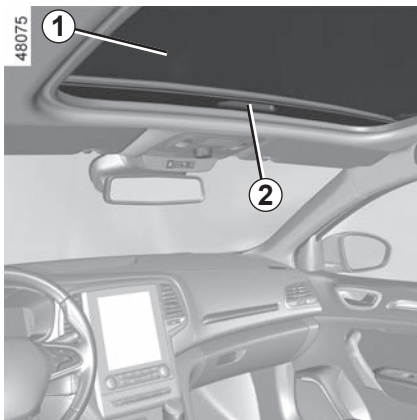
Obračajte ročico 7.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

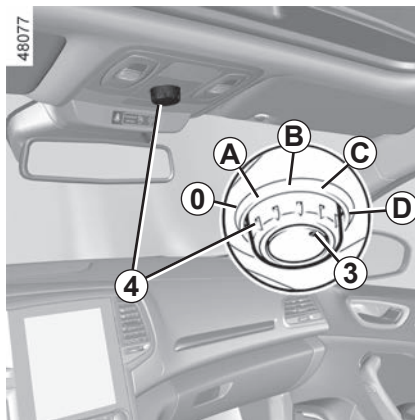
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (1/3)



Drсни pomik zavese 1

- **za odpiranje:** s potiskanjem ročice 2 nazaj premaknite zaveso v želeni položaj;
- **za zapiranje:** s potiskanjem ročice 2 naprej premaknite zaveso v želeni položaj.



Za drsni pomik strešnega okna

- **za dvižni pomik:** premaknite označeni položaj 3 v položaj A;
- **za odpiranje:** premaknite označeni položaj 3 v položaj B, C ali D glede na želeno stopnjo odprtosti;
- **za zapiranje:** premaknite označeni položaj 3 v položaj 0.



Voznikova odgovornost

nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane žival, otrok ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb 4 do konca v desno (položaj D).

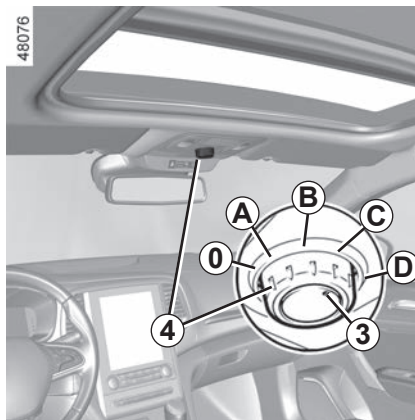
Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (2/3)

Daljinsko zapiranje strešnega okna

Če dvakrat zaporedoma hitro pritisnete gumb za zaklepanje na kartici ali gumb za zaklepanje na voznikovih vratih v načinu prostoročnega upravljanja, se vsa stekla in strešno okno samodejno zaklenejo.

Kljub temu je vključitev tega sistema priporočljiva samo, če ima uporabnik dober pregled nad vozilom in ni nikogar v vozilu.



Posebnosti

Vaše vozilo je opremljeno s sistemom proti priščipanju: če strešno okno pri zapiranju naleti na odpor (npr.: veja ...), se ustavi in odmakne za nekaj centimetrov.

Po daljinskem zapiranju strešnega okna se s pritiskom na gumb 4 strešno okno vrne v položaj, v katerem je bilo pred zapiranjem.

Streha se ne odpre pri temperaturah, nižjih od -20°C . Vendar pa se še vedno zapre.



Pri vozilih, ki so opremljena s tem sistemom, se s tem postopkom vključi dodatno zaklepanje. ➔ 1.5 ali ➔ 1.13.

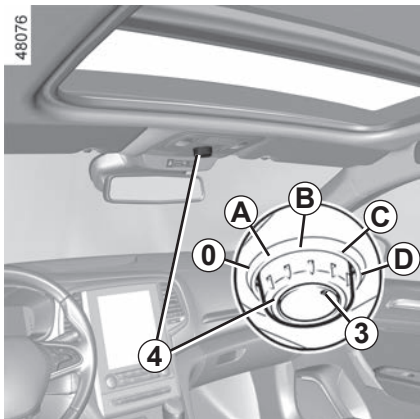
Prepričajte se, da ni nikogar v vozilu.



Pri zapiranju strešnega okna pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan, ...) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

ELEKTRIČNO STREŠNO OKNO (3/3)



motnje delovanja

Če strešnega okna ni mogoče zapreti, premaknite označeni položaj **3** v položaj **0** ter nato pritisnite in zadržite gumb **4**, dokler se strešno okno popolnoma ne zapre: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pozor, med tem postopkom funkcija proti priščipanju strešnega okna ne deluje. Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisnemreže za vaše vozilo.

Priporočila za uporabo

– Vozilo s tovorom na strešnem prtljažniku

Pri prevozu tovora na strehi ni priporočljivo odpirati ali zapirati strešnega okna.

Preden premaknete strešno okno, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček...), ki je nameščena na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da zaradi njene namestitve ne bi bilo ovirano delovanje strešnega okna.

O možnih prilagoditvah vas bo seznanil predstavnik servisne mreže za vaše vozilo;

- **prepričajte se**, da je strešno okno dobro zaprto, ko zapuščate vozilo;
- **očistite** tesnilo vsake tri mesece s sredstvi, ki jih priporočajo naše tehnične službe;
- **ne odpirajte** strešnega okna takoj po dežju ali po pranju vozila.



Voznikova odgovornost

nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane žival, otrok ali odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih.

Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme kot je na primer pomik stekla ali zaklepanje vrat.

V primeru priščipanja nemudoma odprite okno, tako da zasukate gumb **4** do konca v desno (položaj **D**).

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV (1/2)

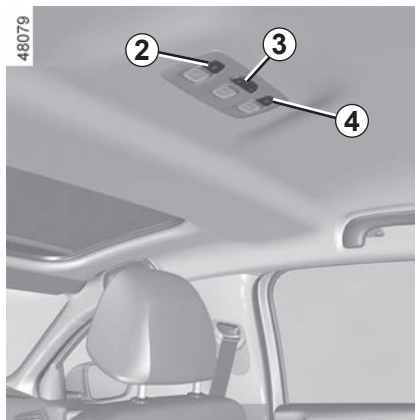


Bralne lučke

S pritiskom na stikalo **1** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- takojšen izklop.

Pri odklepanju in odpiranju vrat ali prtljažnih vrat se začasno prižgejo bralne lučke in osvetlitev.



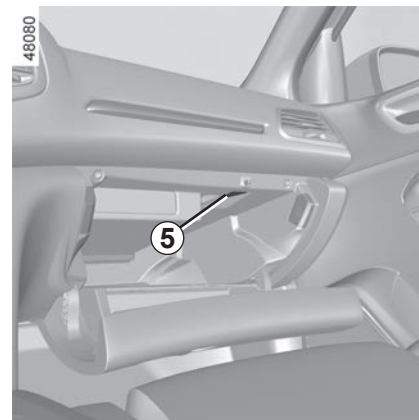
Stropna lučka

S pritiskom na stikalo **3** sprožite:

- stalno osvetlitev;
- prižiganje lučke ob odprtju enih vrat. Ugasne šele, ko so ta vrata pravilno zaprta in z določenim časovnim zamikom;
- takojšnjo ugasnitev.

Bralne lučke

Pritisnite stikalo **2** in **4**.



Opomba: pri vozilih, opremljenih z multimedijским sistemom, prek zaslona multimedij-skega sistema (► 1.95) lahko:

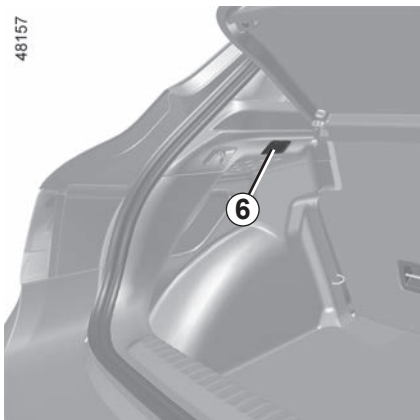
- ob odpiranju vrat prtljažnika izklopite/vklopite osvetlitev stropnih lučk;
- odvisno od vozila spremenite barvo lučke za prostorsko osvetlitev (na voljo je 8 možnosti).

Lučka v predalu za rokavice 5

Lučka zasveti, ko odprete pokrov.

NOTRANJA OSVETLITEV (2/2)

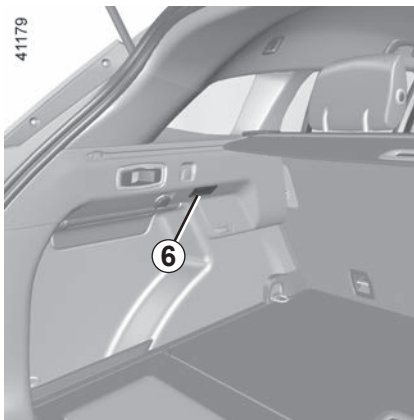
48157



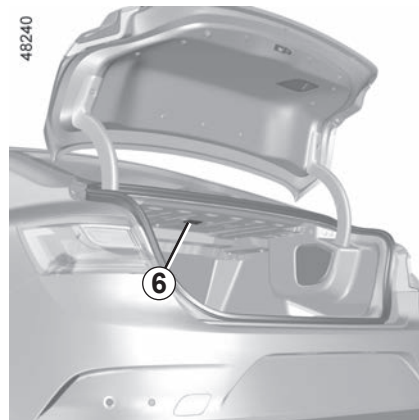
Lučka v prtljažniku 6

Lučka se prižge ob odpiranju prtljažnika.

41179

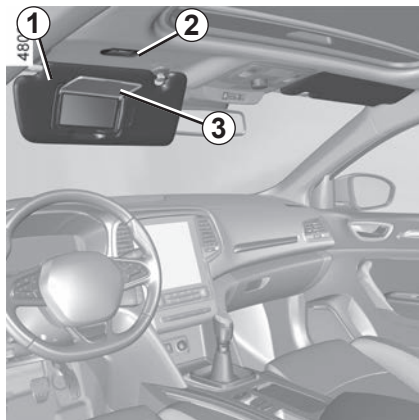


48240



Ko so vrata pravilno zaprta, se ob zaklepanju vrat ali zagonu motorja lučka na stropu in ostale lučke izklopijo.

SENČNIKI, ZAVESICE



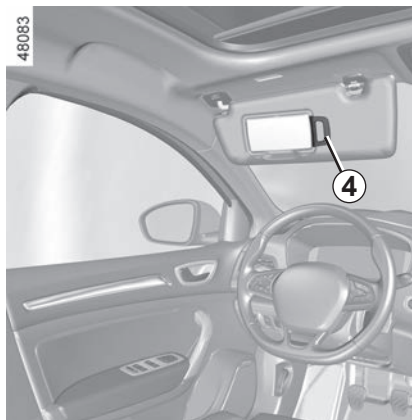
Prednji senčniki

Preklopite senčnik **1** na vetrobransko steklo ali pa ga odpnite in preklopite na bočno steklo.

Ogledalo v senčniku

Dvignite pokrov **3**.

Osvetlitev **2** je samodejna.



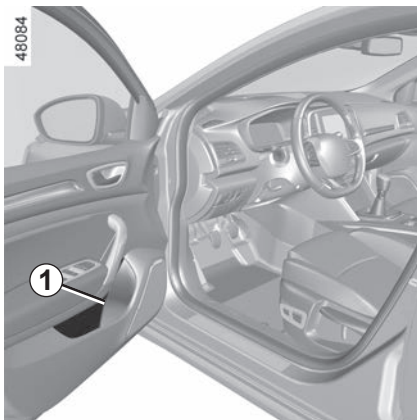
Trak za kartice **4**

Vanj lahko zataknete cestninske listke in kartice ...



Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovčkom. Obstaja nevarnost poškodb.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (1/4)



Predal v vratih 1

Vanj lahko odložite steklenico.

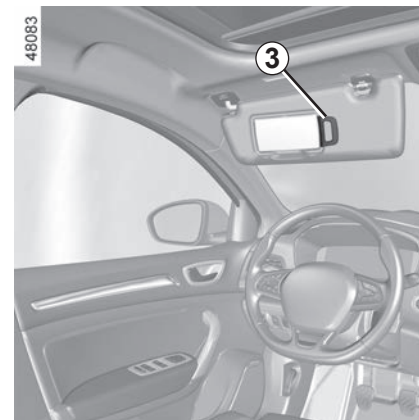


Predal na sovoznikovi strani

Odprete ga tako, da potegnete za ročico 2.
V predal za drobnarije lahko odložite dokumente formata A4, steklenico, ...



Pazite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.



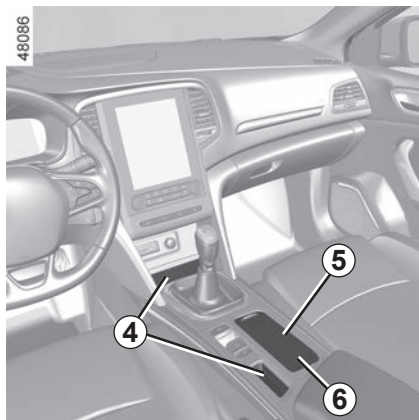
Odlagalno mesto v senčniku 3

Vanj lahko zataknete cestninske listke, kartice.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

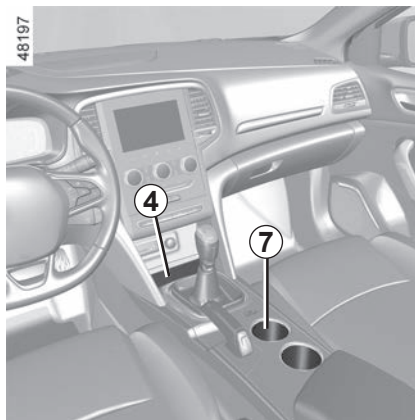
ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (2/4)



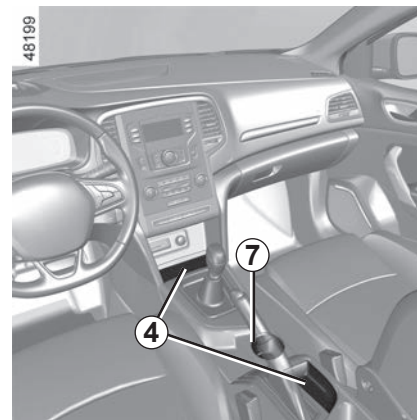
Osrednje odlagalno mesto 5

Drсна sistem 6 zadržuje kozarce.

Osrednje odlagalno mesto 4



Nosilec za kozarce 7



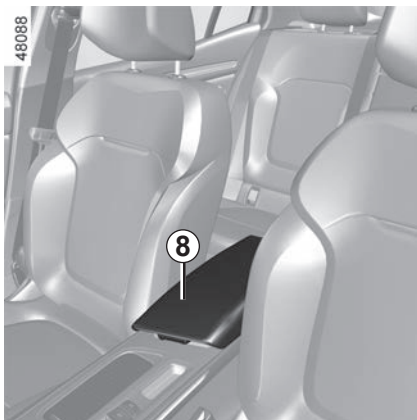
Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča.



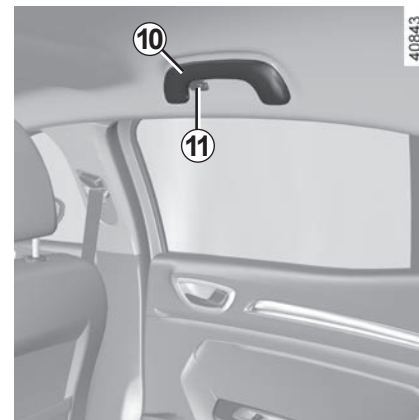
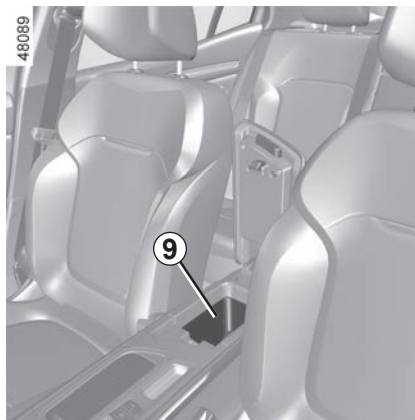
Pazite, da v "odprtih" odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (3/4)



Predal v osrednji konzoli 9

Drсни naslon za roke 8 pomaknite skrajno nazaj in ga dvignite.



Držalo 10

Med vožnjo se lahko zanj držite.

Ne uporabljajte ga za vstopanje v vozilo ali izstopanje iz vozila.

Kljukice za obešanje oblačil 11

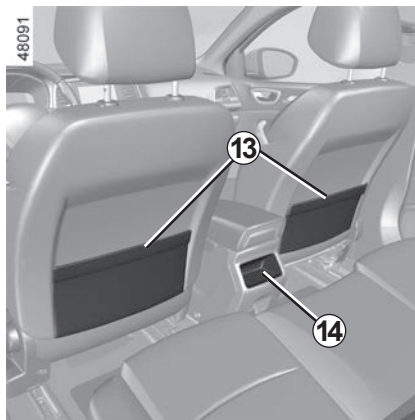


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV POTNIŠKEGA PROSTORA (4/4)



Odlagalni predal v zadnjih vratih 12



Žepi 13 na prednjih sedežih

Osrednje odlagalno mesto zadaj 14



Naslon za roke na zadnjem sedežu z nosilcem za kozarce

Spustite naslon za roke 15.



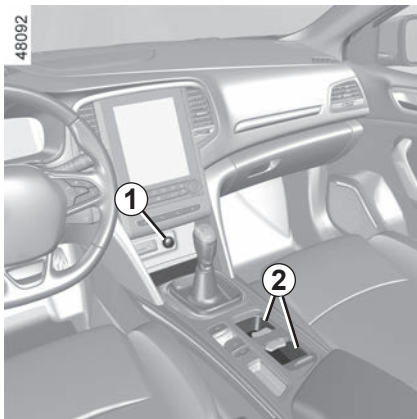
Pazite, da v »odprtih« odlagalnih mestih ni naložen kakšen trd, težek ali koničast predmet, ki bi ga lahko pri zavijanju ali sunkovitem zaviranju odneslo v potnike.



Pri vožnji v ovinek, pospeševanju ali zaviranju pazite, da se pijača ne bo izlivala iz pločevinke ali kozarca v nosilcu.

Obstaja nevarnost opeklin, če je pijača vroča in/ali razlivanja.

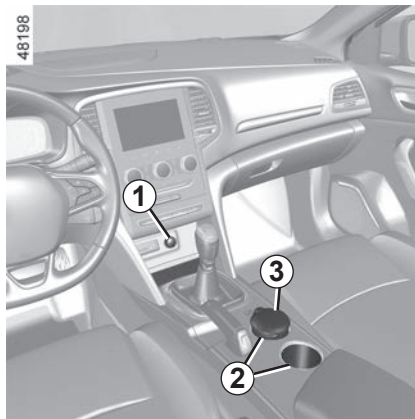
PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO (1/2)



Vžigalnik za cigarete 1

Pri vključenem kontaktu pritisnite na vžigalnik za cigarete 1. Ko se grelna spirala dovolj segreje, vžigalnik izstopi. Izvlecite ga. Po uporabi ga vtaknite nazaj v ležišče.

Če vaše vozilo ni opremljeno z vžigalnikom za cigarete in pepelnikom, si ju lahko priskrbite pri prodajnem zastopniku za vaše vozilo.



Pepelnik 3

Lahko ga namestite v eno od ležišč 2.

Odprete ga tako, da privzdignete pokrov. Ko ga je potrebno očistiti, pepelnik izvlecite iz njegovega ležišča 2.

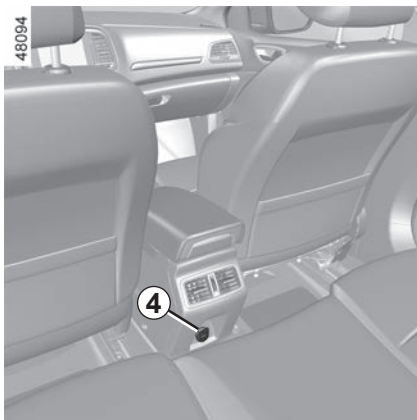


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presežati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presežati 180 W.

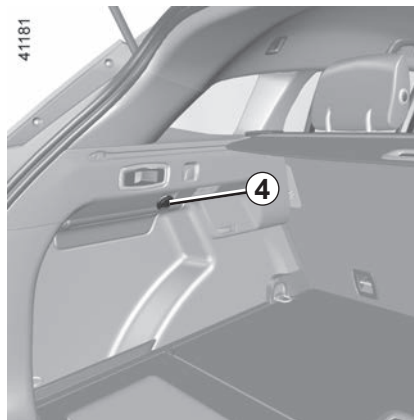
Obstaja nevarnost požara.

PEPELNIK, VŽIGALNIK ZA CIGARETE, VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO (2/2)



Vtičnice za dodatno opremo 4

Uporabite lahko eno od vtičnic 4. Predvidene so za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo naše tehnične službe.

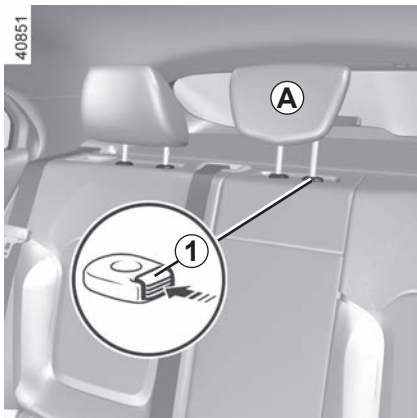


Moč dodatne opreme, ki jo želite priključiti, ne sme presežati 120 W (12 V).

Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna napetost priključene dodatne opreme ne sme presežati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

ZADNJI VZGLAVNIKI (1/2)



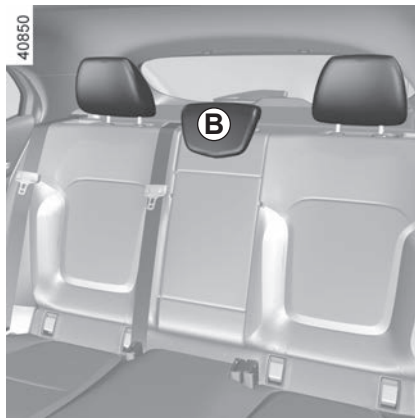
Položaj za uporabo vzglavnika srednjega sedeža A

Do konca dvignite vzglavnik, dokler se ne zablokira.

Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.



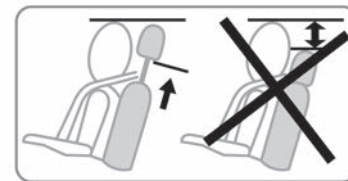
Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.



Položaj za shranjevanje vzglavnika srednjega sedeža B

Pritisnite na gumb **1** in potisnite vzglavnik do konca navzdol.

Potisnite vzglavnik popolnoma navzdol ali ga nagnite naprej le za položaj pospravljenega vzglavnika: vzglavnik ne sme biti nikoli v tem položaju, ko je na sedežu potnik ali otroški sedež.



Odstranitev vzglavnika

Dvignite vzglavnik do konca navzgor in nato pritisnite gumb **1** ter izvlecite vzglavnik.

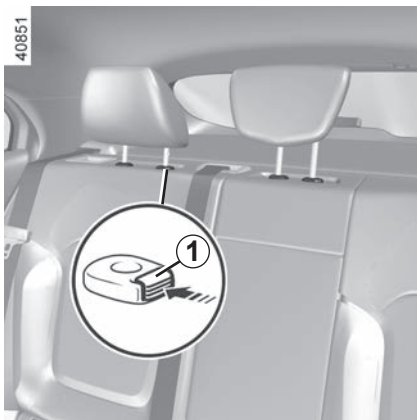
Ponovna namestitev vzglavnika

Vtaknite drogova vzglavnika v vodili, pritisnite gumb **1** in potisnite vzglavnik navzdol.

Preverite ali je pokrov motorja pravilno zaskočen.

26342

ZADNJI VZGLAVNIKI (2/2)



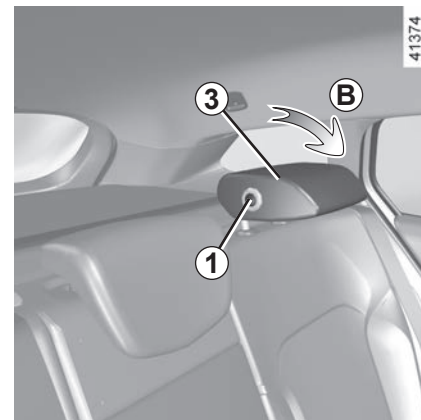
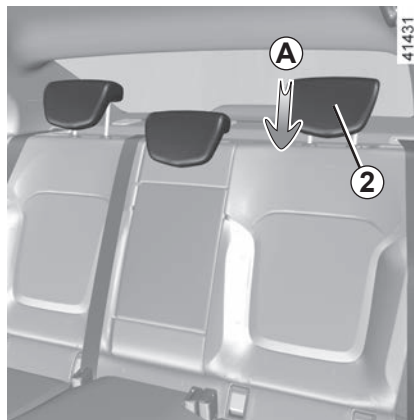
Položaj spravljenih stranskih vzglavnikov

Pritisnite gumb **1** in odvisno od vozila:

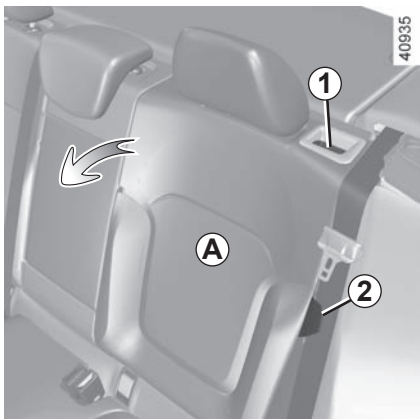
- do konca spustite (gib **A**) vzglavnik **2**;

ali

- potisnite navzdol in nagnite (gib **B**) vzglavnik **3** do konca naprej.



ZADNJA SEDEŽNA KLOP (1/2)

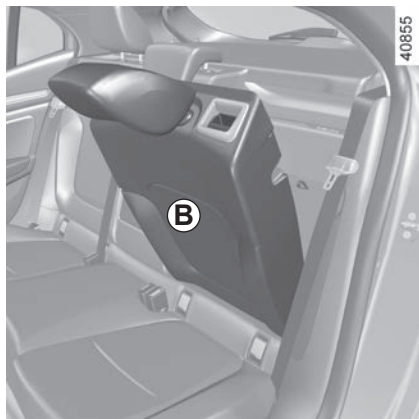


Ročni preklop naslonjal

Pazite, da sta prednja sedeža pomaknjena dovolj naprej.

Dvignite stranske vzglavnike v najvišji položaj in srednji vzglavnik popolnoma spustite.

Ovisno od vozila namestite varnostni pas v vodilo **2**, da se ne poškoduje, ali pa ga priprite v zaponko pasu. Tako boste preprečili, da bi se varnostni pas priprl med vračanjem sedeža v prvotni položaj za uporabo. V vseh primerih preverite, da varnostni pasovi pravilno delujejo.



Povlecite stikalo **1** in spustite naslonjalo **A** navzdol.

Za ponovno namestitev naslonjala ravnajte v obratnem vrstnem redu kot pri demontaži.

Ponovno namestite naslonjalo in ga zataknite na njegov nosilec.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.



Ko je pri dvodelni zadnji sedežni klopi manjši del naslonjala **B** preklopljen, srednjega sedeža ne smete uporabljati, saj ni mogoče zapeti varnostnega pasu (nedostopne zaponke pasov).



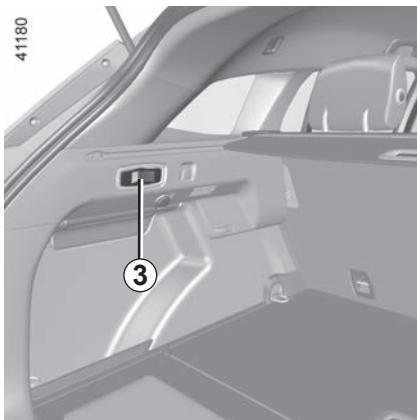
Pri nameščanju sedežnega naslonjala pazite na to, da bo dobro učvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, pazite, da ne bodo ovirale zaskočitve naslonjala. Pravilno speljite varnostne pasove. Ponovno namestite vzglavnike.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (deli telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

ZADNJA SEDEŽNA KLOP (2/2)



Samodejni preklon naslonjal (položaj, ko so poravnana s podom)

(izvedenka break)

Če v prtljažniku potegnete stikalo **3**, lahko samodejno sprostite naslonjala zadnje sedežne klopi, da jih lahko poravnate s podom.

Pogoji uporabe

- vozilo miruje;
- prtljažna vrata so odprta;
- zadnji varnostni pasovi so pripeti.

Motnje delovanja

Če so vsi pogoji izpolnjeni, a se preklon ne izvede, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.



Pri premikanju zadnjih sedežev pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).

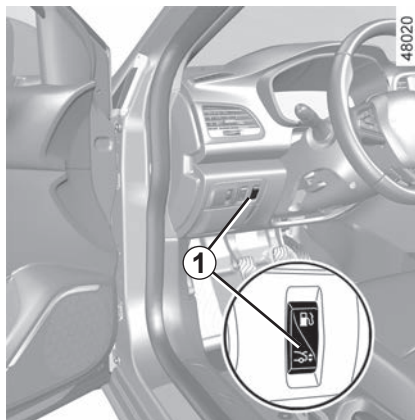
PRTLJAŽNIK: IZVEDENKA S 4 VRATI (1/3)

Pogoji uporabe

- Zaustavite vozilo.
- Če led ali sneg ovirata odpiranje prtljažnih vrat, ju obvezno odstranite, da sprostite prtljažna vrata.
- Če se je akumulator spraznil ali se je polnil, je treba zapreti dvižna prtljažna vrata (ročno, če je potrebno), da ponovno zaženete motor vrat prtljažnega prostora.

Za odklepanje in upravljanje s prtljažnimi vrati je na voljo več načinov, odvisno od vozila:

- z gumbom za zaklepanje/odklepanje na ključu z daljinskim upravljanjem ➔ 1.4;
- z gumbom za zaklepanje/odklepanje na kartici ➔ 1.9;
- prek zunanjega stikala prtljažnih vrat;
- s funkcijo prostoročnega upravljanja;
- s stikalom na armaturni plošči.



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.

Obstaja nevarnost poškodb.



Da ne bi prišlo do poškodb, se pri odpiranju/zapiranju prtljažnih vrat prepričajte, da ni nikogar v bližini gibljivih delov.

Obstaja nevarnost poškodb.



Ročno upravljanje

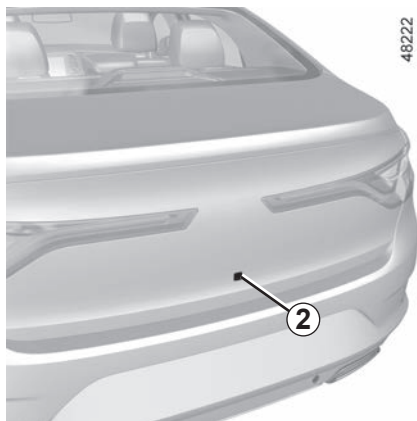
Odpiranje

Odvisno od vozila pritisnite gumb na armaturni plošči **1** ali gumb **2** in prtljažna vrata se odprejo samodejno.

Opomba: preden odprete vrata prtljažnika, se prepričajte, da je okrog vozila dovolj prostora za premik vrat.

Med odpiranjem/zapiranjem prtljažnih vrat bodite pozorni, da premikanja nič ne ovira.

PRTLJAŽNIK: IZVEDENKA S 4 VRATI (2/3)



Zapiranje

Spustite vrata prtljažnika tako, da si pomagate z ročico na notranji strani.



S funkcijo »prostoročnega upravljanja«

Funkcija prostoročnega upravljanja omogoča dostop do prtljažnika, ko imate polne roke.

Prepričajte se, da je kartica približno en meter stran, v osrednjem območju zadnjega odbijača vozila (območje **B**).

Pri izključenem kontaktu se postavite na razdaljo približno 45 centimetrov od zadnjega odbijača vozila in premaknite stopalo naprej in nazaj v območju **A**.

Tipalo zazna približevanje in oddaljevanje vaše noge in sproži odpiranje prtljažnih vrat.

Ne zadržite noge v zraku.

Gib izvedite brez prekinitev in dotikanja zadnjega odbijača.



Onemogočite funkcijo prostoročnega upravljanja pred:

– pranjem vozila v samodejni avtopralnici;

- ročnim pranjem vozila;
- upravljanjem z vlečno kljuko;
- ...

Obstaja nevarnost nenamerne odpiranja prtljažnih vrat, ki lahko povzroči poškodbe.

PRTLJAŽNIK: IZVEDENKA S 4 VRATI (3/3)

Vklop/izklop funkcije »prostoročno upravljanje«

Za vklop ali izklop funkcije glejte navodila za multimedijsko opremo.

Izberite »ON« ali »OFF«.

Posebnosti pri uporabi funkcije »prostoročnega upravljanja«

- Funkcija »prostoročnega upravljanja« ni več na voljo po več dnevih nedelovanja vozila ali po približno 15 minutah, če je vozilo odklenjeno. Ponovno jo vklopite z gumbom za odklepanje na kartici.
- Funkcija prostoročnega upravljanja je na voljo samo, ko vozilo stoji in je motor ugasnjen (ko ni v stanju pripravljenosti s funkcijo Stop and start).
- Funkcija »prostoročnega upravljanja« morda ne bo delovala, če je na vozilo nameščena vlečna kljuka ali je vozilo na območju z močnim elektromagnetnim sevanjem.

Varnostna priporočila za uporabo

- Pred odpiranjem prtljažnih vrat preverite, ali imate okrog vozila dovolj prostora za odpiranje. V nasprotnem primeru ustavite gibanje prtljažnih vrat, preden se česa dotaknejo.
- V sistemu se lahko pojavijo začasne težave, če je eno od tipal, ki so vgrajena v zadnji odbijač, prekrito (z umazanijo, blatom, snegom, soljo za posipanje itd.). Očistite tipala. Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Opomba: v zelo hladnih vremenskih razmerah se lahko zgodi, da samodejno odpiranje ne deluje, če so tesnila prtljažnih vrat zamrznjena.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.



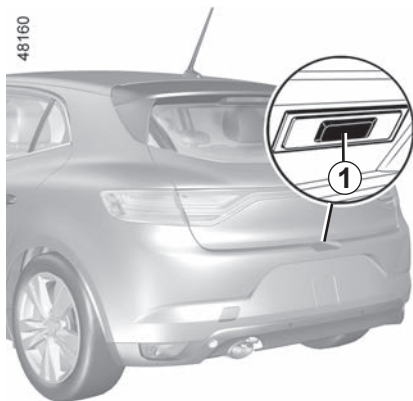
41399

Ročno odpiranje vrat iz notranjosti

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete z notranje strani:

- do prtljažnika pridete tako, da preklpite naslonjala zadnje sedežne klopi;
- vstavite ploščat izvijač ali podobno orodje pod talno oblogo nad mehanizmom 3 in potisnite enoto, kot je prikazano na sliki;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.

PRTLJAŽNIK: IZVEDENKA S 5 VRATI

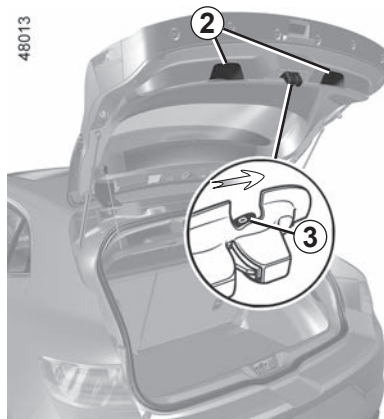


Odpiranje

Pritisnite gumb **1** in dvignite prtljažna vrata.

Zapiranje

V začetni fazi zapiranja si lahko pomagata z držali **2** na notranjem delu prtljažnih vrat.



Ročno odpiranje iz notranjosti

Posebnost:

Če prtljažnika ne morete odkleniti, ga lahko ročno odklenete iz notranjosti:

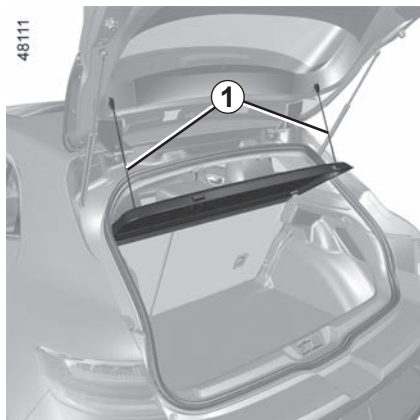
- do prtljažnika pridete tako, da preklopite naslonjala zadnje sedežne klopi;
- vstavite svinčnik ali podoben predmet v odprtino **3** in pomaknite sklop, kot je prikazano na sliki;
- potisnite vrata prtljažnika, da se odprejo.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

ZADNJA POLICA



Odstranitev

Iztaknite obe vrvici **1** (na strani prtljažnih vrat).



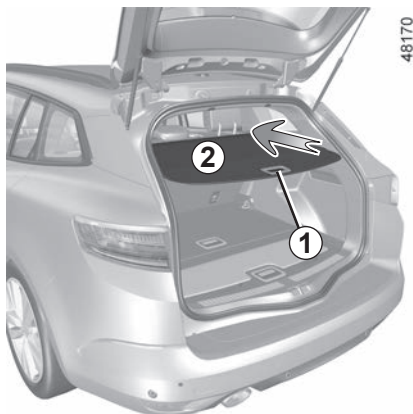
Odpnite zadnjo polico **2** in jo potegnite k sebi.

Za namestitev police ravnajte v obratnem vrstnem redu.



Na zadnjo polico ne odlagajte nobenih težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

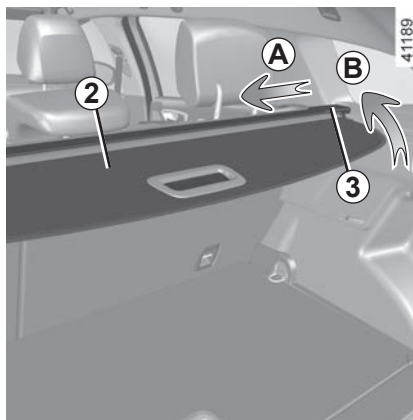
ZLOŽLJIVA POLICA PROSTORA ZA PRTLJAGO



Navijanje mehkega dela zložljive police 2

Pritisnite ročico **1**, da sprostite nastavka iz njenih pritrdišč na obeh straneh prtljažnega prostora.

Omogočite, da se bo prtljažna polica zložila.

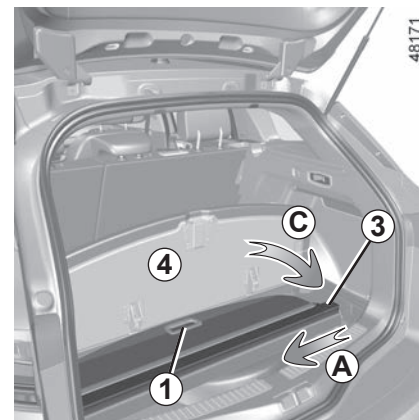


Odstranitev/namestitev zložljive police 2

Potisnite del **3** (gib **A**) in hkrati dvignite desno stran navijalnega bobna (gib **B**).

Nato privzdignite levo stran navijalnega bobna in odstranite sklop.

Za namestitev police ravnajte v obratnem zaporedju.



Odlagalno mesto zložljive police za prtljago 2

Dvignite del **4** poda prtljažnika.

Obrnite zložljivo polico tako, da je ročaj **1** viden in obrnjen proti sprednjemu delu vozila.

Spravite zložljivo polico, potisnite ročico **1** naprej in nato najprej vstavite levo stran v ležišče, nato pa desno stran (gib **C**) tako, da potisnete del **3** (gib **A**).

Zaprte pod prtljažnika.



Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (1/2)

48154

A



B



Pri določenih izvedenkah vozil služi kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovora.

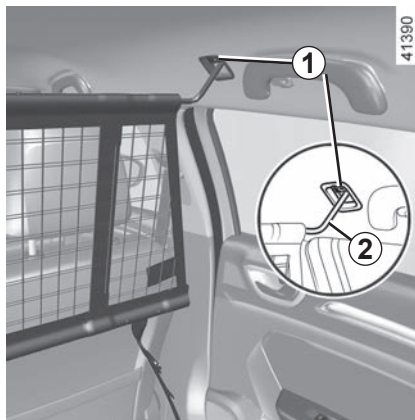
Nameščena je lahko:

- za zadnjimi sedeži **A**;
- za prednjima sedežema **B**.



Pregradna mreža je predvidena za zadrževanje do največ 10 kg teže.

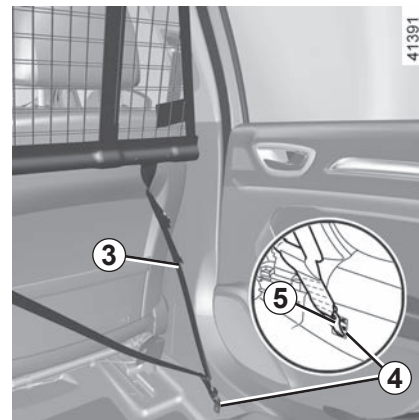
Obstaja nevarnost poškodb.



Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh straneh:

- za dostop do zgornjih pritrdišč za namestitev mreže dvignite pokrovček **1**;
- zgornji napenjalni drog mreže **2** vtaknite v pritrdišča;

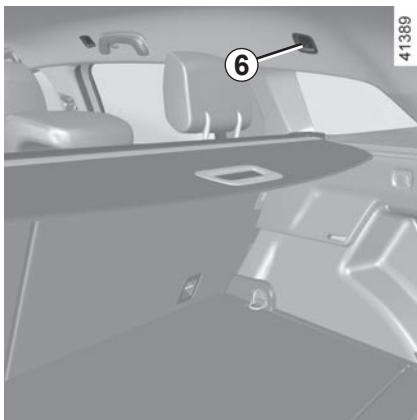


- če mrežo uporabljate prvič, se za dostop do pritrdišč **4** obrnite na predstavnika servisne mreže;
- pritrdite oba kaveljčka **5** pasov mreže **3** v pritrdišča **4**;
- nastavite pas **3** mreže tako, da bo dobro napet.



Pregradne mreže za prtljago ne nameščajte, če na zadnjem sedežu sedi potnik.

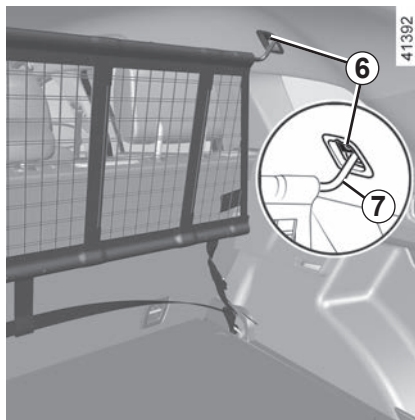
PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGO (2/2)



Namestitev pregradne mreže za zadnjimi sedeži

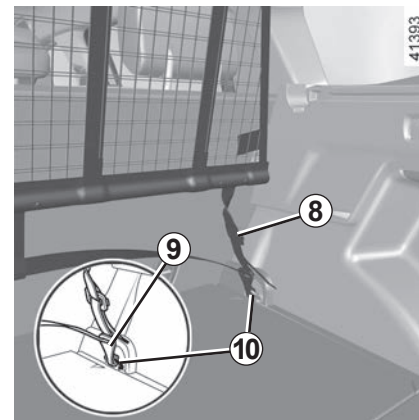
Znotraj vozila na obeh straneh:

- dvignite pokrovček **6**, da pridete do vodila za zgornjo pritrditev mreže;
- zgornji napenjalni drog **7** mreže vtaknite v vodilo;

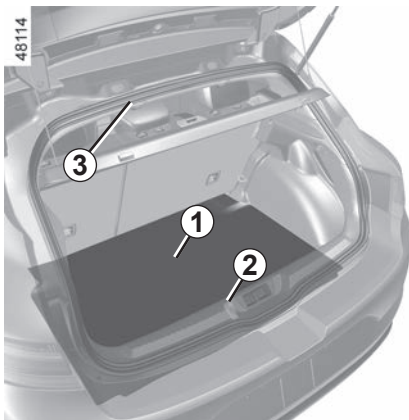


– kaveljček pasu mreže **9** pritrdite v pritrdišča **10**;

– nastavite pas mreže **8** tako, da bo ustrezno napet. Naslonjala se ne smejo dotikati pregradne mreže.

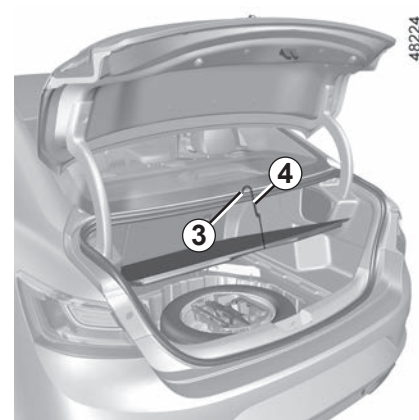
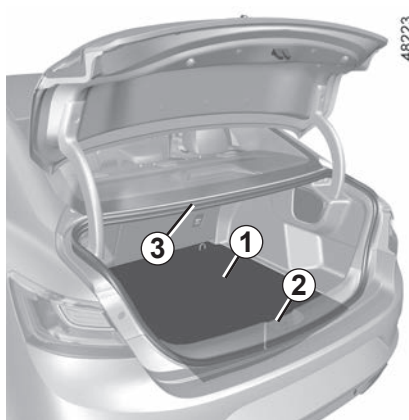


ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (1/5)



Odlagalno mesto pod talno oblogo

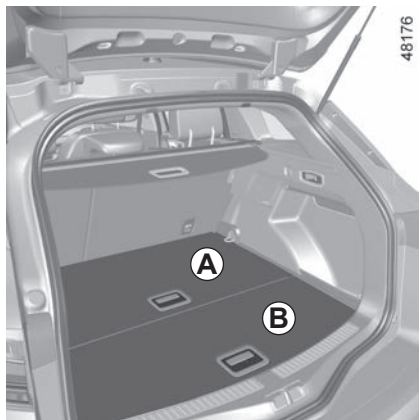
Če želite doseči ta prostor, z jezičkom 2 dvignite talno oblogo prtljažnika 1.



Lažni pod se lahko pritrdi s kaveljčkom 4 na pritrdišče 3.

Predmete v prtljažniku vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnje sedežne klopi.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (2/5)

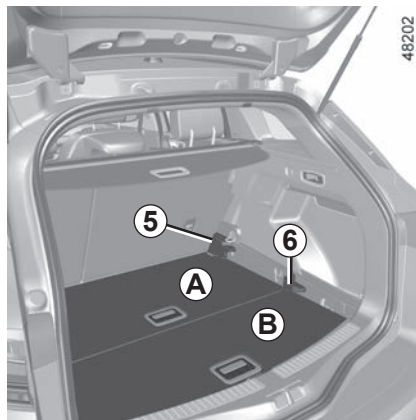


Premični pod

(izvedenka break)

Sestavljen je iz dveh samostojnih delov **A** in **B**.

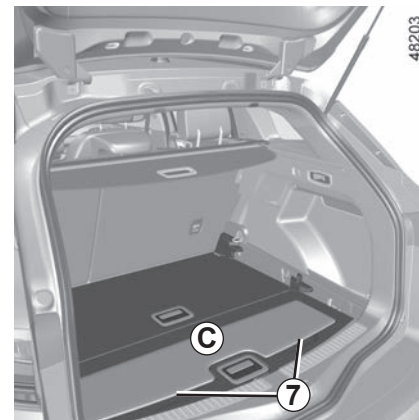
Preklopljeni zadnji sedeži so poravnani s podom.



Spravljeni položaj

Tako omogočite več prostora za shranjevanje v prtljažniku:

- Odstranite del **B** in nato del **A** premičnega poda;
- postavite del **A** in nato del **B** pod nosilca **5** in **6**.



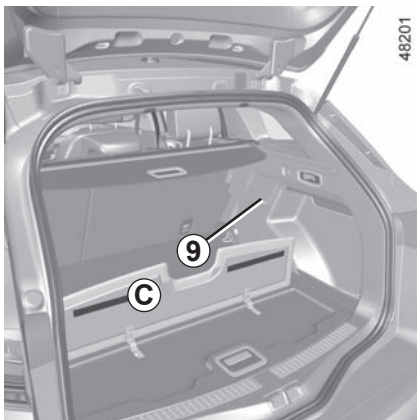
Položaj za ločitev

Omogoča pregraditev prtljažnika na dva ločena prostora.

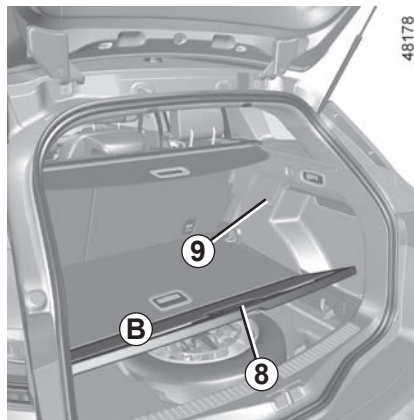
Potisnite prste pod prostor **7**.

Dovoljena obremenitev na premičnem podu, ko je v ploskem položaju: enakomerno razporejenih 50 kg.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (3/5)

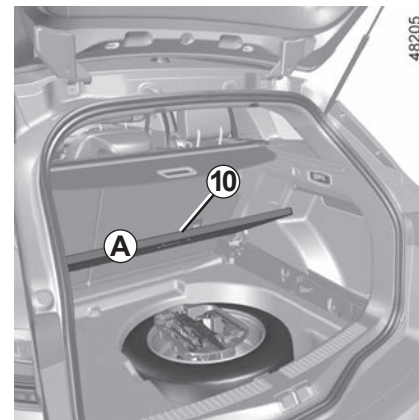


Dvignete del **C** v navpični položaj, da se zaskoči.



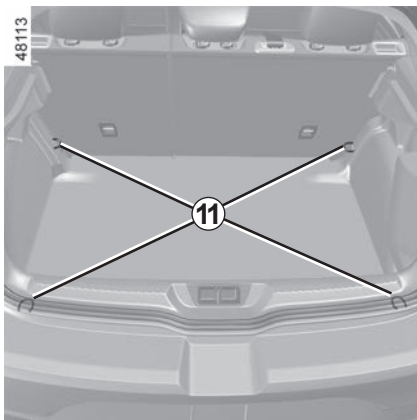
Odlagalna mesta pod podom

Za dostop dvignite del **B** premičnega poda z ročico **8**, nato ga namestite na del **A**.



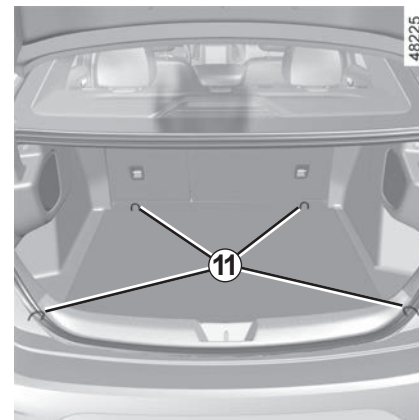
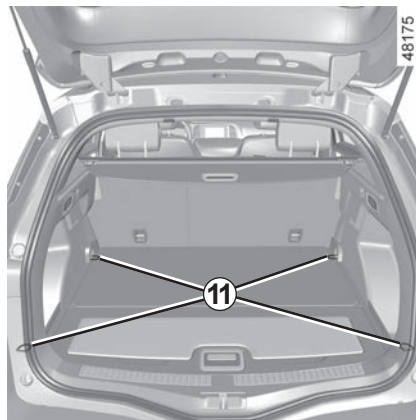
Z ročico **10** dvignite del **A** in ga namestite na nastavke **9**.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (4/5)



Pritrdilni kaveljčki

Pritrdišča 11.

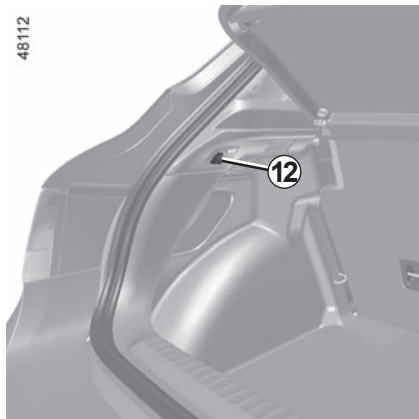


Težje predmete vedno položite neposredno na pod. Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča 11 na podu, če je vozilo z njimi opremljeno. Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

Če vozilo ni opremljeno s pritrdilnimi kaveljčki, jih lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu za znamko vašega vozila.

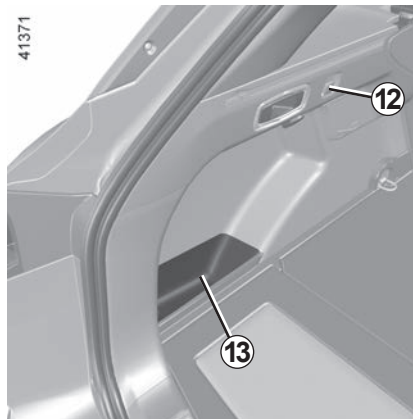
Predmete v prtljažniku vedno zložite tako, da so najtežji naslonjeni ob naslonjalo zadnje sedežne klopi.

ODLAGALNA MESTA, UREDITEV PRTLJAŽNEGA PROSTORA (5/5)



Kljukica za vrečke 12

Največja dovoljena teža na posamezni kljukici: 5 kg.



Odlagalni predali 13

(izvedenka break)

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNIKU

Tovor namestite v prtljažnik tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

- Naslonjalo zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer **A**);

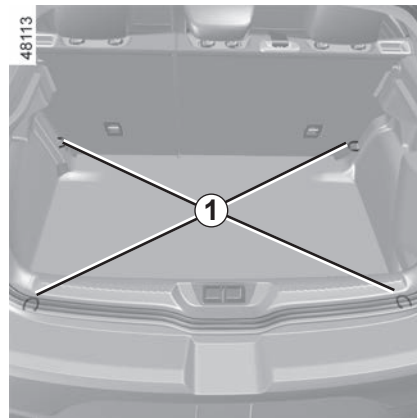


- Naslonjala prednjih sedežev s preklopljenimi zadnjimi naslonjali v primeru maksimalne obtežitve (primer **B**).



Prepričajte se, da so predmeti, ki jih prevažate, enakomerno razporejeni po celotnem nakladnem območju.

Pred nameščanjem raznih predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža morate sneti vzglavnike, da bo naslonjalo sedeža čim bolj stisnjeno k sedišču.



Težje predmete vedno položite neposredno na pod.

Za pritrditev tovora uporabite posebna pritrdišča **1** na podu, če je vozilo z njimi opremljeno.

Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov.

Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

Dopustna obremenitev vlečnega priključka pri največji dovoljeni teži za vleko z zavorami ali brez zavor:
➔ 6.12.

Izbira in namestitvev vlečne kljuke

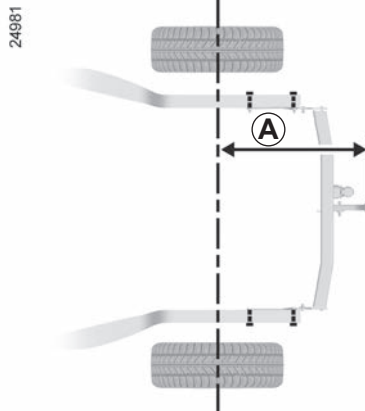
Največja teža vlečne kljuke:

- 36 kg (izvedenka s 5 vrati);
- 37 kg (izvedenka s 4 sedeži in izvedenka karavan).

Ni dovoljeno namestiti mehanske vlečne naprave (kljuke, kavlja itd.), ki jo je mogoče odstraniti brez orodja ali izvleči, če je ni mogoče enostavno odstraniti ali prestaviti, ko ni v uporabi.

Glede vgradnje in pogojev uporabe glejte navodila za montažo.

Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.



A: največ 896 mm (izvedenka s 5 vrati).

A: največ 1 120 mm (izvedenka Estate).

A: največ 1 127 mm (izvedenka s 4 vrati).



Ne dotikajte se izpušnega sistema.

Obstaja nevarnost opeklin.

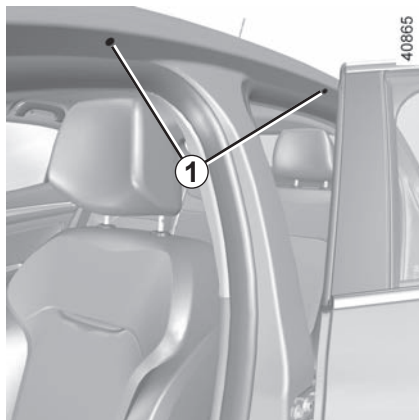
24982



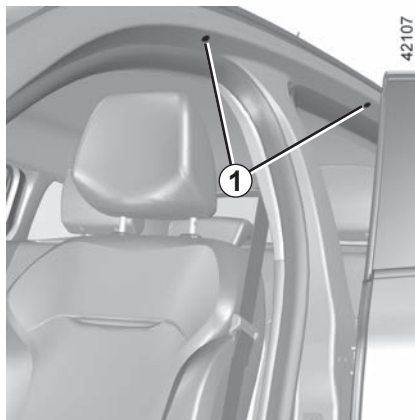
Nobena vlečna naprava ne sme ovirati nobenih svetlobnih sestavnih delov ali registrske tablice, kadar je ne uporabljate. Mehanske vlečne naprave (kljuko, kavelj itd.), ki jih je mogoče odstraniti brez orodja, ali ki jih je mogoče izvleči, je treba odstraniti ali prestaviti, ko niso v uporabi.

V vseh primerih morate upoštevati predpise določene države, v kateri se nahajate.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI (1/2)

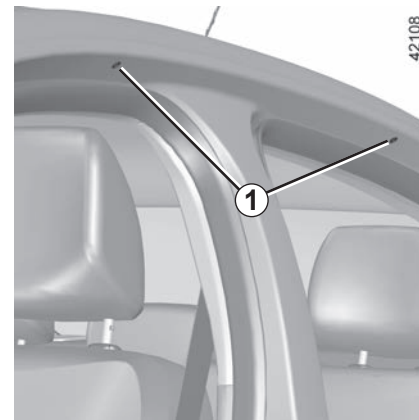


Dostop do pritrdišč



Vozila brez vzdolžnih nosilnih drogov prtljažnika na strehi

Odprite vrata za dostop do pritrdilnih vložkov 1.



Svetujemo vam, da se pri izbiri opreme, ki je najprimernejša za vaše vozilo, obrnete na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Za montažo nosilnih drogov prtljažnika in pogoje uporabe glejte navodilo za montažo te opreme.

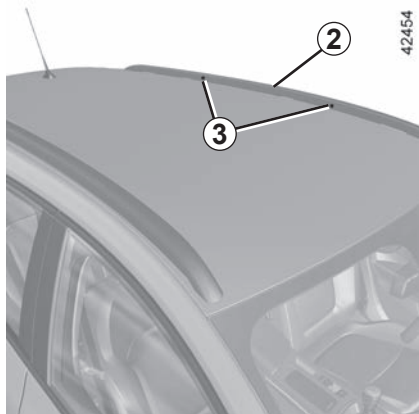
Svetujemo vam, da ta navodila shranite z drugimi dokumenti o vozilu.

Dovoljena obremenitev strešnega prtljažnika: ➔ 6.12.



Za pritrditev strešnih drogov na vozilo uporabljajte samo vijake, ki so bili dobavljeni z originalnimi strešnimi drogi in so jih homologirale naše tehnične službe.

NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI (2/2)



Vozila z vzdolžnimi nosilnimi drogovi prtljažnika na strehi

Pritrdilni vložki **3** so na vzdolžnih nosilnih drogovih prtljažnika na strehi **2**.

Priporočila za uporabo

Odpiranje prtljažnih vrat

Preden premaknete prtljažna vrata, preverite predmete in/ali dodatno opremo (nosilec za kolo, strešni potovalni kovček ...), ki so nameščeni na nosilnih drogovih prtljažnika: ta oprema mora biti pravilno nameščena in pritrjena, da ne bo ovirala delovanja prtljažnih vrat.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na prtljažna vrata je prepovedano.

Če želite na vozilo namestiti nosilni element, se obrnite na predstavnika servisne mreže.



4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivo motornega olja: splošno	4.4
Nivo motornega olja: dolivanje in nalivanje	4.5
Zamenjava motornega olja	4.7
Nivoji:	4.8
hladilna tekočina	4.8
zavorna tekočina	4.9
posoda s tekočino za pranje stekel	4.10
Filtri	4.10
Akumulator:	4.11
Tlak polnjenja pnevmatik	4.13
Vzdrževanje karoserije	4.15
Vzdrževanje notranje opreme	4.18

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



Odprete ga tako, da povlečete za vzvod **1** na levi strani armaturne plošče.



Odpiranje varnostnega zapaha pokrova

Odklenete ga tako, da potisnete jeziček **3** in istočasno dvignete pokrov motorja.

Odpiranje pokrova motornega prostora

Držite pokrov in ga dvignite; v odprtem položaju ga zadržujeta vzvoda **2**.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja nevarnost, da se pokrov nenamerno zapre.




Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (2/2)

Zapiranje pokrova

Prepričajte se, da niste v motornem prostoru pozabili kakega predmeta.

Pri zapiranju pokrova primite pokrov na srednjem delu, pridržite ga na višini približno 30 cm in ga nato spustite. Zapre se z lastno težo.



Ko zaključite delo v predelu motorja, poskrbite, da česa ne pozabite (krpe, orodja ...). Slednji namreč lahko poškodujejo motor ali povzročijo požar.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt. Prepričajte se, da nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.

NIVO MOTORNEGA OLJA: splošno

Normalno je, da vsak motor porabi določeno količino olja za mazanje in hlajenje svojih delov. Zato je včasih treba doliti nekaj olja tudi med dvema rednima zamenjavama.

Če je po končani fazi utekanja vozila treba doliti več kot 0,5 litra olja na prevoženih 1000 km, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

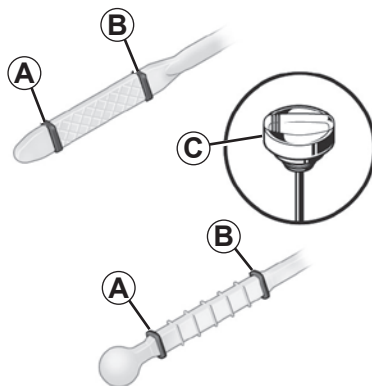
Pogostnost preverjanja nivoja: redno preverjajte nivo olja, vsekakor pa pred vsako daljšo vožnjo, da se izognete morebitnim poškodbam motorja.

Odčitavanje nivoja olja

Nivo olja morate odčitavati, ko vozilo stoji na ravnih tleh in po daljšem mirovanju motorja.

Za ugotavljanje natančnega nivoja olja in preverjanje, da ni presežen maksimalen nivo (nevarnost okvare motorja), je treba obvezno uporabljati merilno palico.

Odvisno od vozila prikazovalnik na instrumentni plošči opozarja samo na minimalen nivo olja.



- Potegnite ven merilno palico in jo obrišite s čisto krpo, ki ne pušča vlaken;
- vtaknite merilno palico v cevko do nastavka na palici; pri motorjih, ki so opremljeni z »merilno palico s pokrovčkom« **C**, mora biti pokrovček popolnoma privit;
- ponovno izvlecite merilno palico;
- preverite nivo: nivo olja ne sme biti nikoli pod oznako »MINI« **A** ali segati nad oznako »MAXI« **B**.

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Dolivanje motornega olja
Uporabite lij ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

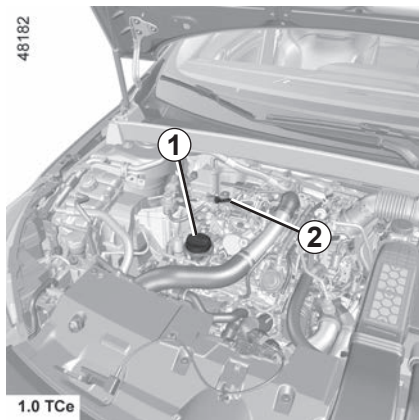
Obstaja nevarnost požara.



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči maksimalnega nivoja **B**: nevarnost okvare motorja in sistema za zmanjšanje onesnaževanja. Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, praznjenje (1/3)

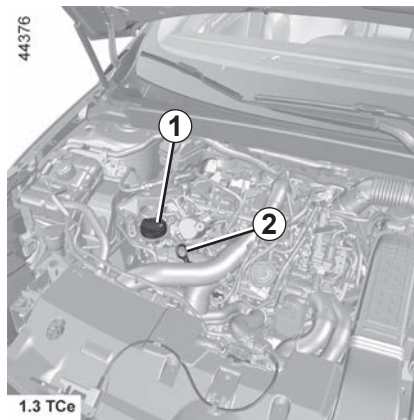


Dolivanje/nalivanje olja

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).

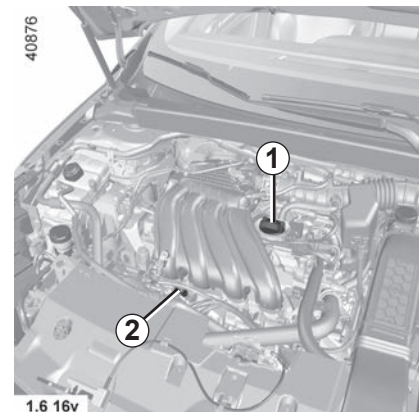


Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



- Odvijte pokrovček **1**;
- dopolnite do ustreznega nivoja (informativno: količina med oznakama »mini« in »maxi« na merilni palici **2** je med 1,5 in 2 litroma, odvisno od motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Ne nalivajte olja prek oznake »maxi« in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.

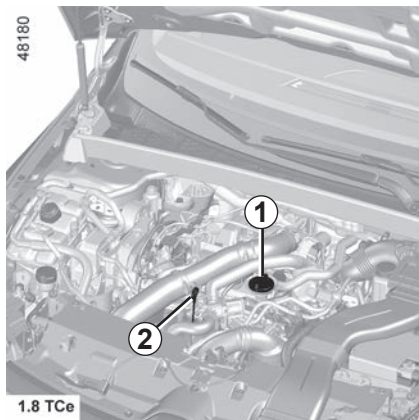


Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

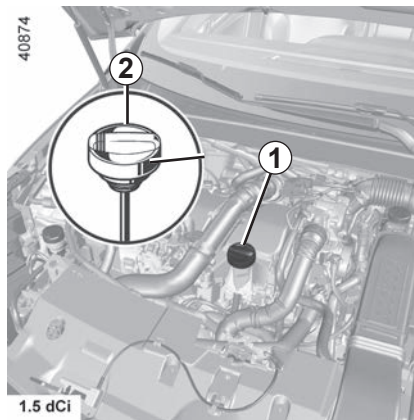
Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, praznjenje (2/3)



Dolivanje/nalivanje olja

Vozilo mora stati na vodoravnih tleh, motor ne sme teči in mora biti hladen (na primer: pred prvim jutranjim zagonom).



- Odvijte pokrovček **1**;
- dopolnite do ustreznega nivoja (informativno: količina med oznakama »mini« in »maxi« na merilni palici **2** je med 1,5 in 2 litroma, odvisno od motorja);
- počakajte približno 20 minut, da olje steče v motor;
- z merilno palico **2** preverite nivo olja (po predhodno opisanem postopku).

Potem, ko ste preverili nivo, ponovno potisnite merilno palico do konca oziroma popolnoma privijte merilno palico s pokrovčkom.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Ne nalivajte olja prek oznake »maxi« in ne pozabite priviti pokrovčka **1** ter vstaviti merilne palice **2**.



Dolivanje motornega olja

Uporabite grlo ali zaščitite odprtino za nalivanje, da preprečite uhajanje olja na vroče predele motornega prostora ali občutljive predele (npr. električni sestavni deli).

Obstaja nevarnost požara.

NIVO MOTORNEGA OLJA: dolivanje, praznjenje (3/3)

Zamenjava motornega olja

Pogostnost kontrol ali zamenjave: glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Kapaciteta menjave

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Nivo motornega olja vedno preverite z merilno palico po zgoraj opisanem postopku (nivo ne sme biti nikoli nižje od oznake mini ali višji od oznake maxi na merilni palici).



Preseženi maksimalni nivo motornega olja

Pri nalivanju olja ne smete nikoli preseči zgornje omejitve nivoja: nevarnost okvare motorja in sistema za nadzor izpustov.

Če je presežen maksimalni nivo olja, **ne zaganjajte vozila**, ampak se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Kakovost motornega olja

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.




Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Dolivanje in/ali preverjanje nivoja olja: pri dolivanju ali preverjanju nivoja olja pazite, da se olje ne razlije na kate-rega od delov motorja.

Ne pozabite pravilno zapreti pokrovčka in namestiti merilne palice, da preprečite razprševanje olja po vročih delih motorja.

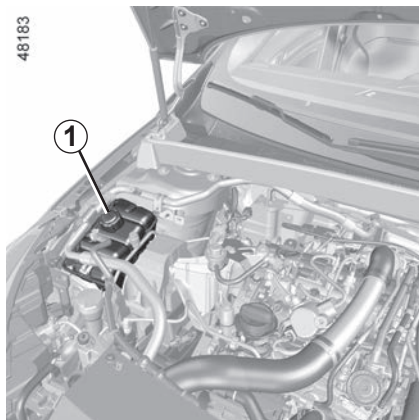
Obstaja nevarnost požara.



Ne pustite, da motor teče v zaprtem prostoru; izpušni plini so strupeni.



Izpuščanje olja iz motorja: ko izpuščate olje iz vročega motorja, pazite, da se ne opečete.



Hladilna tekočina

Nivo pri zaustavljenem **hladnem** motorju na ravnih tleh mora biti med oznakama "MINI" in "MAXI" na izravnalni posodi **1**.

Tekočino dolijte **pri hladnem motorju**, preden nivo pade pod oznako "MINI".

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je treba doliti, uporabite le tekočino, ki je homologirana s strani naših tehničnih služb. Taka tekočina zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- protikorozijsko zaščito delov hladilnega sistema.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.


Obstaja nevarnost opeklin.

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

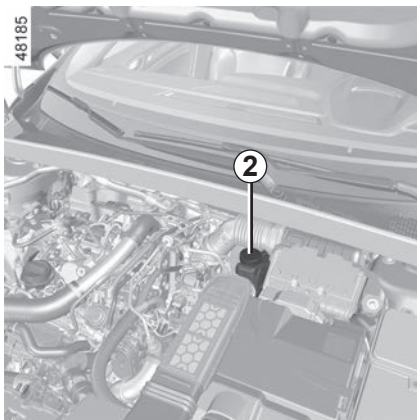
vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

NIVOJI, FILTRI (2/3)



Nivo zavorne tekočine

Pogosto kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če čutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Nivo preverjamo pri zaustavljenem motorju in na ravnih tleh.

Nivo 2


Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme biti nikdar nižji od oznake »MINI«.

Če želite sami preverjati stanje obrabe zavornih kolutov in zavornih bobnov, si v servisni mreži ali na proizvajalčevi spletni strani priskrbite navodila za izvajanje kontrole.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Dolivanje:

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v servisni mreži.

Obvezno uporabljajte zavorno tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenk).

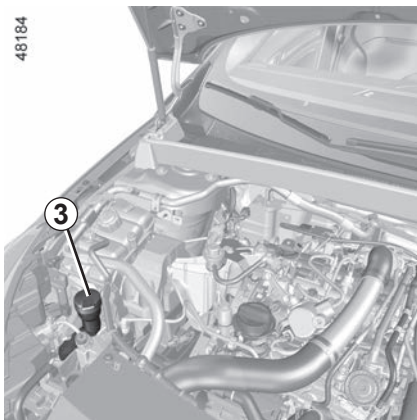
Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

NIVOJI, FILTRI (3/3)



posoda tekočine za pranje stekel

Dolivanje:

Pri zaustavljenem motorju odstranite pokrovček **3**, dolivajte tekočino, dokler je ne vidite skozi odprtino, in nato ponovno zaprite s pokrovčkom.

Opomba: redno preverjajte nivo rezervoarja in dolijte tekočino, preden greste na pot.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel. Pozimi uporabite sredstvo proti zamrzovanju. Uporabljajte izdelke, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Opomba: ne uporabljajte čiste vode (obstaja nevarnost poškodbe napajalne črpalke ter nalaganja vodnega kamna na črpaliki in šobah).

Šobe

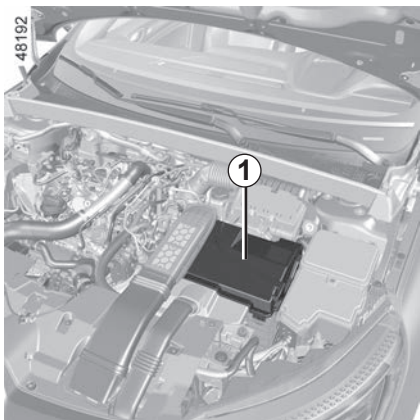
Za pravilno nastavitve višine šob za pranje vetrobranskega stekla se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Filtri

Zamenjava filtrov in filtrirnih vložkov (zračni filter, filter potniškega prostora, filter za plinsko olje ...) je predvidena v programu vzdrževanja vašega vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in filtrirnih vložkov: glejte dokumenta za vzdrževanje vašega vozila.

AKUMULATOR (1/2)



Akumulator **1** vašega vozila ne zahteva nikakršnega vzdrževanja. **Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.**

Pri nekaterih izvedenkah vozila je prisoten sistem, ki stalno preverja stanje napoljenosti akumulatorja. Če se stanje napoljenosti zmanjša, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slab akumulator zaženite motor«. V tem primeru zaženite motor. Sporočilo izgine.

Stanje napoljenosti akumulatorja se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:


- za krajše vožnje;
- za mestno vožnjo;
- pri nizki temperaturi;
- po daljši uporabi električnih porabnikov (radio ...) pri zaustavljenem motorju.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

- 2 Ne približujte odprtega ognja in ne kadite;
- 3 obvezna zaščita oči;
- 4 hranite izven dosega otrok ;
- 5 eksplozivna snov;
- 6 upoštevajte navodila;
- 7 jedka snov.

Zamenjava akumulatorja



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) obvezno opraviti specializirani strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je **posebne vrste**: prepričajte se, da bo zamenjan z enakim.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

TLAK ZRAKA V PNEVMATIKAH (2/2)

Za varno vožnjo s pnevmatikami in snežnimi verigami: ➔ 5.13 informacije o pogojih vzdrževanja in pogojih za namestitev verig na različne različice vozila.



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je treba pnevmatike zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali pa morajo biti v skladu s pnevmatikami, ki jih priporoča predstavnik servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju.

Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljenem motorju**, z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev).

Pred tem vozilo izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka** ; Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste itd.).

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebni pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu.

Glejte knjižico za vzdrževanje.

Če je bilo treba katerega od mehanskih delov, tečaje ipd. očistiti, je na ta del obvezno treba ponovno nanesti zaščitno razpršilo, ki ga odobrijo tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlaganje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje, ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila Tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- podvozje;
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranja).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja ➔ 1.112.

Poskrbite, da bo zunanja oprema dobro pritrjena (dodatni žarometi, vzvratni ogledali, metlice brisalcev).

Odstranite radijsko anteno, če je v opremi vozila.

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, krpo navlažite z milnico in vedno sperite z mehko krpo ali bombažno volno.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

Čistilne nalepke, okrasne folije itd.

Kaj morate storiti?

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Rahlo navlažite z milnico, nato pa vedno obrišite z mehko krpo ali vato.

Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Čemu se morate izogibati?

Uporabite čistila na alkoholni osnovi.

Uporabite pripomočke (npr.: strgalo).

Preveč intenzivno drgnjenje.



Operite območje z visokotlačno čistilno napravo.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izperite in popivnjajte odvečno tekočino.

Zaslon multimedijskega sistema

Vzdrževanje zaslona je lahko odvisno od vrste multimedijske opreme. Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Stekla instrumentov

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature itd.)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Če to ne zadostuje, uporabite mehko krpo (ali vato), ki jo rahlo navlažite z milnico, nato pa obrišite z drugo vlažno mehko krpo ali vato.

Zatem vse skupaj **previdno** obrišite s suho mehko krpo.

Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporočajo naše tehnične službe (butične prodajalne za znamko vašega vozila), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnjajte (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnjajte odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na enak način kot pri madežih od tekočin.

Madeži od bonbonov in žvečilk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če ste morali odstraniti odstranljivo opremo, da bi očistili kabino (na primer predpražnike), jo vedno vrnite pravilno in na pravo stran (voznikov predpražnik je treba vrniti na voznikovo stran ...) ter jo pričvrstite z elementi, ki ste jih dobili skupaj z opremo (voznikov predpražnik je treba na primer vedno pričvrstiti s pomočjo prednameščenih delov za pritrditev).

Pri zaustavljenem vozilu vedno preverite, ali je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi se lahko zagozdil pod peto voznika itd.).

Čemu se morate izogibati

Nameščanje predmetov, kot so osvežilci zraka, dišave ipd. v predel zračnikov je odsvetovano, saj lahko poškodujejo oblogo armaturene plošče.



Uporaba visokotlačne opreme za čiščenje ali razpršil v potniškem prostoru:

njihova neprevidna uporaba lahko med drugim povzroči nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.



5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.5
Orodje	5.8
Okrasni pokrov	5.10
Zamenjava kolesa	5.11
Pnevmatike (varnost pnevmatik in koles, uporaba pozimi)	5.13
Žarometi (zamenjava žarnic)	5.16
Zadnje in bočne luči (zamenjava žarnic)	5.18
Notranje lučke (zamenjava žarnic)	5.25
Varovalke	5.28
Akumulator:	5.30
Kartica: baterija	5.32
Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije	5.34
Namestitev in uporaba dodatne opreme: pomembna priporočila	5.36
Brisalci (zamenjava metlic)	5.37
Vleka vozila: v primeru okvare.	5.39
Motnje delovanja	5.41

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/3)

V primeru predrtja

Glede na vozilo imate na voljo garnituro za polnjenje pnevmatik ali rezervno kolo (glejte naslednje strani).

Posebnost

Funkcija »Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah« ne nadzira rezervnega kolesa (kolo, ki smo ga zamenjali z rezervnim kolesom, izgine s prikazovalnika instrumentne plošče)

➔ 2.32.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

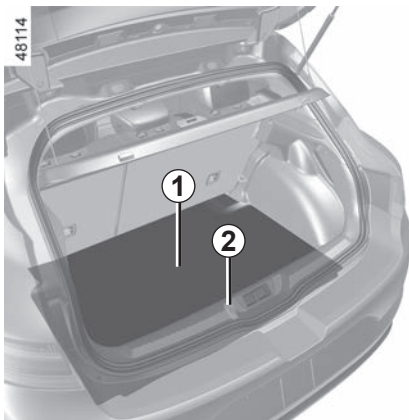


Če je bilo rezervno kolo hranjeno več let, ga dajte v pregled vašemu serviserju, ki bo preveril, ali je še ustrezno in se lahko varno uporablja.

Vozila z rezervnim kolesom manjših dimenzij od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večje kot rezervno kolo, bo višina podvozja manjša.
- Čimprej zamenjajte rezervno kolo s kolesom enakih dimenzij, kot je bilo originalno.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša. Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.
- Če morate uporabiti snežne verige, namestite rezervno kolo na zadnjo premo ter preverite tlak v pnevmatikah.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (2/3)

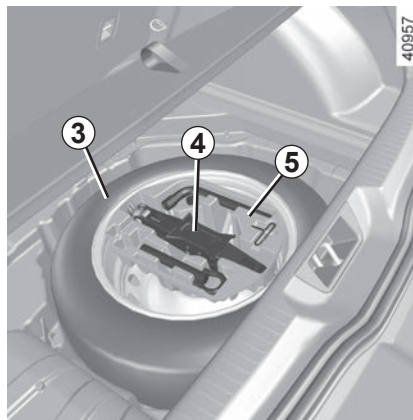


Rezervno kolo 3

Slednje je nameščeno v prtljajniku.

Odstranite nizkotonski zvočnik 7, ga ponovno namestite in priključite v enakem položaju. Ravnajte previdno. Poškodbe lahko ovirajo pravilno delovanje nizkotonskega zvočnika.

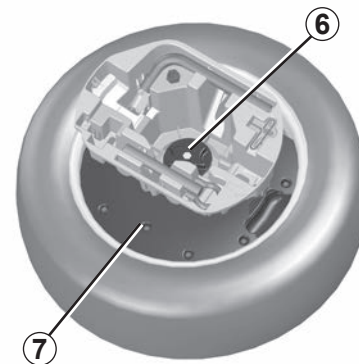
V primeru predrte pnevmatike se ne priporočata zamenjava in vnovičen priklop nizkotonskega zvočnika, saj se lahko nizkotonski zvočnik tako poškoduje.



Vozilo ni opremljeno z nizkotonskim zvočnikom

Do njega boste prišli tako, da:

- odprite prtljajnik;
- dvignite talno oblogo prtljajnika 1 z jezičkom 2 (ali ročico, odvisno od vozila);
- odvijte osrednjo pritrditev 6, ki je pod dvigalko 4;
- odstranite garnituro orodja 5;
- odstranite rezervno kolo.

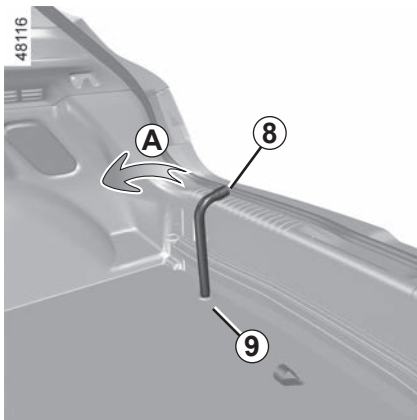


Vozilo je opremljeno z nizkotonskim zvočnikom

Do njega boste prišli tako, da:

- odprite prtljajnik;
- dvignite talno oblogo prtljajnika 1 z jezičkom 2 (ali ročico, odvisno od vozila);
- odvijte osrednjo pritrditev 6, ki je pod dvigalko 4;
- odstranite garnituro orodja 5;
- odklopite napajalni kabel nizkotonskega zvočnika 7;
- odstranite nizkotonski zvočnik;
- odstranite rezervno kolo.

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (3/3)



Rezervno kolo 11

Nameščeno je pod vozilom.

Za dostop:

- v prtljažniku dvignite pokrov 9 talne obloge prtljažnika;
- odstranite čep;
- uporabite le ključ za kolesne vijake 8 (z uporabo drugih orodij lahko poškodujete mehanizem) za popolno odvijanje matic v nasprotni smeri vrtenja urinih kazalcev (premik A), pri čemer se bo kolo spustilo na tla



- pod vozilom dvignite in nato potisnite (premik B) ročico 10, da spustite nosilec rezervnega kolesa na tla;
- potegnite kolo 11 proti sebi, plastično vodilo pod kolesom olajša premikanje;
- odstranite plastično vodilo s kolesa preden ga namestite na vozilo.



Ne dotikajte se izpušnega sistema.

Obstaja nevarnost opeklin.

Ponovna namestitev nosilca rezervnega kolesa:

- uporabite ključ za kolesne vijake 8, da popolnoma privijete matico v smeri vrtenja urinih kazalcev (obratno od premika A);
- poskrbite, da nosilec rezervnega kolesa čvrsto pritrdite;
- ponovno namestite čep in nato pokrov 9.

Opomba: izvedenka s 4 vrati, predrto pnevmatiko shranite v prtljažnik.



Prepričajte se, da je nosilec rezervnega kolesa vedno čvrsto pritrjen, z ali brez rezervnega kolesa.

Obstaja nevarnost nesreče.



Če je rezervno kolo pod vozilom, je pred dvigom vozila nujno treba odstraniti rezervno kolo.

Obstaja nevarnost poškodb.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (1/3)

32788



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst predrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike ...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je tujek, ki je predrl pnevmatiko, še vedno v njej, ga ne smete izvlačiti.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s predrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno preglejte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (predrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Poškodovano pnevmatiko je treba čim prej dati strokovnjaku v pregled (in v popravilo, če je to mogoče).

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kate-regakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna ...).

Med uporabo posode s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizganejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

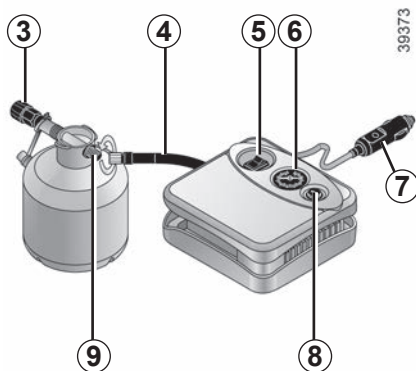
Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

Prazne posode ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku servisne mreže za vaše vozilo ali posebni organizaciji, ki zbira te izdelke.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in posode s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.


GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (2/3)



V primeru predrtja pnevmatike uporabite komplet, ki je v prtljažniku ali pod podom prtljažnika (odvisno od vozila). ➔ 3.55.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.32.

Motor deluje, parkirna zavora je vključena;

- priključite cev **4** kompresorja na dovod posode **9**;
- odstranite pokrovček nastavka za polnjenje posode **3**;
- odvijte pokrovček ventila na kolesu in na ventil privijte nastavek za polnjenje posode **3**;
- odklopite vso dodatno opremo, ki je povezana v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- nastavek **7** **obvezno** priklopite v vtičnico za dodatno opremo pri vozilu;
- pritisnite stikalo **5** za polnjenje pnevmatike do predpisanega tlaka ➔ 4.13 ;
- po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru **6**).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer **6** na kratko prikaže tlak do 6 barov, nato prične tlak padati.

- Nastavite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture; za znižanje pa pritisnite gumb **8**.

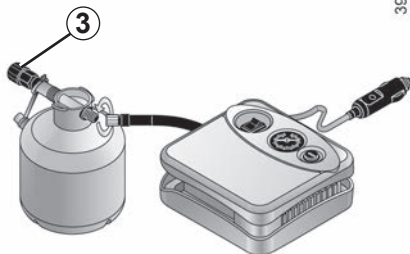


Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite parkirno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (3/3)



Če po 15 minutah ne morete doseči minimalnega tlaka 1,8 bar, pnevmatike ni mogoče popraviti; ne nadaljujte z vožnjo in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo pravit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in poskrbite, da bodo popolnoma pravit.

Ko je pnevmatika pravilno napolnjena, odstranite garnituro:

- Nastavek za polnjenje **3** počasi odvijte, da se izognete brizganju sredstva, ter shranite posodo v plastično embalažo, da preprečite izlivanje sredstva.
- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Če po končanem prvem polnjenju pnevmatike ta še vedno pušča, je potrebna vožnja za zamašitev luknje.
- Takoj odpeljite s hitrostjo med 20 in 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli po pnevmatiki, in se po 3 kilometrih vožnje ustavite, da preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara, ampak nižji od priporočenega, ga nastavite (glejte nalepko na robu voznikovih vrat), sicer se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo: popravilo ni mogoče.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut.

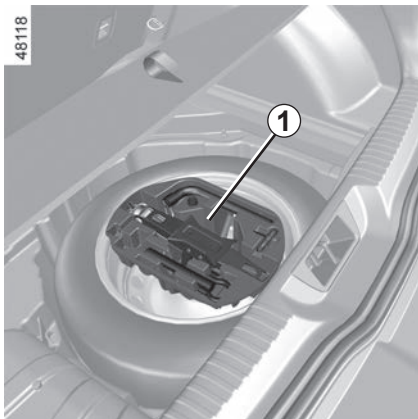


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Poleg tega morate voziti počasneje; v nobenem primeru ne smete preseči hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.
V skladu s predpisi v posameznih državah je sicer treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

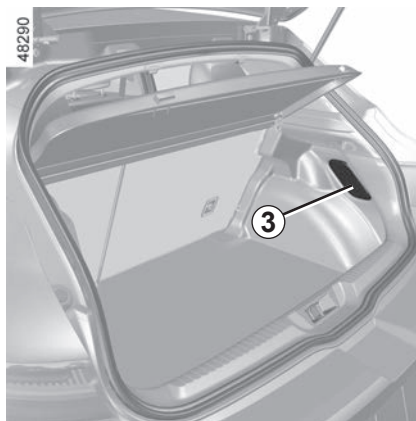
ORODJE (1/2)



Garnitura orodja

(odvisno od izvedenke vozila)

Za dostop do kompleta orodja **1** dvignite talno oblogo prtljažnika in/ali premični pod ➔ 3.55.

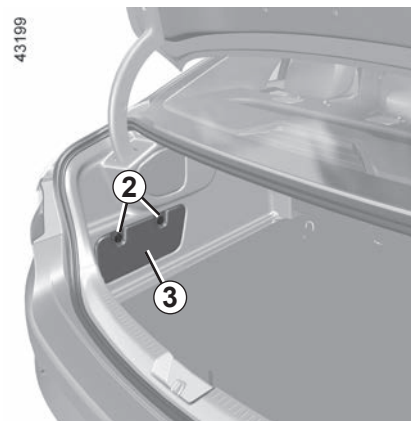
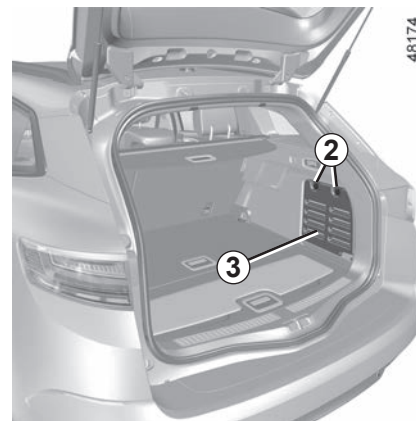


Komplet orodja

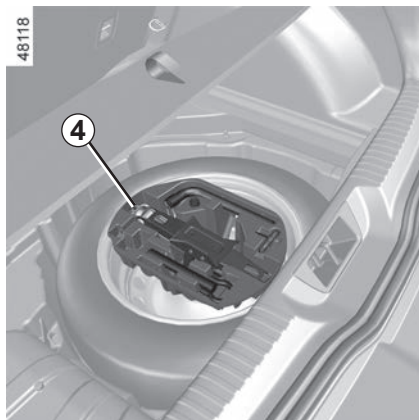
(odvisno od izvedenke vozila)

Za dostop do kompleta orodja sprostite pritrditve **2** za četr št obrata, nato odstranite vratca **3**.

Komplet orodja je pripet z jermenom.



ORODJE (2/2)

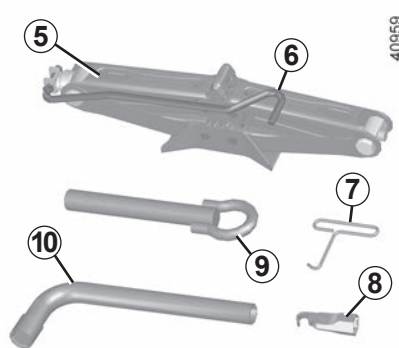


Prisotnost orodja je odvisna od izvedbe vozila.

Dvigalka 5

Pri vozilih, opremljenih s kompletom orodja, spinko **4** na kompletu orodja potisnite proti sprednjemu delu vozila in odstranite dvigalko.

Preden dvigalko pospravite v ležišče, jo pravilno stisnite skupaj (pazite, da boste pravilno namestili ročico za pogon dvigalke **6**).



Ključ za okrasne pokrove 7

S tem ključem boste lažje odstranili okrasne pokrove s koles.

Vodilo za vijake 8

Omogoča privijanje/odvijanje kolesnih vijakov pri vozilih, opremljenih z aluminijastimi platišči.

Vlečni priključek 9

→ 5.39

Ključ za kolesne vijake 10

Z njim odvijate in privijate kolesne vijake ter vlečni priključek **9**.

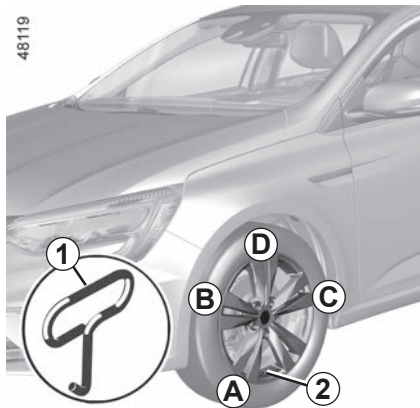


Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: obstaja nevarnost poškodb.

Če so dobavljeni vijaki, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo: glejte nalepko na rezervnem kolesu.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. Zato je ne uporabljajte za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

OKRASNI POKROV



Snemite ga s pomočjo ključa za okrasne pokrove **1** (v garnituri orodja), tako da ga vstavite v ustrezno odprtino v bližini ventila **2** (da pričvrstite kovinsko sponko).

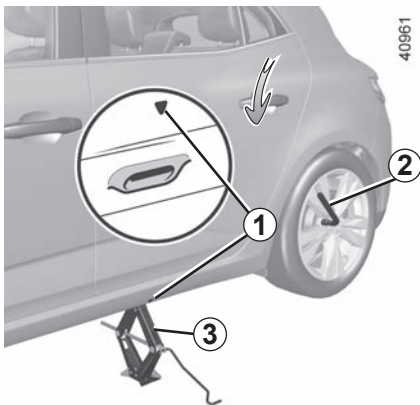
Ko ga nameščate, pazite na položaj ventila **2**. Zataknite pritrtilne kaveljčke tako, da začnete na strani ventila **A**, nadaljujete z **B** in **C** ter končate na strani nasproti ventila **D**.

Opomba: če uporabljate varnostne vijake
➔ 5.11.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno spravili v njegovo ležišče: obstaja nevarnost poškodb.

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vključite varnostne utripalke.

Vozilo parkirajte stran od prometa na vodoravnih, nesplozkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (prvo, vzvratno ali položaj **P** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj bodo oddaljeni od območja, kjer poteka promet.



Če je rezervno kolo pod vozilom, je pred dvigom vozila nujno treba odstraniti rezervno kolo.

Obstaja nevarnost poškodb.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja v državi, kjer se vozite.

Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

Po potrebi odstranite okrasni pokrov.

Odvijte kolesne vijake s ključem za kolesne vijake **2**. Namestite ga tako, da boste nanj lahko pritisnili in ga zavrteli navzdol.

Postavite dvigalko **3** vodoravno pod vozilo; glava dvigalke mora biti **obvezno** v višini pločevinaste ojačitve, ki je najbližje kolesu, ki ga nameravate zamenjati, in je označena s puščico **1**.

Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko, dokler podnožje dvigalke ni ustrezno nameščeno (malce zamaknjeno pod vozilo).

Nekajkrat obrnite ročico, da dvignete kolo od tal.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

Odvijte vijake in odstranite kolo.

Natakните rezervno kolo na pesto in ga zasukajte tako, da bodo luknje poravnane z izvrtinami v pestu.


Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih uporabljajte izključno za rezervno kolo. Zategnite vijake in se prepričajte, da se kolo dobro prilega pestu ter odvijte dvigalko.

Ko je kolo na tleh, močno zategnite vijake ter čim prej preverite zategnitev in tlak v pnevmatiki rezervnega kolesa.

Opomba: izvedenka s 4 vrati, čeprav je rezervna pnevmatika nameščena pod vozilo, pospravite predrti pnevmatiko v prtljažnik.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.32.

Varnostni vijaki

Če uporabljate varnostne vijake, jih namestite čim bližje ventila (obstaja nevarnost, da ne bo mogoče namestiti okrasnega pokrova kolesa).



Poškodovano pnevmatiko čim prej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo strokovnjaku).

PNEVMATIKE (1/3)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate lokalna pravila, ki jih predvidevajo cestnoprometni predpisi.



Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini.**

Ko je oblika profila obrabljena do kontrolnih izboklin, **te postanejo vidne 2**; tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila samo še **1,6 mm, zaradi česar je stik s cestiščem, še posebno mokrim, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upošteвайте predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah (vključno z rezervnim kolesom), ki ga morate redno preverjati. To storite vsaj enkrat na mesec in pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na robu vozniških vrat).



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slaba lega vozila na cesti,
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na robu vozniških vrat).

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upošteвайте povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po hitri vožnji.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.




Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči. ➔ 2.32.

Rezervno kolo

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Medsebojna zamenjava koles

To vam odsvetujemo.

PNEVMATIKE (3/3)

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti in upoštevanja veljavne zakonodaje.

Če je pnevmatike treba zamenjati, montirajte na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Pnevmatike morajo: imeti vsaj takšno dovoljeno obremenitev in najvišjo dovoljeno hitrost, kot ju imajo originalne pnevmatike, ali ustrezati priporočilom predstavnika servisne mreže vozila.

Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi vašo varnost in povzroči, da vaše vozilo ni v skladu z zahtevami.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

Zimska vožnja

Zimske ali posebne "termo" pnevmatike

Priporočamo vam, da za čim boljši prijem na cestišču take pnevmatike montirate **na vsa štiri kolesa**. **Pozor:** te pnevmatike imajo včasih lahko označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti vašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško nameščene na **vaše vozilo**.



Na kolesa velikosti 17" ali več ne morete namestiti snežnih verig.

Če želite uporabljati **posebno opremo**, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati**.



Zamenjava kolesa

Ker potrebuje sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah za pravilno ugotavljanje položaja koles in tlaka v kolesih med vožnjo kar nekaj minut, preverite tlak v pnevmatikah po vsakem posegu.

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic (1/2)



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ki razpolaga z vso dodatno opremo in potrebnim materialom za vgradnjo. Nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator).




Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

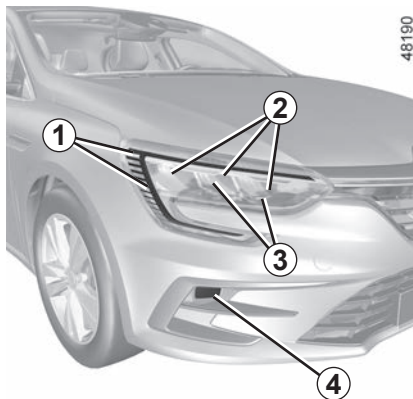
Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še topel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na to

vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Vozila z žarometi LED

Dnevne luči/pozicijske luči/smerokazi 1

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dolge luči 2

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zasenčene luči 3

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

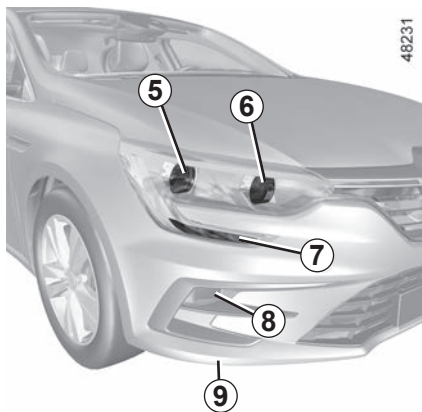
Prednje meglenke4

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Dodatni žarometi

Če želite svoje vozilo opremiti z meglenkami, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

PREDNJI ŽAROMETI: zamenjava žarnic (2/2)



Vozila s halogenskimi žarometi

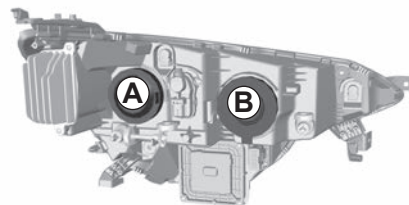
Dnevne luči/pozicijske luči/smerokazi 7

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Zasenčene luči s halogenskimi žarnicami 6

Za zamenjavo žarnice:

- odprite pokrov motornega prostora;
- odstranite pokrov **B**;
- Nosilec žarnice zasukajte za četrta obrata **11**;
- izvlecite žarnico.



Dolga luč s halogensko žarnico 5

Za zamenjavo žarnice:

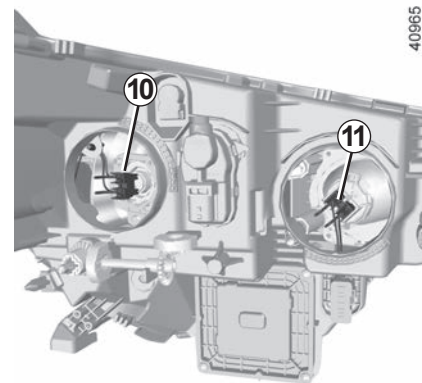
- odprite pokrov motornega prostora;
- odstranite pokrov **A**;
- povlecite za nosilec žarnice **10**;
- izvlecite žarnico.

Vrste žarnic 5 in 6 : H7.

Obvezno uporabljajte žarnice U.V. 55W, da se ne poškoduje plastično "steklo" žarometov.

Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primite jo za vtični priključek.

Po zamenjavi žarnice pravilno namestite pokrov.



Prednje meglenke8

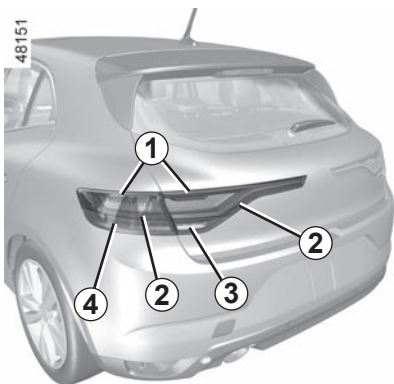
- Do nosilca žarnice dostopite s spodnje strani vozila;
- odprite vratca **9**;
- nosilec žarnice zasukajte za četrta obrata;
- izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H16.

Ko ponovno nameščate žarnico, se prepričajte, da je pravilno pričvrščena.

V skladu z lokalno zakonodajo ali iz varnostnih razlogov imejte v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (1/7)



Izvedenka s 5 vrati

Zavorne/pozicijske luči 1

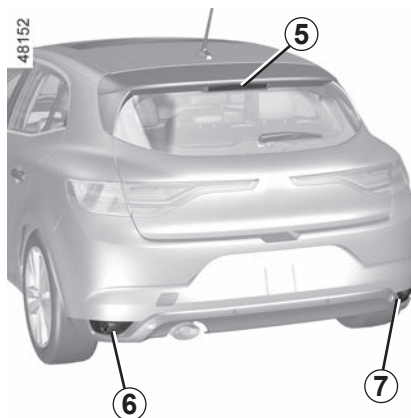
Obnirite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pozicijske luči 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Luč za vzvratno vožnjo 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Smerokazi 4

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Tretja zavorna luč 5

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnje meglenke 6 ali 7

Ker je treba odstraniti zadnji odbijač, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

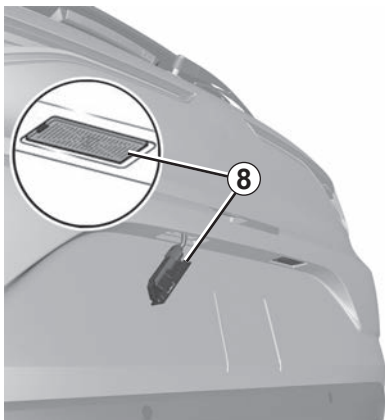
Vrsta žarnice: P21W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (2/7)



48153

Lučke za osvetlitev registrske tablice 8

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

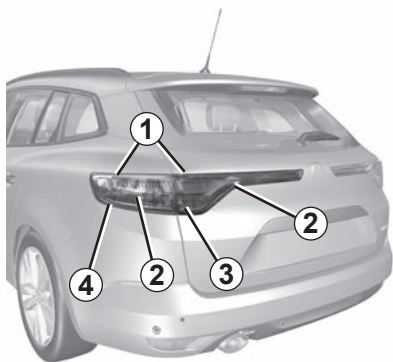


40979

Bočni smerniki 9 in pozdravna osvetlitev 10

Ker je treba odstraniti vzratno ogledalo, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (3/7)



Break

Zavorne/pozicijske luči 1

Obnrite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Pozicijske luči 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Luč za vzvratno vožnjo 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Smerokazi 4

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Tretja zavorna luč 5

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnje meglenke 6 ali 7

Ker je treba odstraniti zadnji odbijač, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

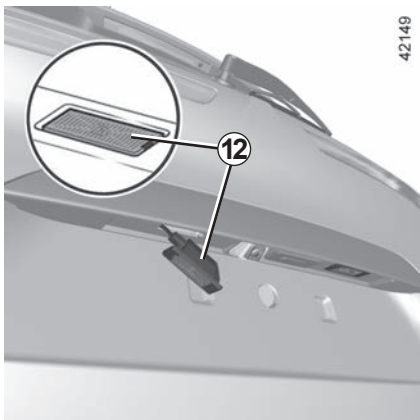
Vrsta žarnice: P21W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

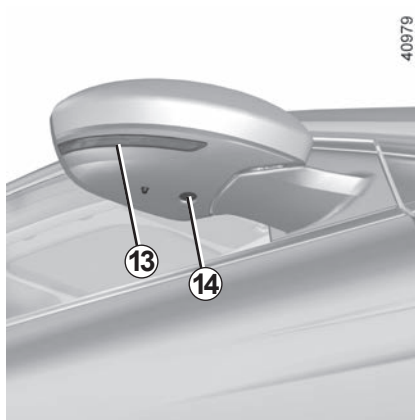
Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (4/7)



Lučke za osvetlitev registrske tablice 8

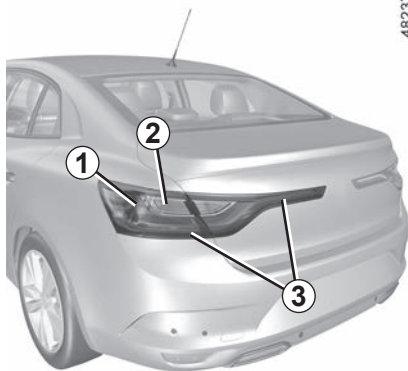
Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Bočni smerniki 9 in pozdravna osvetlitev 10

Ker je treba odstraniti vzratno ogledalo, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

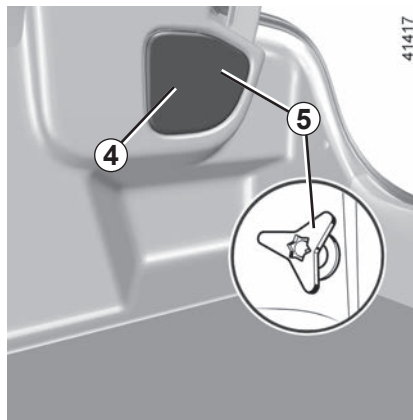
ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (5/7)



Izvedenka s 4 vrati

Pozicijska luč 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Dostop do nosilcev žarnic 6 in 7

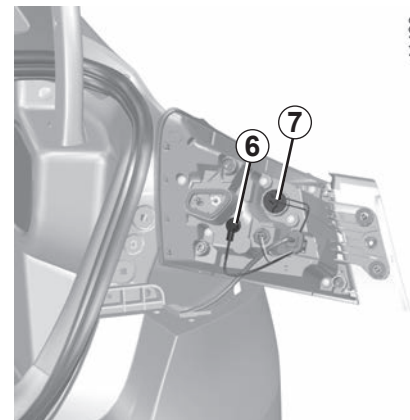
Odprite prtljažna vrata, odstranite pokrov 4, da dosežete vijak 5, ki ga nato odvijete.

Odstranite sklop zadnjih luči.

Smerokaz 2

Zasukajte nosilec žarnice 7 za četrta obrata in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: PY21W.



Zavorna luč 1

Zasukajte nosilec žarnice 6 za četrta obrata in izvlecite žarnico.

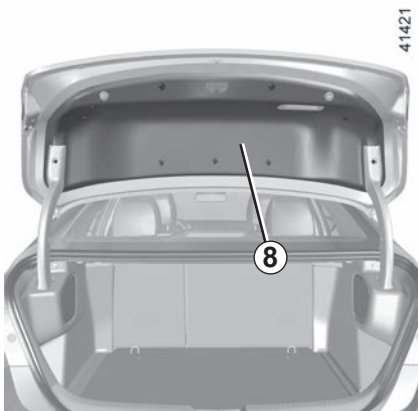
Vrsta žarnice: P21W.

Ponovno nastavite nosilec žarnice in potiskajte sklop do dna, dokler se ne zaskoči.

Preverite, ali je luč dobro blokirana.

Privijte vijak 5 in zaprite pokrov 4.

ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (6/7)



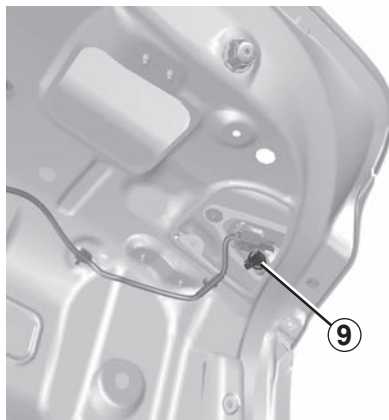
Luč za vzvratno vožnjo

V prtljažniku z izvijačem ali podobnim orodjem odprite pokrov, ki je nameščen na notranji oblogi **8** prtljažnih vrat.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

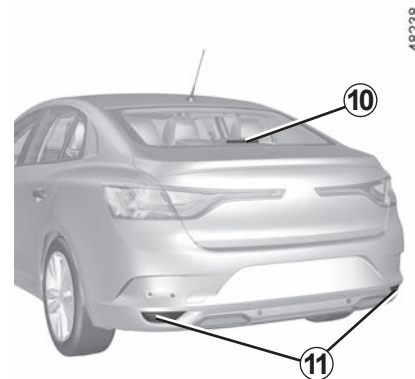


Zasukajte nosilec žarnice **9** za četrta obrata in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: W16W.

Montaža

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.



Tretja zavorna luč **10**

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Zadnje meglenke **11**

Ker je treba odstraniti zadnji odbijač, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Vrsta žarnice: P21W.

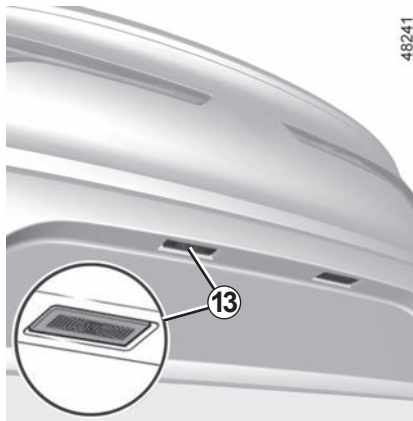
ZADNJE IN STRANSKE LUČI: zamenjava žarnic (7/7)



Lučke za osvetlitev registrske tablice z navadnimi žarnicami 12
(odvisno od izvedenke vozila)

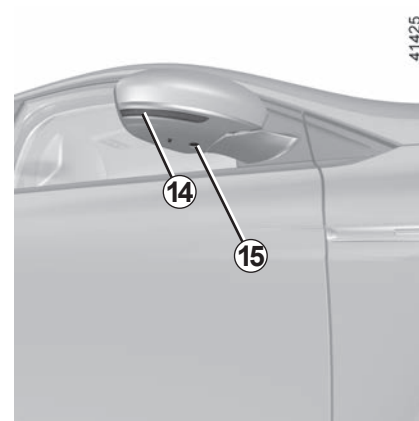
- Odprite lučko **12** s ploščatim izvijačem;
- snemite pokrovček lučke, da boste lahko prišli do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W.



Lučke LED za osvetlitev registrske tablice 13
(odvisno od izvedenke vozila)

Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Bočni smerniki 14 in pozdravna osvetlitev 15

Ker je treba odstraniti vzvratno ogledalo, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

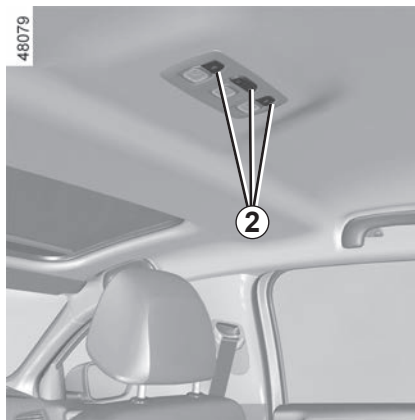
Obstaja nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/3)



Bralne lučke 1

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



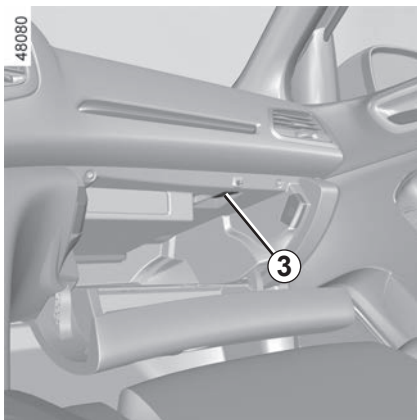
Stropna lučka 2

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

Prostorska osvetlitev

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/3)



Lučka v predalu za rokavice 3

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.



Lučka v prtljažniku 4

(štirivrtna izvedenka)

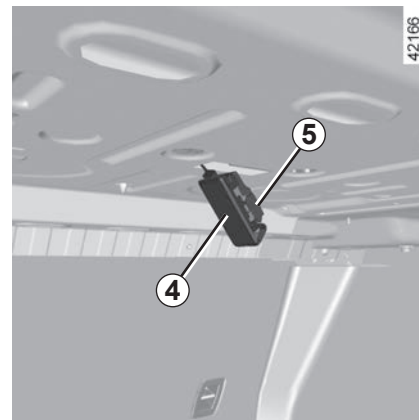
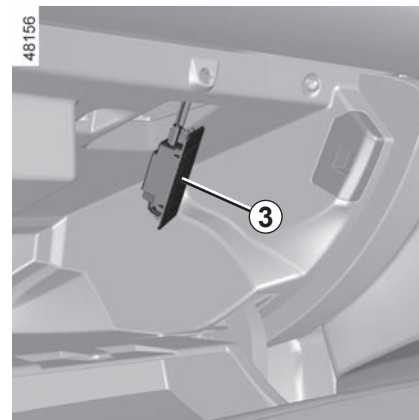
Odpnite lučko tako, da pritisnete na jeziček s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Odklopite lučko.

Odstranite pokrov motornega prostora 5

Dostopite do žarnice.

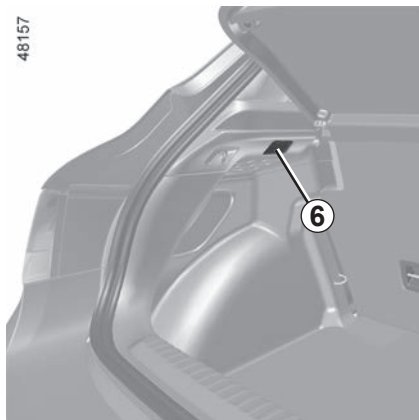
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (3/3)



Lučka v prtljažniku 6

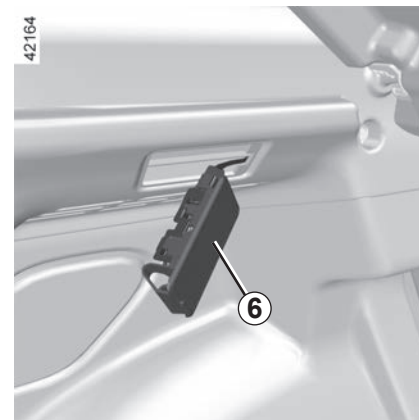
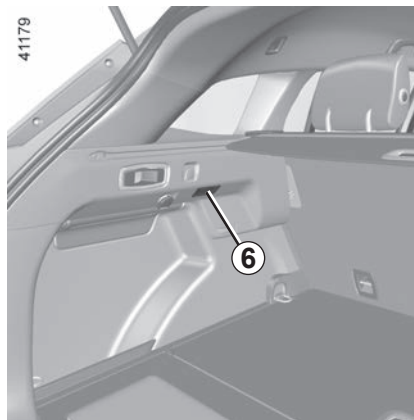
(petvratna izvedenka in izvedenka karavan)

Odpnite lučko tako, da pritisnete na jeziček s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Odklopite lučko.

Dostopite do žarnice.

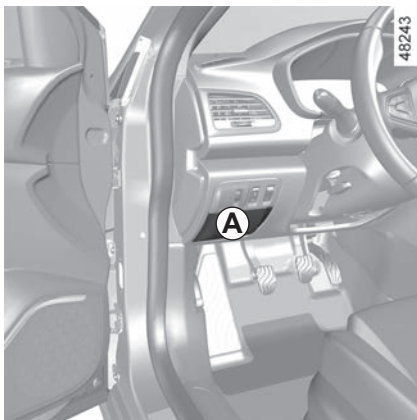
Vrsta žarnice: W5W



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.

VAROVALKE (1/2)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Odpnite vratca **A**.

Iz varnostnih razlogov ali v skladu z zakonodajo:

Pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo si priskrbite si komplet rezervnih žarnic in varovalk.

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk, ki je nameščena na hrbtni strani vratca **A**.

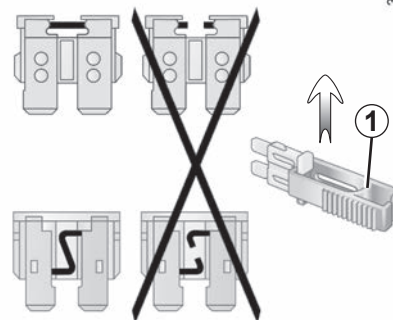
Nekatere varovalke lahko zamenja samo usposobljeni strokovnjak; te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepki.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, ki mora imeti **enako ampersko vrednost kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).



Ščipalka 1

Iztaknite varovalko s ščipalko **1**, ki je spravljena na hrbtni strani vratca **A**.












Nato jo postrani potegnite ven.

Svetujemo vam, da v prosta mesta ne vstajate dodatnih varovalk.

VAROVALKE (2/2)

Namembnost varovalk

(Prisotnost varovalk je odvisna od stopnje opremljenosti vozila.)

Simbol	Varovanje
	Pranje stekel
	Multimedijska vtičnica za dodatno opremo, multimedij-ski zaslon
	Vtičnica za dodatno opremo spredaj in zadaj v drugi vrsti
	Hupa
	Vtičnica za vlečno kljuko
	Ogrevanje vzratnih ogledal
	Zavorne luči, kontrolna enota potniškega prostora
	Kontrolna enota potniškega prostora, brisalec zadnje-ga stekla, zadnje meglenke
	Smerokazi, varnostne utripalke, tretje zavorne luči
	Vtičnica za prtljažnik/dodatno opremo v tretji vrsti
	Električni pomik stekel (ni impulzni)

AKUMULATOR: motnje (1/2)

Za preprečitev morebitnega iskrenja:

- Pred odklopom ali ponovnim priklopom akumulatorja se prepričajte, da so vsi »porabniki energije« (stropne lučke ...) izključeni.
- pri polnjenju akumulatorja izklopite polnilnik, preden izključite ali priključite katelega od polov;
- na akumulator ne polagate kovinskih predmetov, da ne povzročite kratkega stika;
- akumulator odklopite vsaj eno minuto po zaustavitvi motorja;
- pazite, da po namestitvi dobro in pravilno priključite sponke na priključke akumulatorja.

Priključitev polnilnika za akumulator

Polnilnik mora biti združljiv z akumulatorjem z nazivno napetostjo 12 voltov.

Ne odklapljajte akumulatorja pri delujočem motorju. **Upoštevajte proizvajalčeva navodila o uporabi polnilnika.**



Zaradi posebnosti pri polnjenju nekaterih akumulatorjev se o tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskrenja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator pa polnite v dobro prezračevanem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.




Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki ne sme priti v stik z očmi in kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto obilno izperite z vodo. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi **nevarnosti eksplozije** sestavnih delov akumulatorja ne izpostavljajte odprtemu ognju, žarečim predmetom in iskram.

Pri posegih v bližini motorja, je ta lahko še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja. Na

to vas opomni opozorilna lučka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

AKUMULATOR: motnje (2/2)

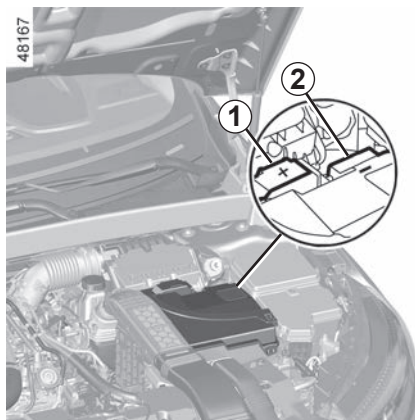
Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je akumulator povsem prazen in si morate za zagon motorja pomagati z akumulatorjem drugega vozila, uporabite ustrezne električne kable (pomembno je, kakšen je presek), ki jih nabavite pri predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, ali kable za pomoč pri zagonu, ki morajo biti v brezhibnem stanju.

Vozili morata imeti akumulatorja z enako nazivno napetostjo (12 V). Jakost akumulatorja (Ah - amper ure), ki pomaga, mora biti najmanj enaka vašemu.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kablji pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Dvignite rdeči pokrov ohišja **1**, ki je za akumulatorjem.

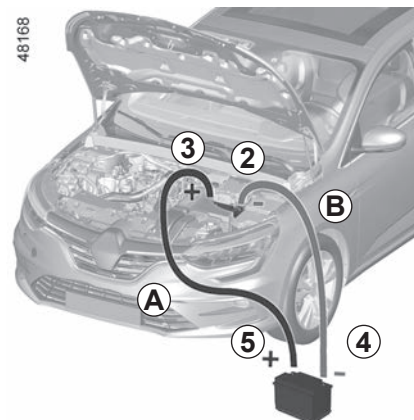


Priključite pozitivni kabel **A** na **nosilec 3 (+)**, ki je pod pokrovom ohišja **1**, nato pa na **pozitivni pol 5 (+)** akumulatorja, ki dovaja energijo.

Priključite negativni kabel **B** na **negativni pol 4 (-)** akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato drugo stran kabla na **kovinski kabel 2 (-)** izpraznjenega akumulatorja.

Zaženite motor vozila, ki vam pomaga, in zaдрžite delovanje na srednjih vrtljajih.

Če se motor vašega vozila ne zažene takoj, izključite kontakt in počakajte nekaj sekund, preden ponovite postopek.



Ko motor deluje, odklopite kabla **A** in **B** v obratnem vrstnem redu (**2 - 4 - 5 - 3**).



Prepričajte se, da se kabla **A** in **B** ne dotikata in da pozitivni del kabla **A** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

KARTICA: baterija (1/2)

40303

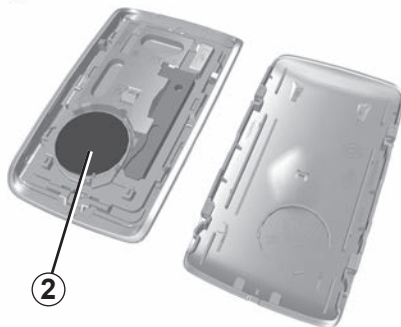


Zamenjava baterije

Če se na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Slaba baterija kartice«, zamenjajte baterijo kartice:

- potisnite zadnjo ohišje **1** navzdol, medtem ko pritisnete območje **A**;
- odstranite pokrov **2** baterije;
- odstranite baterijo, tako da pritisnete na eno stran in dvignite drugo;
- zamenjajte glede na smer in predlogo, prikazano na notranji strani pokrova.

39103



Ob ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, nato pa poleg vozila štirikrat pritisnite na enega od gumbov na kartici: ob naslednjem zagonu motorja sporočilo izgine.

Prepričajte se, da je pokrovček pravilno zataknjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije se ne dotikajte tiskanega vezja in kontaktov v kartici.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).



Pri zamenjavi:
– prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene.
obstaja nevarnost eksplozije.
– Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.

KARTICA: baterija (2/2)

Motnje pri delovanju

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagnali vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.14.

26613



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnete baterij.
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije (1/2)

40080



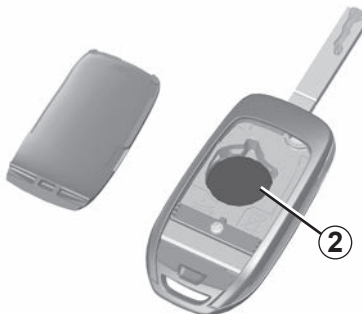
Zamenjava baterije

Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo **1**, in zamenjajte baterijo **2**, pri čemer upoštevajte model in polariteto, ki je vtisnjena na dnu pokrovčka.



Če je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterij (posvetujte se s pooblaščenim predstavnikom servisne mreže).

40081



Opomba: pazite, da se ob zamenjavi baterije ne dotikate tiskanega vezja v ohišju ključa.

Ob ponovni montaži se prepričajte, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak pravilno zategnjen.

Baterije dobite pri pooblaščenem predstavniku servisne mreže za vaše vozilo. Trajajo približno dve leti.

Pazite, da na bateriji ni sledov črnila: nevarnost slabega električnega kontakta.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterije (2/2)

Motnje pri delovanju

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, boste lahko še vedno zagнали vozilo in ga zaklenili/odklenili ➔ 1.14.

26613



Iztrošenih baterij ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Pri zamenjavi:

- priporočajte se, da so baterije pravilno vstavljene.

Tveganje eksplozije.

- Če se vratca ne zaprejo ustrezno, upravljalnika ne uporabljajte in ga hranite izven dosega otrok.



Previdnosti ukrepi v povezavi z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
 - pazite, da ne pogoltnejo baterij.
- Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne;**
- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice ➔ 3.27 ➔ 3.41.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitvev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko povzroči:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov).

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

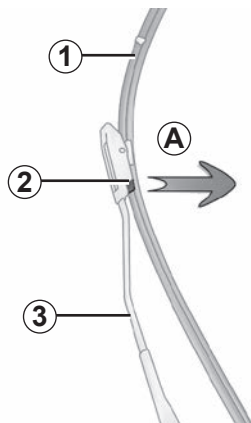
Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega na drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

METLICE BRISALCEV: ZAMENJAVA (1/2)



Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri vključenem kontaktu in ustavljenem motorju potisnite ročico za upravljanje brisalcev do konca navzdol: brisalci se ustavijo odmaknjeni od pokrova motornega prostora. Privzdignite ročico brisalca 3, potegnite ježiček 2 (gib A) in potisnite metlico navzgor.

Montaža

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Preverite, ali je dobro zapeta. Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja.

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- redno čistite metlice, vetrobransko in zadnje steklo z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev pri suhem vetrobranskem ali zadnjem steklu;
- dvignite brisalce z vetrobranskega ali zadnjega stekla, če jih dlje časa niste uporabljali.

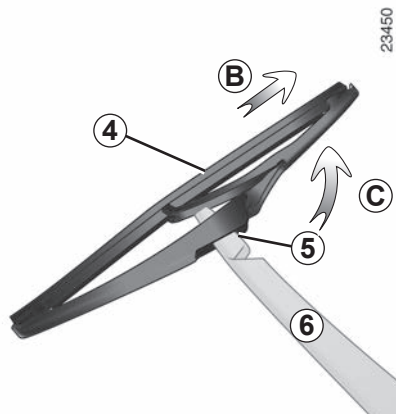


– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

- Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več zadovoljivo (približno enkrat letno).

Pazite, da vam ne pade ročica brisalca na steklo, ko odstranite metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

METLICE BRISALCEV: ZAMENJAVA (2/2)



Metlica brisalca zadnjega stekla 4

Pri ročici v položaju mirovanja (izključena):

- Dvignite ročico brisalca 6;
- obračajte metlico 4, dokler ne začutite odpora (gib C);
- pri nekaterih vozilih je treba pritisniti na jeziček 5 in iztakniti metlico z gibom B.

Montaža

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Preverite, ali je metlica dobro zapeta.



Preden zamenjate metlico brisalca na zadnjem steklu, se prepričajte, da je ročica v položaju mirovanja (izključena).

Obstaja nevarnost poškodb.

VLEKA: v primeru okvare (1/2)

Pred vsako vleko prestavite menjalnik v nevtralni položaj, odklenite volanski drog in sprostite parkirno zavoro.

Če pri vozilih, opremljenih z avtomatskim menjalnikom, ni mogoče prestaviti prestavne ročice v položaj **N**, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

Odklepanje volanskega droga

Vstavite ključ v stikalo za zagon ali s kartico pri sebi **dve sekundi** držite pritisnjen gumb za zagon motorja (odvisno od vozila).

Ročico prestavite v prazen tek (položaj **N** pri vozilih z avtomatskim menjalnikom).

Volanski drog se odklene, oprema vozila je napajana: lahko uporabljate luči na vozilu (smerokaze, zavorne luči ...). Ponoči pa tudi luči za označevanje vozila.

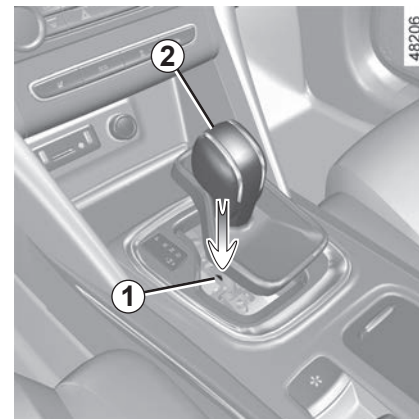
Glede na vozilo po opravljeni vleki dvakrat zaporedoma pritisnite gumb za zagon motorja (nevarnost praznjenja akumulatorja).

Obvezno upoštevajte veljavne predpise glede vleke. Če vozite poškodovano vozilo, ne smete prekoračiti dovoljene vlečne teže vozila. ➔ 6.12.

Vleka vozila z avtomatskim menjalnikom

Prepeljite vozilo na vozilo vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Izjemoma lahko vozilo vlečete z vsemi kolesi na tleh, vendar samo pri vožnji naprej s prestavno ročico v nevtralnem položaju **N** ter na razdalji, ki ni daljša od 80 km, in z največjo hitrostjo 25 km/h.



Če ostane ročica blokirana v položaju **P**, ko pritisnete zavorni pedal, jo lahko ročno premaknete iz tega položaja.

V tem primeru odpnite spodnji del ročice, vstavite orodje (v obliki trdnega droga) v režo **1** in istočasno pritisnite gumb **2**, da ročico odklenete.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.



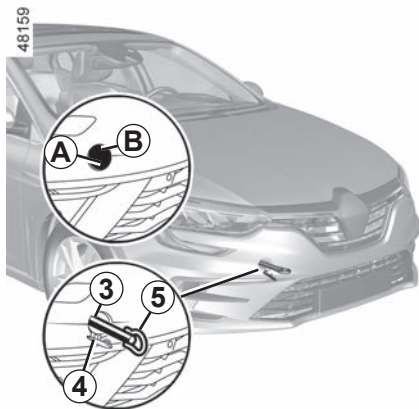
Med vleko pustite ključ v stikalu za zagon oziroma pustite kartico v vozilu (odvisno od vozila).

Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.



Pri zaustavljenem motorju ne delujeta več servovolan in servozavora.

VLEKA: v primeru okvare (2/2)



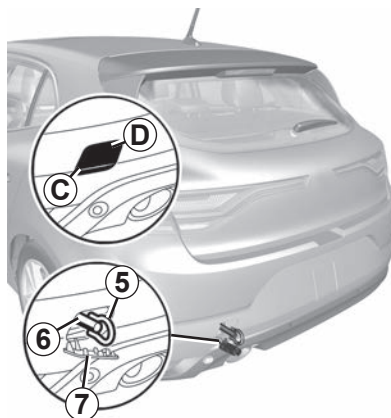
Obvezno uporabljajte mesto za pritrditev vlečnega priključka na prednjem delu vozila **3** in mesto za pritrditev vlečnega priključka na zadnjem delu vozila **6**.

(vlečne vrvi nikdar ne pritrujete na pogonske gredi ali druge dele vozila)

Ti mesti za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata samo za vleko vozila, nikoli pa za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.



Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj 3

Pritisnite območje **A** ter ga držite in hkrati povlecite za območje **B**, da odprete vratca **4**.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj 6

Pritisnite območje **C** ter ga držite in hkrati povlecite za območje **D**, da odprete vratca **7**.

Ročno privijte vlečni priključek **5** do konca.

Uporabljajte samo vlečni priključek **5** ➔ 5.8.



Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.



– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.

- Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
- Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
- V vsakem primeru velja, da pri vleki drugega vozila ne smete preseči hitrosti **50 km/h**.

MOTNJE PRI DELOVANJU (1/8)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba kartice	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
S kartico ni mogoče zakleniti ali odkleniti vrat.	Iztrošena baterija kartice.	Zamenjajte akumulator ali pa naj ga zamenja pooblaščen osebje. Še vedno boste lahko zaklenili/odklenili svoje vozilo in zagnali motor. ➔ 1.14 in ➔ 2.4 ali ➔ 2.5.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot kartica (prenosni telefon ...)	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite priloženi ključ. ➔ 1.14.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Prazen akumulator vozila.	Uporabite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.14.
	Vozilo je zagnano.	Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje kartice ni mogoče. Izključite kontakt.
Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavite kartico blizu gumba START«.	Baterija kartice je prazna ali pa kartica ni sinhronizirana.	Preverite stanje baterije kartice ali pa kartico postavite v območje za namestitev, ➔ 2.5 predviden v ta namen, nato pritisnite tipko »START«.

MOTNJE PRI DELOVANJU (2/8)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba kartice

MOŽNI VZROKI

KAJ STORITI

Desinhronizacija kartice.

Odklenite voznikova vrata, tako da v ključavnico vstavite ključ, ki je vgrajen v kartico ➔ 1.14 nato vstavite kartico v območje za vstavljanje ➔ 2.5 in pritisnite gumb »**START**« za sinhronizacijo kartice.

MOTNJE PRI DELOVANJU (3/8)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Uporaba daljinskega upravljalnika	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI?
Z daljinskim upravljalnikom ni možno zakleniti ali odkleniti vrat.	Prazna baterija daljinskega upravljalnika	Uporabite ključ.
	Uporaba naprav, ki delujejo na isti frekvenci kot daljinski upravljalnik (prenosni telefon ...).	Prenehajte uporabljati te naprave ali uporabite ključ.
	Vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja. Izprazen akumulator	Zamenjajte akumulator ali pa naj ga zamenja pooblaščen osebje. Še vedno boste lahko zaklenili in odklenili svoje vozilo ter zagnali motor. ➔ 1.14 in ➔ 2.4 ali ➔ 2.5.
	Vozilo je zagnano.	Pri delujočem motorju zaklepanje/odklepanje s kartico ni mogoče. Izključite kontakt.
	Desinhronizacija daljinskega upravljalnika	Voznikova vrata odklenite s ključem v ključavnici vrat, nato zaženite motor za sinhronizacijo daljinskega upravljalnika.

MOTNJE PRI DELOVANJU (4/8)

Pri zagonu	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Žarnice lučk na instrumentni plošči slabijo ali se ne prižgejo, zaganjalnik se ne obrača.	Slabo zategnjene, odklopljene ali oksidirane priključne sponke na akumulatorju.	Ponovno jih zategnite, priklopite ali očistite v primeru oksidacije.
	Akumulator je prazen ali iztrošen.	Sposodite si akumulator z drugega vozila. ➔ 5.30 ali zamenjajte akumulator, če je to potrebno. Ne potiskajte vozila z zaklenjenim volanskim drogom.
	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Motor noče steči.	Pogoji za zagon niso izpolnjeni.	➔ 2.4 ali ➔ 2.5.
	Kartica ne deluje.	➔ 2.4 ali ➔ 2.5.
Ko vozilo miruje, je motor hladen in je število vrtljajev v prostem teku veliko.	Pri izvedenki z bencinskim motorjem ni nujno, da gre za napako. To lahko povzroči povišanje temperature motorja.	Število vrtljajev prostega teka bi se moralo znižati po približno eni minuti. V nasprotnem primeru je to lahko posledica druge napake. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se noče ustaviti.	Kartica ni zaznana.	➔ 2.4 ali ➔ 2.5.
	Problem na elektroniki.	Petkrat hitro pritisnite na gumb za zagon.
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Obračajte volan medtem, ko pritisnete gumb za zagon motorja (ali, glede na vozilo, uporabite kontaktni ključ) ➔ 2.4.
	Okvara tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (5/8)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok za težave, naj pnevmatike pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.
Belo dimljenje na izpuhu	V vozilih z dizelskim motorjem ne gre nujno za napako. Dimljenje je lahko posledica regeneracije filtra sajastih delcev.	➔ 2.14.
Dim v motornem prostoru.	Kratek stik ali puščanje hladilnega kroga.	Ustavite, izključite kontakt, oddaljite se od vozila in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Prižge se opozorilna lučka tlaka olja:		
pri zavijanju ali zaviranju;	Nivo je prenizek.	Dolijte motorno olje ➔ 4.5.
se izklopi pozneje ali ostane vklopljena pri pospeševanju.	Prenizek tlak olja	Ustavite se: obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE PRI DELOVANJU (6/8)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Pregretje servovolana. Napaka pomožnega električnega motorja. Napaka v pomožnem sistemu.	Vozite previdno z zmanjšano hitrostjo, bodite pozorni na raven sile, s katero morate obračati volan, če želite obrniti kolesa. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Motor se preveč greje. Indikator temperature hladilne tekočine je v kritičnem območju in prižge se opozorilna lučka STOP .	Pokvarjen ventilator hladilnika	Ustavite vozilo, ugasnite motor in se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo s hladilno tekočino: v njej mora biti dovolj tekočine. Če je ni v posodi, se čimprej posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hladilna tekočina v izravnalni posodi vre.	Mehanska okvara: poškodovano tesnilo glave motorja	Ustavite motor. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Hladilnik: V primeru večjega pomanjkanja hladilne tekočine ne pozabite, da ne smete nikoli dolivati hladilne tekočine, dokler je motor vroč. Po vsakem posegu na vozilu, kjer je bilo treba izprazniti hladilni krogotok, četudi samo delno, je treba doliti ustrezno količino nove hladilne tekočine. Opozarjamo vas, da je obvezna uporaba tekočine, ki jo priporočajo naše tehnične službe.

MOTNJE PRI DELOVANJU (7/8)

Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalci ne delujejo.	Metlice brisalcev so se prilepile na steklo.	Odlepite metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara na električnem tokokrogu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➔ 5.28.
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejša utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica.	➔ 5.16 ali ➔ 5.18.
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➔ 5.28.
Žarometov ni več mogoče prižgati ali ugasniti.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko ali pa naj jo zamenja pooblaščen osebje ➔ 5.28.

MOTNJE PRI DELOVANJU (8/8)

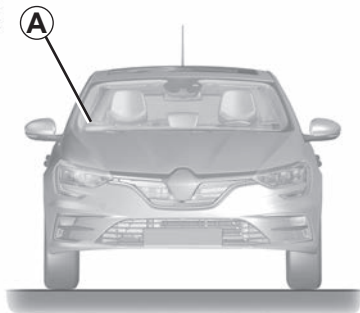
Električne naprave	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Sledovi kondenza v žarometih in lučeh.	Pojav kondenza je naraven pojav, posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bo kondenz pri prižganih žarometih postopoma izginil.	
Prižig kontrolne lučke za nepripeta varnostna pasova na prednjih sedežih ni v skladu s stanjem pasu.	Pravilno delovanje tipala je moteno zaradi predmeta, ki se je vrnil med pod in sedež.	Odstranite vse predmete izpod prednjih sedežev.

6. poglavje: Tehnični podatki

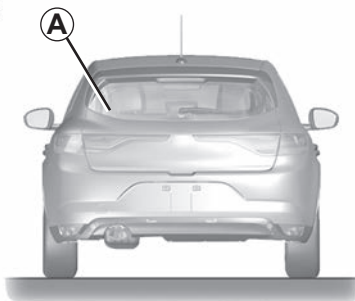
Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Tehnične informacije za nujne službe	6.3
Identifikacijska ploščica motorja	6.4
Mere	6.6
Specifikacije motorja	6.9
Teže	6.12
Dovoljena vlečna obremenitev	6.12
Nadomestni deli in popravila	6.13
Kuponi o vzdrževanju	6.14
Protikorozijska kontrola	6.20

TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE

57275



57276



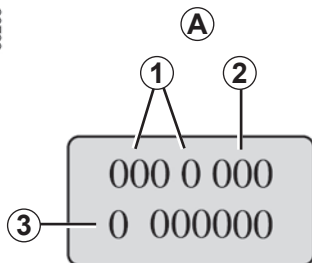
QR koda na etiketi **A** omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Prepričajte se, da je etiketa **A** vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij.

IDENTIFIKACIJA MOTORJA (1/2)

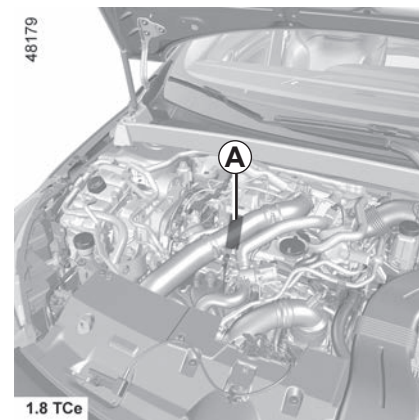
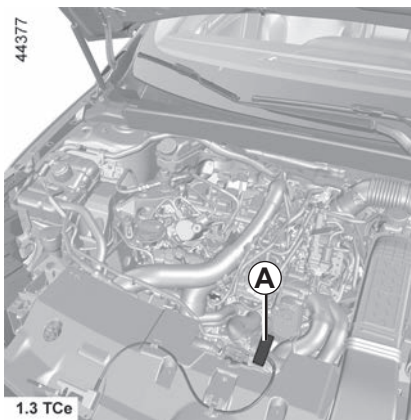
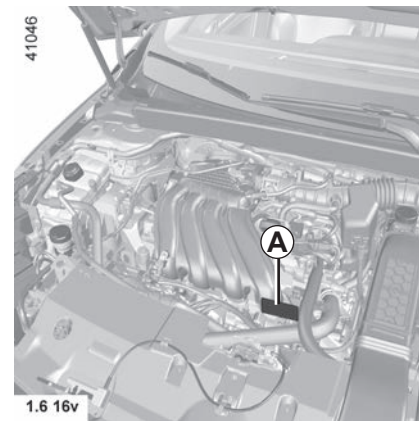
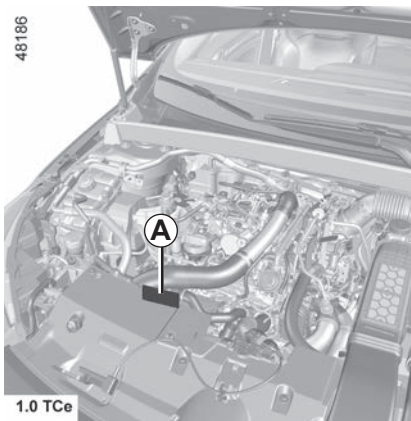
33293



Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

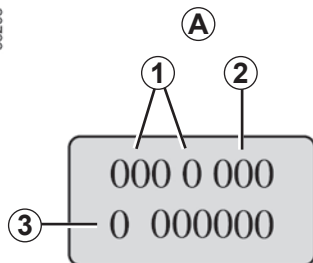
(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja
- 3 Serijska številka motorja.



IDENTIFIKACIJA MOTORJA (2/2)

33293

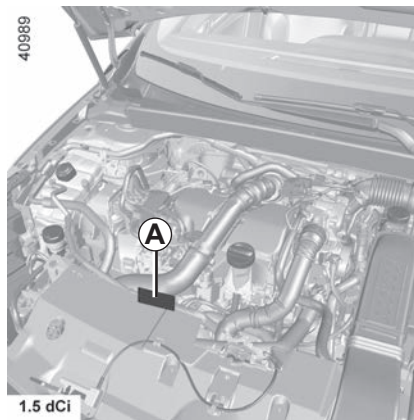


Navedite podatke s ploščice motorja v polje A ob vsakem dopisovanju ali naročanju nadomestnih delov.

(Glede na tip motorja je lahko nanj pritrjena na različnih mestih.)

- 1 Tip motorja.
- 2 Oznaka motorja
- 3 Serijska številka motorja.

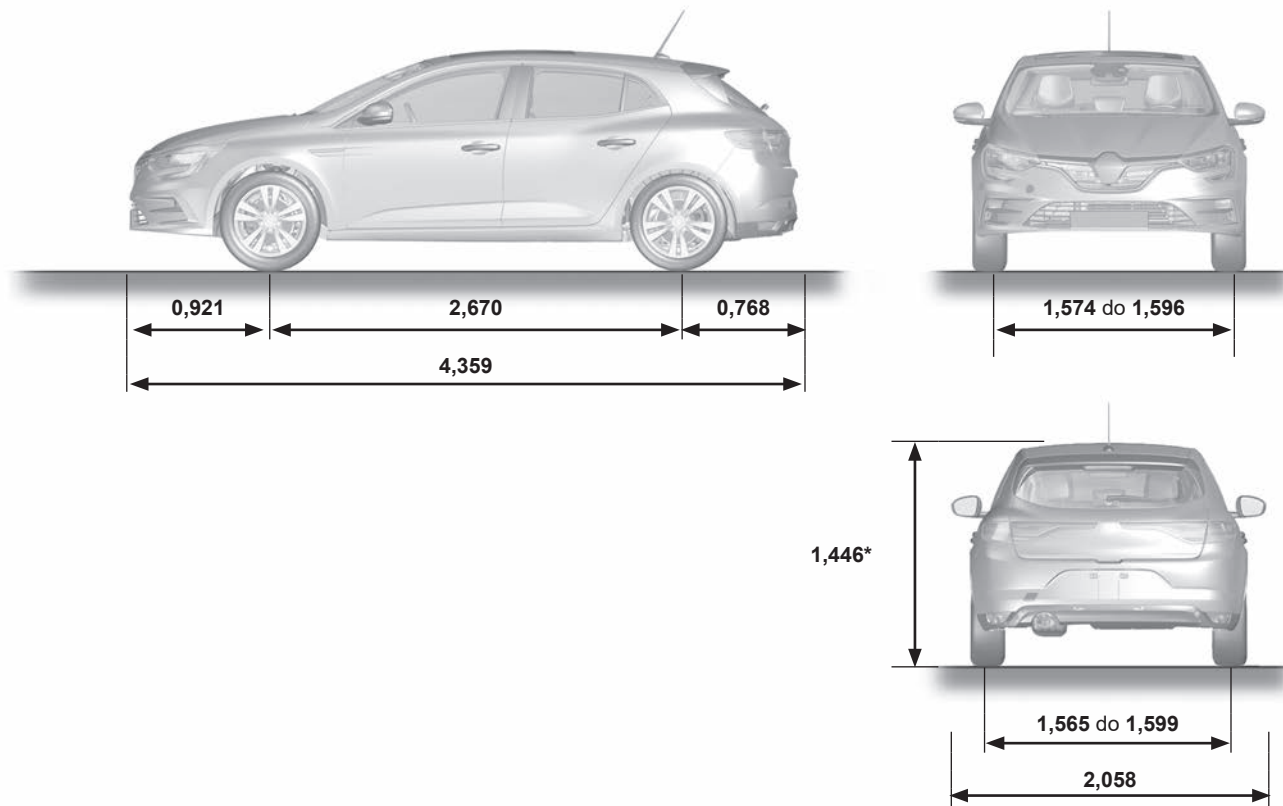
40989



MERE (v metrih) (1/3)

Petvrtna izvedenka

48188

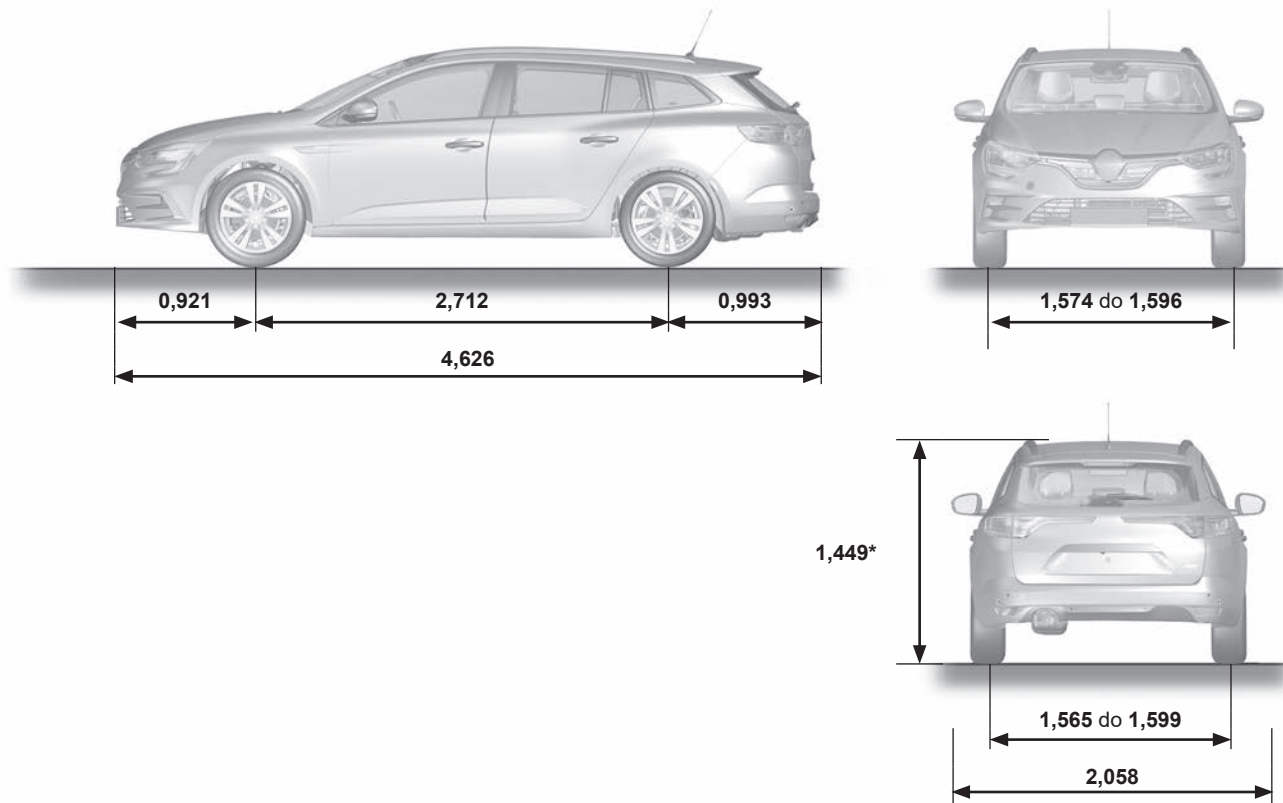


* Prazno vozilo

MERE (v metrih) (2/3)

Break

48191

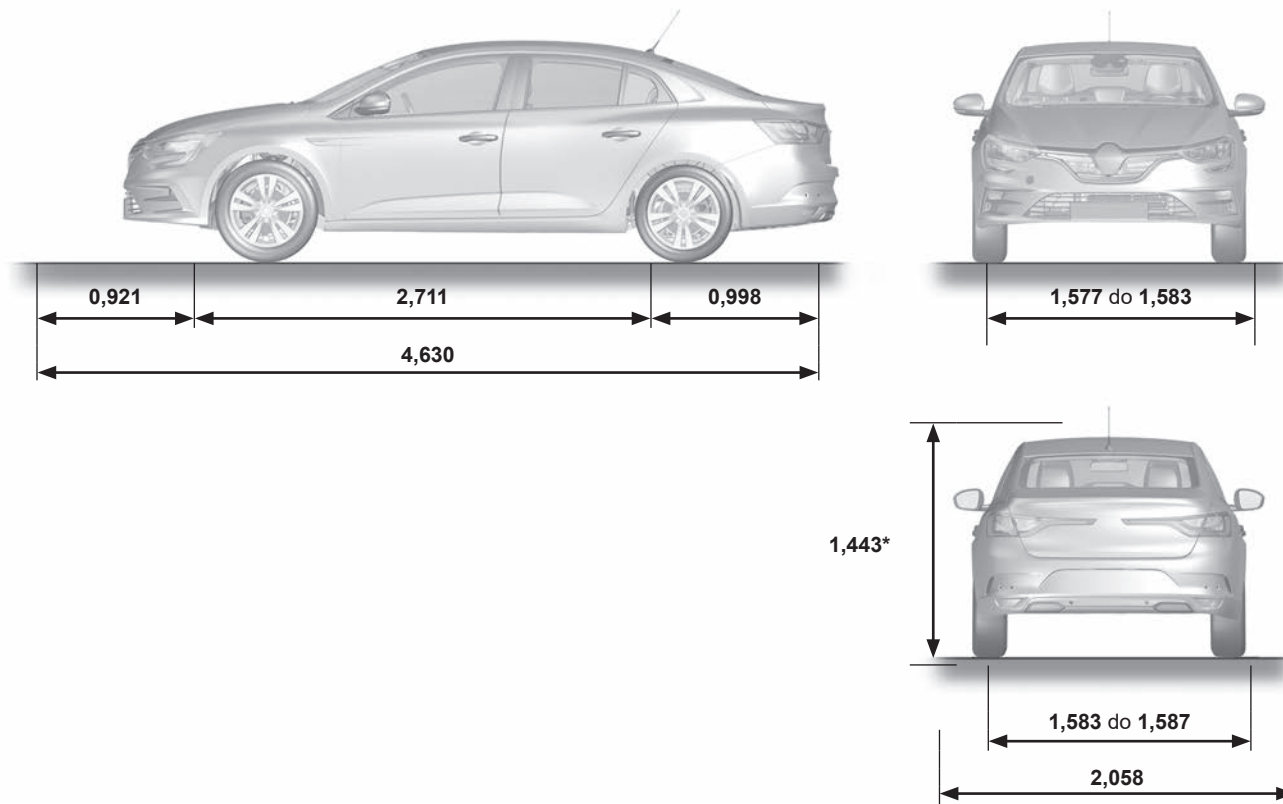


* Prazno vozilo

MERE (v metrih) (3/3)

Štirivratne izvedenke

48242








* Prazno vozilo

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (1/3)

Izvedenke	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K
Gibna prostornina (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461
Vrsta goriva Oktanska vrednost	<p>Bencinski</p> <p>Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin z oktansko vrednostjo, predpisano na nalepki na vratcih posode za gorivo. ➔ 1.120.</p>			<p>Plinsko olje</p> <p>Na nalepki na vratcih posode za gorivo so navedene odobrene vrste goriva.</p>	

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (2/3)

Izvedenke	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi		
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K		
Gibna prostornina (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461		
Vrste goriv, ki so v skladu z evropskimi standardi in združljive z motorji vozil, naprodaj v Evropi (v ostalih primerih se obrnite na predstavnika servisne mreže).		Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 5 % etanola.			Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 590 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra maščobne kisline.		
			Neosvinčeni bencin v skladu s standardom EN 228 vsebuje volumetrično do 10 % etanola.			Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 16734 vsebuje volumetrično do 10 % metilnega estra maščobne kisline.	
							Dizelsko gorivo v skladu s standardom EN 15940 vsebuje volumetrično do 7 % metilnega estra kisline.

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI MOTORJA (3/3)

Izvedenke	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi
Tip motorja (na ploščici motorja)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K
Gibna prostornina (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461
Svečke	Uporabljajte samo svečke, ki so predpisane za motor vašega vozila. Osnovni tip svečk mora biti naveden na nalepki v motornem prostoru, sicer se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Uporaba neustreznih svečk lahko povzroči poškodbe motorja.				

TEŽE (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez dodatne opreme: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

	Petvrtna izvedenka	Izvedenka break	Štirivratno
Največja dovoljena skupna teža (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna teža vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca ➔ 6.2		
Dovoljena skupna masa prikolice z zavorami*	se ugotovi z izračunom: MTR - MMAC		
Dovoljena skupna masa prikolice brez zavor*	635	660	655
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka*	75	75	75
Dovoljena obremenitev na strehi	80 kg (vključno s prtijažnikom)		

* Dovoljena vlečna obremenitev (vleka prikolice, čolna itn.)

Vleka je prepovedana, če je izračun MTR – MMAC enak nič ali če je MTR na ploščici proizvajalca enaka nič (ali pa ni navedena).

- Upoštevajte zakonske predpise, ki veljajo v vaši državi glede dovoljene vlečne obremenitve. Za kakršne koli spremembe vlečne opreme se obrnite na pooblaščenega prodajalca.
- Pri vleki **ne smete nikoli preseči dovoljene skupne teže vozila in prikolice**. Vendar pa se dopušča:
 - prekoračitev največje dovoljene obremenitve MMTA na zadnji osi za največ 15 %,
 - prekoračitev MMAC do 10 % oziroma 100 kg (katerakoli od teh dveh omejitev je dosežena prej).

V obeh primerih največja hitrost vozila s prikolico ne sme presegati 100 km/h in tlak v pnevmatikah je treba povišati za 0,2 bara (3 PSI).

- Z večanjem nadmorske višine se zmogljivost motorja in sposobnost pri vožnji navkreber zmanjšujeta. Zato vam svetujemo, da pri nadmorski višini 1000 metrov največjo dovoljeno obremenitev zmanjšate za 10 % in pri vsakih nadaljnjih 1000 metrih še za dodatnih 10 %.

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri tovarniški vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

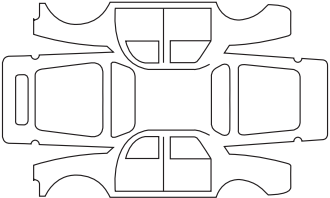
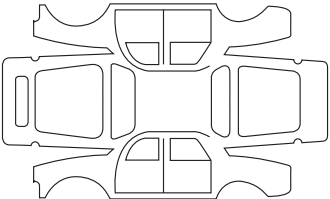
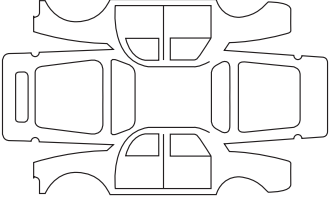
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Protikorozijska kontrola: V redu <input type="checkbox"/> Ni v redu* <input type="checkbox"/> *Glejte posebno stran		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

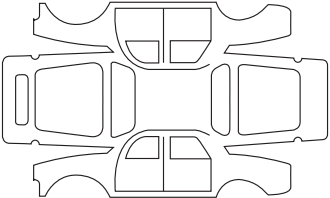
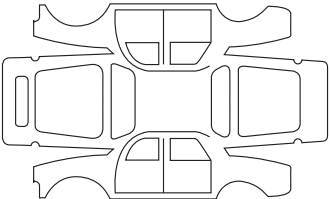
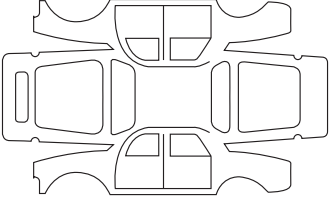
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

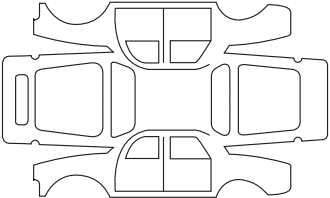
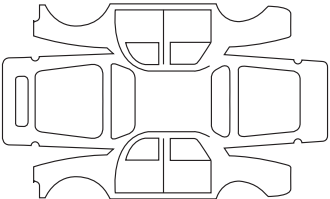
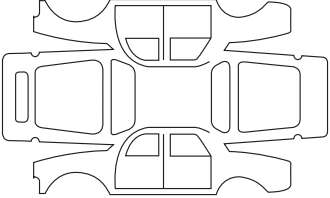
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

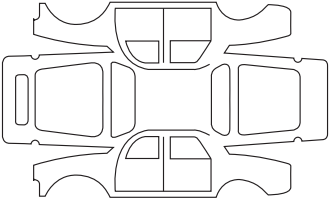
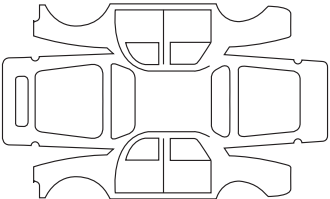
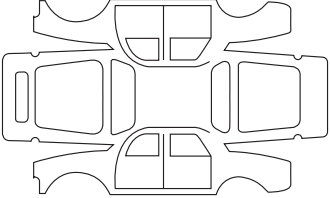
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

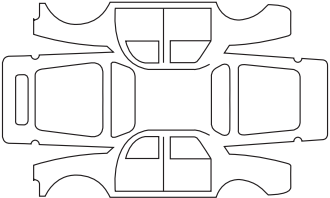
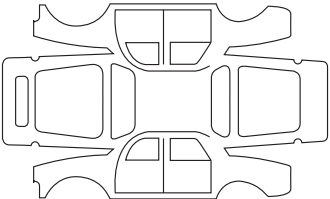
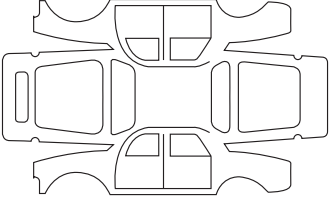
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

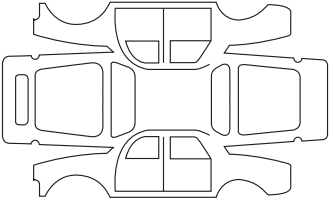
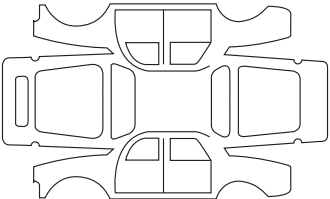
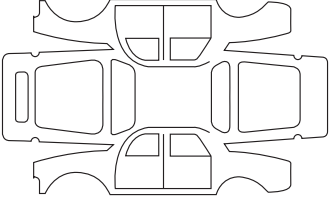
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (6/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		



ABECEDNO KAZALO (1/7)

A

ABS	1.68, 2.43 → 2.48
AdBlue	1.123 → 1.126
aditiv (reagent)	1.123 → 1.126
akumulator	
motnje	5.30 – 5.31
Vzdrževanje	4.11 – 4.12
zamenjava	4.11 – 4.12
akumulator	0.9, 1.68, 4.11 – 4.12, 5.30 – 5.31
armaturna plošča	0.5, 1.62 → 1.65
Autohold	2.21
avtomatska parkirna zavora	1.69, 2.17 → 2.21
avtomatski menjalnik (uporaba)	2.16, 2.20, 2.145 → 2.147

B

barva	
Vzdrževanje	4.15 → 4.17
baterija (daljinski upravljalnik)	5.34 – 5.35
baterije	5.32 – 5.33
baterije (daljinski upravljalnik)	5.34 – 5.35
bočni smerokazi	5.18 → 5.24
bralne lučke	3.34 – 3.35, 5.25 → 5.27
brisalci	
metlice brisalcev	1.112, 1.115, 1.118 – 1.119, 5.37 – 5.38
brisalci	1.112 → 1.119
brisanje in pranje stekel	1.95 – 1.96, 1.112 → 1.119

Č

čep posode za reagent	1.123 → 1.126
čiščenje:	
notranjost vozila	4.18 – 4.19

D

daljinski upravljalnik	
baterije	5.34 – 5.35
daljinski upravljalnik	1.9 → 1.12
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	
baterije	5.34 – 5.35
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	1.2 → 1.4

deflektor

mreža za prtljago	3.53 – 3.54
dezodorizacija	3.26
dimenzije	6.6 → 6.8
dnevne luči	1.6 → 1.8, 1.96, 1.106 → 1.111
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
dodatna oprema	2.5 → 2.7, 5.36
dodatna varnostna oprema	1.34 → 1.42
dodatni sistemi varovanja	
bočna zaščita	1.41
na prednjih sedežih	1.34 → 1.39
na zadnjih sedežih	1.40
dodatni sistemi varovanja	1.34 → 1.39, 1.42
dodatno zaklepanje vrat	1.5, 1.13
doseg vozila	1.72, 1.75, 1.78
dostop	
vozilo	0.3, 1.9 → 1.12
dovoljena obremenitev na strehi	6.12
dovoljena vlečna obremenitev	6.12
držalo	3.39
dvigalka	5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
dviganje vozila	
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12

E

EKO vožnja	1.70, 2.22 → 2.29
električna nastavitve višine svetlobnega snopa žarometov	1.105
elektronski nadzor stabilnosti vozila	2.43 → 2.48
ESC: sistem za nadzor stabilnosti vozila	1.69, 2.43 → 2.48
evidenca vzdrževanja vozila	6.14 → 6.19

F

filter

oljni	4.5 → 4.7, 4.10
potniškega prostora	4.10
sajastih delcev	1.70, 2.13 → 2.15
za plinsko olje	1.93, 4.10
zračni	4.10
funkcija Stop and Start	2.8 → 2.11, 2.17 → 2.20, 2.22 → 2.29

ABECEDNO KAZALO (2/7)

G

garnitura orodja	5.8 – 5.9
garnitura za polnjenje pnevmatik	2.32 → 2.42, 5.2 → 5.7
gorivo	
kakovost	1.120 → 1.122
nasvet za gorivo	2.22 → 2.29
polnjenje	1.67, 1.120 → 1.122
poraba	2.22 → 2.29
prostornina	1.120
gretje	3.5 → 3.25
gumb za zagon/zaustavitev motorja	2.5 → 2.7

H

hitrost	
indikator za prestavljanje	1.69
opozorilo za preveliko hitrost	1.74, 1.79
hladilna tekočina	1.69, 1.73 – 1.74, 1.78, 4.8
hupa	1.61

I

identifikacija motorja	0.8, 6.4
identifikacija vozila	0.8
indikatorji	2.60 → 2.66
indikatorji:	
na instrumentni plošči	1.66 → 1.71, 1.73 → 1.87, 1.125 – 1.126, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.30, 2.32 → 2.37
smerokazov	1.61
informacije in splošni nasveti	
dobrodošli za volanom svojega vozila	0.1
informacije o nivoju	
gorivo	1.75
instrumentna plošča	0.5, 1.66 → 1.71, 1.73 → 1.82, 1.78, 1.82 → 1.94, 1.96 – 1.97, 2.8 → 2.11, 2.16 → 2.30, 2.32 → 2.37
Isofix pritrditve	1.46 → 1.49, 1.55 → 1.57
izbirna ročica avtomatskega menjalnika	2.145 → 2.147
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.58 → 1.60
izklop varnostnih blazin za sovoznika	1.58 → 1.60
izpuh	1.70

K

kakovost motornega olja	4.5 → 4.7
kakovost reagenta	1.123 → 1.126
kakovost zunanjega zraka	3.26
kamera za vzvratno vožnjo	2.132 → 2.135
kartica RENAULT	
uporaba	1.13
kartica s prostoročnim upravljanjem: baterija	5.32 – 5.33
kartica: baterija	5.32 – 5.33
katalizator	2.12 → 2.15
klic v sili	2.148 → 2.150
klimatiziranje zraka	3.3 → 3.25
klimatska naprava	3.5 → 3.25
ključ za kolesne vijake	5.8, 5.11 – 5.12
ključ za okrasne pokrove	5.8 → 5.10
ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik	
baterija	5.34 – 5.35
uporaba	1.2 → 1.4
ključi	
zamenjava baterije	5.32 → 5.35
ključi	1.2 → 1.5
kljuke	
kljukice za vrečke	3.55 → 3.59
za vleko	3.53 → 3.59
kolesa (varnost)	5.13 → 5.15
količina motornega olja	4.5 → 4.7
kontrolne lučke	1.66 → 1.71, 1.82 → 1.94
kontrolne naprave	1.66 → 1.71, 1.82 → 1.87, 1.100 – 1.101

L

ledveni del: nastavitev sedeža	1.20, 1.23
luči:	
dnevne	1.109
dolge	1.67, 1.106 → 1.108, 5.16 – 5.17
meglenke	1.67, 1.106 → 1.111, 5.16 → 5.24
nastavitev	1.105
nastavitev višine svetlobnega snopa	1.105
pozicijske	1.67, 1.106, 1.110, 5.16 → 5.24
smerokazi	1.61, 1.67, 5.16 → 5.24
varnostne utripalke	1.61

ABECEDNO KAZALO (3/7)

za osvetlitev registrske tablice	5.18 → 5.24
za vzratno vožnjo	5.18 → 5.24
zasenčene	1.67, 1.106 – 1.107, 1.109 – 1.110, 5.16 – 5.17
zavorne	5.18 → 5.24

M

mapa	1.20, 1.23
masaža: masaža prek sedeža	1.25
meni za konfiguracijo	1.95 → 1.97
menu za osebne nastavitve vozila	1.83 → 1.87, 1.95 → 1.97
merilna palica motornega olja	4.4
metlice brisalcev	0.10, 1.112, 1.115, 5.37 – 5.38
motnje	
motnje pri delovanju	2.12 → 2.15, 2.20, 2.44 → 2.48, 2.52, 2.64, 2.75, 2.80, 2.84, 2.102, 2.130, 2.138, 2.147, 2.150, 3.30, 3.33, 5.33, 5.35, 5.41 → 5.48
motnje	0.10, 5.39 – 5.40
motnje pri delovanju	1.19, 1.36, 1.60, 1.66 → 1.71, 1.81, 1.83 → 1.87, 1.93 – 1.94, 1.108 – 1.109, 1.114, 2.5 → 2.7, 2.11 → 2.15, 2.20, 2.44 → 2.48, 2.52, 2.58, 2.64, 2.75, 2.80, 2.84, 2.102, 2.130, 2.138, 2.147, 2.150, 3.23, 3.30, 3.33, 5.33, 5.35, 5.41 → 5.48
motor	
značilnosti	6.9 → 6.11
motorno olje	1.68, 4.4 → 4.7
mrtvi kot: opozorilnik	2.60 → 2.66
multimedijška oprema	1.95, 1.100 – 1.101, 1.109, 3.27 – 3.28
Multi-Sense	1.99, 3.2

N

način AUTO (samodejno)	1.106 → 1.108
način ECO	2.22 → 2.29, 3.16, 3.23
nadomestni deli	6.13
nalivanje reagenta	1.123 → 1.126
naprava za pranje žarometov	1.117
naslon za roke	
spredaj	3.39
Zadnji del	3.40
nastavitev položaja za vožnjo	1.20 → 1.24, 1.27 → 1.33, 1.107
nastavitev prednjih sedežev	1.20 → 1.27
nastavitev temperature	3.8 → 3.25

nastavitev žarometov	1.105
nastavitve	
meni za konfiguracijo	1.95 → 1.97
Nastavitve	1.95 → 1.97
nasveti za vožnjo	2.22 → 2.29
nasveti za zmanjšanje onesnaževanja	1.93, 2.30
navigacija	3.27 – 3.28
navigacijski sistem	3.27 – 3.28
nivo goriva	1.66 → 1.73, 1.75, 1.79, 1.120 → 1.122
nivo motornega olja	1.82, 4.4 → 4.7
nivoji tekočin	0.9, 4.8 → 4.10
nivoji:	
hladilna tekočina	4.8
motorno olje	4.4 → 4.7
posoda tekočine za pranje stekel	4.10
zavorna tekočina	4.9
nosilni drogovi prtižavnika na strehi	3.62 – 3.63
notranja osvetlitev:	
zamenjava žarnic	5.25 → 5.27
notranje obloge	
vzdrževanje	4.18 – 4.19

O

odklepanje vrat	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.16, 1.19
odlagalna mesta	3.37 → 3.40, 3.55 → 3.59
odmrzovanje/odroševanje	
vetrobransko steklo	3.8 → 3.17
vzratni ogledali	3.13 → 3.17
zadnje steklo	3.13 → 3.17
odpiranje vrat	1.14 → 1.19
odpiranje/zapiranje	
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
odpiranje/zapiranje	
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
odpiranje/zapiranje	
strešno okno	3.31 → 3.33
odpiranje/zapiranje	
strešno okno	3.31 → 3.33
odpiranje/zapiranje	
vrata	1.9 → 1.12

ABECEDNO KAZALO (4/7)

odzračevanje goriva	1.122, 2.14 – 2.15
ogledala	0.3, 1.102 – 1.103
ogledala v senčniku	3.36, 5.25 → 5.27
ogrevan volan	1.98
ogrevanje sedežev	1.22, 1.24
ogrevanje stekel	
zadnje steklo	3.8 → 3.12
ogrevanje/sušenje vetrobranskega stekla	3.10, 3.18 → 3.22
ogrevanje/sušenje zadnjega stekla	3.10, 3.13 → 3.22
ogrevano vetrobransko steklo	3.8 → 3.22
ohranjanje voznega pasu: pomoč	2.54 → 2.59
okolje	2.31
okrasni pokrovi	5.10
omejevalnik hitrosti	1.70, 2.85 → 2.88
opozorilni zvočni signal	1.17, 1.61
opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči	1.109
opozorilni zvočni signal za preveliko hitrost	1.72, 1.74, 1.79
opozorilnik sistema za zaznavanje utrujenosti	2.79 – 2.80
opozorilnik za izgubo tlaka v pnevmatikah	2.32 → 2.37
opozorilnik za mrtvi kot	2.60 → 2.66
opozorilo	
pomoč pri parkiranju	2.136 → 2.139
opozorilo za prehitro vožnjo	2.81 → 2.88
opozorilo za skrenitev z voznega pasu	1.70, 2.49 → 2.59
opozorilo za varnostno razdaljo	2.67 → 2.70
oprema	3.37 → 3.40
oprema za varovanje otrok	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
osebne nastavitve vozila	1.95 → 1.97
osvetlitev	
notranjost	3.34 – 3.35
predal za drobnarije	3.34 – 3.35
Prtljažnik	3.34 – 3.35
osvetlitev prtljažnika	
zamenjava žarnic	5.25 → 5.27
osvetlitev:	
instrumentna plošča	1.106 → 1.111
notranja	5.25 → 5.27
zunanja	0.3, 1.7, 1.61, 1.105 → 1.111
zunanja spremljevalna	1.95 – 1.96, 1.110
otroci	0.4, 1.43 – 1.44, 1.52 → 1.60

otroci (varnost)	1.6, 1.18, 3.29 → 3.33
otroški sedeži	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57

P

parkirna zavora	1.92, 2.17 → 2.21
pepelnik	3.41 – 3.42
plinsko olje	
posebnosti izvedenk z dizelskim motorjem	1.69
plinsko olje	1.69
ploščice za identifikacijo vozila	0.8, 6.2
pnevmatik	
pnevmatike z žeblički	5.15
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	2.38 → 2.42
verige	5.15
zamenjava	5.15
zimске pnevmatike	5.15
pnevmatike	0.3, 2.29, 2.32 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15
pod prtljažnika	3.52
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
pokrovček posode za gorivo	1.120
položaj za vožnjo	
nastavitve	0.4, 1.28 → 1.33, 1.98
pomik stekel	3.29 – 3.30
pomoč pri parkiranju	2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144
pomoč pri parkiranju: podprto parkiranje	1.70, 2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144
pomoč pri speljevanju v klanec	2.43 → 2.48
pomoč pri vožnji	0.6, 2.43 → 2.108, 2.126 → 2.144, 2.148 → 2.150, 3.2
Pomoč za ohranjanje voznega pasu	2.54 → 2.59
poraba goriva	1.87, 2.22 → 2.29, 3.23
poravnava vožnje na ustreznem voznem pasu	2.116 → 2.125
posebnosti vozil z bencinskim motorjem	2.12 – 2.13
posebnosti vozil z dizelskim motorjem	2.14 – 2.15
posoda	
hladilna tekočina	4.8
tekočina za pranje stekel	4.10
zavorna tekočina	4.9
posoda za gorivo	
količina	1.120 → 1.122
posoda za reagent	1.123 → 1.126

ABECEDNO KAZALO (5/7)

potovalni računalnik	
prilagodljivi regulator hitrosti	2.94 → 2.108
potovalni računalnik	1.66 → 1.72, 1.75, 1.78, 1.83 → 1.94, 1.96
pranje	4.15 → 4.17
pranje stekel	1.112 → 1.117, 1.116, 1.118 – 1.119, 4.10
predal	3.37 → 3.40
prednji sedež	
na voznikovi strani s spominsko nastavitvijo	1.27
prednji sedeži	
nastavev	1.20 → 1.28
z električnim upravljanjem	1.23
predrta pnevmatika	
pnevmatik	5.2 → 5.4
rezervno kolo	5.2 → 5.4
predrta pnevmatika	0.10, 1.94, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
pregradna mreža	3.53 – 3.54
premični pod	3.55 → 3.59
prestavljanje	2.16, 2.22 → 2.29, 2.145 → 2.147
prestavna ročica	2.16, 2.145 → 2.147
prevoz otrok	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
prevoz predmetov	
na strehi	6.12
prevoz tovora	
pregradna mreža	3.53 – 3.54
v prtijažniku	3.60
prezračevanje	
zračenje	3.3 – 3.4
prezračevanje	3.3 → 3.25
prihranek pri porabi goriva	2.22 → 2.29
prikazovalnik	1.66 → 1.71, 1.73 → 1.82, 3.27
prikazovalnik na vetrobranskem steklu	1.80 – 1.81
prilagodljivi regulator hitrosti	1.70, 2.94 → 2.108
pripomočki pri vožnji	0.6, 1.96 – 1.97, 2.49 → 2.144, 2.148 → 2.150, 3.2
priporočila za uporabo	1.112 → 1.117
prosti tek	1.70, 2.24
prostornina posode za gorivo	1.120 → 1.122
prostornina posode za reagent	1.123 → 1.126
prostoročno	3.48 – 3.49
protikorozijska kontrola	6.20 → 6.25
prtjažna vrata	3.47 → 3.49

prtijažnik	1.6 → 1.8, 1.16, 1.18, 3.47 → 3.50, 3.52 → 3.60
Prtijažnik	3.52 → 3.54

Q

QR koda	0.8, 6.3
---------------	----------

R

radio	3.27 – 3.28
reagent	1.70
reagent (posoda)	1.123 → 1.126
regulator - omejevalnik hitrosti	2.85 → 2.93
regulator hitrosti	1.70, 2.89 → 2.93
rezervni ključ	1.6 → 1.8
rezervno kolo	5.2 → 5.4, 5.14
ročica za pogon dvigalke	5.8 – 5.9
ročna zavora	2.16 → 2.20

S

samodejno zaklepanje vrat med vožnjo	1.19
samodejno zaviranje v sili	1.70, 2.71 → 2.78
SCR: selektivna katalitična redukcija	1.123 → 1.126
sedeži	
voznik: prilagoditev položaja za vožnjo	1.27
voznikov sedež s pomnilnikom za shranjevanje položaja	1.27
sedeži	0.4
sedišče	1.20, 1.23
senčniki	3.36
senčniki za zadnje steklo z električnim upravljanjem	3.36
servovolani	1.99
shranjevanje/organizacija	
Prtijažnik	3.55 → 3.59
shranjevanje/organizacija	0.4
sistem proti blokiranju koles: ABS	2.43 → 2.48
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles	2.43 → 2.48
sistem proti spodrsavanju pogonskih koles: ASR	2.43 → 2.48
sistem za nadzor stabilnosti vozila: ESC	2.43 → 2.48
sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah	1.70, 2.38 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.6, 5.12, 5.14
sistem za pomoč pri parkiranju	1.96 – 1.97, 2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144

ABECEDNO KAZALO (6/7)

Sistem za pomoč pri vožnji po avtocesti in v prometnem zamašku.....	
2.109 → 2.125	
sistem za pomoč pri zaviranju v sili	2.43 → 2.48
sistem za varovanje otrok	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
smerokazi	
način vožnje	1.73 – 1.74, 1.79
zunanja temperatura	1.101
smerokazi	1.61, 5.16 → 5.24
sporočila na instrumentni plošči.....	1.83 → 1.94, 2.8 → 2.11, 2.13 – 2.15, 2.17 → 2.20, 2.32 → 2.37
spremijanje plošče: opozorilo za prehitro vožnjo.....	2.81 → 2.84
stanje pripravljenosti motorja	1.70, 2.8 → 2.11
stekla	0.3
stikala in gumbi za upravljanje	0.5, 1.62 → 1.65, 2.85 → 2.108
stikalo za zagon	2.3, 2.17 → 2.20
Stop and Start	1.70, 1.99, 1.121, 2.8 → 2.11, 2.22 → 2.29
strešni prtlačnik	
nosilni drogovi prtlačnika na strehi.....	3.62 – 3.63
strešno okno.....	3.31 → 3.33
stropna lučka	3.34 – 3.35, 5.25 → 5.27
sušenje stekel	
vetrobransko steklo.....	3.5 → 3.12
zadnje steklo	3.5 → 3.12
svetlobna signalizacija	1.61, 1.105 → 1.111
svetlobni signal.....	1.61
svetlobni signali	1.61
Š	
število kilometrov s preostankom goriva.....	1.72, 1.75, 1.78
T	
tehnične značilnosti motorjev	6.4 – 6.5, 6.9 → 6.11
tehnični podatki	6.6 → 6.13
tekočina za hlajenje motorja	1.69, 1.73 – 1.74, 1.78, 4.8
telefon.....	3.27 – 3.28
teže	6.12
tipalo oddaljenosti pri vzratni vožnji	2.126 → 2.131, 2.136 → 2.139
tlak v pnevmatikah	0.8, 1.87, 1.89, 2.29, 2.32 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.2 → 5.7, 5.12, 5.14
tlak zraka v pnevmatikah	2.32 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.5 → 5.7

U

upravljalniki	
upravljalnik na volanu	3.27
vrata/odpiralni deli	1.9 → 1.12
ura	
nastavitev	1.87, 1.89
ura	1.100 – 1.101
utekanje vozila	2.2 – 2.3

V

variabilni servovolani.....	1.68, 1.99
varnostna blazina	
airbag	1.34 → 1.39
izklop varnostne blazine za sovoznika	1.55 → 1.57
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.52, 1.55 → 1.60
varnostna blazina.....	1.34 → 1.42, 1.52 → 1.60, 1.69, 1.71, 1.93
varnostna oprema za otroke	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
varnostna razdalja.....	2.67 → 2.70
varnostne blazine	0.7, 1.34 → 1.39, 1.52 → 1.60, 1.69, 1.93
varnostne utripalke.....	1.61
varnostni pasovi	0.7, 1.28 → 1.39, 1.46 → 1.49, 1.52 → 1.57, 1.71
varovala za otroke.....	0.4, 1.6, 1.9, 1.18, 1.39, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.60, 3.29 → 3.33
varovalke	0.10, 5.28 – 5.29
vetrobransko steklo	3.8 → 3.22
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona.....	3.27 – 3.28
vključitev kontakta na vozilu.....	2.3 – 2.4, 2.6
vlečna kljuka	
namestitvev.....	3.61
vlečna kljuka.....	3.61
vlečni priključki	3.53 → 3.60, 5.8 – 5.9, 5.39 – 5.40
vleka	
vlečna kljuka.....	3.60 – 3.61
vleka vozila v primeru okvare	5.39 – 5.40
vleka	0.10, 3.61, 5.39 – 5.40
vleka prikolice	3.60 – 3.61, 6.12
volanski obroč	
nastavitev	1.98
voznikovo mesto	0.5, 1.62 → 1.71

ABECEDNO KAZALO (7/7)

vožnja. 0.6, 1.95 – 1.96, 2.2 → 2.7, 2.12 → 2.15, 2.17 → 2.29, 2.32 → 2.37, 2.43 → 2.80, 2.85 → 2.108, 2.126 → 2.150, 3.2	
vrata	1.17 → 1.19, 1.69, 1.95 – 1.96
vrata / vrata prtljažnika	1.4, 1.6 → 1.16, 1.19
vrata prtljažnika	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.16, 1.18, 3.47 → 3.51
vrata posode za gorivo	0.3
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.87, 1.90 – 1.91
vtičnica za dodatno opremo	3.28, 3.41 – 3.42
vzdrževanje	2.30, 3.23
vzdrževanje:	
karoserija	4.15 → 4.17
mehanski deli	4.2 → 4.7, 4.11 – 4.12, 6.14 → 6.19
notranje obloge	4.18 – 4.19
vrednost do naslednjega servisnega pregleda	1.87, 1.90 – 1.91
vzglavniki	3.43 – 3.44
vžigalnik za cigarete	3.41 – 3.42
vzratna vožnja	
prestavljanje	2.16, 2.136 → 2.139, 2.145 → 2.147
Z	
za varnost otrok	1.18
zadnja polica	3.51 – 3.52
zadnja sedežna klopi	1.46 → 1.49, 3.45 – 3.46
zadnji pogonski kolesi	2.43 → 2.48
zadnji sedeži	
funkcionalnost	3.45 – 3.46
zadnji sedeži	1.32, 1.46 → 1.49
zagon	1.92
zagon motorja	2.3 → 2.11, 2.145 → 2.147
zaklepanje	1.29 → 1.33
zaklepanje vrat	1.2 → 1.19, 1.95 – 1.96
zamenjava	
pnevmatik	5.15
zamenjava kolesa	5.11 – 5.12, 5.15
zamenjava motornega olja	4.4 → 4.7
zamenjava žarnic	5.16 → 5.27
zapiranje vrat	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.19
zaščita proti koroziji	4.15
zaslon	
preklopni zaslon	1.80

prikaz navigacijskega sistema	1.72, 1.74, 3.27 – 3.28
zaslon navigacijskega sistema	1.72, 1.74, 3.27 – 3.28
zasloni	
zaslon multimedijskega sistema	2.57, 2.60 → 2.66, 2.68, 2.74, 2.79 – 2.80, 2.82, 2.129 → 2.131, 2.137, 3.2, 3.8 → 3.12, 3.16, 3.27
zategovalniki varnostnih pasov	
na prednjih sedežih	1.34 → 1.39
zategovalniki varnostnih pasov	1.34 → 1.39
zaustavitel motorja	2.4 → 2.7, 2.17 → 2.20
zavese	3.36
zaviranje v sili	2.43 → 2.48, 2.71 → 2.78
zavore	
nivo zavorne tekočine	1.68
samodejna parkirna zavora	1.69
zavore	2.21
zavorna tekočina	1.68, 4.9
zaznavanje pešcev	2.71 → 2.78
zaznavanje vozil	2.71 → 2.78, 2.136 → 2.139
zemljevid	
akumulator	5.32 – 5.33
prostoročno	1.9 → 1.12
uporaba	1.6 → 1.12
zložljiva polica prostora za prtljago	3.52
zmanjšanje onesnaževanja	
nasveti	1.69, 2.30
zmogljivost dodatnega rezervoarja	1.87, 1.91
zračniki	3.3 – 3.4
zunanja temperatura	1.100 – 1.101
zvočni in svetlobni signali	1.61
zvočni opozorilnik	1.61
zvočni signal	1.61, 1.94Ž
žarnice	
zamenjava	5.16 → 5.27
žarometi	
nastavitel	1.105
spredaj	5.16 – 5.17
zamenjava žarnic	5.16 – 5.17







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1338-8 – 99 91 015 60S – 05/2023 – Edition slovène



9 99 10 15 60 S

W2